

# **Anuario Estadístico 2006**

*Statistical Yearbook 2006*

**Fedepalma**

# **Anuario Estadístico** *Statistical Yearbook* **2006**

**La agroindustria de la palma de aceite  
en Colombia y el mundo**  
*The Oil Palm Agroindustry in Colombia and the World*  
**2001 - 2005**



# Federación Nacional de Cultivadores de Palma de Aceite

## Junta Directiva 2005 - 2006

### Presidente

Mauricio Acuña Aguirre

### Vicepresidente

Fernando Restrepo Insignares

### Principales

Mauricio Acuña Aguirre  
César De Hart Vengoechea  
Alfredo Lacouture Dangond  
Carlos Alberto Corredor Mejía  
Luis Eduardo Betancourt Londoño  
Rubén Darío Lizarralde Montoya  
Fernando Restrepo Insignares  
Carlos Beltrán Roldán  
César Zamorano Estrada

### Suplentes

Guillermo Mantilla Plata  
Argemiro Reyes Rincón  
Alfonso Dávila Abondano  
Antonio José Varela Villegas  
Luis Fernando Herrera Obregón  
Tito Eduardo Salcedo Díaz  
Dimas Martínez Morales  
Fabio Enrique González Bejarano  
Luis Francisco Barreto Solano

### Revisor Fiscal

Pablo Cendales Huertas

### Miembros Honorarios

Jorge Ortiz Méndez  
Ernesto Vargas Tovar  
Mauricio Herrera Vélez  
Carlos Murgas Guerrero

## Comité Directivo Fondo de Fomento Palmero y Fondo de Estabilización de Precios para el Palmiste, el Aceite de Palma y sus Fracciones 2004 - 2006

### Por el Gobierno

Ministro de Agricultura y Desarrollo Rural o su Delegado<sup>1</sup>  
**Andrés Felipe Arias Leiva**

Ministro de Comercio, Industria y Turismo o su Delegado<sup>2</sup>  
**Jorge Humberto Botero Angulo**

### Por los Palmicultores

#### Principales

Rafael José Torres Londoño, Zona Oriental  
Jaime López Durán, Zona Norte  
Margarita María Viquez G., Zona Central  
Jaime Alberto Gómez Muñoz, Zona Occidente

#### Suplentes

Juan Miguel Jaramillo Londoño, Zona Oriental  
Armando José Daza Daza, Zona Norte  
Alejandra Rueda Zárate<sup>3</sup> / Lina María Hoyos<sup>4</sup>, Zona Central  
Jorge Eduardo Corredor Mejía, Zona Occidente

<sup>1</sup> Delegados en 2005: Amparo Mondragón, Rodolfo Acavedo Strauch,  
Juan Camilo Salazar Rueda

<sup>2</sup> Delegados en 2005: Rafael Barbosa Rodríguez

<sup>3</sup> Hasta abril de 2005

<sup>4</sup> Desde junio de 2005

## Personal Ejecutivo

### Presidencia

Jens Mesa Dishington - Presidente Ejecutivo  
Álvaro Silva Carreño - Director General  
Andrés Castro Forero - Secretario General  
Jairo Cendales Vargas<sup>1</sup> - Asesor de Presidencia  
Gabriel Martínez Peláez<sup>2</sup>

### Unidad Corporativa de Servicios

Fabio Zuluaga Álvarez - Gerente

## Programas de gestión gremial

### Unidad de Economía y Comercio

Armando Corredor Ríos - Director  
Jaime González Triana - Coordinador Comercio Exterior  
Mario Manjarrés Martínez - Economista  
Álvaro Pachón Osorio - Economista

### Programa de Mercadeo y Promoción de Mercados

Alejandra Rueda Zárate - Directora

### Programa de Capacitación y Promoción Empresarial

Álvaro Campo Cabal - Director

### Programa Ambiental e Infraestructura

Miguel Ángel Mazorra Valderrama - Director

### Programa de Asuntos Jurídicos Gremiales

Myriam Conto Posada - Secretaria Jurídica

### Programa de Comunicaciones

Patricia Bozzi Ángel - Directora  
Marlyn Ahumada Yaret - Jefe de Prensa  
Leonor Romero Franco - Coordinadora Centro de Documentación Palmera

## Programas especiales de los fondos parafiscales palmeros

### Auditoría Interna

Zeneida Martínez Sánchez - Auditora

### Secretaría Técnica FEP

Julio César Laguna Loaiza - Secretario Técnico

<sup>1</sup> Hasta octubre de 2005

<sup>2</sup> Desde noviembre de 2005

# Introduction

The Statistical Yearbook 2006 edition provides information on the evolution of the main variables of the Oil Palm Agroindustry in Colombia and in the world during the 2001-2005 period. This Statistical Yearbook consists of six chapters.

Chapter 1 shows the geographical location of oil palm plantations in the different producer zones and regions in Colombia. Likewise, it provides a list of all the palm oil mills currently operating in the country and their exact location.

Chapter 2 deals with the main statistical variables of the oil palm crop cultivation in the country. It covers the evolution of oil palm planted area, production, available supply, exports, marketing and domestic prices of the main products of the Colombian Oil Palm Agroindustry. Likewise, it compiles data on the loans granted by FINAGRO for oil palm crop development and maintenance in Colombia.

On the other hand, Chapter 3 contains information on the oilseeds, oils and fats sector in Colombia. It specifically monitors the behavior of the following variables: area planted with oilseeds, production, supply of oils and fats and oilseed flours and meals, imports by company, by product, and by origin as well as export figures. Likewise, it shows the balance of trade of Colombia with the other Andean Community countries in terms of oilseeds, oils and fats.

Chapter 4 presents the trends of the price indices of the different final goods produced in the oils and fats chain in Colombia such as edible vegetal oils, margarines and soaps and compares them with the price index of palm oil and the Consumer Price Index.

Chapter 5 shows the trends of the key macroeconomic indicators in Colombia specifically inflation, foreign exchange and interest rates.

Last but not the least, Chapter 6 compiles some important statistics on the international market for oilseeds, oils and fats. It includes planted area, production, yields, imports, exports, consumption and inventory of the main oilseeds. It also shows the evolution of the market for the 17 main oils and fats, giving particular emphasis on palm and soybean oils and their by-products. Moreover, it illustrates the international price trends of oils and fats.

The main source of information for the last chapter was Oil World Annual 2006. However, it should be noted that because as of the date of the elaboration of this document the Oil World Annual 2006 was not yet available, the latest statistics on the international market for oilseeds, oils and fats for the year 2005 were taken from two different sources, as follows: Oilseeds: World Markets and Trade and the Oil World Weekly (May 2006 series). In this regard and given the preliminary nature of the data taken from these two sources, it is possible that future editions of this Statistical Yearbook may present some data revisions especially with respect to 2005 figures.

Like last year's edition and in response to the wide public demand, the current edition will be published both in Fedepalma's web site. This is to ensure that the information provided and the medium of transmission of this information are tailored to the different needs of our users.

With this edition of the Statistical Yearbook, we would like to reiterate our strong commitment to provide the oil palm sector, the government and the general public with a better quality product equipped with comprehensive and reliable information on the Colombian Oil Palm agroindustry.

Finally, we would like to take this opportunity to express our gratitude to the oil palm growers, agricultural trade organizations, and government agencies for providing Fedepalma with the valuable information needed to elaborate this document.

**JENS MESA DISHINGTON**  
Presidente Ejecutivo



## Contenido / Contents

|                                       |                                                                                                                                                                                             |           |
|---------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Capítulo 1</b><br><i>Chapter 1</i> | <b>Localización geográfica de cultivos y<br/>plantas de beneficio de palma de aceite en Colombia</b><br><i>Geographical Location of Oil Palm Plantations and Palm Oil Mills in Colombia</i> | <b>17</b> |
| <b>Capítulo 2</b><br><i>Chapter 2</i> | <b>Estadísticas de la palma de aceite en Colombia 2001 - 2005</b><br><i>Oil Palm Statistics in Colombia 2001 - 2005</i>                                                                     | <b>35</b> |
|                                       | Sección 2.1 Área cultivada y capacidad de las plantas de beneficio<br><i>Planted Area and Capacity of Palm Oil Mills</i>                                                                    | <b>37</b> |
|                                       | Sección 2.2 Producción y rendimiento<br><i>Production and Yields</i>                                                                                                                        | <b>41</b> |
|                                       | Sección 2.3 Comercialización<br><i>Marketing</i>                                                                                                                                            | <b>46</b> |
|                                       | Sección 2.4 Oferta y consumo aparente<br><i>Supply and Disappearance</i>                                                                                                                    | <b>50</b> |
|                                       | Sección 2.5 Precios<br><i>Prices</i>                                                                                                                                                        | <b>56</b> |
|                                       | Sección 2.6 Valor de la producción<br><i>Value of Production</i>                                                                                                                            | <b>59</b> |
|                                       | Sección 2.7 Crédito institucional para la palma de aceite<br><i>Institutional Credit for Oil Palm</i>                                                                                       | <b>61</b> |
| <b>Capítulo 3</b><br><i>Chapter 3</i> | <b>Estadísticas del sector de semillas oleaginosas,<br/>aceites y grasas en Colombia 2001 - 2005</b><br><i>Statistics on the Oilseeds, Oils and Fat Sector in Colombia 2001 - 2005</i>      | <b>63</b> |
|                                       | Sección 3.1 Área y producción de semillas oleaginosas<br><i>Area and Production of Oilseeds</i>                                                                                             | <b>65</b> |
|                                       | Sección 3.2 Oferta, consumo de aceites y grasas vegetales y animales<br><i>Supply and Consumption of Vegetal and Animal Oils and Fats</i>                                                   | <b>66</b> |
|                                       | Sección 3.3 Oferta y consumo de tortas y harinas oleaginosas<br><i>Supply and Consumption of Oilseed Meals and Flours</i>                                                                   | <b>74</b> |
|                                       | Sección 3.4 Producción industrial de aceites y grasas<br><i>Industrial Production of Oils and Fats</i>                                                                                      | <b>76</b> |

|             |                                                                                                                                                                                                                                    |    |
|-------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Sección 3.5 | Comercio de oleaginosas, aceites y grasas y sus derivados de Colombia con los demás países de la Comunidad Andina de Naciones<br><i>Colombian Trade of Oilseeds, Oils and Fats and their by-products with the Andean Community</i> | 79 |
|-------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|

#### Capítulo 4 Chapter 4

|  |                                                                                                                                                                               |    |
|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
|  | Precios al consumidor de aceite vegetal, margarinas y jabones en Colombia 2001 - 2005<br><i>Consumer Prices of Vegetal Oils, Margarines and Soaps in Colombia 2001 - 2005</i> | 85 |
|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|

#### Capítulo 5 Chapter 5

|  |                                                                                                                                |    |
|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
|  | Principales indicadores macroeconómicos en Colombia 2001 - 2005<br><i>Key Macroeconomic Indicators in Colombia 2001 - 2005</i> | 89 |
|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|

#### Capítulo 6 Chapter 6

|  |                                                                                                                                                                               |    |
|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
|  | Estadísticas del sector de semillas oleaginosas, aceites y grasas en el mundo 2001 - 2005<br><i>Statistics on the Oilseeds, Oils and Fats Sector in the World 2001 - 2005</i> | 95 |
|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|

|             |                                                                                                                                                             |    |
|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Sección 6.1 | Área en producción y rendimientos mundiales de las principales semillas oleaginosas<br><i>Production Area and Yields of the Main Oil Seeds in the World</i> | 97 |
|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|

|             |                                                                                                                                                                     |     |
|-------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Sección 6.2 | Oferta y consumo mundial de semillas oleaginosas, aceites vegetales y tortas oleaginosas<br><i>World Supply and Consumption of Oilseeds, Vegetal Oils and Meals</i> | 102 |
|-------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|

|             |                                                                                                                                                         |     |
|-------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Sección 6.3 | Precios internacionales de los principales aceites, grasas y tortas oleaginosas<br><i>International Prices of the Main Oils, Fats and Oilseed Meals</i> | 113 |
|-------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|

## Índice de tablas / Index of Tables

### Capítulo 1 / Chapter 1

17

#### Localización geográfica de cultivos y plantas de beneficio de palma de aceite en Colombia

*Geographical Location of Oil Palm Plantations and Palm Oil Mills in Colombia*

|          |                                                                            |    |
|----------|----------------------------------------------------------------------------|----|
| Tabla 1. | Plantas de beneficio de fruto de palma de aceite en la Zona Oriental, 2005 | 20 |
|          | <i>Palm Oil Mills in the Eastern Zone</i>                                  |    |

|          |                                                                         |    |
|----------|-------------------------------------------------------------------------|----|
| Tabla 2. | Plantas de beneficio de fruto de palma de aceite en la Zona Norte, 2005 | 24 |
|          | <i>Palm Oil Mills in the Northern Zone</i>                              |    |

|          |                                                                           |    |
|----------|---------------------------------------------------------------------------|----|
| Tabla 3. | Plantas de beneficio de fruto de palma de aceite en la Zona Central, 2005 | 28 |
|          | <i>Palm Oil Mills in the Central Zone</i>                                 |    |

|          |                                                                              |    |
|----------|------------------------------------------------------------------------------|----|
| Tabla 4. | Plantas de beneficio de fruto de palma de aceite en la Zona Occidental, 2005 | 32 |
|          | <i>Palm Oil Mills in the Western Zone</i>                                    |    |

### Capítulo 2 / Chapter 2

35

#### Estadísticas de la palma de aceite en Colombia 2001 - 2005

*Oil Palm Statistics in Colombia 2001 - 2005*

|          |                                                              |    |
|----------|--------------------------------------------------------------|----|
| Tabla 5. | Distribución del área cultivada de palma de aceite por zonas | 37 |
|          | <i>Distribution of Oil Palm Planted Area by Zones</i>        |    |

|          |                                                                                   |    |
|----------|-----------------------------------------------------------------------------------|----|
| Tabla 6. | Capacidad instalada de plantas de beneficio de fruto de palma de aceite por zonas | 38 |
|          | <i>Installed Capacity of Palm Oil Mills by Zones</i>                              |    |

|          |                                                                                            |    |
|----------|--------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Tabla 7. | Distribución por tamaño de las plantas de beneficio de fruto de palma de aceite, 2004-2005 | 38 |
|          | <i>Distribution of Palm Oil Mills by Size</i>                                              |    |

|          |                                                                        |    |
|----------|------------------------------------------------------------------------|----|
| Tabla 8. | Capacidad de almacenamiento de aceite de palma en plantas de beneficio | 39 |
|          | <i>Storage Capacity of Palm Oil Mills</i>                              |    |

|          |                                                                            |    |
|----------|----------------------------------------------------------------------------|----|
| Tabla 9. | Plantas de beneficio y otras empresas que procesan almendra de palma, 2005 | 40 |
|          | <i>Palm Oil Mills and other Enterprises that Process Palm Kernel</i>       |    |

|           |                                                      |    |
|-----------|------------------------------------------------------|----|
| Tabla 10. | Producción de la agroindustria de la palma de aceite | 41 |
|           | <i>Production of the Oil Palm Agroindustry</i>       |    |

|           |                                                            |    |
|-----------|------------------------------------------------------------|----|
| Tabla 11. | Rendimientos promedio mensual de aceite de palma crudo     | 44 |
|           | <i>Monthly Average Yields of Crude Palm Oil Production</i> |    |

|           |                                                                                |    |
|-----------|--------------------------------------------------------------------------------|----|
| Tabla 12. | Rendimiento anual de la producción de fruto de la palma de aceite por zona     | 45 |
|           | <i>Annual Yields of Production of Fresh Fruit Bunches of Oil Palm by Zones</i> |    |

|           |                                                            |    |
|-----------|------------------------------------------------------------|----|
| Tabla 13. | Rendimiento anual de aceite de palma crudo por zona        | 45 |
|           | <i>Annual Yields of Crude Palm Oil Production by Zones</i> |    |

|           |                                                             |    |
|-----------|-------------------------------------------------------------|----|
| Tabla 14. | Rendimiento anual de almendra de palma de aceite por zona   | 45 |
|           | <i>Annual Yields of Oil Palm Kernel Production by Zones</i> |    |

|           |                                                                                          |    |
|-----------|------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Tabla 15. | Distribución de las ventas nacionales de aceite de palma crudo según mercados de destino | 46 |
|           | <i>Distribution of Domestic Sales of Crude Palm Oil by Markets</i>                       |    |

|           |                                                                                       |    |
|-----------|---------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Tabla 16. | Distribución de las ventas de aceite de palma crudo de la Zona Oriental según destino | 47 |
|           | <i>Distribution of the Eastern Zone's Crude Palm Oil Sales by Markets</i>             |    |

|           |                                                                                    |    |
|-----------|------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Tabla 17. | Distribución de las ventas de aceite de palma crudo de la Zona Norte según destino | 47 |
|           | <i>Distribution of the Northern Zone's Crude Palm Oil Sales by Markets</i>         |    |



|           |                                                                                                                                                                      |    |                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                   |    |
|-----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Tabla 18. | Distribución de las ventas de aceite de palma crudo de la Zona Central según destino<br><i>Distribution of the Central Zone's Crude Palm Oil Sales by Markets</i>    | 48 | Tabla 31.                                                                                                                                                                          | Precios mensuales de la torta de palmiste en Colombia<br><i>Monthly Prices of Palm Kernel Meal</i>                                                                                                | 58 |
| Tabla 19. | Distribución de las ventas de aceite de palma crudo de la Zona Occidental según destino<br><i>Distribution of the Western Zone's Crude Palm Oil Sales by Markets</i> | 48 | Tabla 32.                                                                                                                                                                          | Valor nominal de la producción de aceite de palma crudo y de almendra<br><i>Nominal Value of Crude Palm Oil and Palm Kernel Production</i>                                                        | 59 |
| Tabla 20. | Distribución de las ventas de aceite de palma crudo según compradores, 2005<br><i>Distribution of Crude Palm Oil Sales by Buyers</i>                                 | 49 | Tabla 33.                                                                                                                                                                          | Valor real de la producción de aceite de palma crudo y de almendra<br><i>Real Value of Crude Palm Oil and Palm Kernel Production</i>                                                              | 59 |
| Tabla 21. | Importaciones de productos de la agroindustria de la palma de aceite<br><i>Imports of Oil Palm Products</i>                                                          | 50 | Tabla 34.                                                                                                                                                                          | Participación de la palma de aceite en el valor real de la producción agropecuaria en Colombia<br><i>Share of Oil Palm in the Real Value of Agricultural and Livestock Production in Colombia</i> | 60 |
| Tabla 22. | Importaciones de semilla para siembra de palma de aceite según compradores<br><i>Imports of Oil Palm Seeds According to Buyers</i>                                   | 50 | Tabla 35.                                                                                                                                                                          | Valor nominal de la producción del aceite de palma crudo y de almendra<br><i>Nominal Value of Crude Palm Oil and Palm Kernel Production</i>                                                       | 60 |
| Tabla 23. | Exportaciones de productos de la agroindustria de la palma de aceite<br><i>Exports of Oil Palm Products</i>                                                          | 51 | Tabla 36.                                                                                                                                                                          | Crédito aprobado por Finagro para la siembra de palma de aceite<br><i>Loans Granted by Finagro for Oil Palm Crop Planting</i>                                                                     | 61 |
| Tabla 24. | Exportaciones de los productos de la agroindustria de la palma de aceite<br><i>Exports of Oil Palm Products</i>                                                      | 53 | Tabla 37.                                                                                                                                                                          | Crédito aprobado por Finagro para el sostenimiento de palma de aceite<br><i>Loans Granted by Finagro for Oil Palm Crop Maintenance and Development</i>                                            | 62 |
| Tabla 25. | Exportaciones de aceite de palma crudo por empresas<br><i>Exports of Crude Palm Oil by Enterprises</i>                                                               | 53 | <b>Capítulo 3 / Chapter 3</b> <b>63</b>                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                   |    |
| Tabla 26. | Oferta y consumo aparente de aceite de palma<br><i>Supply and Disappearance of Palm Oil</i>                                                                          | 54 | <b>Estadísticas del sector de semillas oleaginosas, aceites y grasas en Colombia 2001 - 2005</b><br><i>Statistics on the Oilseeds, Oils and Fat Sector in Colombia 2001 - 2005</i> |                                                                                                                                                                                                   |    |
| Tabla 27. | Oferta y consumo aparente de aceite de palmiste<br><i>Supply and Disappearance of Palm Kernel Oil</i>                                                                | 55 | Tabla 38.                                                                                                                                                                          | Área cosechada de semillas oleaginosas<br><i>Oilseeds Harvested Area</i>                                                                                                                          | 65 |
| Tabla 28. | Precios mensuales de aceite de palma crudo en Colombia<br><i>Monthly Prices of Crude Palm Oil in Colombia</i>                                                        | 56 | Tabla 39.                                                                                                                                                                          | Producción de semillas oleaginosas<br><i>Oilseeds Production</i>                                                                                                                                  | 65 |
| Tabla 29. | Precios mensuales de aceite de palmiste crudo en Colombia<br><i>Monthly Prices of Palm Kernel Oil in Colombia</i>                                                    | 57 | Tabla 40.                                                                                                                                                                          | Importaciones de aceites y grasas<br><i>Imports of Oils and Fats</i>                                                                                                                              | 66 |
| Tabla 30. | Precios mensuales de la almendra de palma en Colombia<br><i>Monthly Prices of Palm Kernel</i>                                                                        | 58 | Tabla 41.                                                                                                                                                                          | Importaciones de aceites y grasas vegetales y animales por país de origen<br><i>Imports of Vegetal and Animal Oils and Fats by Country of Origin</i>                                              | 67 |



|                                                                                                                                                                                  |                                                                                                          |     |           |                                                                                                                                                                 |     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Tabla 61.                                                                                                                                                                        | Tasa de cambio representativa del mercado<br><i>Market Representative Foreign Exchange Rate</i>          | 91  | Tabla 73. | Oferta y consumo mundial de frijol soya<br><i>World Supply and Consumption of Soybean</i>                                                                       | 104 |
| Tabla 62.                                                                                                                                                                        | Índice de la tasa de cambio real efectivo (FMI)<br><i>Effective Real Exchange Rate Index (IMF)</i>       | 92  | Tabla 74. | Oferta y consumo mundial de aceite de soya<br><i>World Supply and Consumption of Soybean Oil</i>                                                                | 105 |
| Tabla 63.                                                                                                                                                                        | Índice de la tasa de cambio real (TRM (IPP/IPP))<br><i>Real Exchange Rate Index (EP/P)</i>               | 92  | Tabla 75. | Oferta y consumo mundial de torta de soya<br><i>World Supply and Consumption of Soybean Meal</i>                                                                | 106 |
| Tabla 64.                                                                                                                                                                        | Tasas de interés de captación<br><i>Deposit Rates</i>                                                    | 93  | Tabla 76. | Oferta y consumo mundial de algodón y sus subproductos<br><i>World Supply and Consumption of Cotton and its by-products</i>                                     | 107 |
| Tabla 65.                                                                                                                                                                        | Tasas de interés de colocación<br><i>Loan Rates</i>                                                      | 93  | Tabla 77. | Oferta y consumo mundial de colza y sus subproductos<br><i>World Supply and Consumption of Rapeseed and its by-products</i>                                     | 108 |
| <b>Capítulo 6 / Chapter 6</b> <b>95</b><br><b>Principales indicadores macroeconómicos en Colombia 2001 - 2005</b><br><i>Key Macroeconomic Indicators in Colombia 2001 - 2005</i> |                                                                                                          |     | Tabla 78. | Oferta y consumo mundial de girasol y sus subproductos<br><i>World Supply and Consumption of Sunflowerseed and its by-products</i>                              | 109 |
| Tabla 66.                                                                                                                                                                        | Área en producción de palma de aceite en el mundo<br><i>Oil Palm Production Area in the World</i>        | 97  | Tabla 79. | Oferta y consumo mundial de los 17 principales aceites y grasas según países<br><i>World Supply and Consumption of 17 Main Oils and Fats by Countries</i>       | 110 |
| Tabla 67.                                                                                                                                                                        | Área cosechada de frijol soya en el mundo<br><i>Soybean Harvested Area in the World</i>                  | 98  | Tabla 80. | Oferta y consumo mundial de los 17 principales aceites y grasas según productos<br><i>World Supply and Consumption of the 17 Main Oils and Fats by Products</i> | 111 |
| Tabla 68.                                                                                                                                                                        | Área cosechada de semilla de algodón en el mundo<br><i>Cottonseed Harvested Area in the World</i>        | 99  | Tabla 81. | Precios internacionales del aceite de palma y sus fracciones<br><i>International Prices of Palm Oil and its Fractions</i>                                       | 113 |
| Tabla 69.                                                                                                                                                                        | Área cosechada de semilla de colza en el mundo<br><i>Rapeseed Harvested Area in the World</i>            | 100 | Tabla 82. | Precios internacionales de los aceites láuricos<br><i>International Prices of Lauric Oils</i>                                                                   | 115 |
| Tabla 70.                                                                                                                                                                        | Área cosechada de semilla de girasol en el mundo<br><i>Sunflowerseed Harvested Area in the World</i>     | 101 | Tabla 83. | Precios internacionales de otros aceites vegetales<br><i>International Prices of Other Vegetal Oils</i>                                                         | 115 |
| Tabla 71.                                                                                                                                                                        | Oferta y consumo mundial de aceite de palma<br><i>World Supply and Consumption of Palm Oil</i>           | 102 | Tabla 84. | Precios internacionales de aceites y grasas animales<br><i>International Prices of Animal Oils and Fats</i>                                                     | 116 |
| Tabla 72.                                                                                                                                                                        | Oferta y consumo mundial de aceite de palmiste<br><i>World Supply and Consumption of Palm Kernel Oil</i> | 103 | Tabla 85. | Precios internacionales de tortas oleaginosas<br><i>International Prices of Oilseeds Meals</i>                                                                  | 116 |

## Índice de gráficos / Index of Graphs

|                                                                   |                                                                                          |           |             |                                                                                                   |           |
|-------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|-------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Capítulo 2 / Chapter 2</b>                                     |                                                                                          | <b>35</b> |             |                                                                                                   |           |
| <b>Estadísticas de la palma de aceite en Colombia 2001 - 2005</b> |                                                                                          |           |             |                                                                                                   |           |
| <i>Oil Palm Statistics in Colombia 2000 - 2004</i>                |                                                                                          |           |             |                                                                                                   |           |
| Gráfico 1.                                                        | Distribución del área cultivada de palma de aceite por zonas, 2005                       | <b>37</b> | Gráfico 9.  | Crecimiento anual de las exportaciones de los productos de la agroindustria de la palma de aceite | <b>51</b> |
|                                                                   | <i>Distribution of Oil Palm Planted Area by Zones</i>                                    |           |             | <i>Annual Growth of Exports of Oil Palm Products</i>                                              |           |
| Gráfico 2.                                                        | Evolución de la capacidad de almacenamiento de aceite de palma en plantas de beneficio   | <b>39</b> | Gráfico 10. | Distribución de las exportaciones de aceite de palma por país de destino, 2005                    | <b>52</b> |
|                                                                   | <i>Evolution of Palm Oil Mills Storage Capacity</i>                                      |           |             | <i>Distribution of Palm Oil Exports by Markets</i>                                                |           |
| Gráfico 3.                                                        | Distribución de la producción de aceite de palma crudo por zonas en porcentaje, 2005     | <b>42</b> | Gráfico 11. | Distribución de las exportaciones de aceite de palmiste por país de destino, 2005                 | <b>52</b> |
|                                                                   | <i>Distribution of Crude Palm Oil Production by Zones</i>                                |           |             | <i>Distribution of Palm Kernel Oil Exports by Markets</i>                                         |           |
| Gráfico 4.                                                        | Crecimiento anual de la producción total de aceite de palma crudo                        | <b>42</b> | Gráfico 12. | Evolución del precio real del aceite de palma crudo en Colombia                                   | <b>56</b> |
|                                                                   | <i>Annual Growth of Total Crude Palm Oil Production</i>                                  |           |             | <i>Evolution of the Real Price of Crude Palm Oil in Colombia</i>                                  |           |
| Gráfico 5.                                                        | Crecimiento anual de la producción de aceite de palma crudo por zonas                    | <b>43</b> | Gráfico 13. | Evolución del precio real del aceite de palmiste crudo en Colombia                                | <b>57</b> |
|                                                                   | <i>Annual Growth of Crude Palm Oil Production by Zone</i>                                |           |             | <i>Evolution of the Real Price of Crude Palm Kernel Oil in Colombia</i>                           |           |
| Gráfico 6.                                                        | Evolución de los rendimientos promedio mensuales de aceite de palma crudo, 2004-2005     | <b>44</b> | Gráfico 14. | Crecimiento anual del valor real de la producción de aceite de palma crudo y de almendra          | <b>59</b> |
|                                                                   | <i>Evolution of the Monthly Average Yields of Crude Palm Oil Production</i>              |           |             | <i>Annual Growth of the Real Value of Crude Palm Oil and Palm Kernel Production</i>               |           |
| Gráfico 7.                                                        | Distribución de las ventas nacionales de aceite de palma crudo según mercados de destino | <b>46</b> | Gráfico 15. | Evolución anual del valor nominal de la producción del aceite de palma crudo y de almendra        | <b>60</b> |
|                                                                   | <i>Distribution of Domestic Sales of Crude Palm Oil by Markets</i>                       |           |             | <i>Evolution of the Nominal Value of Crude Palm Oil and Palm Kernel Production</i>                |           |
| Gráfico 8.                                                        | Distribución de las ventas de aceite de palma crudo según compradores                    | <b>49</b> | Gráfico 16. | Crecimiento anual del crédito aprobado por Finagro para la siembra de palma de aceite             | <b>61</b> |
|                                                                   | <i>Distribution of Crude Palm Oil Sales by Buyers</i>                                    |           |             | <i>Annual Growth of Loans Granted by Finagro for Oil Palm Crop Planting</i>                       |           |
|                                                                   |                                                                                          |           | Gráfico 17. | Crecimiento anual del crédito aprobado por Finagro para el sostenimiento de palma de aceite       | <b>62</b> |
|                                                                   |                                                                                          |           |             | <i>Annual Growth of Loans Granted by Finagro for Oil Palm Crop Maintenance and Development</i>    |           |



## Capítulo 3 / Chapter 3

63

### Estadísticas del sector de semillas oleaginosas, aceites y grasas en Colombia 2001 - 2005

*Statistics on the Oilseeds, Oils and Fat Sector in Colombia 2001 - 2005*

- Gráfico 18. Principales importadores de oleaginosas, aceites y grasas según participación en porcentaje, 2005  
*Major Importers of Oilseeds, Oils and Fats by Percentage Share* 69
- Gráfico 19. Producción nacional de aceites y grasas, 2005  
*Domestic Production of Oils and Fats* 73
- Gráfico 20. Oferta nacional de aceites y grasas, 2005  
*Domestic Disappearance of Oils and Fats* 73
- Gráfico 21. Balanza comercial de oleaginosas y aceites de Colombia con la Comunidad Andina de Naciones  
*Colombian Trade Balance with the Andean Community in terms of Oilseeds and Oils* 82
- Gráfico 22. Balanza comercial de tortas y harinas de Colombia con la Comunidad Andina de Naciones  
*Colombian Trade Balance with the Andean Community in Terms of Meals and Flours* 83
- Gráfico 23. Balanza comercial de jabones de Colombia con la Comunidad Andina de Naciones  
*Colombian Trade Balance with the Andean Community in Terms of Soaps* 83

## Capítulo 4 / Chapter 4

85

### Precios al consumidor de aceite vegetal, margarinas y jabones en Colombia 2001 - 2005

*Consumer Prices of Vegetable Oils, Margarines and Soaps in Colombia 2001 - 2005*

- Gráfico 24. Evolución del IPC nacional, y de los índices de precios del aceite vegetal y del aceite de palma crudo  
*Evolution of the National Consumer Price Index and the Price Indices of Vegetable Oil and Crude Palm Oil* 86

- Gráfico 25. Evolución del IPC nacional, y de los índices de precios de la margarina y del aceite de palma crudo  
*Evolution of the National Consumer Price Index and the Price Indices of Margarine and Crude Palm Oil* 87

- Gráfico 26. Evolución del IPC nacional, y de los índices de precios del jabón de lavar y del aceite de palma crudo  
*Evolution of the National Consumer Price Index and the Price Indices of Bar Soap and Crude Palm Oil* 88

## Capítulo 5 / Chapter 5

89

### Principales indicadores macroeconómicos en Colombia 2001 - 2005

*Key Macroeconomic Indicators in Colombia 2001 - 2005*

- Gráfico 27. Tasa de inflación anual  
*Annual Inflation Rate* 90
- Gráfico 28. Devaluación nominal vs. Inflación  
*Nominal Devaluation against Inflation Rate* 91
- Gráfico 29. Tendencia de los índices de tasa de cambio real  
*Trend of the Real Exchange Rate Indices* 92
- Gráfico 30. Margen de intermediación financiero en Colombia  
*Financial Spread in Colombia* 93

## Capítulo 6 / Chapter 6

95

### Principales indicadores macroeconómicos en Colombia 2001 - 2005

*Key Macroeconomic Indicators in Colombia 2001 - 2005*

- Gráfico 31. Países con mayor rendimiento de aceite de palma crudo  
*Countries Ranked According to Crude Palm Oil Yields* 97
- Gráfico 32. Países con mayor rendimiento de frijol soya en 2004/05  
*Countries Ranked According to Soybean Yields* 98
- Gráfico 33. Países con mayor rendimiento de semilla de algodón en 2004/05  
*Countries Ranked According to Cottonseed Yields* 99



## Índice de gráficos / Index of Graphs

|                                                                                                     |           |                                                                                                              |    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| <b>Capítulo 2 / Chapter 2</b>                                                                       | <b>35</b> |                                                                                                              |    |
| <b>Estadísticas de la palma de aceite en Colombia 2001 - 2005</b>                                   |           |                                                                                                              |    |
| <i>Oil Palm Statistics in Colombia 2000 - 2004</i>                                                  |           |                                                                                                              |    |
| Gráfico 1. Distribución del área cultivada de palma de aceite por zonas, 2005                       | 37        | Gráfico 9. Crecimiento anual de las exportaciones de los productos de la agroindustria de la palma de aceite | 51 |
| <i>Distribution of Oil Palm Planted Area by Zones</i>                                               |           | <i>Annual Growth of Exports of Oil Palm Products</i>                                                         |    |
| Gráfico 2. Evolución de la capacidad de almacenamiento de aceite de palma en plantas de beneficio   | 39        | Gráfico 10. Distribución de las exportaciones de aceite de palma por país de destino, 2005                   | 52 |
| <i>Evolution of Palm Oil Mills Storage Capacity</i>                                                 |           | <i>Distribution of Palm Oil Exports by Markets</i>                                                           |    |
| Gráfico 3. Distribución de la producción de aceite de palma crudo por zonas en porcentaje, 2005     | 42        | Gráfico 11. Distribución de las exportaciones de aceite de palmiste por país de destino, 2005                | 52 |
| <i>Distribution of Crude Palm Oil Production by Zones</i>                                           |           | <i>Distribution of Palm Kernel Oil Exports by Markets</i>                                                    |    |
| Gráfico 4. Crecimiento anual de la producción total de aceite de palma crudo                        | 42        | Gráfico 12. Evolución del precio real del aceite de palma crudo en Colombia                                  | 56 |
| <i>Annual Growth of Total Crude Palm Oil Production</i>                                             |           | <i>Evolution of the Real Price of Crude Palm Oil in Colombia</i>                                             |    |
| Gráfico 5. Crecimiento anual de la producción de aceite de palma crudo por zonas                    | 43        | Gráfico 13. Evolución del precio real del aceite de palmiste crudo en Colombia                               | 57 |
| <i>Annual Growth of Crude Palm Oil Production by Zone</i>                                           |           | <i>Evolution of the Real Price of Crude Palm Kernel Oil in Colombia</i>                                      |    |
| Gráfico 6. Evolución de los rendimientos promedio mensuales de aceite de palma crudo, 2004-2005     | 44        | Gráfico 14. Crecimiento anual del valor real de la producción de aceite de palma crudo y de almendra         | 59 |
| <i>Evolution of the Monthly Average Yields of Crude Palm Oil Production</i>                         |           | <i>Annual Growth of the Real Value of Crude Palm Oil and Palm Kernel Production</i>                          |    |
| Gráfico 7. Distribución de las ventas nacionales de aceite de palma crudo según mercados de destino | 46        | Gráfico 15. Evolución anual del valor nominal de la producción del aceite de palma crudo y de almendra       | 60 |
| <i>Distribution of Domestic Sales of Crude Palm Oil by Markets</i>                                  |           | <i>Evolution of the Nominal Value of Crude Palm Oil and Palm Kernel Production</i>                           |    |
| Gráfico 8. Distribución de las ventas de aceite de palma crudo según compradores                    | 49        | Gráfico 16. Crecimiento anual del crédito aprobado por Finagro para la siembra de palma de aceite            | 61 |
| <i>Distribution of Crude Palm Oil Sales by Buyers</i>                                               |           | <i>Annual Growth of Loans Granted by Finagro for Oil Palm Crop Planting</i>                                  |    |
|                                                                                                     |           | Gráfico 17. Crecimiento anual del crédito aprobado por Finagro para el sostenimiento de palma de aceite      | 62 |
|                                                                                                     |           | <i>Annual Growth of Loans Granted by Finagro for Oil Palm Crop Maintenance and Development</i>               |    |

## Capítulo 3 / Chapter 3

63

### Estadísticas del sector de semillas oleaginosas, aceites y grasas en Colombia 2001 - 2005

*Statistics on the Oilseeds, Oils and Fat Sector in Colombia 2001 - 2005*

- Gráfico 18. Principales importadores de oleaginosas, aceites y grasas según participación en porcentaje, 2005  
*Major Importers of Oilseeds, Oils and Fats by Percentage Share* 69
- Gráfico 19. Producción nacional de aceites y grasas, 2005  
*Domestic Production of Oils and Fats* 73
- Gráfico 20. Oferta nacional de aceites y grasas, 2005  
*Domestic Disappearance of Oils and Fats* 73
- Gráfico 21. Balanza comercial de oleaginosas y aceites de Colombia con la Comunidad Andina de Naciones  
*Colombian Trade Balance with the Andean Community in terms of Oilseeds and Oils* 82
- Gráfico 22. Balanza comercial de tortas y harinas de Colombia con la Comunidad Andina de Naciones  
*Colombian Trade Balance with the Andean Community in Terms of Meals and Flours* 83
- Gráfico 23. Balanza comercial de jabones de Colombia con la Comunidad Andina de Naciones  
*Colombian Trade Balance with the Andean Community in Terms of Soaps* 83

## Capítulo 4 / Chapter 4

85

### Precios al consumidor de aceite vegetal, margarinas y jabones en Colombia 2001 - 2005

*Consumer Prices of Vegetable Oils, Margarines and Soaps in Colombia 2001 - 2005*

- Gráfico 24. Evolución del IPC nacional, y de los índices de precios del aceite vegetal y del aceite de palma crudo  
*Evolution of the National Consumer Price Index and the Price Indices of Vegetable Oil and Crude Palm Oil* 86

- Gráfico 25. Evolución del IPC nacional, y de los índices de precios de la margarina y del aceite de palma crudo  
*Evolution of the National Consumer Price Index and the Price Indices of Margarine and Crude Palm Oil* 87

- Gráfico 26. Evolución del IPC nacional, y de los índices de precios del jabón de lavar y del aceite de palma crudo  
*Evolution of the National Consumer Price Index and the Price Indices of Bar Soap and Crude Palm Oil* 88

## Capítulo 5 / Chapter 5

89

### Principales indicadores macroeconómicos en Colombia 2001 - 2005

*Key Macroeconomic Indicators in Colombia 2001 - 2005*

- Gráfico 27. Tasa de inflación anual  
*Annual Inflation Rate* 90
- Gráfico 28. Devaluación nominal vs. Inflación  
*Nominal Devaluation against Inflation Rate* 91
- Gráfico 29. Tendencia de los índices de tasa de cambio real  
*Trend of the Real Exchange Rate Indices* 92
- Gráfico 30. Margen de intermediación financiero en Colombia  
*Financial Spread in Colombia* 93

## Capítulo 6 / Chapter 6

95

### Principales indicadores macroeconómicos en Colombia 2001 - 2005

*Key Macroeconomic Indicators in Colombia 2001 - 2005*

- Gráfico 31. Países con mayor rendimiento de aceite de palma crudo  
*Countries Ranked According to Crude Palm Oil Yields* 97
- Gráfico 32. Países con mayor rendimiento de frijol soya en 2004/05  
*Countries Ranked According to Soybean Yields* 98
- Gráfico 33. Países con mayor rendimiento de semilla de algodón en 2004/05  
*Countries Ranked According to Cottonseed Yields* 99



|                                                                                                                                                                                                                               |     |                                                                                                                                                                                                                         |     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Gráfico 34. Países con mayor rendimiento de semilla de colza en 2004/05<br><i>Countries Ranked According to Rapeseed Yields</i>                                                                                               | 100 | Gráfico 41. Evolución del precio internacional de la estearina de palma en dólares por tonelada, FOB Malasia<br><i>Evolution of the International Price of Palm Stearin in US Dollars per Ton</i>                       | 119 |
| Gráfico 35. Países con mayor rendimiento de semilla de girasol en 2004/05<br><i>Countries Ranked According to Sunflowerseed Yields</i>                                                                                        | 101 | Gráfico 42. Evolución del precio internacional del US sebo fancy blanqueado en dólares por tonelada, CIF Rotterdam<br><i>Evolution of the International Price of US Bleach Fancy Tallow in US Dollars per Ton</i>       | 119 |
| Gráfico 36. Distribución de la producción y de las exportaciones de los principales 17 aceites y grasas vegetales y animales<br><i>Distribution of Production and Exports of the 17 Main Vegetal and Animal Oils and Fats</i> | 112 | Gráfico 43. Precio internacional del aceite de palma crudo y el margen sobre el precio del aceite de soya<br><i>International Price of Palm Oil and its Margin over the Price of Soybean Oil</i>                        | 120 |
| Gráfico 37. Evolución del precio internacional del aceite de palma crudo en dólares por tonelada, CIF Rotterdam<br><i>Evolution of the International Price of Crude Palm Oil in US Dollars per Ton</i>                        | 117 | Gráfico 44. Precio internacional del aceite de palmiste crudo y el margen sobre el precio del aceite de coco<br><i>International Price of Crude Palm Kernel Oil and its Margin over the Price of Coconut Oil</i>        | 120 |
| Gráfico 38. Evolución del precio internacional del aceite de palmiste crudo en dólares por tonelada, CIF Rotterdam<br><i>Evolution of the International Price of Crude Palm Kernel Oil in US Dollars per Ton</i>              | 117 | Gráfico 45. Precio internacional de la oleína de palma y el margen sobre el precio del aceite de soya<br><i>International Price of Palm Olein and its Margin over the Price of Soybean Oil</i>                          | 121 |
| Gráfico 39. Evolución del precio internacional de la oleína de palma en dólares por tonelada, CIF Rotterdam<br><i>Evolution of the International Price of Palm Olein in US Dollars per Ton</i>                                | 118 | Gráfico 46. Precio internacional de la estearina de palma y el margen sobre el precio de US sebo fancy blanqueado<br><i>International Price of Palm Stearin and its Margin over the Price of US Bleach Fancy Tallow</i> | 121 |
| Gráfico 40. Evolución del precio internacional del aceite de soya en dólares por tonelada, FOB Decatur<br><i>Evolution of the International Price of Soybean Oil in US Dollars per Ton</i>                                    | 118 |                                                                                                                                                                                                                         |     |

## Índice de diagramas / Index of Diagrams

|                                                                                             |    |                                                                                                                                                                                                            |    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Diagrama 1. Cadena productiva de la palma de aceite<br><i>The Oil Palm Productive Chain</i> | 18 | Diagrama 3. Cadena productiva de semillas oleaginosas, aceites y grasas<br><i>Oilseeds, Oils and Fats Productive Chain</i>                                                                                 | 64 |
| Diagrama 2. Procesamiento de la palma<br><i>Oil Palm Processing</i>                         | 36 | Diagrama 4. Extracción de aceite de palma crudo, extracción del aceite de soya y refinación del aceite de soya<br><i>Refining of Crude Palm Oil, Extraction of Soybean Oil and Refining of Soybean Oil</i> | 76 |



# Capítulo 1

Chapter

## Localización geográfica de cultivos y plantas de beneficio de palma de aceite en Colombia

*Geographical  
Location of Oil  
Palm Plantations  
and Palm Oil Mills  
in Colombia*

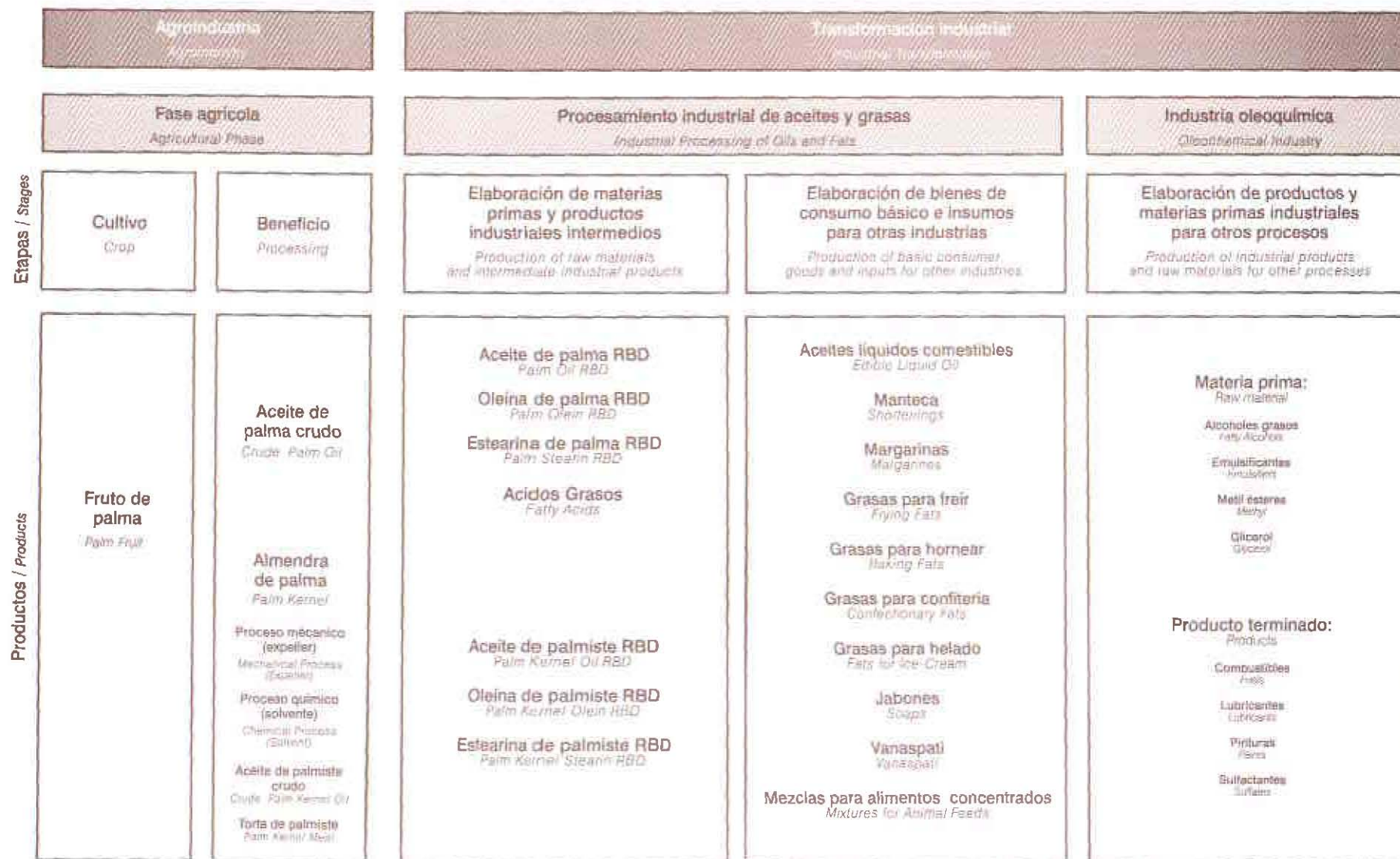


# Diagrama 1 Cadena productiva de la palma de aceite

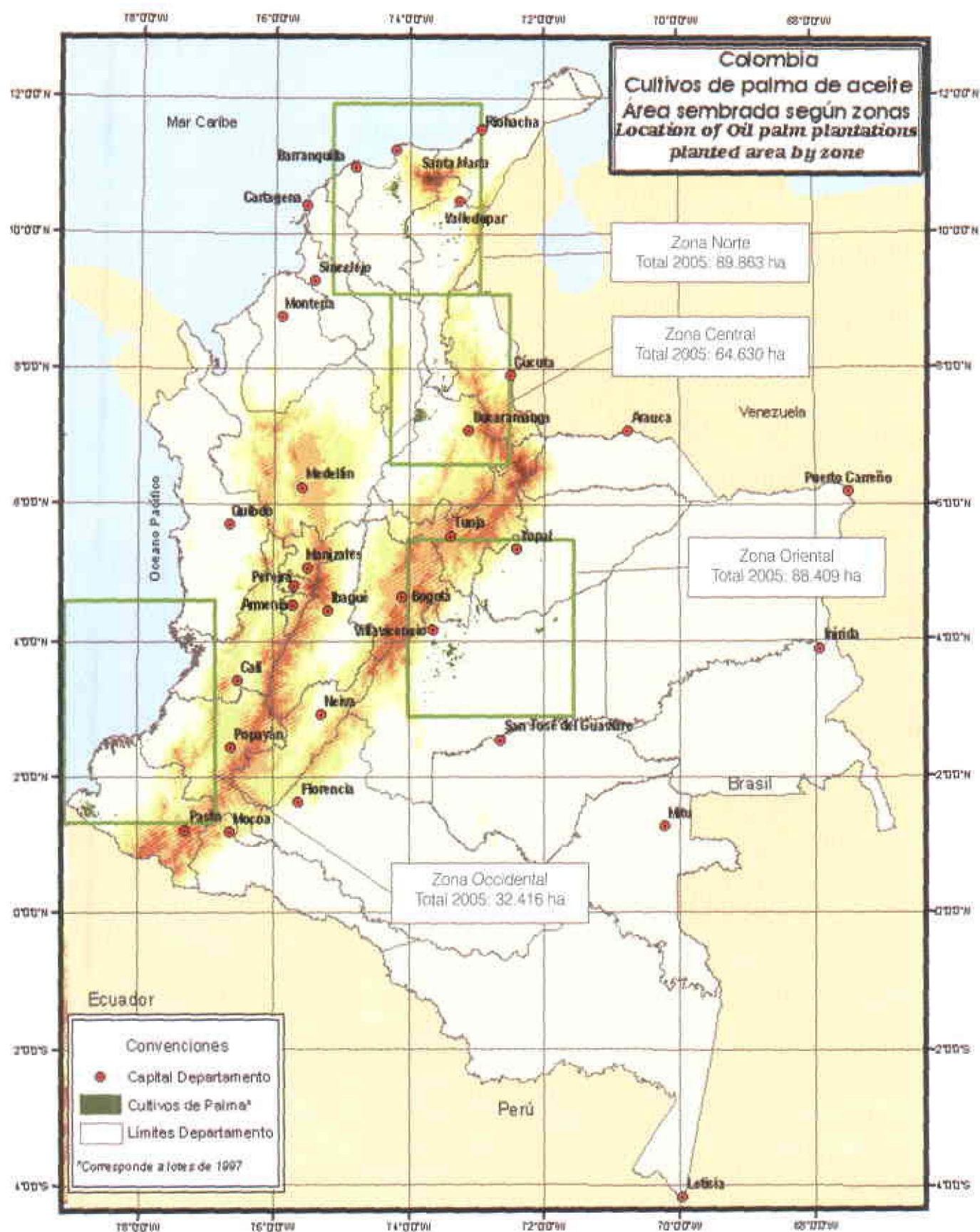
## The Oil Palm Productive Chain

### Etapas y productos en la cadena productiva de la palma de aceite

#### Stages and Products of the Oil Palm Productive Chain







**Tabla 1**

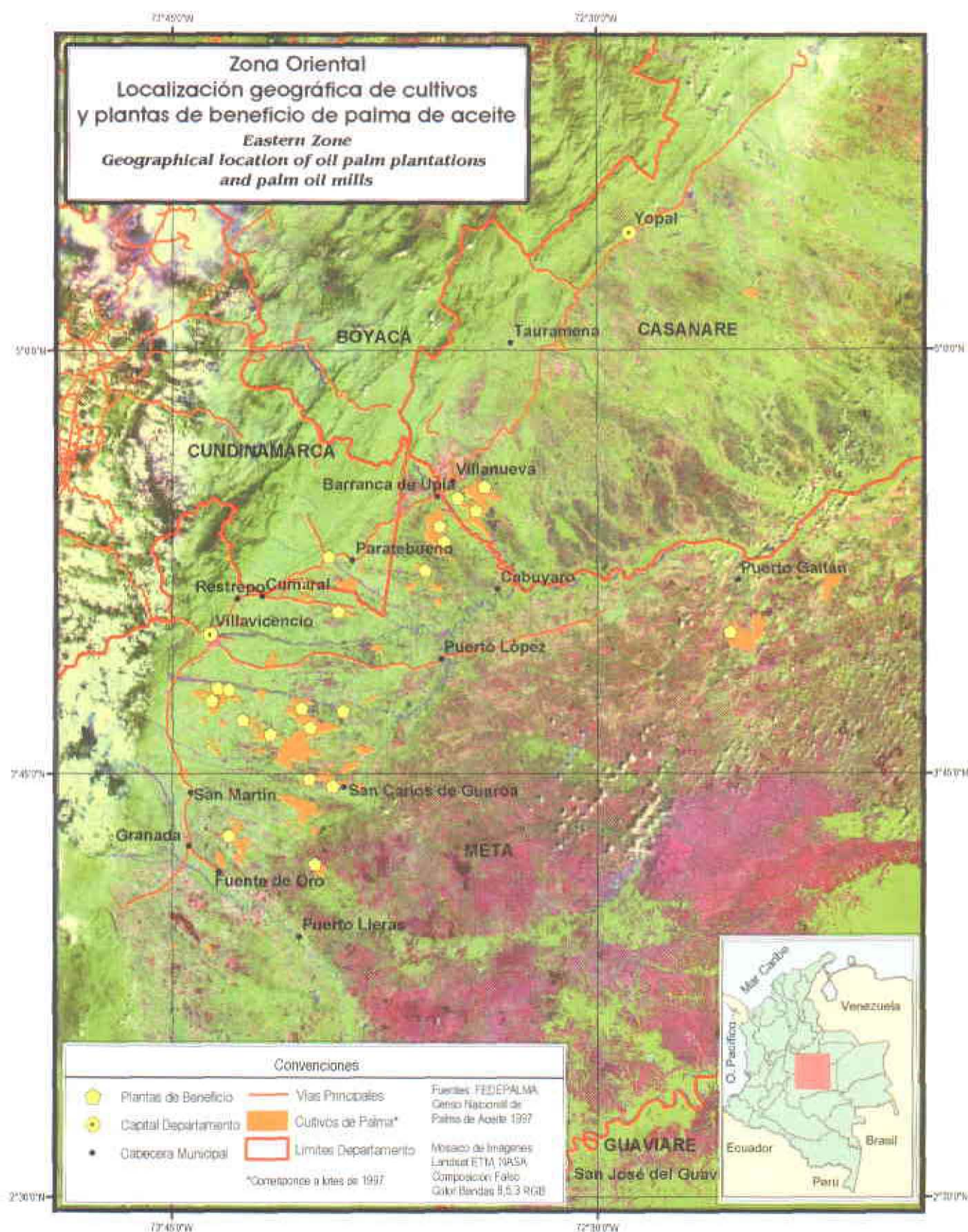
# Plantas de beneficio de fruto de palma de aceite en la Zona Oriental, 2005

## *Palm Oil Mills in the Eastern Zone*

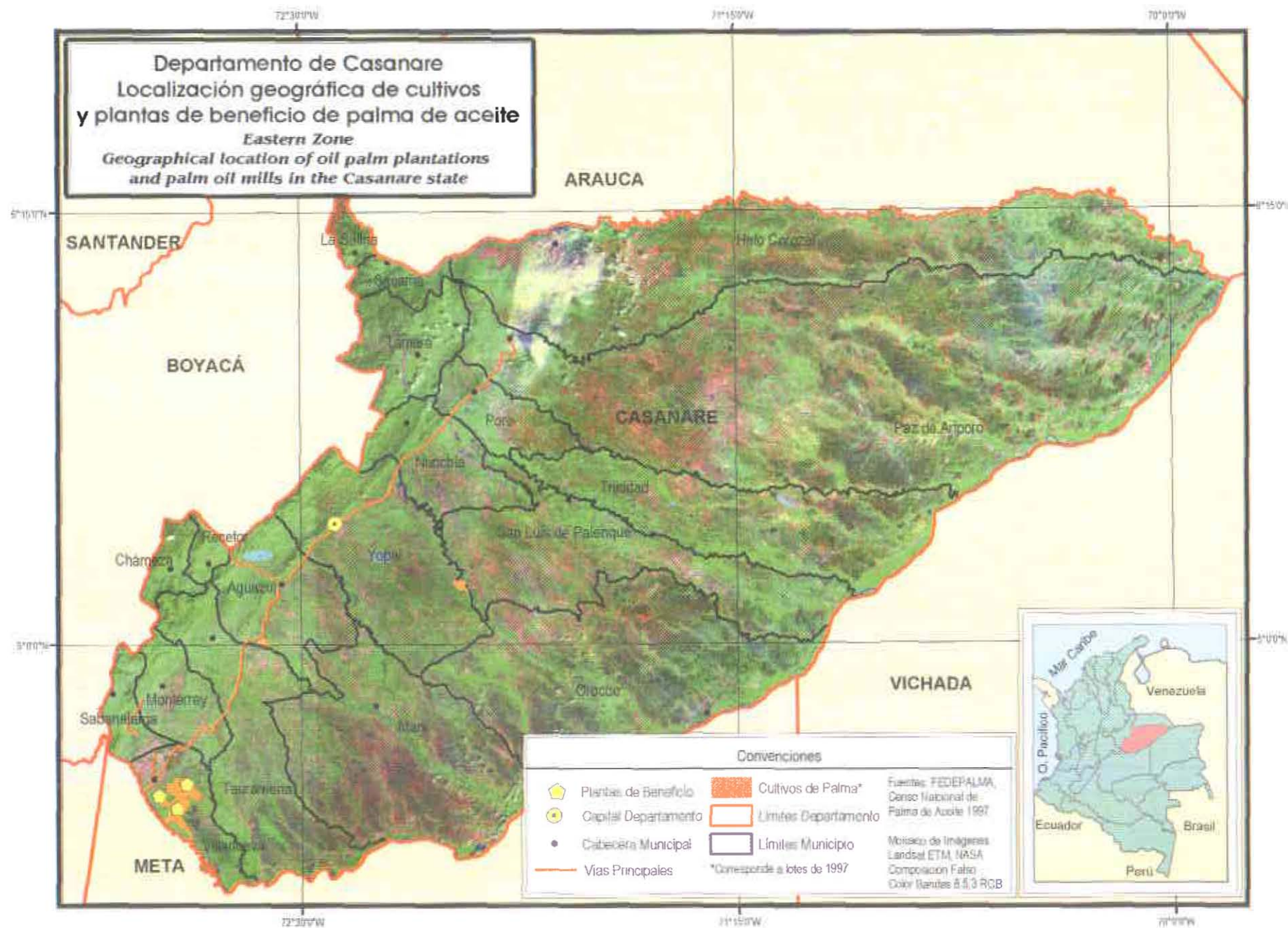
| Departamento<br><i>State</i> | Municipio<br><i>Municipality</i> | Nombre de la empresa<br><i>Enterprise</i>                                                                                                                                                             |
|------------------------------|----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Cauquetá                     | Belén de los Andaquíes           | Central de Cooperativas del Sector Agropecuario Ltda.<br>(CECORA Ltda.)                                                                                                                               |
| Casanare                     | Villanueva                       | Extractora del Sur de Casanare S.A.<br>Palmeras Santana Ltda.                                                                                                                                         |
| Cundinamarca                 | Paratebuena                      | Promesa S.A.                                                                                                                                                                                          |
| Meta                         | Acacías                          | Agropecuaria La Loma Ltda.<br>El Palmar del Llano Ltda.<br>Inversiones La Mejorana Ltda.<br>Oleaginosas Santana Ltda.<br>Palmeras del Llano Ltda.<br>Palmeras La Margarita Díaz Martínez & Cia. Ltda. |
|                              | Barranca de Upiá                 | Gualicarno S.A.                                                                                                                                                                                       |
|                              | Cabuyaro                         | Compañía Palmicultora del Llano S.A. (Palmallano S.A.)                                                                                                                                                |
|                              | Cumará                           | Hacienda La Cabaña S.A.<br>Plantaciones Unipalma de los Llanos S.A. (Unipalma S.A.)                                                                                                                   |
|                              | Puerto Gaitán                    | Sapuga S.A.                                                                                                                                                                                           |
|                              | San Carlos de Guaroá             | Aceltes Manuelita S.A. 1/<br>Oleaginosas San Marcos Ltda.<br>Palmeros Colombianos S.A.<br>Palmeras el Monchal Ltda.                                                                                   |
|                              | San Martín                       | Entrepalmas S.A.<br>Palmeras San Pedro Ltda.                                                                                                                                                          |

1. Esta empresa tiene dos plantas extractoras / This enterprise has two palm oil mills.

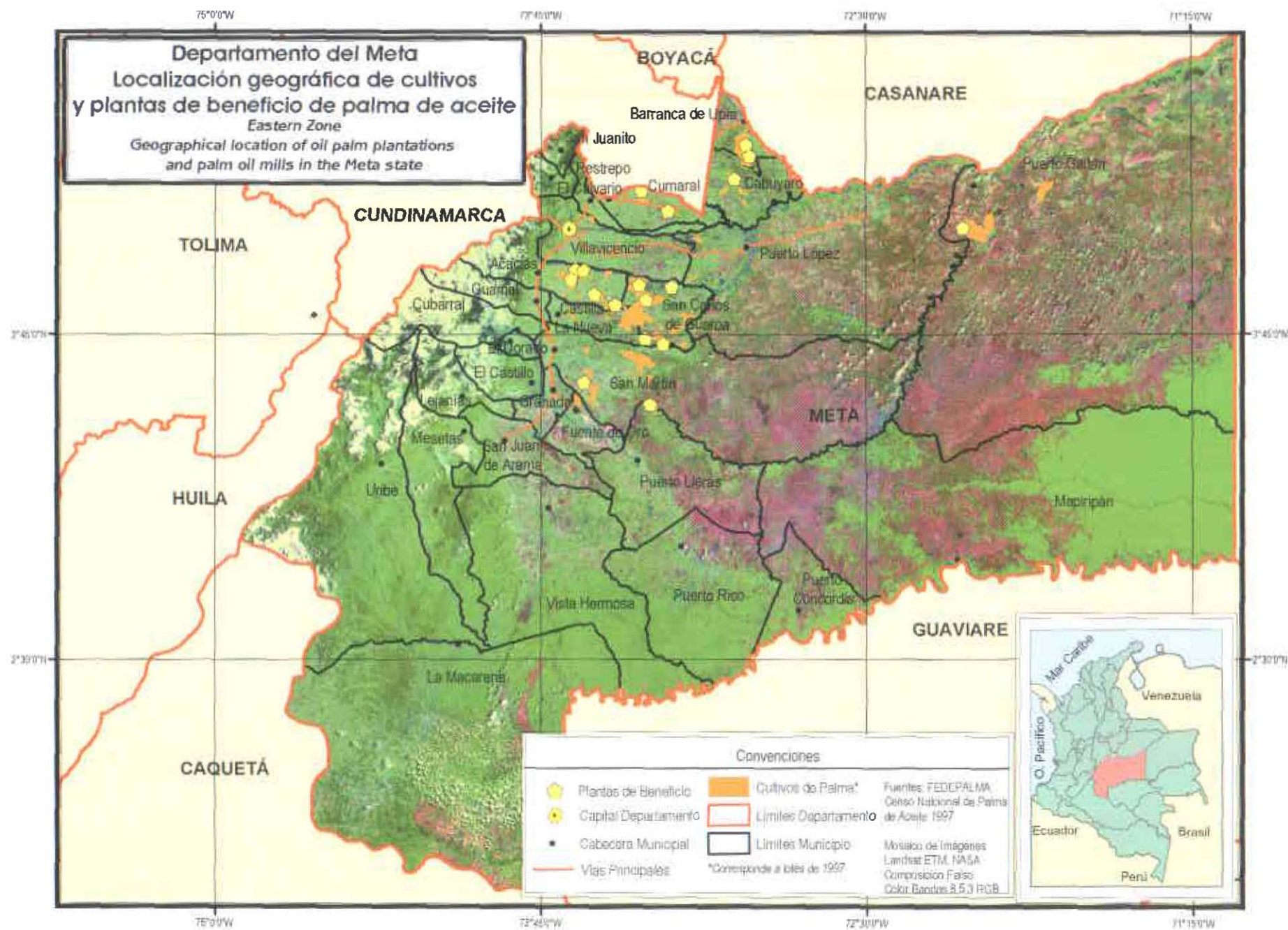












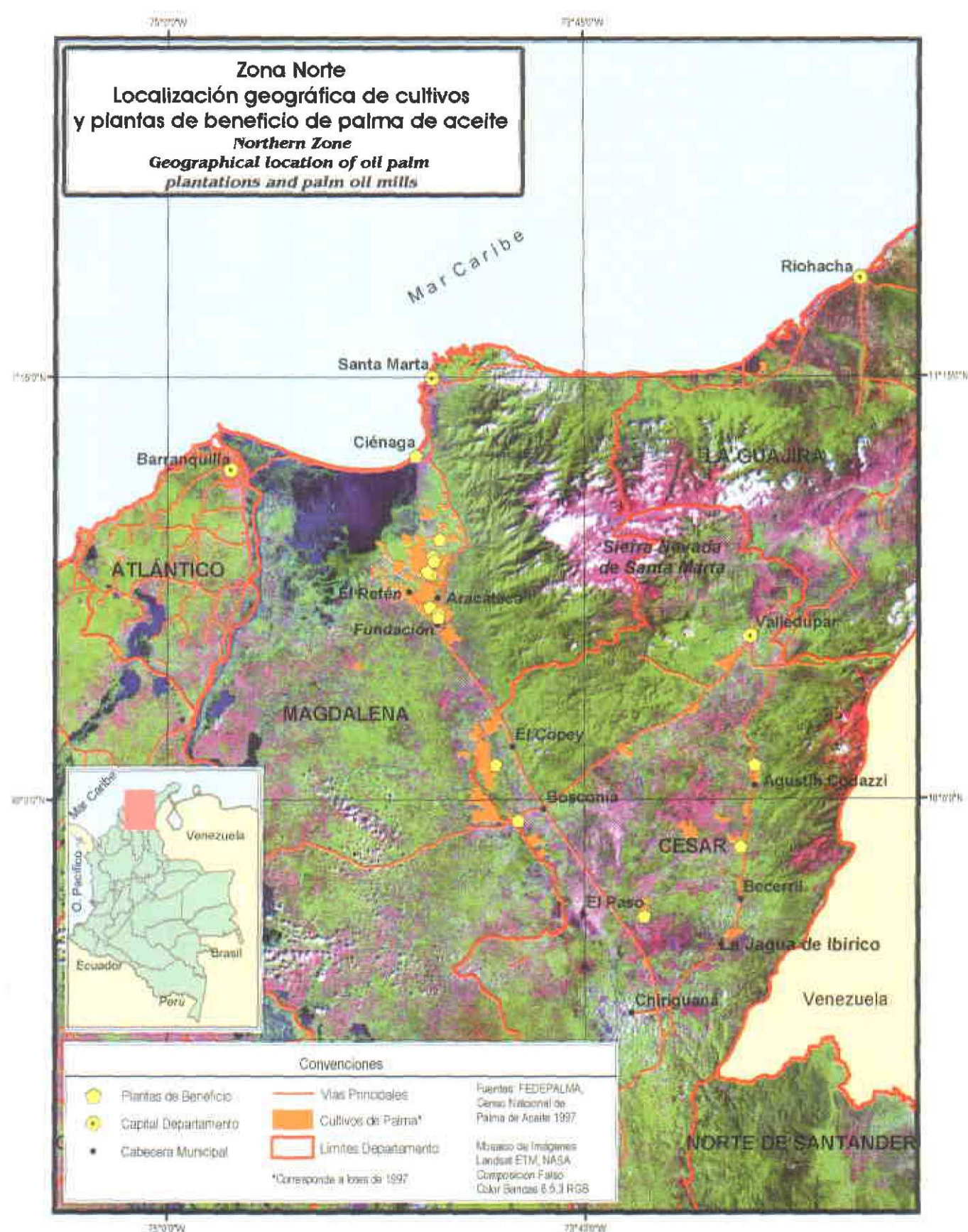
**Tabla 2**
**Plantas de beneficio de fruto de palma de aceite en la Zona Norte, 2005**
*Palm Oil Mills in the Northern Zone*

| Departamento<br><i>State</i> | Municipio<br><i>Municipality</i> | Nombre de la empresa<br><i>Enterprise</i>                                                                                            |
|------------------------------|----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Antioquia                    | Mutató                           | Comercializadora Internacional Extractora Bajirá S.A.                                                                                |
| Bolívar                      | María la Baja                    | Extractora Aguas Blancas S.A.1/                                                                                                      |
| Cesar                        | Agustín Codazzi                  | Oleoñores Ltda.<br>Palmas Oleaginosas de Casacará Ltda.                                                                              |
|                              | Bosconia                         | Palmas Oleaginosas del Ariguaní Ltda.                                                                                                |
|                              | El Copey                         | Palmeras de la Costa S.A.                                                                                                            |
|                              | Becerril                         | Palmeras de Alamosa Ltda.                                                                                                            |
| Magdalena                    | Aracataca                        | Comercializadora Internacional Tequendama S.A.<br>Extractora La María Ltda.2/                                                        |
|                              | Ciénaga                          | Extractora Bella Esperanza Ltda.<br>Grasas y Derivados S.A. (Gradesa S.A.)<br>Palmas Oleaginosas del Magdalena Ltda. (Pacelma Ltda.) |
|                              | Zona Bananera                    | Extractora Frupalma S.A.<br>Comercializadora Internacional El Roble S.A.                                                             |
|                              | El Retén                         | Aceites S.A.                                                                                                                         |

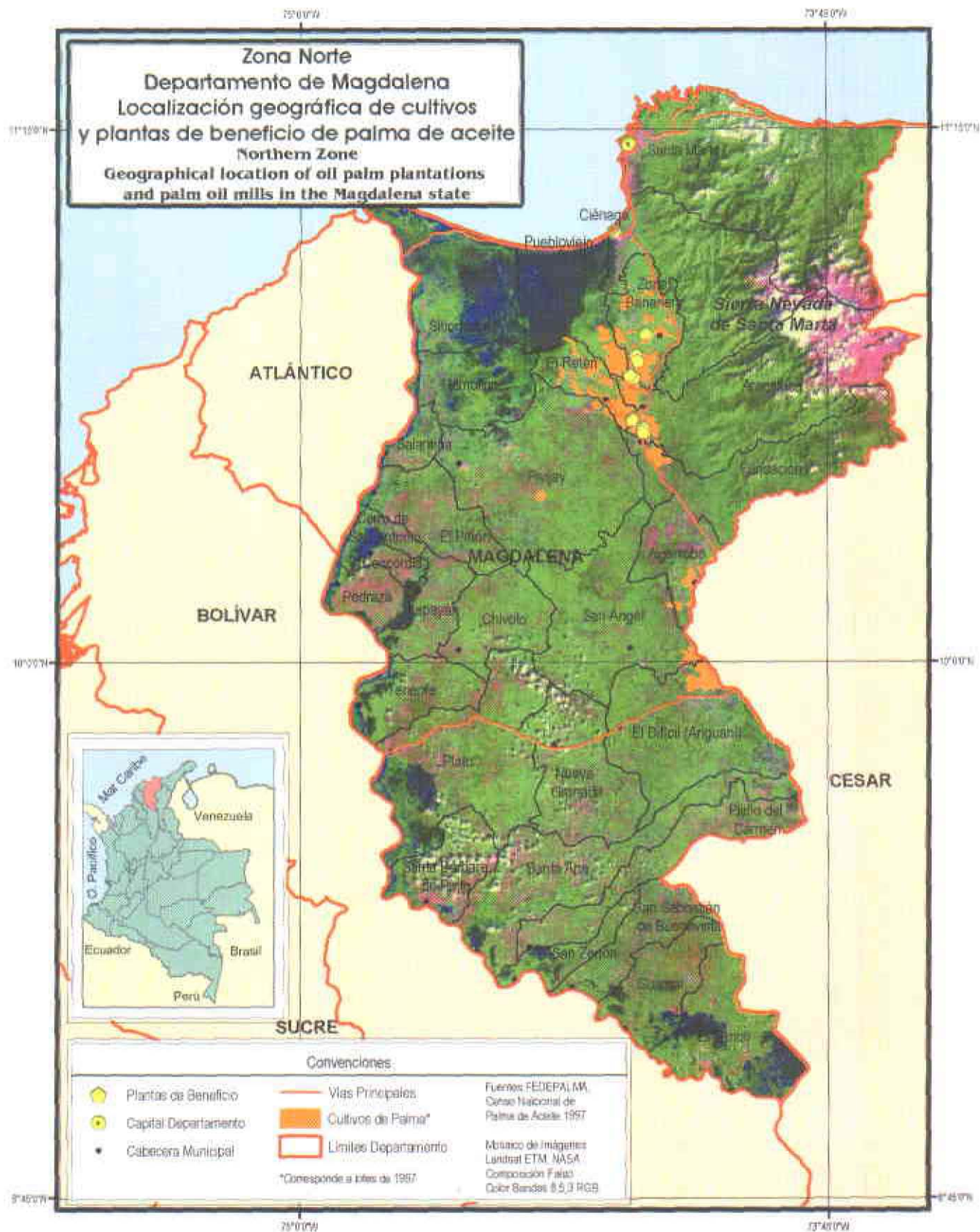
1. Estas plantas todavía no han entrado en operación / *These palm oil mills have not started operations yet*

2. Cerrada temporalmente / *closed temporality*

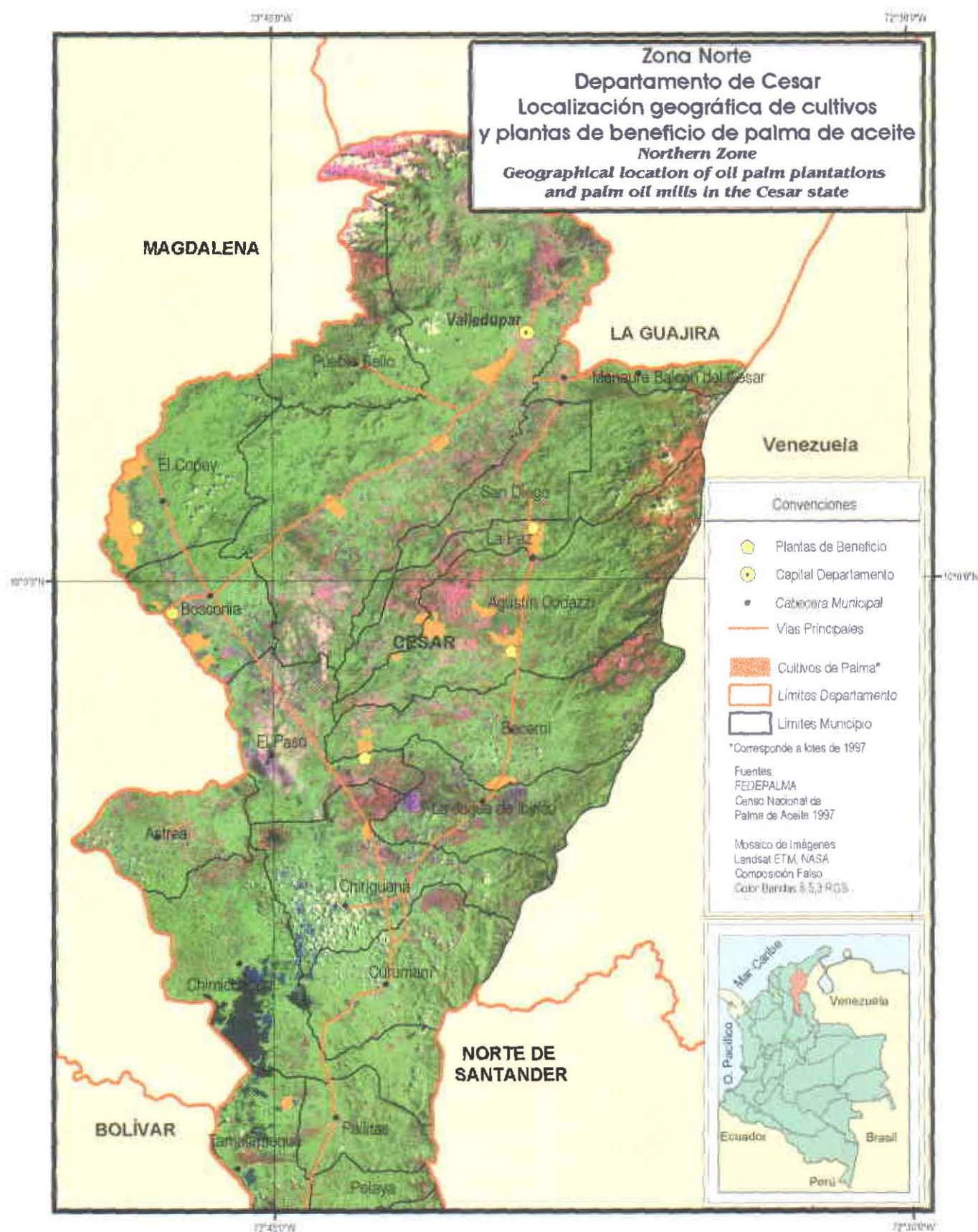










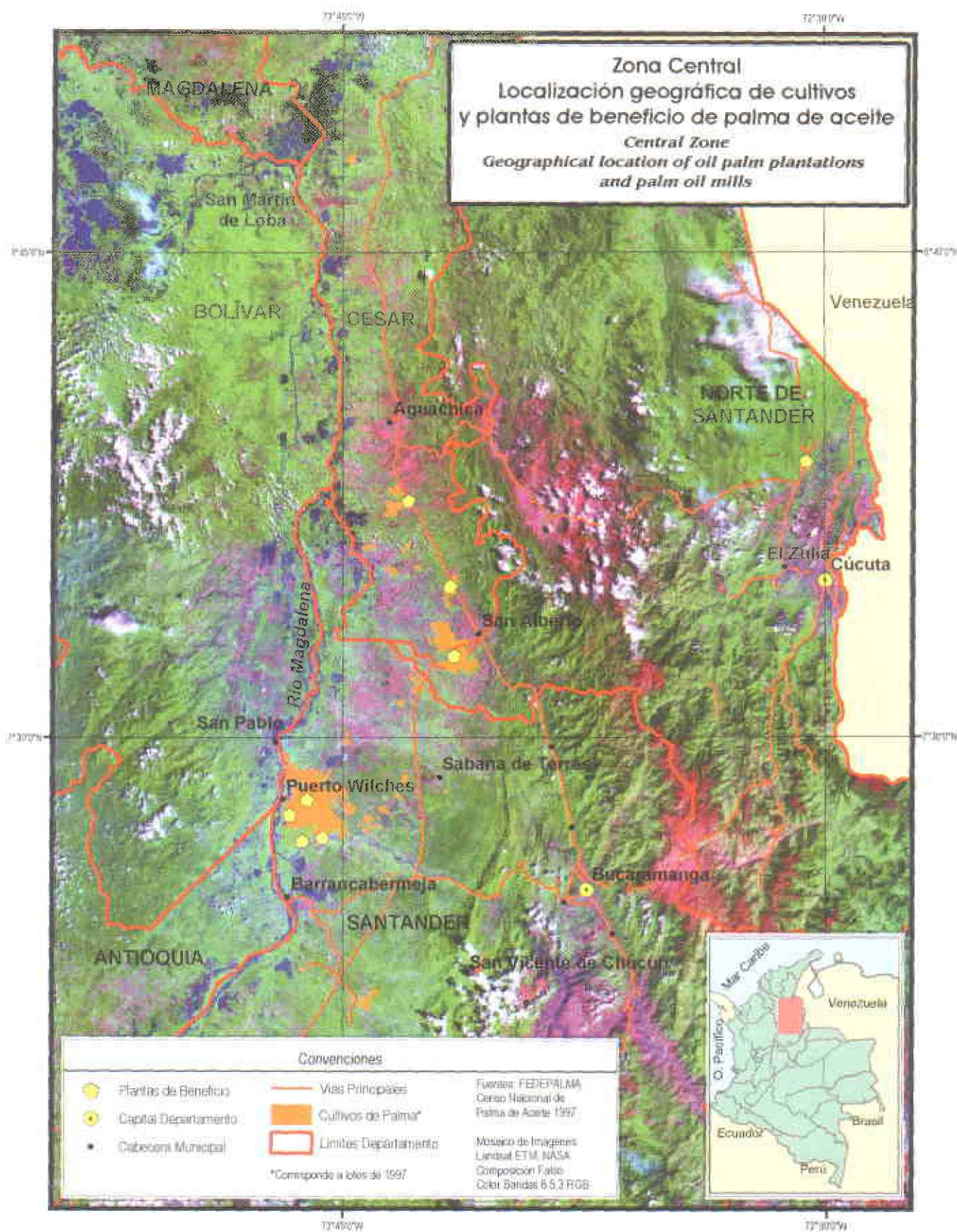


**Tabla 3**
**Plantas de beneficio de fruto de palma de aceite en la Zona Central, 2005**
*Palm Oil Mills in the Central Zone*

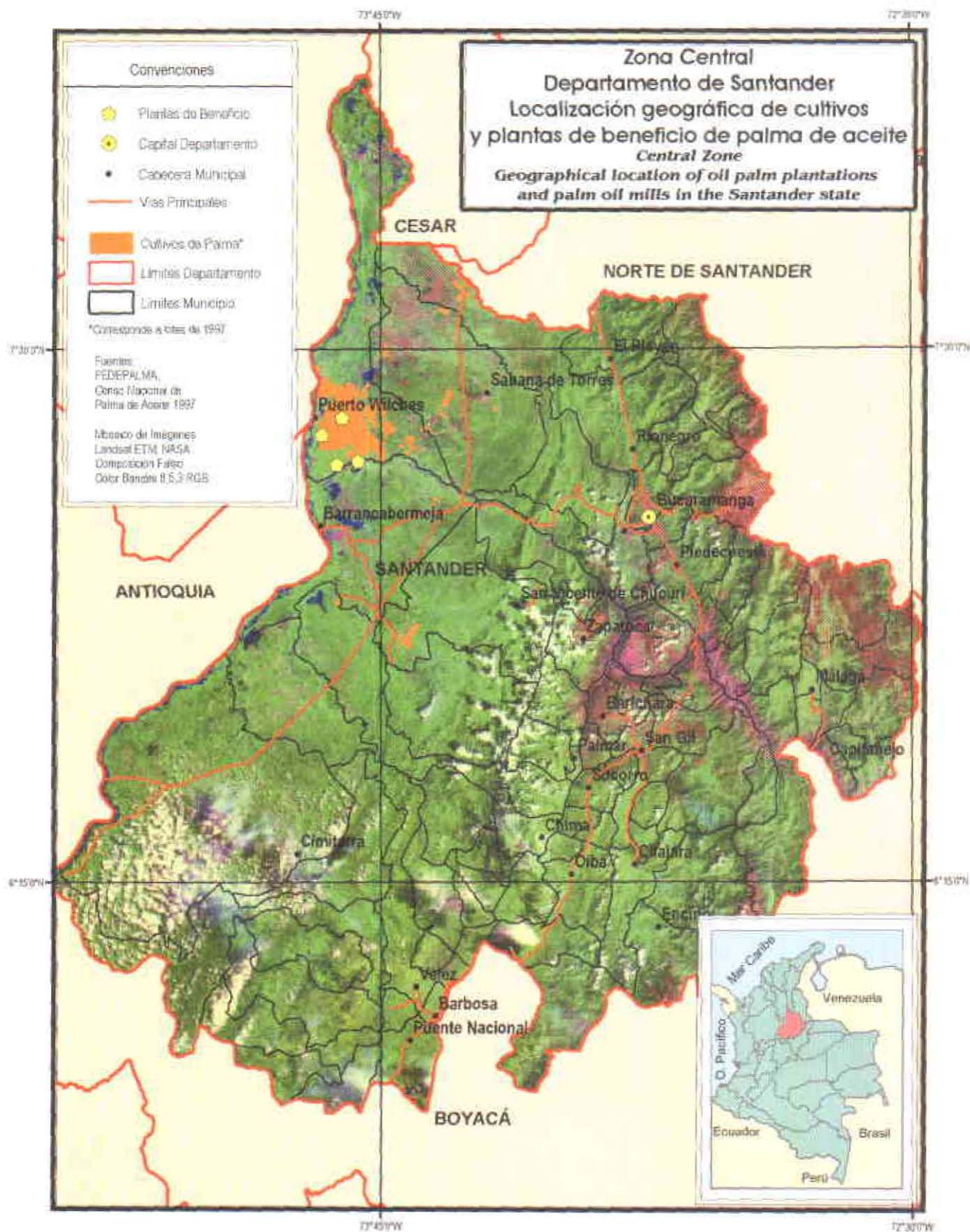
| Departamento<br><i>State</i> | Municipio<br><i>Municipality</i> | Nombre de la empresa<br><i>Enterprise</i>         |
|------------------------------|----------------------------------|---------------------------------------------------|
| Cesar                        | San Alberto                      | Industrial Agraria La Palma S.A. (Indupalma S.A.) |
|                              | Aguachica                        | Agroince Ltda. y Cia. S.C.A.                      |
|                              | San Martín                       | Palmas del Cesar S.A.                             |
| Norte de Santander           | El Zulia                         | Cooperativa Palmas Risaralda Ltda. (Coopar Ltda.) |
| Santander                    | Puerto Wilches                   | Extractora Monterrey Proagro & Cia. S.C.A.        |
|                              |                                  | Oleaginosas Las Brisas S.A.                       |
|                              |                                  | Palmas Oleaginosas Bucarelia S.A.                 |
|                              | Palmeras de Puerto Wilches S.A.  |                                                   |
|                              | San Vicente de Chucurí           | Extractora Central S.A. <sup>1/</sup>             |

1. Esta planta todavía no ha entrado en operación / This palm oil mills has not started operations yet











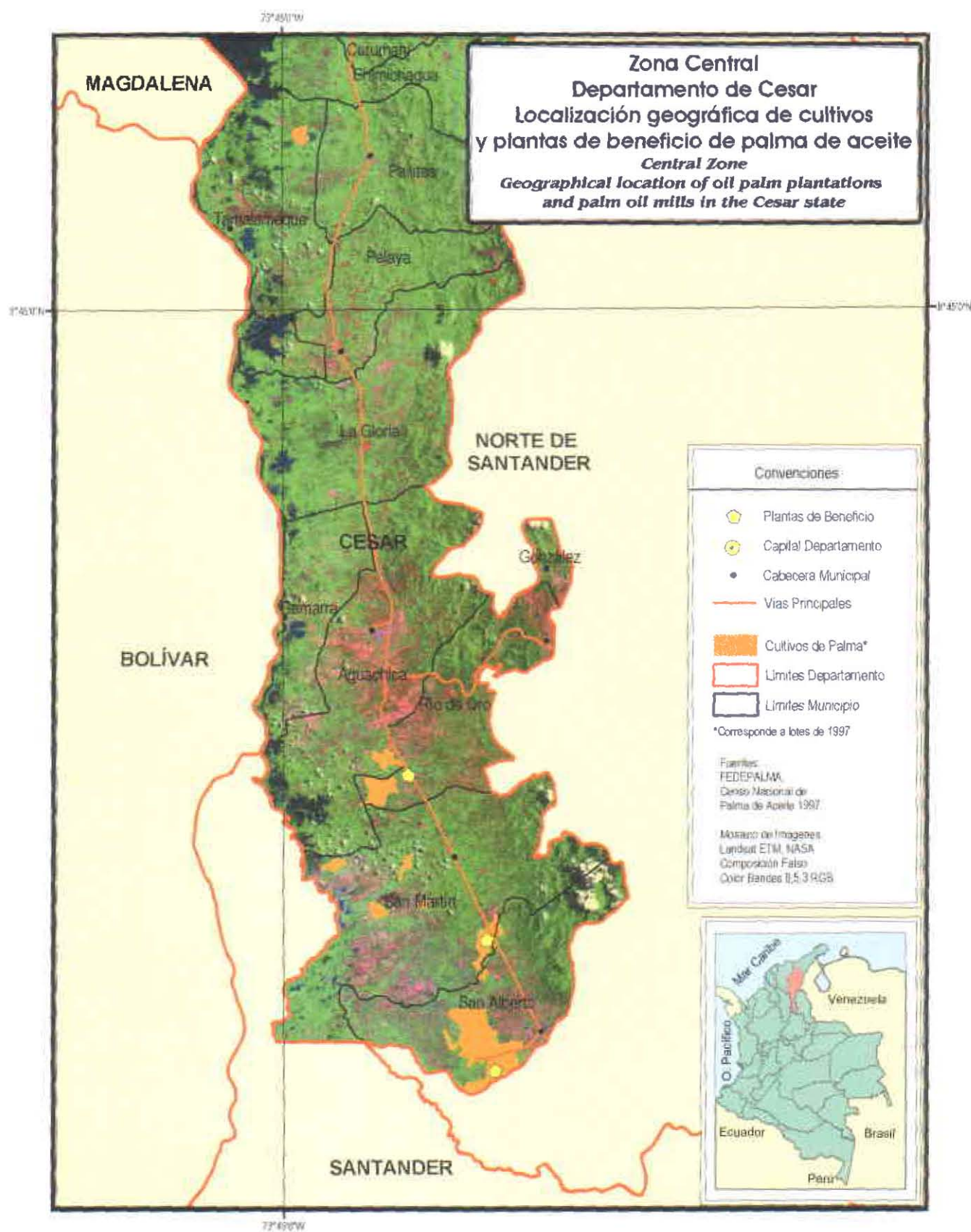
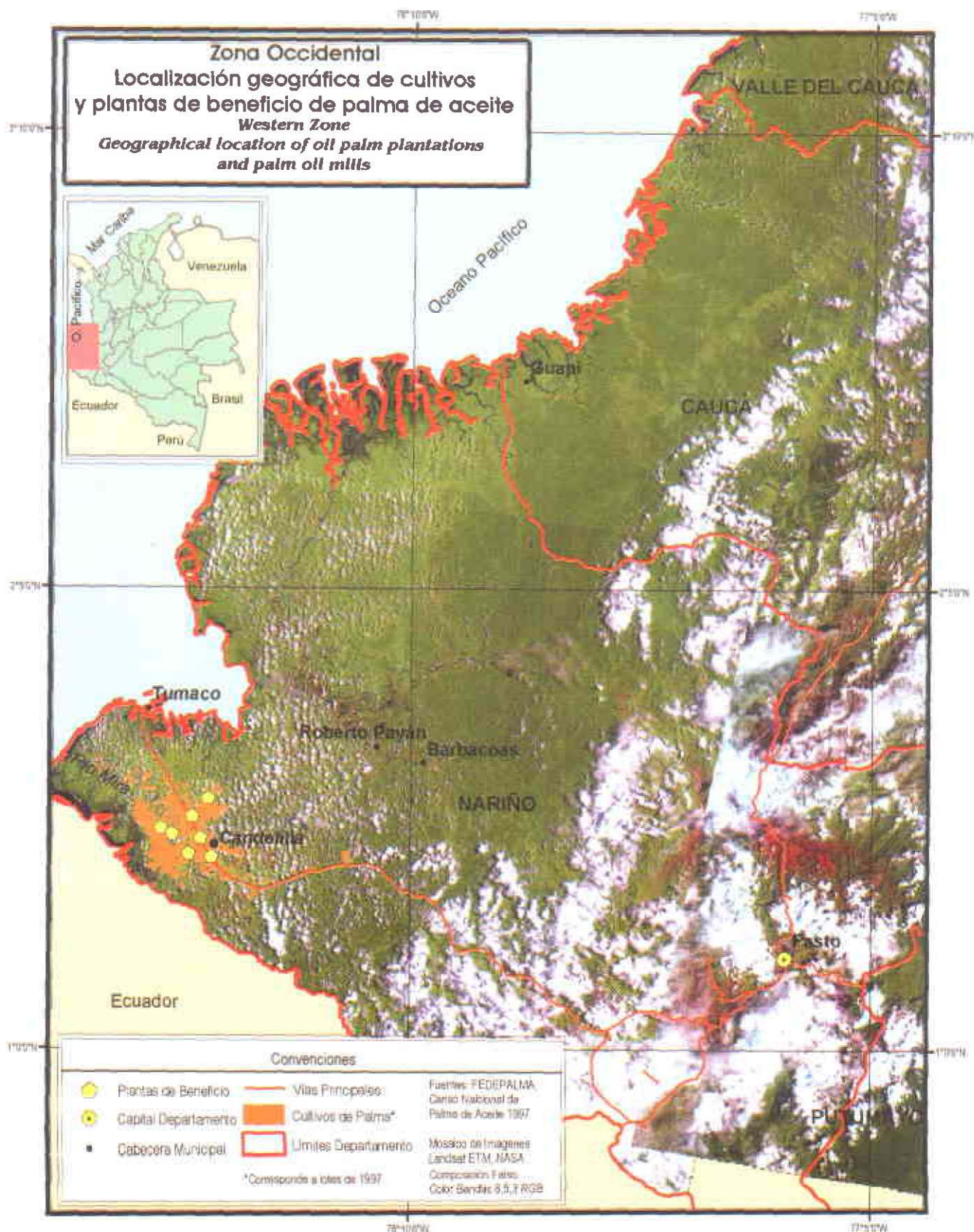


Tabla 4

**Plantas de beneficio de fruto de palma de aceite en la Zona Occidental, 2005**  
*Palm Oil Mills in the Western Zone*

| Departamento<br>State | Municipio<br>Municipality | Nombre de la empresa<br>Enterprise                 |
|-----------------------|---------------------------|----------------------------------------------------|
| Nariño                | Tumaco                    | Araki S.A.                                         |
|                       |                           | Astorga S.A.                                       |
|                       |                           | Palmas de Tumaco S.A.                              |
|                       |                           | Palmar Santa Elena S.A.                            |
|                       |                           | Palmas Santa Fe Ltda.                              |
|                       |                           | Palmeiras S.A.                                     |
|                       |                           | Palmeros Asociados del Pacífico - (Palmapac Ltda.) |











# Capítulo 2

Chapter 2

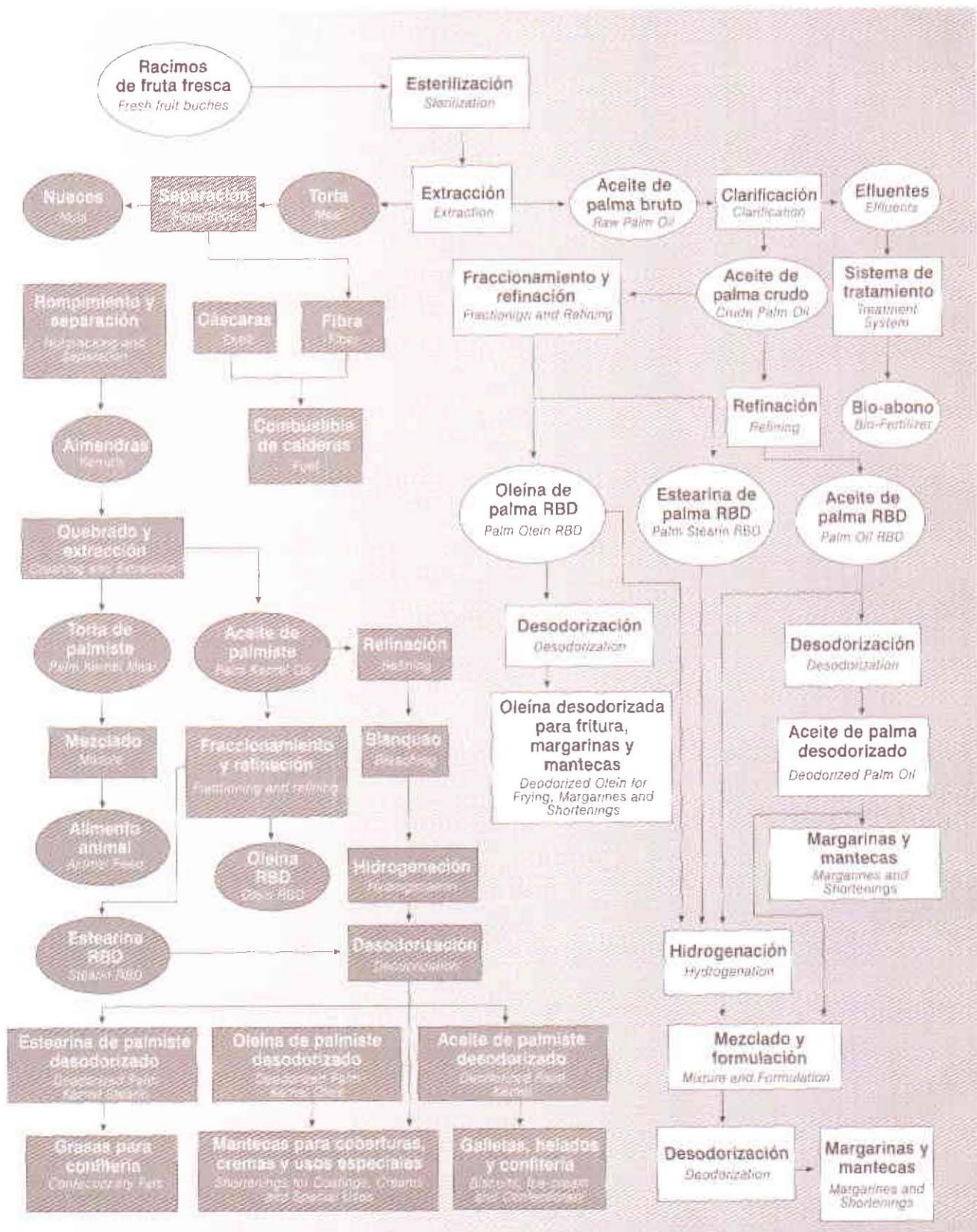
## Estadísticas de la palma de aceite en Colombia

*Oil Palm Statistics  
in Colombia*

2001 - 2005



**Diagrama 2.** Procesamiento de la palma  
Oil Palm Processing





## Sección 2.1 Área cultivada y capacidad de las plantas de beneficio

### Planted Area and Capacity of Palm Oil Mills

**Tabla 5** Distribución del área cultivada de palma de aceite por zonas (En hectáreas)  
Distribution of Oil Palm Planted Area by Zones (In Hectares)

| Año<br>Year | Área                     | Central<br>Central |          | Norte<br>North |          | Occidental<br>West |          | Oriental<br>East |          | Totales |          |
|-------------|--------------------------|--------------------|----------|----------------|----------|--------------------|----------|------------------|----------|---------|----------|
|             |                          | Ha                 | Part.(%) | Ha             | Part.(%) | Ha                 | Part.(%) | Ha               | Part.(%) | Ha      | Part.(%) |
| 2001        | Sembrada / Planted       | 39 296             | 24,4     | 45 240         | 28,1     | 22 831             | 14,2     | 53 843           | 33,4     | 161 210 | 100      |
|             | En producción / Mature   | 27 241             | 20,9     | 35 434         | 27,2     | 17 982             | 13,8     | 49 446           | 38,0     | 130 103 | 100      |
|             | En desarrollo / Immature | 12 055             | 38,8     | 9 806          | 31,5     | 4 849              | 15,6     | 4 397            | 14,1     | 31 107  | 100      |
| 2002        | Sembrada / Planted       | 48 383             | 26,3     | 53 976         | 29,3     | 24 932             | 13,6     | 56 614           | 30,8     | 183 905 | 100      |
|             | En producción / Mature   | 34 599             | 24,1     | 38 332         | 26,6     | 19 285             | 13,4     | 51 551           | 35,9     | 143 767 | 100      |
|             | En desarrollo / Immature | 13 784             | 34,3     | 15 644         | 39,0     | 5 647              | 14,1     | 5 063            | 12,6     | 40 138  | 100      |
| 2003        | Sembrada / Planted       | 52 910             | 25,2     | 65 192         | 31,0     | 26 190             | 12,5     | 65 986           | 31,4     | 210 277 | 100      |
|             | En producción / Mature   | 36 959             | 24,6     | 39 678         | 26,4     | 20 963             | 14,0     | 52 667           | 35,0     | 150 267 | 100      |
|             | En desarrollo / Immature | 15 951             | 26,6     | 25 514         | 42,5     | 5 227              | 8,7      | 13 319           | 22,2     | 60 010  | 100      |
| 2004        | Sembrada / Planted       | 59 063             | 24,4     | 79 151         | 32,6     | 28 137             | 11,6     | 76 185           | 31,4     | 242 535 | 100      |
|             | En producción / Mature   | 39 032             | 24,9     | 42 543         | 27,1     | 21 539             | 13,7     | 53 712           | 34,2     | 156 826 | 100      |
|             | En desarrollo / Immature | 20 031             | 23,4     | 36 608         | 42,7     | 6 598              | 7,7      | 22 473           | 26,2     | 85 709  | 100      |
| 2005e       | Sembrada / Planted       | 64 630             | 23,5     | 89 863         | 32,6     | 32 416             | 11,8     | 88 409           | 32,1     | 275 317 | 100      |
|             | En producción / Mature   | 40 557             | 25,1     | 44 886         | 27,8     | 22 626             | 14,0     | 53 208           | 33,0     | 161 277 | 100      |
|             | En desarrollo / Immature | 24 073             | 21,1     | 44 977         | 39,4     | 9 790              | 8,6      | 35 201           | 30,9     | 114 040 | 100      |

1 La superficie sembrada en palma de aceite hace referencia al área neta, es decir, el espacio solamente ocupado por la palma de aceite y calculado con base en densidades de siembra reportada por los productores. Según el Censo Nacional (1997-1998), la relación entre área neta y área bruta arroja un resultado del 93,3%. / The planted area refers to the net area, which is the surface occupied by the oil palm, calculated based on the plant density reported by the producers. According to the National Survey in 1997-1998, the net area to gross area ratio is 93.3%.

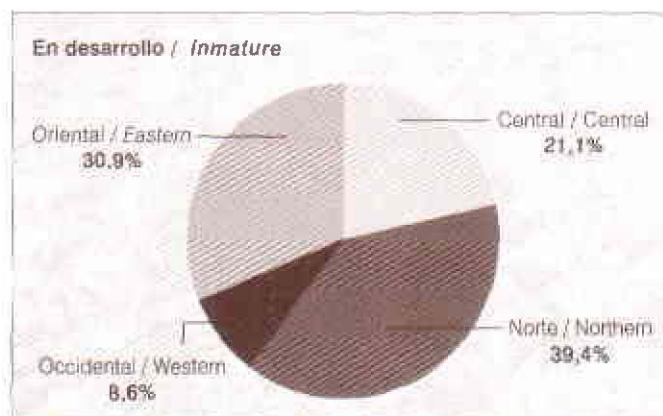
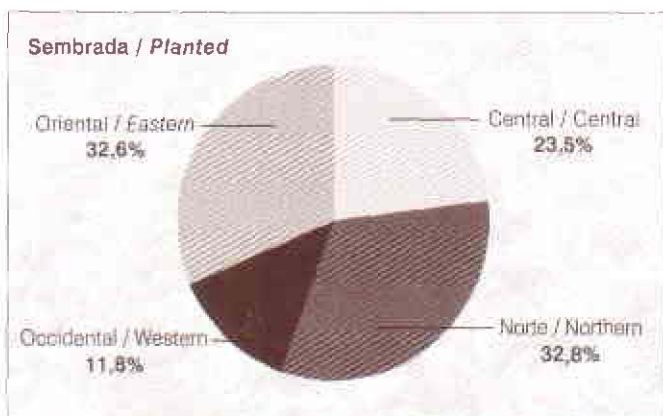
2 La serie de área sembrada fue corregida descontando la estimación anual de la renovación de áreas / The annual planted area series was corrected by netting annual renovated areas

e. estimado / estimated

Fuente / Source: Censo Nacional de Plantaciones y Plantas de Beneficio 1997-1998 y Encuestas con los Productores  
National Survey on Plantations and Palm Oil Mills 1997 - 1998 and Surveys with the Producers.

## Distribución del área cultivada y en desarrollo de palma de aceite por zonas, 2005

Distribution of Oil Palm Planted and Immature Area by Zones



**Tabla 6****Capacidad instalada de plantas de beneficio de fruto de palma de aceite por zonas (En toneladas de RFF/hora)***Installed Capacity of Palm Oil Mills by Zones (In Tons FFB/hour)*

| Zona*                     | 2001 | 2002 | 2003 | 2004 | 2005 | Part. % |
|---------------------------|------|------|------|------|------|---------|
| Oriental / Eastern        | 291  | 295  | 292  | 314  | 323  | 34,7    |
| Norte / Northern          | 238  | 244  | 242  | 280  | 288  | 30,9    |
| Central / Central         | 182  | 185  | 185  | 207  | 221  | 23,8    |
| Occidental / Western      | 90   | 92   | 96   | 98   | 99   | 10,6    |
| Total                     | 801  | 816  | 814  | 899  | 931  | 100,0   |
| Variación / Growth Rate % | 5,1  | 1,8  | -0,2 | 10,4 | 3,6  |         |

**Tabla 7****Distribución por tamaño de las plantas de beneficio de fruto de palma de aceite, 2004-2005***Distribution of Palm Oil Mills by Size*

| 'Rango de Tamaño*<br>Size range 1/ | Número de plantas de beneficio<br>Number of mill |      | Capacidad instalada agregada<br>Aggregate installed capacity 2/ |      | Distribución de la capacidad instalada<br>% Distribution of the installed capacity |       |
|------------------------------------|--------------------------------------------------|------|-----------------------------------------------------------------|------|------------------------------------------------------------------------------------|-------|
|                                    | 2004                                             | 2005 | 2004                                                            | 2005 | 2004                                                                               | 2005  |
| 0 - 5                              | 6                                                | 6    | 20                                                              | 20   | 2,2                                                                                | 2,1   |
| 6 - 10                             | 9                                                | 7    | 71                                                              | 58   | 7,8                                                                                | 6,3   |
| 11 - 15                            | 13                                               | 13   | 170                                                             | 174  | 18,9                                                                               | 18,7  |
| 16 - 25                            | 13                                               | 14   | 268                                                             | 282  | 29,8                                                                               | 30,3  |
| Mayor de 25                        | 10                                               | 11   | 370                                                             | 396  | 41,2                                                                               | 42,6  |
| Total                              | 51                                               | 51   | 899                                                             | 931  | 100,0                                                                              | 100,0 |

1. Se refiere a la clasificación de las plantas de beneficio según su capacidad de procesamiento medida en toneladas de RFF por hora / Refers to the classification of palm oil mills according to their processing capacity measured in tons FFB per hour.

2. Se calcula agregando las capacidades instaladas de las plantas de beneficio en cada rango / This is calculated by aggregating the installed capacity of palm oil mills in each size range.

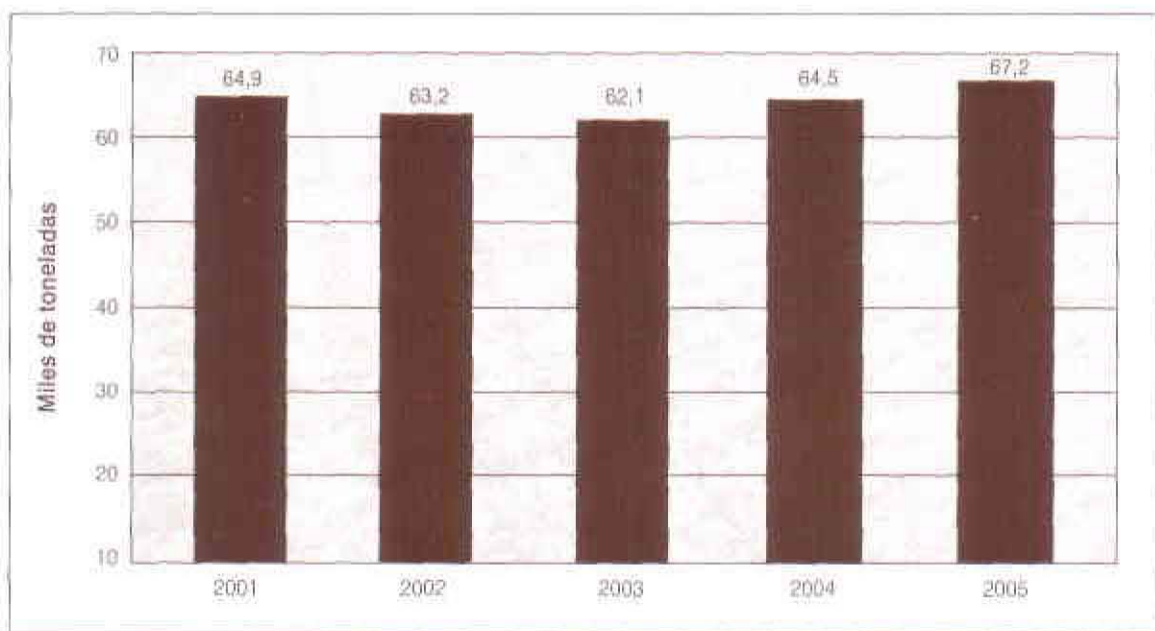
\* En 2005 no se incluye Extractora Central y Extractora Aguas Blancas que comenzarán a funcionar a mediados de 2006 / 2005 don't include Central and Aguas Blancas palm oil mills that will be functioning about june of 2006.



**Tabla 8**
**Capacidad de almacenamiento de aceite de palma en plantas de beneficio**
*Storage Capacity of Palm Oil Mills*

| Zona<br>Zone              | 2001   |      | 2002   |      | 2003   |      | 2004   |      | 2005   |      | Part. %<br>ton |
|---------------------------|--------|------|--------|------|--------|------|--------|------|--------|------|----------------|
|                           | Ton.   | Días | Ton.   | Días | Ton.   | Días | Ton.   | Días | Ton.   | Días |                |
| Central / Central         | 12,100 | 30   | 12 650 | 31   | 11 850 | 29   | 13 860 | 27   | 15,900 | 26   | 23,7           |
| Norte / Northern          | 19.890 | 38   | 18 554 | 39   | 18 054 | 34   | 18.582 | 30   | 19,217 | 30   | 28,6           |
| Occidental / Western      | 6,144  | 25   | 6 634  | 26   | 6 916  | 27   | 6 056  | 22   | 5,998  | 20   | 8,9            |
| Oriental / Eastern        | 26.764 | 41   | 25 352 | 41   | 25,285 | 45   | 25,962 | 38   | 26,058 | 38   | 38,8           |
| Total                     | 64 898 | 36   | 63.190 | 36   | 62 105 | 35   | 64.460 | 31   | 67,173 | 30   | 100,0          |
| Variación / Growth Rate % | 0,3    |      | -2,6   |      | -1,7   |      | 3,8    |      | 4,2    |      |                |

Nota. La capacidad de almacenamiento se mide en términos de toneladas y en su equivalente en días de producción / The storage capacity of mills is measured in terms of tons and its equivalent days of production of palm oil

**Evolución de la capacidad de almacenamiento de aceite de palma en plantas de beneficio**
*Evolution of Palm Oil Mills Storage Capacity*


**Tabla 9**

**Tabla 9. Plantas de beneficio y otras empresas que procesan almendra de palma, 2005**

*Palm Oil Mills and other Enterprises that Process Palm Kernel*

| Zona<br>Zone                                 | Departamento<br>State | Municipio<br>Municipality | Nombre de la empresa<br>Enterprise                                                                                                |
|----------------------------------------------|-----------------------|---------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Plantas de beneficio / Palm Oil Mills</b> |                       |                           |                                                                                                                                   |
| Oriental / Eastern                           | Meta                  | Acacias                   | Palmeras del Llano Ltda.                                                                                                          |
|                                              |                       | Barranca de Upiá          | Gualcaramo S.A.                                                                                                                   |
|                                              |                       | Cumará                    | Hacienda la Cabaña S.A.                                                                                                           |
|                                              |                       | San Carlos de Guaroa      | Aceites Manuelita S.A.<br>Palmeras el Morichal Ltda.                                                                              |
| Norte / Northern                             | Cesar                 | Agustín Codazzi           | Oleoflores Ltda.                                                                                                                  |
|                                              |                       | El Copey                  | Palmeras de la Costa S.A.                                                                                                         |
|                                              | Magdalena             | Zona Bananera             | Comercializadora Internacional el Roble S.A.<br>Palmas Oleaginosas del Magdalena Ltda. (Padelma Ltda.)<br>Extratora Frupalma S.A. |
|                                              |                       | Ciénaga                   | Grasas y Derivados S.A. (Gracesa S.A.)                                                                                            |
|                                              |                       | Aracataca                 | Comercializadora Internacional Tequendama S.A.<br>Extratora La María Ltda. /1                                                     |
|                                              |                       | El Retén                  | Aceites S.A.                                                                                                                      |
| Central / Central                            | Cesar                 | San Martín                | Palmas del César S.A.                                                                                                             |
|                                              |                       | San Alberto               | Industrial Agraria la Palma S.A. (Indupalma S.A.)                                                                                 |
|                                              | Santander             | Puerto Wilches            | Oleaginosas Las Brisas S.A.<br>Palmeras de Puerto Wilches S.A.                                                                    |
| Occidental / Western                         | Nariño                | Tumaco                    | Palmeiras S.A.                                                                                                                    |
| <b>Otras empresas / Other Enterprises</b>    |                       |                           |                                                                                                                                   |
| Oriental / Eastern                           | Cundinamarca          | Bogotá D.C.               | Sigra S.A.<br>Inversiones Agrograsas Ltda.                                                                                        |
|                                              | Meta                  | Villavicencio             | Proteínas del Oriente S.A.<br>C.I. Oleaginosas del Ocoa S.A.                                                                      |
| Norte / Northern                             | Magdalena             | Fundación                 | Aceites y Concentrados del Caribe Ltda. (Aceconca Ltda.)                                                                          |
| Central / Central                            | Santander             | Bucaramanga               | Aceites y Grasas de Santander S.A. (Aceygrades S.A.)                                                                              |
| Occidental / Western                         | Valle del Cauca       | Buga                      | Concentrados S.A.                                                                                                                 |

1. Cerrada temporalmente / Closed temporality



## Sección 2.2 Producción y rendimiento

## Production and Yields

Tabla 10

Tabla 10. Producción de la agroindustria de la palma de aceite (En toneladas)

Production of the Oil Palm Agroindustry (In Tons)

| Productos<br>Products                                      | Zona<br>Zone         | 2001      | 2002      | 2003      | 2004      | 2005      | Part. % |
|------------------------------------------------------------|----------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|---------|
| Fruto de palma<br>de aceite 1/<br>FFB of oil palm          | Oriental / Eastern   | 951.626   | 878.023   | 797.520   | 1.023.943 | 979.682   | 30,2    |
|                                                            | Norte / Northern     | 763.195   | 696.561   | 786.003   | 898.295   | 946.180   | 29,2    |
|                                                            | Central / Central    | 609.118   | 623.889   | 622.329   | 770.749   | 882.856   | 27,2    |
|                                                            | Occidental / Western | 324.592   | 359.758   | 373.607   | 413.539   | 432.014   | 13,3    |
|                                                            | Total                | 2.648.531 | 2.558.231 | 2.579.459 | 3.106.526 | 3.240.732 | 100,0   |
| Aceite de<br>palma crudo<br>Crude palm oil                 | Oriental / Eastern   | 197.443   | 185.667   | 167.094   | 206.666   | 207.656   | 30,9    |
|                                                            | Norte / Northern     | 155.517   | 143.395   | 160.073   | 183.759   | 194.310   | 29,9    |
|                                                            | Central / Central    | 122.041   | 123.619   | 122.835   | 156.446   | 181.694   | 27,0    |
|                                                            | Occidental / Western | 72.570    | 75.719    | 76.632    | 83.518    | 88.937    | 13,2    |
|                                                            | Total                | 547.571   | 528.400   | 526.634   | 630.388   | 672.597   | 100,0   |
| Almendra de<br>Palma<br>Palm kernel                        | Oriental / Eastern   | 42.137    | 39.251    | 35.524    | 46.223    | 48.761    | 30,8    |
|                                                            | Norte / Northern     | 32.741    | 31.052    | 36.408    | 43.213    | 48.137    | 30,4    |
|                                                            | Central / Central    | 30.278    | 32.054    | 31.709    | 39.356    | 42.398    | 26,8    |
|                                                            | Occidental / Western | 13.370    | 13.637    | 15.131    | 16.948    | 18.875    | 11,9    |
|                                                            | Total                | 118.526   | 115.994   | 118.772   | 145.740   | 158.172   | 100,0   |
| Aceite de<br>palmiste crudo 2/<br>Crude palm<br>kernel oil | Oriental / Eastern   | 17.698    | 16.485    | 14.885    | 19.166    | 19.645    | 30,8    |
|                                                            | Norte / Northern     | 13.751    | 13.042    | 15.255    | 17.918    | 19.394    | 30,4    |
|                                                            | Central / Central    | 12.717    | 13.463    | 13.286    | 16.319    | 17.082    | 26,8    |
|                                                            | Occidental / Western | 5.615     | 5.727     | 6.340     | 7.027     | 7.605     | 11,9    |
|                                                            | Total                | 49.781    | 48.717    | 49.766    | 60.429    | 63.726    | 100,0   |
| Torta de<br>palmiste 3/<br>Palm kernel meal                | Oriental / Eastern   | 21.743    | 20.253    | 19.574    | 25.643    | 26.695    | 30,8    |
|                                                            | Norte / Northern     | 16.894    | 16.023    | 20.061    | 23.973    | 26.353    | 30,4    |
|                                                            | Central / Central    | 15.623    | 16.540    | 17.472    | 21.833    | 23.211    | 26,8    |
|                                                            | Occidental / Western | 6.899     | 7.036     | 8.337     | 9.402     | 10.333    | 11,9    |
|                                                            | Total                | 61.159    | 59.853    | 65.443    | 80.851    | 86.592    | 100,0   |

1. Los coeficientes de conversión promedio nacional de fruto a aceite crudo son / The national average conversion coefficients of Fresh Fruit Bunches of Oil Palm to Crude Palm Oil are: 2001=20,67%; 2002=20,65%; 2003=20,42%; 2004=20,29%; 2005=20,75%

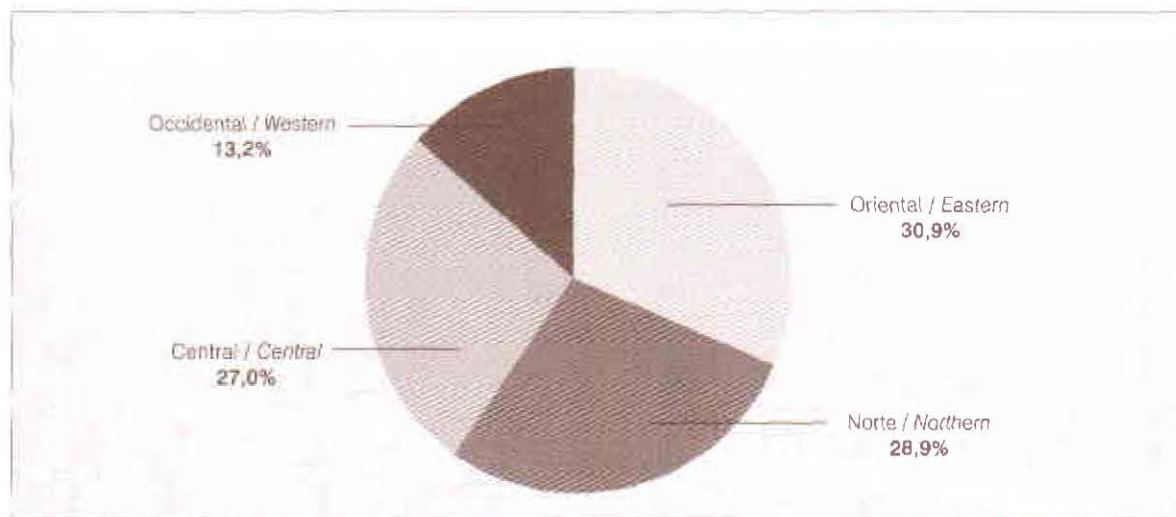
2. Los coeficientes de conversión promedio nacional de almendra a aceite de palmiste crudo son / The national average conversion coefficients of Palm Kernel to Crude Palm Kernel Oil are: 2001-02 = 42,0%; 2003=41,9%; 2004=41,5%; 2005=40,28%

3. Los coeficientes de conversión promedio nacional de almendra a torta de palmiste son / The national average conversion coefficients of Palm Kernel to Palm Kernel Meal are: 2000-02 = 51,6%; 2003=55,1%; 2004=55,5%; 2005=54,74%

"Estos coeficientes son el resultado de encuestas anuales sobre una muestra representativa de plantas procesadoras y corresponden a promedios resultantes de los procesos de extracción, los cuales están sujetos a revisión de acuerdo a los mejoramientos tecnológicos en los mismos / These coefficients were taken from an annual survey on a representative sample of mills and they correspond to average results of the extraction process, which are subject to revisions depending on technological improvements in the process.

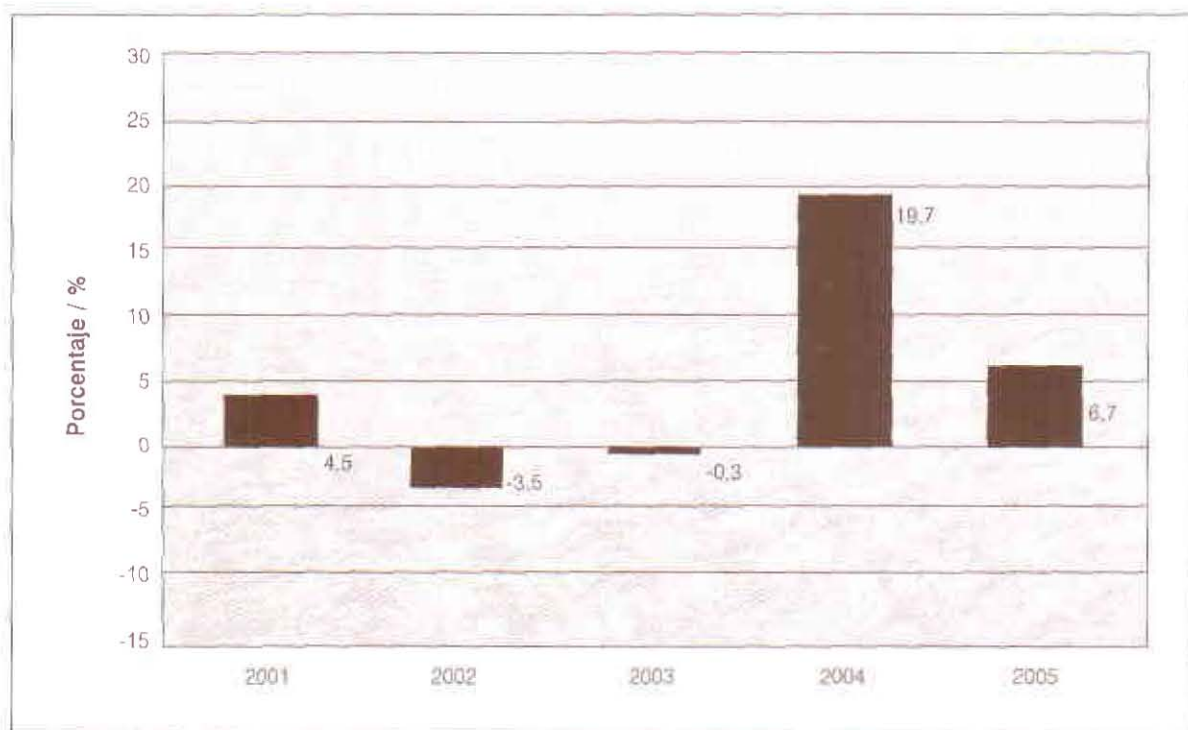
## **Distribución de la producción de aceite de palma crudo por zonas (en porcentaje), 2005**

*Distribution of Crude Palm Oil Production by Zones (In percent)*



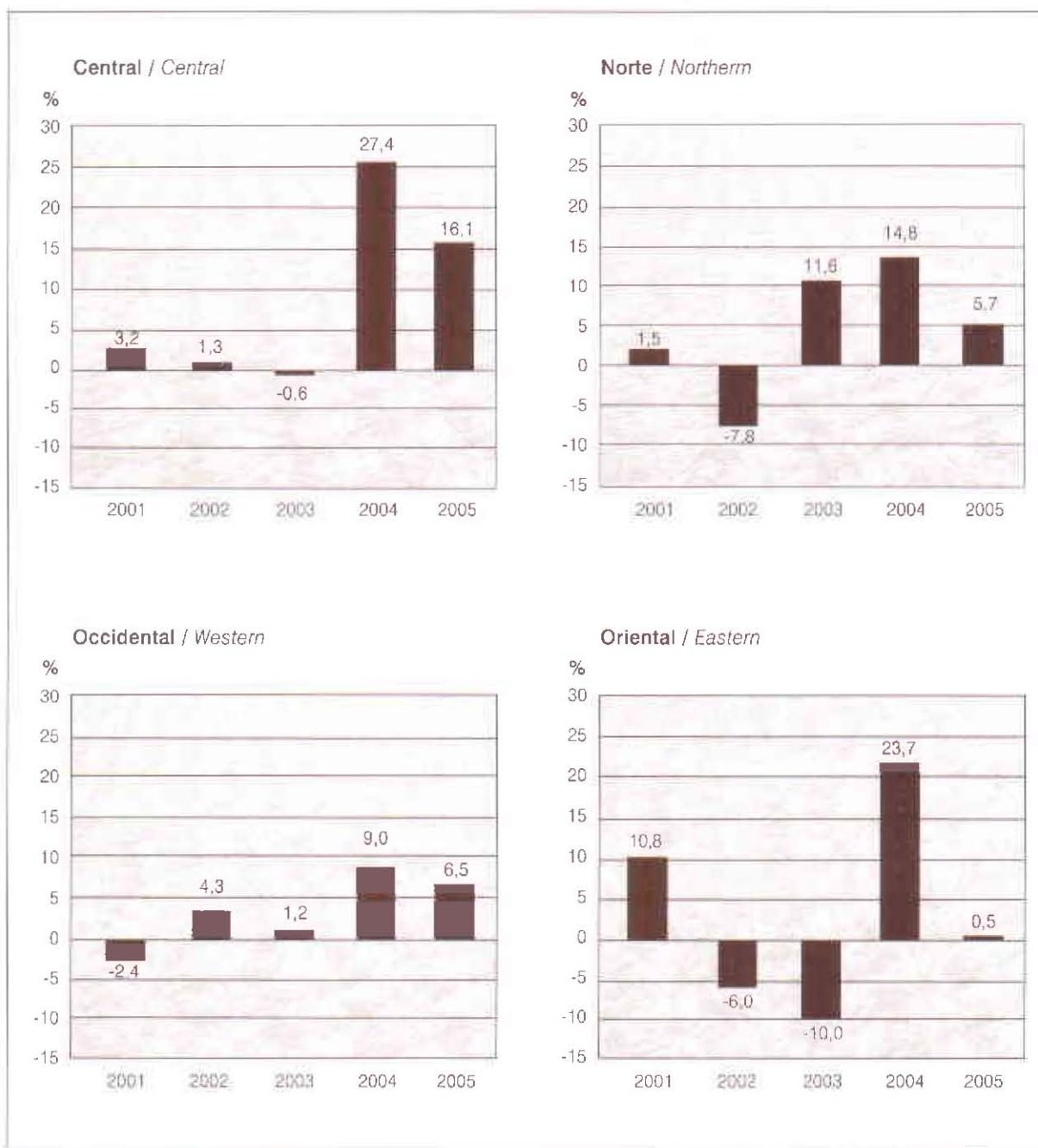
## **Crecimiento anual de la producción total de aceite de palma crudo (En porcentaje)**

*Annual Growth of Total Crude Palm Oil Production (In Percent)*





# **Crecimiento anual de la producción total de aceite de palma crudo (En porcentaje)** *Annual Growth of Total Crude Palm Oil Production (In Percent)*



**Tabla 11**

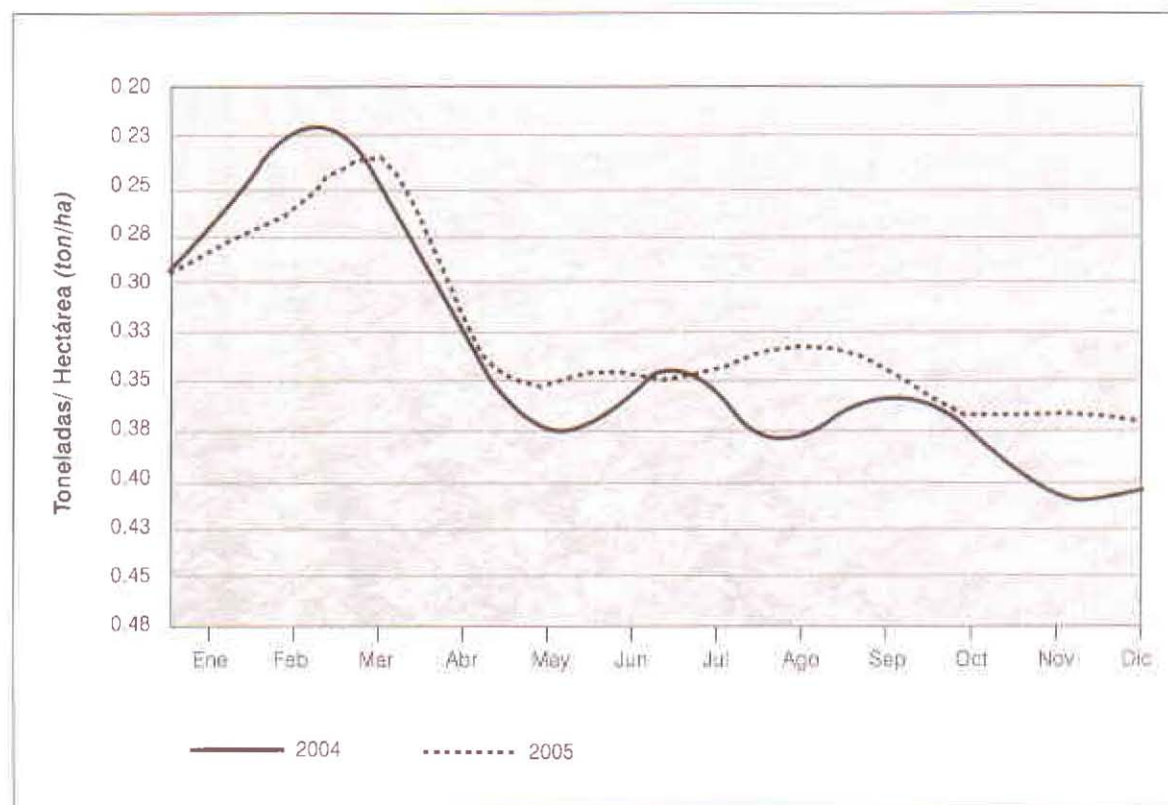
**Rendimientos promedio mensual de aceite de palma crudo (En toneladas / hectárea)**  
*Monthly Average Yields of Crude Palm Oil Production (In Tons / Hectare)*

| Mes / Month               | 2001 | 2002   | 2003  | 2004  | 2005 |
|---------------------------|------|--------|-------|-------|------|
| Ene                       | 0,38 | 0,30   | 0,33  | 0,35  | 0,36 |
| Feb                       | 0,34 | 0,31   | 0,33  | 0,40  | 0,39 |
| Mar                       | 0,43 | 0,33   | 0,37  | 0,45  | 0,41 |
| Abr                       | 0,38 | 0,39   | 0,33  | 0,42  | 0,43 |
| May                       | 0,41 | 0,32   | 0,30  | 0,33  | 0,33 |
| Jun                       | 0,36 | 0,27   | 0,25  | 0,30  | 0,33 |
| Jul                       | 0,36 | 0,30   | 0,29  | 0,33  | 0,32 |
| Ago                       | 0,37 | 0,31   | 0,27  | 0,29  | 0,34 |
| Sep                       | 0,32 | 0,28   | 0,28  | 0,31  | 0,34 |
| Oct                       | 0,33 | 0,32   | 0,27  | 0,30  | 0,31 |
| Nov                       | 0,30 | 0,29   | 0,24  | 0,27  | 0,31 |
| Dic                       | 0,24 | 0,26   | 0,25  | 0,27  | 0,30 |
| Total                     | 4,21 | 3,68   | 3,50  | 4,02  | 4,17 |
| Variación / Growth Rate % | 8,18 | -12,66 | -4,65 | 14,69 | 3,72 |

**Gráfico 2**

**Evolución de los rendimientos promedio mensuales de aceite de palma crudo, 2004-2005**

*Evolution of the Monthly Average Yields of Crude Palm Oil Production*





**Tabla 12****Rendimiento anual de la producción de fruto de la palma de aceite por zona (En toneladas / hectárea)***Annual Yields of Production of Fresh Fruit Bunches of Oil Palm by Zones (In Tons / Hectare)*

| Zona / Zone              | 2001 | 2002  | 2003 | 2004 | 2005 | Variación / Growth rate % |
|--------------------------|------|-------|------|------|------|---------------------------|
| Oriental / Eastern       | 19,2 | 17,0  | 15,1 | 19,1 | 18,4 | -3,4                      |
| Norte / Northern         | 21,5 | 18,2  | 19,8 | 21,1 | 21,1 | -0,2                      |
| Central / Central        | 22,4 | 18,0  | 16,8 | 19,7 | 21,8 | 10,2                      |
| Occidental / Western     | 18,1 | 18,7  | 17,8 | 19,2 | 19,1 | -0,6                      |
| Total                    | 20,4 | 17,8  | 17,2 | 19,8 | 20,1 | 1,4                       |
| Variación/ Growth Rate % | 11,2 | -12,6 | -3,5 | 15,4 | 1,4  |                           |

**Tabla 13****Rendimiento anual de aceite de palma crudo por zona (En toneladas / hectárea)***Annual Yields of Crude Palm Oil Production by Zones (In Tons / Hectare)*

| Zona / Zone              | 2001 | 2002  | 2003 | 2004 | 2005 | Variación / Growth rate % |
|--------------------------|------|-------|------|------|------|---------------------------|
| Oriental / Eastern       | 4,0  | 3,6   | 3,2  | 3,8  | 3,9  | 1,4                       |
| Norte / Northern         | 4,4  | 3,7   | 4,0  | 4,3  | 4,3  | 0,2                       |
| Central / Central        | 4,5  | 3,6   | 3,3  | 4,0  | 4,5  | 11,8                      |
| Occidental / Western     | 4,0  | 3,9   | 3,7  | 3,9  | 3,9  | 1,4                       |
| Total                    | 4,2  | 3,7   | 3,5  | 4,0  | 4,2  | 3,8                       |
| Variación/ Growth Rate % | 7,9  | -12,7 | -4,6 | 14,7 | 3,8  |                           |

**Tabla 14****Rendimiento anual de almendra de palma de aceite por zona (En kilogramos / hectárea)***Annual Yields of Oil Palm Kernel Production by Zones (In Kilograms / Hectare)*

| Zona / Zone              | 2001    | 2002  | 2003  | 2004    | 2005    | Variación / Growth rate % |
|--------------------------|---------|-------|-------|---------|---------|---------------------------|
| Oriental / Eastern       | 852,2   | 761,4 | 674,5 | 860,6   | 916,4   | 6,5                       |
| Norte / Northern         | 924,0   | 810,1 | 917,6 | 1.015,7 | 1.072,4 | 5,6                       |
| Central / Central        | 1.111,5 | 926,4 | 858,0 | 1.008,3 | 1.045,4 | 3,7                       |
| Occidental / Western     | 743,5   | 707,1 | 721,8 | 786,8   | 834,2   | 6,0                       |
| Total                    | 911,0   | 806,8 | 790,4 | 929,3   | 981,7   | 5,5                       |
| Variación/ Growth Rate % | 12,7    | -11,4 | -2,0  | 17,6    | 5,5     |                           |

## Sección 2.3 Comercialización

### Marketing

**Tabla 15** Distribución de las ventas nacionales de aceite de palma crudo según mercados de destino

*Distribution of Domestic Sales of Crude Palm Oil by Markets*

| Mercados<br>Market         | Toneladas / Tons |         | Part. % / Share |       | Variación / Growth rate |      |
|----------------------------|------------------|---------|-----------------|-------|-------------------------|------|
|                            | 2004             | 2005    | 2004            | 2005  | Absoluta / Absolute     | 2005 |
| Bogotá 1/                  | 152,106          | 162,327 | 40,5            | 38,3  | 10,221                  | 6,7  |
| Cali 2/                    | 55,388           | 66,109  | 14,7            | 15,6  | 10,720                  | 19,4 |
| Centro 3/                  | 34,923           | 31,496  | 9,3             | 7,4   | -3,428                  | -9,8 |
| Costa 4/                   | 133,158          | 163,820 | 35,5            | 38,7  | 30,662                  | 23,0 |
| Total país / Total Country | 375,576          | 423,751 | 100,0           | 100,0 | 48,175                  | 12,8 |

1. Bogotá, Girardot, Villavicencio y Acacias

2. Cali y Buga

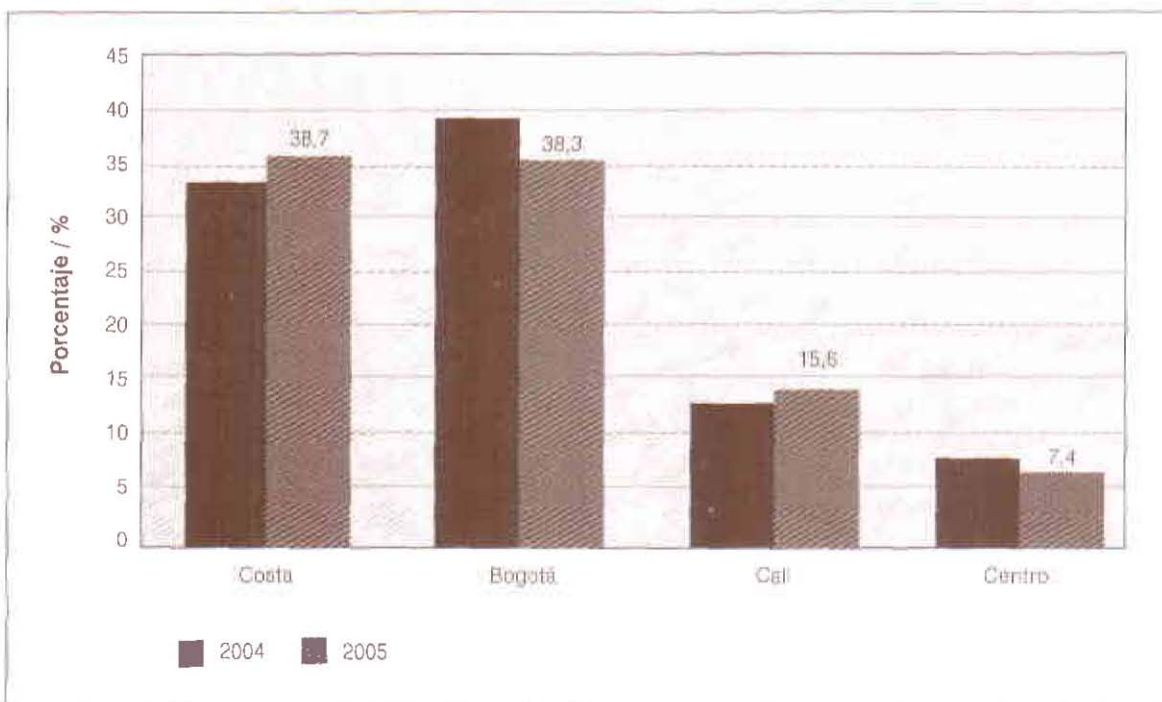
3. Bucaramanga, Medellín y Cúcuta

4. Barranquilla, Ciénaga y Codazzi

*Nota:* La información contenida en esta tabla corresponde a los toneladas vendidos en el mercado interno más las toneladas de producción utilizados por cuenta propia reportados en los formularios del Fondo de Estabilización de Precios / The information contained in this table refers to the national sales of oil palm producers to different destinations in the domestic market together with their own utilization of crude palm oil in their processes reported in the Price Stabilization Fund.

**Gráfico 15** Distribución de las ventas nacionales de aceite de palma crudo según mercados de destino (En porcentaje)

*Distribution of Domestic Sales of Crude Palm Oil by Markets (In Percent)*



*Nota:* Las ventas nacionales se refieren a las realizadas por los productores de aceite de palma crudo / Domestic sales by crude palm oil producers.



Tabla 16

### Distribución de las ventas de aceite de palma crudo de la Zona Oriental según destino (En miles de toneladas)

*Distribution of the Eastern Zone's Crude Palm Oil Sales by Markets (In Thousand tons)*

|                                            | 2004  | 2005  | Variación / Growth Rate |       | Part. % / Share |       |
|--------------------------------------------|-------|-------|-------------------------|-------|-----------------|-------|
|                                            |       |       | Absoluta<br>Absolute    | %     | 2004            | 2005  |
| Producción / Production                    | 206,7 | 207,6 | 0,9                     | 0,5   | 100,0           | 100,0 |
| Ventas al mercado interno / Domestic sales | 134,9 | 153,6 | 18,7                    | 13,9  | 65,3            | 74,0  |
| Bogotá 1/                                  | 130,6 | 137,5 | 6,9                     | 5,3   | 63,2            | 66,2  |
| Cali 2/                                    | 4,2   | 12,4  | 8,1                     | 192,4 | 2,0             | 6,0   |
| Centro 3/                                  | 0,0   | 2,0   | n.a                     | n.a   | 0,0             | 1,0   |
| Costa 4/                                   | 0,0   | 1,7   | n.a                     | n.a   | 0,0             | 0,8   |
| Exportaciones / Exports                    | 67,7  | 51,1  | -16,6                   | -24,5 | 32,8            | 24,6  |

1. Bogotá, Girardot, Villavicencio y Acacías

2. Cali y Buga

3. Bucaramanga, Medellín y Cúcuta

4. Barranquilla, Ciénaga y Codazzi

Tabla 17

### Distribución de las ventas de aceite de palma crudo de la Zona Norte según destino (En miles de toneladas)

*Distribution of the Northern Zone's Crude Palm Oil Sales by Markets (In Thousand tons)*

|                                            | 2004  | 2005  | Variación / Growth Rate |        | Part. % / Share |       |
|--------------------------------------------|-------|-------|-------------------------|--------|-----------------|-------|
|                                            |       |       | Absoluta<br>Absolute    | %      | 2004            | 2005  |
| Producción / Production                    | 183,8 | 194,3 | 10,5                    | 5,7    | 100,0           | 100,0 |
| Ventas al mercado interno / Domestic sales | 114,4 | 118,6 | 4,1                     | 3,6    | 62,3            | 61,0  |
| Bogotá 1/                                  | 3,0   | 5,6   | 2,6                     | 87,1   | 1,6             | 2,9   |
| Cali 2/                                    | 0,1   | 0,6   | 0,5                     | 442,2  | 0,1             | 0,3   |
| Centro 3/                                  | 0,0   | 0,9   | 0,9                     | 20,891 | 0,0             | 0,4   |
| Costa 4/                                   | 111,4 | 111,6 | 0,2                     | 0,2    | 60,6            | 57,4  |
| Exportaciones / Exports                    | 66,9  | 73,6  | 6,7                     | 10,0   | 36,4            | 37,9  |

1. Bogotá, Girardot, Villavicencio y Acacías

2. Cali y Buga

3. Bucaramanga, Medellín y Cúcuta

4. Barranquilla, Ciénaga y Codazzi

**Nota:** La información contenida en estas tablas corresponde a los toneladas vendidos en el mercado interno más los toneladas de producción utilizados por cuenta propia reportados en los formularios del Fondo de Estabilización de Precios. / The information contained in this table refers to the national sales of oil palm producers to different destinations in the domestic market together with their own utilization of crude oil in their processes reported in the Price Stabilization Fund.

**Tabla 18**
**Distribución de las ventas de aceite de palma crudo según mercados de la Zona Central según destino**
*Distribution of the Central Zone's Crude Palm Oil Sales by Markets*

|                                            | 2004  | 2005  | Variación / Growth Rate |       | Part. % / Share |       |
|--------------------------------------------|-------|-------|-------------------------|-------|-----------------|-------|
|                                            |       |       | Absoluta<br>Absolute    | %     | 2004            | 2005  |
| Producción / Production                    | 156,4 | 181,7 | 25,3                    | 16,1  | 100,0           | 100,0 |
| Ventas al mercado interno / Domestic sales | 97,9  | 126,5 | 28,6                    | 29,3  | 62,6            | 69,6  |
| Bogotá 1/                                  | 14,2  | 15,8  | 1,6                     | 11,1  | 9,1             | 8,7   |
| Cali 2/                                    | 27,3  | 31,6  | 4,3                     | 15,9  | 17,5            | 17,4  |
| Centro 3/                                  | 34,5  | 28,5  | -6,0                    | -17,4 | 22,1            | 15,7  |
| Costa 4/                                   | 21,8  | 50,5  | 28,7                    | 131,7 | 13,9            | 27,8  |
| Exportaciones / Exports                    | 57,3  | 53,9  | -3,4                    | -5,9  | 36,6            | 29,6  |

1. Bucaramanga, Medellín y Cúcuta
2. Barranquilla, Ciénaga y Codazzi
3. Cali y Buga
4. Bogotá, Girardot, Villavicencio y Acacias

**Tabla 19**
**Distribución de las ventas de aceite de palma crudo de la Zona Occidental según destino**
*Distribution of the Western Zone's Crude Palm Oil Sales by Markets*

|                                            | 2004 | 2005 | Variación / Growth Rate |       | Part. % / Share |       |
|--------------------------------------------|------|------|-------------------------|-------|-----------------|-------|
|                                            |      |      | Absoluta<br>Absolute    | %     | 2004            | 2005  |
| Producción / Production                    | 83,5 | 88,9 | 5,4                     | 6,4   | 100,0           | 100,0 |
| Ventas al mercado interno / Domestic sales | 28,4 | 25,0 | -3,3                    | -11,7 | 34,0            | 28,2  |
| Bogotá 1/                                  | 4,3  | 3,4  | -0,8                    | -19,8 | 5,1             | 3,8   |
| Cali 2/                                    | 23,7 | 21,5 | -2,2                    | -9,3  | 28,4            | 24,2  |
| Centro 3/                                  | 0,4  | 0,1  | -0,3                    | -74,0 | 0,5             | 0,1   |
| Costa 4/                                   | 0,0  | 0,0  | 0,0                     | n.a.  | 0,0             | 0,0   |
| Exportaciones / Exports                    | 52,3 | 62,1 | 9,7                     | 18,6  | 62,7            | 69,8  |

1. Bucaramanga, Medellín y Cúcuta
2. Barranquilla, Ciénaga y Codazzi
3. Cali y Buga
4. Bogotá, Girardot, Villavicencio y Acacias

Nota: La información contenida en estas tablas corresponde a los toneladas vendidos en el mercado interno más los toneladas de producción utilizados por cuenta propia reportados en los formularios del Fondo de Estabilización de Precios. / The information contained in this table refers to the national sales of oil palm producers to different destinations in the domestic market together with their own utilization of crude oil in their processes reported in the Price Stabilization Fund.



**Tabla 20** Distribución de las ventas de aceite de palma por compradores, 2005*Distribution of Crude Palm Oil Sales by Buyers, 2005*

| Empresa / Enterprise          | Demanda / Demand |                 | Componentes de la Demanda / Demand Composition |                 |                       |                 |
|-------------------------------|------------------|-----------------|------------------------------------------------|-----------------|-----------------------|-----------------|
|                               | Tons             | Participación % | Uso local / Domestic use / 1                   |                 | Exportación / Exports |                 |
|                               |                  |                 | Tons                                           | Participación % | Tons                  | Participación % |
| Industriales                  | 385 465          | 81,9            | 352 628                                        | 83,2            | 32 837                | 70,0            |
| Alianza Team S.A. /3          | 86 724           | 18,4            | 74 717                                         | 17,6            | 12 007                | 25,6            |
| Grupo Grasco /2               | 69 926           | 14,9            | 69 571                                         | 16,4            | 355                   | 0,8             |
| Lloreda Grasas S.A.           | 51 066           | 10,9            | 48 740                                         | 11,5            | 2 326                 | 5,0             |
| Famar S.A.                    | 31 252           | 6,6             | 22 557                                         | 5,3             | 8 695                 | 18,5            |
| Oleoflores Ltda.              | 28 187           | 6,0             | 28 187                                         | 6,7             | 0                     | 0               |
| Santandereana de Aceites S.A. | 23 839           | 5,1             | 18 203                                         | 4,3             | 5 636                 | 12,0            |
| Fanagra S.A.                  | 22 822           | 4,8             | 22 516                                         | 5,3             | 306                   | 0,7             |
| Sigra S.A.                    | 21 615           | 4,6             | 20 836                                         | 4,9             | 779                   | 1,7             |
| Duquesa S.A.                  | 20 146           | 4,3             | 19 975                                         | 4,7             | 171                   | 0,4             |
| Gradesa S.A.                  | 15 482           | 3,3             | 13 229                                         | 3,1             | 2 253                 | 4,8             |
| Grasas Inversiones S.A.       | 10 957           | 2,3             | 10 957                                         | 2,6             | 0                     | 0               |
| Del Llano S.A.                | 3 449            | 0,7             | 3 140                                          | 0,7             | 309                   | 0,7             |
| Comercializadoras /4          | 29 673           | 6,3             | 29 260                                         | 6,9             | 413                   | 0,9             |
| Otros                         | 55 497           | 11,8            | 41 863                                         | 9,9             | 13 634                | 29,1            |
| Total                         | 470 635          | 100,0           | 423 751                                        | 100,0           | 46 884                | 100,0           |

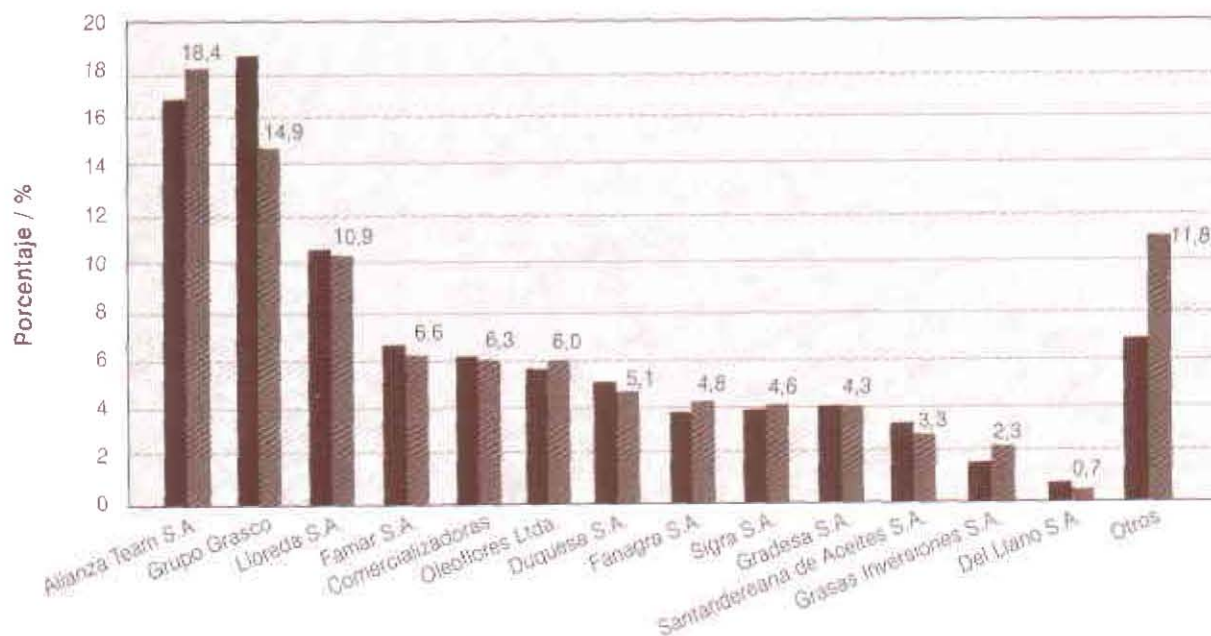
Nota: La demanda se refiere a las ventas nacionales de aceite de palma crudo realizadas por los productores a las empresas más las compras de estas empresas que se incorporan al destino de exportación de productos procesados. / Demand refers to crude palm oil purchases of companies from producers, which are used as raw materials for exports or for domestic products.

1. La información contenida en esta columna es equivalente a la contenida en la tabla número 15 / The information contained in this column is the same as the one in table 15.

2. Grasco S.A., Gracetales S.A., Detergentes S.A., Progral S.A.

3. Acegrasas S.A., Grasas S.A., Fagrade S.A., Gravetal S.A., C.I. Granandinos S.A.

4. Rivera Buenaventura & Cía Ltda., Proveagro Ltda. y Soluagro Ltda.

**Distribución de las ventas de aceite de palma crudo según compradores***Distribution of Crude Palm Oil Sales by Buyers*

## Sección 2.4 Oferta y consumo aparente

### Supply and Disappearance

**Tabla 21** Importaciones de productos de la agroindustria de la palma de aceite (En toneladas)  
Imports of Oil Palm Products (In Tons)

| Producto / Product                                            | 2001 | 2002  | 2003   | 2004   | 2005   | Part. % |
|---------------------------------------------------------------|------|-------|--------|--------|--------|---------|
| Aceite de palma crudo / Crude palm oil                        | 0,0  | 0,0   | 16 420 | 3 520  | 242    | 1,4     |
| Fracciones / Palm oil fractions                               | 217  | 4 062 | 5 098  | 12 653 | 15 496 | 87,6    |
| Aceite de palmiste crudo / Crude palm kernel oil              | 400  | 953   | 1 579  | 3 526  | 888    | 5,0     |
| Fracciones de aceite de palmiste 1/ Palm kernel oil fractions | 0,0  | 0,0   | 0,0    | 567    | 1 058  | 6,0     |
| Total                                                         | 617  | 5 015 | 23 097 | 20 265 | 17 683 | 100,0   |
| Variación / Growth Rate %                                     | -89  | 712,7 | 360,6  | -12,3  | -12,7  |         |

**Tabla 22** Importaciones de semilla para siembra de palma de aceite según compradores (En kilogramos)  
Imports of Oil Palm Seeds According to Buyers (In Kilograms)

| Nombre de empresa / Enterprise               | 2001  | 2002   | 2003   | 2004   | 2005   | Part. % |
|----------------------------------------------|-------|--------|--------|--------|--------|---------|
| Rebiotec Ltda.                               | 2 300 | 8 005  | 7 426  | 8 117  | 7 436  | 51,0    |
| Hacienda la Cabanía S.A.                     | 2 822 | 4 948  | 9 260  | 11 986 | 3 972  | 27,3    |
| Industrial Agraria la Palma S.A. - Indupalma | 969   | 914    | 347    | 307    | 1 505  | 10,3    |
| Unipalma S.A.                                | 1 992 | 1 385  | 3 436  | 2 967  | 1 468  | 10,1    |
| Sociedad Palmas del Ariari S.A.              | 0     | 0      | 536    | 702    | 187    | 1,3     |
| Fedepalma                                    | 0     | 1 947  | 2 228  | 1 787  | 0      | 0,0     |
| Palmetun Las Brisas Ltda.                    | 0     | 29     | 0      | 0      | 0      | 0,0     |
| Cenipalma                                    | 0     | 0      | 25     | 0      | 0      | 0,0     |
| Palmeras la Carolina S.A.                    | 0     | 0      | 16     | 0      | 0      | 0,0     |
| Organización de Naciones Unidas - ONU        | 555   | 0      | 0      | 0      | 0      | 0,0     |
| Oleoflores Ltda.                             | 0     | 0      | 0      | 659    | 0      | 0,0     |
| Palmeiras S.A.                               | 577   | 780    | 0      | 0      | 0      | 0,0     |
| Total                                        | 9 215 | 18 008 | 23 274 | 26 525 | 14 568 | 100,0   |
| Variación / Growth Rate %                    | 34,4  | 95,4   | 29,2   | 14,0   | -45,1  |         |

\*Nota: Cada semilla de palma de aceite tiene un peso que oscila entre / Each oil palm seed weighs between: 3,3 & 5,2 grams

\*Fuente / Source: DIAN



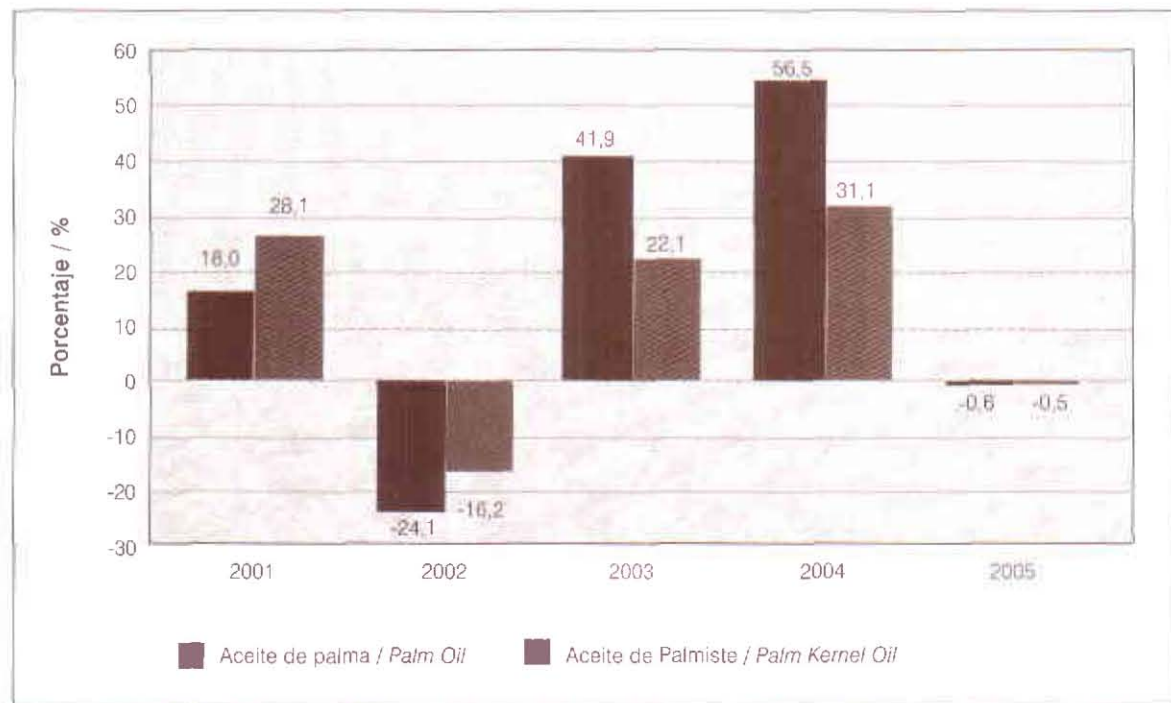
**Tabla 23**
**Exportaciones de productos de la agroindustria de la palma de aceite (En toneladas)**
*Exports of Oil Palm Products (In Tons)*

| Producto / Product                                                                         | 2001    | 2002    | 2003    | 2004    | 2005    | Part. % |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| Subtotal aceite de palma / <i>Palm oil subtotal</i>                                        | 147 431 | 111 946 | 158 852 | 248 666 | 247 235 | 87,8    |
| Aceite de palma crudo / <i>Crude palm oil</i>                                              | 99 680  | 76 104  | 109 577 | 203 989 | 200 351 | 71,1    |
| Aceite de palma RBD y fracciones 1/ <i>Palm oil RBD and fractions</i>                      | 17 695  | 9 060   | 14 931  | 10 822  | 18 273  | 6,5     |
| Aceite de palma en productos procesados 2/ <i>Palm oil in processed products</i>           | 30 056  | 26 781  | 34 344  | 33 855  | 28 611  | 10,2    |
| Subtotal aceite de palmiste / <i>Palm kernel oil subtotal</i>                              | 25 819  | 21 625  | 26 404  | 34 610  | 34 426  | 12,2    |
| Almendra de palma 3/ <i>Palm kernel</i>                                                    | 2 499   | 0       | 0       | 66      | 85      | 0,0     |
| Aceite de palmiste crudo / <i>Crude palm kernel oil</i>                                    | 18 494  | 17 443  | 20 693  | 28 399  | 26 615  | 9,4     |
| Aceite de palmiste en productos procesados 2/ <i>Palm kernel oil in processed products</i> | 4 826   | 4 182   | 5 711   | 6 145   | 7 726   | 2,7     |
| Total                                                                                      | 173 250 | 133 571 | 185 256 | 283 276 | 281 661 | 100,0   |
| Variación / <i>Growth Rate %</i>                                                           | 19,4    | -22,9   | 38,7    | 52,9    | -0,6    |         |

1. RBD se refiere al aceite de palma Refinado, Blanqueado y Desodorizado mientras las fracciones son estearina y oleína / *RBD stands for Refined, Bleached and Deodorized palm oil while fractions refer to palm oil stearin and olein*

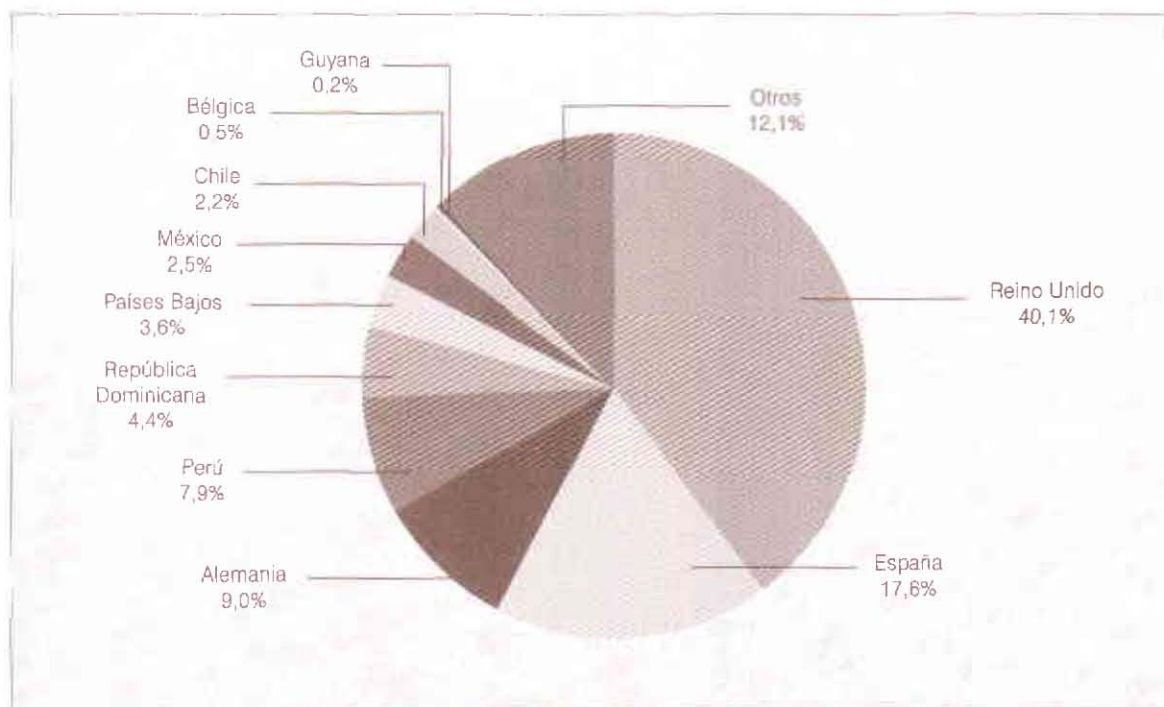
2. Aceites de palma y de palmiste incorporados como materia prima en aceites comestibles, margarinas y jabones / *Palm and Palm kernel oil used as raw materials in edible oil, margarine and soaps*

3. El coeficiente de conversión de almendra a aceite de palmiste crudo es / *The conversion coefficient of Palm Kernel to Crude Palm Kernel Oil is: 41,5%*

**Gráfico 3**
**Crecimiento anual de las exportaciones de los productos de la agroindustria de la palma de aceite (En porcentaje)**
*Annual Growth of Exports of Oil Palm Products (In Percent)*


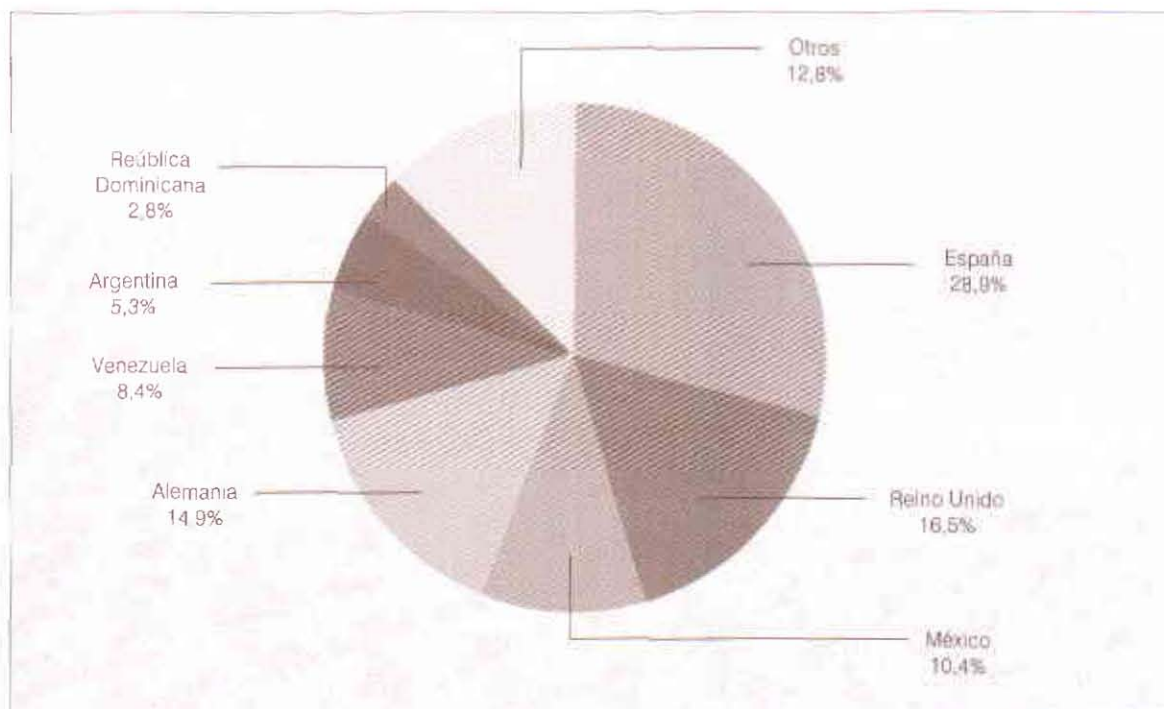
## Distribución de las exportaciones de aceite de palma por país de destino, 2005

*Distribution of Palm Oil Exports by Markets*



## Distribución de las exportaciones de aceite de palmiste por país de destino, 2005

*Distribution of Palm Kernel Oil Exports by Markets*





**Tabla 24** Exportaciones de los productos de la agroindustria de la palma de aceite  
(En dólares)

*Exports of Oil Palm Products (In US Dollars) 1/*

| Producto / Product                                                                    | 2001       | 2002       | 2003       | 2004        | 2005        | Part. % |
|---------------------------------------------------------------------------------------|------------|------------|------------|-------------|-------------|---------|
| Aceite de palma crudo / Crude palm oil                                                | 25 438 223 | 25 660 002 | 43 765 282 | 94 542 089  | 75 191 730  | 57,2    |
| Aceite de palma en fracciones / Palm oil fractions                                    | 7 750 012  | 3 881 105  | 6 494 169  | 5 873 856   | 24 904 781  | 18,9    |
| Almendra de palmiste / Palm kernel                                                    | 137 886    | 0          | 0          | 8 874       | 14 838      | 0,0     |
| Aceite de palmiste / Palm kernel oil                                                  | 5 324 331  | 6 600 591  | 9 001 342  | 17 534 667  | 16 022 230  | 12,2    |
| Aceite de palma incorporado en procesados 2/ Oil palm in processed products           | 7 670 248  | 9 029 838  | 13 717 295 | 15 690 662  | 10 737 522  | 8,2     |
| Aceite de palmiste incorporado en procesados 2/ Palm kernel oil in processed products | 1 389 405  | 1 582 594  | 2 484 221  | 3 794 166   | 4 651 052   | 3,5     |
| Total                                                                                 | 47 710 106 | 46 754 129 | 75 462 309 | 137 444 314 | 131 522 153 | 100,0   |
| Variación / Growth Rate %                                                             | -4,2       | -2,0       | 61,4       | 82,1        | -4,3        |         |

1. Valoradas a precios FOB puerto / Prices FOB

2. Los aceites de palma y de palmiste incorporados como materia prima en aceites comestibles, margarinas y jabones, son valorados a partir de sus precios de exportación / Palm and Palm kernel oils used as raw materials in edible oils, margarines and soaps, are valued based on their export prices.

**Tabla 25** Exportaciones de aceite de palma crudo por empresas (En toneladas)

*Exports of Crude Palm Oil by Enterprises (In Tons)*

| Empresa / Enterprise              | 2001   | 2002   | 2003    | 2004    | 2005    | Part. % |
|-----------------------------------|--------|--------|---------|---------|---------|---------|
| Comercializadoras Internacionales | 92.191 | 62.928 | 90.264  | 201.690 | 200.351 | 72,9    |
| C.I. Acepalma S.A.                | 67.236 | 51.170 | 71.314  | 139.373 | 116.650 | 58,2    |
| C.I. Mira Ltda.                   | 0      | 0      | 0       | 28.758  | 54.352  | 27,1    |
| C.I. Andinoprinces S.A.           | 17.659 | 8.730  | 3.052   | 23.299  | 26.724  | 13,3    |
| C.I. Tequendama                   | 4.326  | 3.027  | 2.679   | 2.958   | 2.625   | 1,3     |
| C.I. Grandinos EMA S.A.           | 2.970  | 0      | 0       | 0       | 0       | 0,0     |
| C.I. Grasde S.A.                  | 0      | 0      | 13.200  | 7.302   | 0       | 0,0     |
| C.I. La Samaria S.A.              | 0      | 0      | 19      | 0       | 0       | 0,0     |
| Otras Empresas                    | 7.489  | 13.177 | 19.312  | 2.299   | 0       | 0,0     |
| Total                             | 99.680 | 76.104 | 109.577 | 203.989 | 200.351 | 72,9    |
| Variación / Growth Rate %         | 16,3   | -23,7  | 44,0    | 86,2    | -1,8    |         |

**Tabla 26**
**Oferta y consumo aparente de aceite de palma (En miles de toneladas)**  
*Supply and Disappearance of Palm Oil (In Thousand Tons)*

|                                                                                                                                                | 2001  | 2002  | 2003  | 2004  | 2005  | Variación<br>Growth Rate % |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|----------------------------|
| I. Producción nacional / Domestic production                                                                                                   | 547,6 | 528,4 | 526,6 | 630,3 | 672,6 | 6,7                        |
| II. Importaciones / Imports                                                                                                                    | 0,2   | 4,1   | 21,5  | 16,2  | 15,7  | -2,7                       |
| Aceite de palma crudo / Crude palm oil                                                                                                         | 0,0   | 0,0   | 16,4  | 3,5   | 0,2   | -93,1                      |
| Fracciones / Palm oil fractions                                                                                                                | 0,2   | 4,1   | 5,1   | 12,7  | 15,5  | 22,5                       |
| III. Exportaciones / Exports                                                                                                                   | 147,4 | 111,9 | 158,9 | 248,7 | 247,3 | -0,6                       |
| Aceite de palma crudo / Crude palm oil                                                                                                         | 99,7  | 76,1  | 109,6 | 204,0 | 200,4 | -1,8                       |
| Aceite de palma RBD y fracciones 1/ Palm oil RBD and fractions                                                                                 | 17,7  | 9,1   | 14,9  | 10,8  | 18,3  | 69,1                       |
| Aceite de palma en jabones 2/ Palm oil in soap                                                                                                 | 4,9   | 5,0   | 9,1   | 9,0   | 9,6   | 6,5                        |
| Aceite de palma en margarinas e hidrogenados 2/ Palm oil<br>in margarines and hydrogenated products                                            | 25,2  | 21,8  | 25,3  | 24,9  | 19,0  | -23,5                      |
| IV. Oferta disponible (I+II-III) / Available supply                                                                                            | 400,4 | 420,5 | 389,3 | 397,8 | 441,1 | 10,9                       |
| V. Cambio de inventarios 3/ Change in stocks                                                                                                   | -6,4  | 0,2   | -4,9  | 7,2   | 1,6   | n.a.                       |
| VI. Consumo aparente (IV - V) / Disappearance                                                                                                  | 406,8 | 420,3 | 394,2 | 390,6 | 439,5 | 12,5                       |
| Población (En millones) / Population (In Millions)                                                                                             | 39,5  | 39,9  | 40,4  | 40,8  | 41,3  | 1,1                        |
| Consumo per cápita de aceite de palma en kilogramos<br>Per capita palm oil consumption in kilograms                                            | 10,3  | 10,5  | 9,8   | 9,6   | 10,6  | 11,3                       |
| Oferta disponible total aceites y grasas<br>Total supply of oils and fats                                                                      | 784,3 | 827,6 | 769,8 | 805,2 | 830,0 | 3,1                        |
| Participación del aceite de palma en la oferta disponibles total<br>de aceites y grasas<br>Palm oil share to total supply of oils and fats (%) | 51,0  | 50,8  | 50,6  | 49,4  | 53,1  | 7,5                        |

n.a.: No aplica / Not applicable

1. RBD se refiere al aceite de palma Refinado, Blanqueado y Desodorizado mientras las fracciones son estearina y oleína / RBD stands for Refined, Bleached and Deodorized palm oil while fractions refer to palm oil stearin and olein

2. Aceite de palma incorporado como materia prima en aceites comestibles, margarinas y jabones / Palm oil used as raw materials in edible oils, margarines and soaps

3. El cambio en inventario se calcula como la diferencia entre el inventario final y el inicial / The change in stocks is the difference between the final and initial inventory levels

El consumo aparente no es una variable observada sino una variable descubierta que se calcula como una proxy de la demanda. Puede estar sobrestimado, respecto a las ventas reportadas al Fondo de Estabilización de Precios para el Palmiste, Aceite de Palma y sus Fracciones, como consecuencia de la no contabilización de inventarios en tránsito e inventarios en algunas comercializadoras internacionales de las cuales no tenemos acceso a la información / The apparent consumption or disappearance which is calculated as a residual variable is used as a proxy for demand. This variable can be overestimated relative to the sales reported to the Price Stabilization Fund for Palm Kernel, Palm Oil and its Fractions because of lack of accurate information on inventories, which may be in transit or in the hands of some international trading companies



**Tabla 27**
**Oferta y consumo aparente de aceite de palmiste (En miles de toneladas)**
*Supply and Disappearance of Palm Kernel Oil (In Thousand Tons)*

|                                                                                                                                                     | 2001  | 2002  | 2003  | 2004  | 2005  | Variación<br>Growth Rate % |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|----------------------------|
| I. Producción nacional / Domestic production                                                                                                        | 49,8  | 48,7  | 49,8  | 60,4  | 63,7  | 5,4                        |
| II. Importaciones / Imports                                                                                                                         | 0,4   | 1,0   | 1,6   | 3,5   | 1,9   | -44,8                      |
| III. Exportaciones / Exports                                                                                                                        | 25,8  | 21,6  | 26,4  | 34,6  | 34,3  | -0,8                       |
| IV. Oferta disponible (I+II-III) / Available supply                                                                                                 | 24,4  | 28,0  | 24,9  | 29,3  | 31,3  | 6,7                        |
| V. Cambio de inventarios 1/ Change in stocks                                                                                                        | -1,8  | 0,9   | 0,1   | -2,4  | -1,0  | n.a.                       |
| VI. Consumo aparente (IV - V) / Disappearance                                                                                                       | 26,2  | 27,2  | 24,9  | 31,7  | 32,3  | 1,8                        |
| Población (En millones) / Population (In Millions)                                                                                                  | 39,5  | 39,9  | 40,4  | 40,8  | 41,3  | 1,1                        |
| Consumo per cápita de aceite de palmiste en kilogramos /<br>Per capita palm kernel oil consumption in kilograms                                     | 0,66  | 0,68  | 0,62  | 0,78  | 0,78  | 0,7                        |
| Oferta disponible total aceites y grasas / Total supply of oils<br>and fats                                                                         | 784,3 | 827,6 | 769,8 | 805,2 | 830,0 | 3,1                        |
| Participación del aceite de palmiste en la oferta disponibles<br>total de aceites y grasas / Palm oil share to total supply of oils<br>and fats (%) | 3,1   | 3,4   | 3,2   | 3,6   | 3,8   | 3,5                        |

n.a.: No aplica / Not applicable

1. El cambio en inventario se calcula como la diferencia entre el inventario final y el inicial / The change in stocks is the difference between the final and initial inventory levels.

## Sección 2.5 Precios

### Prices

**Tabla 28** Precios mensuales de aceite de palma crudo en Colombia (En miles de pesos por tonelada)

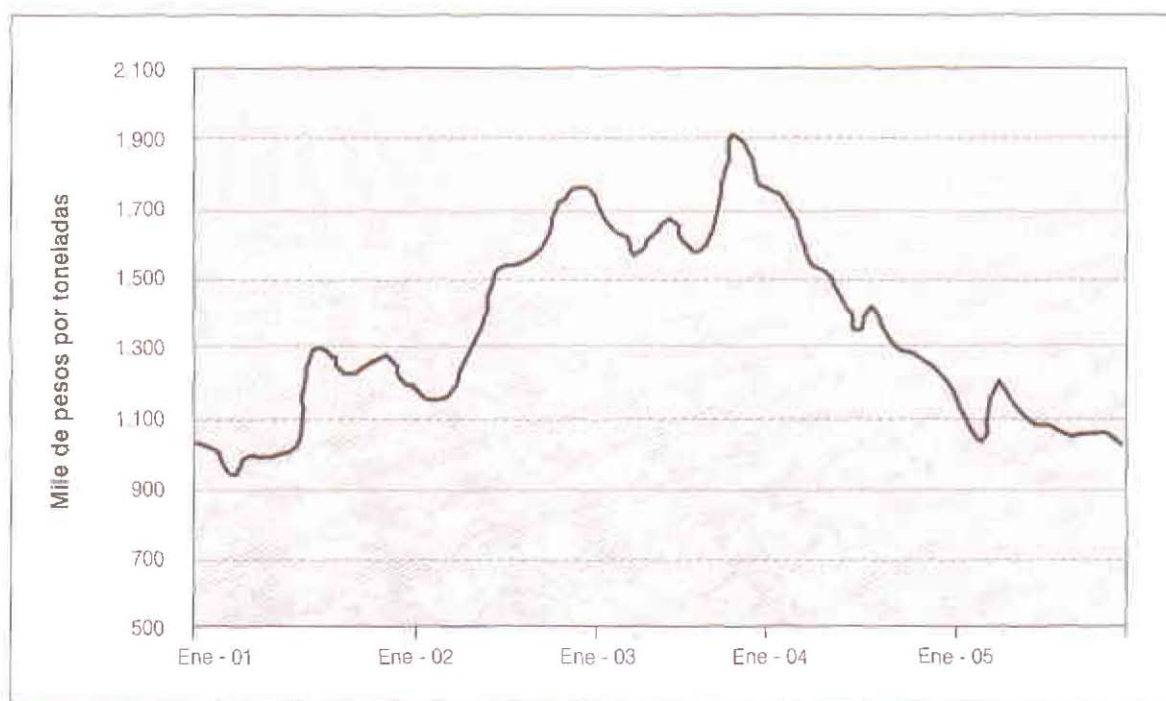
*Monthly Prices of Crude Palm Oil in Colombia (In Thousand Pesos per Ton)*

| Año<br>Year | Ene   | Feb   | Mar   | Abr   | May   | Jun   | Jul   | Ago   | Sep   | Oct   | Nov   | Dic   | Promedio /<br>Average Col\$ | Var. /<br>Gr. Rate % | US\$ equiv. |
|-------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-----------------------------|----------------------|-------------|
| 2001        | 790   | 790   | 740   | 800   | 800   | 800   | 825   | 1,040 | 1,040 | 990   | 990   | 1,020 | 885                         | 10,1                 | 385         |
| 2002        | 1,030 | 985   | 960   | 940   | 974   | 1,050 | 1,140 | 1,300 | 1,330 | 1,370 | 1,410 | 1,520 | 1,167                       | 31,8                 | 465         |
| 2003        | 1,575 | 1,575 | 1,525 | 1,500 | 1,450 | 1,500 | 1,540 | 1,480 | 1,460 | 1,550 | 1,780 | 1,760 | 1,558                       | 33,4                 | 541         |
| 2004        | 1,660 | 1,660 | 1,600 | 1,480 | 1,480 | 1,398 | 1,311 | 1,380 | 1,302 | 1,267 | 1,253 | 1,215 | 1,417                       | -9,0                 | 540         |
| 2005        | 1,175 | 1,089 | 1,032 | 1,195 | 1,145 | 1,093 | 1,079 | 1,073 | 1,046 | 1,057 | 1,053 | 1,022 | 1,088                       | -23,2                | 469         |

Nota: Los valores en pesos corresponden a los precios FOB plantación del aceite de palma crudo, que tiene las siguientes características: hasta 5% de Ácidos Grasos Libres y 1% de humedad más impurezas / The peso values correspond to FOB plantation prices of crude palm oil, which has the following characteristics: up to 5% AGL and contains up to 1% of humidity and impurities.

**Figura 28** Evolución del precio real del aceite de palma crudo en Colombia (En miles de pesos de Dic. de 2005 por tonelada)

*Evolution of the Real Price of Crude Palm Oil in Colombia (In Thousand Pesos per Ton)*



Nota: Para calcular los precios reales, los precios nominales fueron deflactados por el Índice de Precios al Productor / The real prices were calculated by deflating the nominal prices with the Producer Price Index.



**Tabla 29** Precios mensuales de aceite de palmiste crudo en Colombia (En miles de pesos por tonelada)

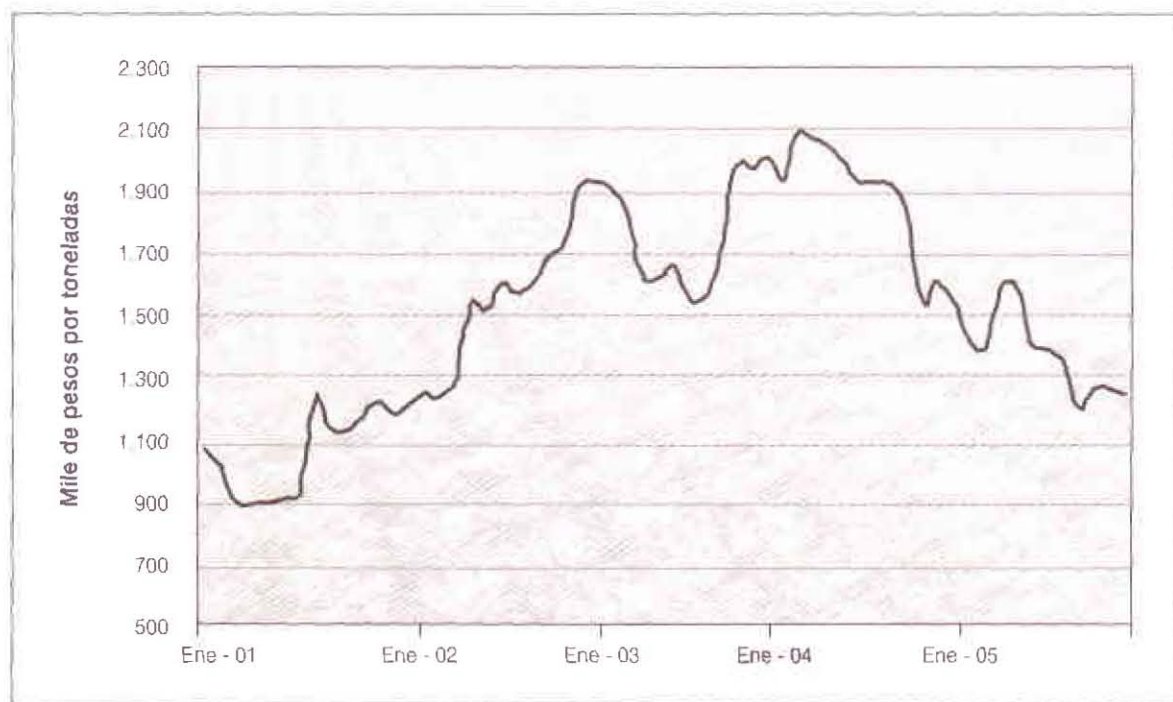
*Monthly Prices of Palm Kernel Oil in Colombia (In Thousand Pesos per Ton)*

| Año<br>Year | Ene   | Feb   | Mar   | Abr   | May   | Jun   | Jul   | Ago   | Sep   | Oct   | Nov   | Dic   | Promedio /<br>Average Col\$ | Var. /<br>Gr. Rate % | US\$ equiv. |
|-------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-----------------------------|----------------------|-------------|
| 2001        | 830   | 800   | 720   | 720   | 740   | 740   | 755   | 1.000 | 920   | 920   | 950   | 990   | 840                         | -37,0                | 365         |
| 2002        | 960   | 1.000 | 1.025 | 1.025 | 1.160 | 1.280 | 1.280 | 1.360 | 1.360 | 1.410 | 1.500 | 1.530 | 1.241                       | 47,6                 | 495         |
| 2003        | 1.720 | 1.750 | 1.750 | 1.700 | 1.500 | 1.500 | 1.540 | 1.440 | 1.440 | 1.550 | 1.850 | 1.850 | 1.633                       | 31,6                 | 567         |
| 2004        | 1.900 | 1.850 | 2.000 | 2.000 | 2.000 | 1.950 | 1.880 | 1.880 | 1.880 | 1.800 | 1.525 | 1.575 | 1.853                       | 13,5                 | 706         |
| 2005        | 1.520 | 1.410 | 1.400 | 1.600 | 1.600 | 1.420 | 1.397 | 1.360 | 1.206 | 1.276 | 1.271 | 1.254 | 1.393                       | -24,8                | 600         |

Nota: Los valores en pesos corresponden a los precios FOB plantación del aceite de palmiste crudo / The peso values correspond to FOB plantation prices of crude palm kernel oil.

**Gráfico 29** Evolución del precio real del aceite de palmiste crudo en Colombia  
(En miles de pesos de Dic. de 2005 por tonelada)

*Evolution of the Real Price of Crude Palm Kernel Oil in Colombia (In Thousand Pesos per Ton)*



Nota: Para calcular los precios reales, los precios nominales fueron deflactados por el índice de Precios al Productor / The real prices were calculated by deflating the nominal prices with the Producer Price Index.

**Tabla 30** Precios mensuales de la almendra de palma en Colombia  
(En miles de pesos por tonelada)

*Monthly Prices of Palm Kernel (In Thousand Pesos per Ton)*

| Año<br>Year | Ene | Feb | Mar | Abr | May | Jun | Jul | Ago | Sep | Oct | Nov | Dic | Promedio /<br>Average Col\$ | Var. /<br>Gr. Rate % | US\$ equiv. |
|-------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----------------------------|----------------------|-------------|
| 2001        | 222 | 196 | 188 | 199 | 212 | 208 | 217 | 310 | 276 | 280 | 284 | 300 | 241                         | -38,5                | 105         |
| 2002        | 285 | 300 | 305 | 315 | 345 | 370 | 370 | 400 | 410 | 410 | 440 | 450 | 367                         | 52,2                 | 146         |
| 2003        | 530 | 537 | 500 | 480 | 420 | 420 | 435 | 401 | 401 | 454 | 554 | 553 | 474                         | 29,2                 | 165         |
| 2004        | 565 | 547 | 598 | 620 | 626 | 606 | 580 | 538 | 538 | 522 | 496 | 515 | 563                         | 18,8                 | 214         |
| 2005        | 485 | 460 | 456 | 525 | 496 | 459 | 455 | 445 | 398 | 420 | 409 | 410 | 451                         | -19,8                | 195         |

Nota: Los valores en pesos corresponden a los precios FOB plantación de la almendra de palma / The peso values correspond to FOB plantation prices of palm kernel

**Tabla 31** Precios mensuales de la torta de palmiste en Colombia  
(En miles de pesos por tonelada)

*Monthly Prices of Palm Kernel Meal (In Thousand Pesos per Ton)*

| Año<br>Year | Ene | Feb | Mar | Abr | May | Jun | Jul | Ago | Sep | Oct | Nov | Dic | Promedio /<br>Average Col\$ | Var. /<br>Gr. Rate % | US\$ equiv. |
|-------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----------------------------|----------------------|-------------|
| 2001        | 199 | 200 | 199 | 152 | 154 | 161 | 172 | 173 | 183 | 215 | 215 | 215 | 186                         | 5,0                  | 81          |
| 2002        | 245 | 251 | 247 | 243 | 237 | 228 | 230 | 228 | 225 | 217 | 220 | 220 | 233                         | 24,8                 | 93          |
| 2003        | 223 | 228 | 228 | 234 | 239 | 245 | 244 | 241 | 233 | 224 | 216 | 220 | 231                         | -0,5                 | 80          |
| 2004        | 197 | 200 | 194 | 183 | 180 | 169 | 161 | 162 | 166 | 162 | 163 | 167 | 175                         | -24,2                | 67          |
| 2005        | 174 | 173 | 182 | 168 | 167 | 166 | 160 | 162 | 162 | 165 | 171 | 173 | 169                         | -3,4                 | 73          |

Nota: Los valores se refieren a los precios promedio de la torta de palmiste extraída por solvente y expeller / The values refer to average prices of palm kernel meal extracted by using solvents and expeller process.



## Sección 2.6 Valor de la producción

### Value of Production

**Tabla 32**

#### Valor nominal de la producción de aceite de palma crudo y de almendra (En millones de pesos)

*Nominal Value of Crude Palm Oil and Palm Kernel Production (In Million Pesos)*

| Producto / Product                      | 2001    | 2002    | 2003    | 2004    | 2005    | Part % |
|-----------------------------------------|---------|---------|---------|---------|---------|--------|
| Aceite de palma crudo 1/ Crude palm oil | 455.028 | 583.531 | 759.611 | 830.803 | 652.070 | 90,1   |
| Almendra de palma / Palm kernel         | 28.565  | 42.624  | 56.292  | 76.339  | 71.336  | 9,9    |
| Total                                   | 483.593 | 626.155 | 815.903 | 907.142 | 723.406 | 100,0  |
| Variación / Growth Rate %               | 10,3    | 29,5    | 30,3    | 11,2    | -20,3   |        |

**Tabla 33**

#### Valor real de la producción de aceite de palma crudo y de almendra (En millones de pesos)

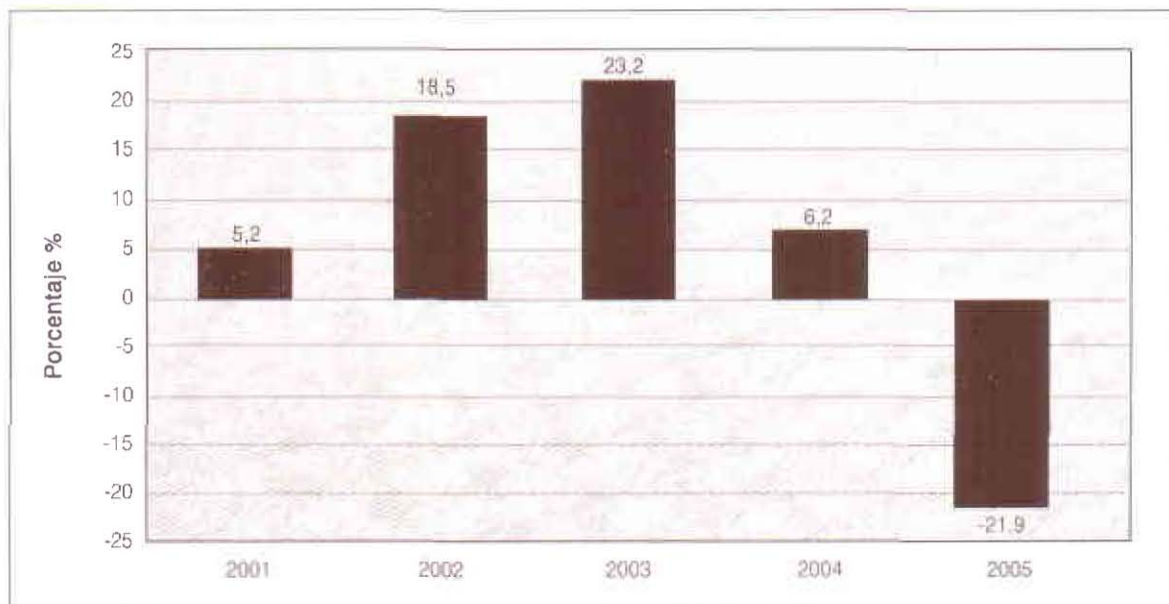
*Real Value of Crude Palm Oil and Palm Kernel Production (In Million Pesos)*

| Producto / Product                      | 2001    | 2002    | 2003    | 2004    | 2005    | Part % |
|-----------------------------------------|---------|---------|---------|---------|---------|--------|
| Aceite de palma crudo 1/ Crude palm oil | 561.472 | 658.919 | 811.311 | 847.959 | 652.070 | 90,1   |
| Almendra de palma / Palm kernel         | 35.247  | 48.131  | 60.123  | 77.916  | 71.336  | 9,9    |
| Total                                   | 596.719 | 707.050 | 871.434 | 925.874 | 723.406 | 100,0  |
| Variación / Growth Rate %               | 5,2%    | 18,5    | 23,2    | 6,2     | -21,9   |        |

1. El valor de la producción es ponderada por los precios domésticos y de exportación / The value of production is weighted using domestic and export prices of Crude Palm Oil and Palm Kernel.

#### Evolución del precio real del aceite de palmiste crudo en Colombia (En miles de pesos de Dic. de 2005 por tonelada)

*Evolution of the Real Price of Crude Palm Kernel Oil in Colombia (In Thousand Pesos per Ton)*



Nota: Para calcular los valores reales, los valores nominales fueron deflactados por el Índice de Precios al Productor / The real values were calculated by deflating the nominal values with the Producer Price Index.

**Tabla 34** Participación de la palma de aceite en el valor real de la producción agropecuaria en Colombia (En porcentaje)

*Share of Oil Palm in the Real Value of Agricultural and Livestock Production in Colombia (In Percent)*

| Participación / Share                                          | 2001 | 2002 | 2003 | 2004 | 2005* |
|----------------------------------------------------------------|------|------|------|------|-------|
| Producción de Cultivos Permanentes/ Permanent crops production | 7,0  | 6,5  | 6,4  | 7,5  | 7,2   |
| Producción Agrícola / Agricultural production                  | 3,6  | 3,4  | 3,3  | 4,4  | 4,0   |
| Producción Agropecuaria/ Agricultural and Livestock production | 2,1  | 1,9  | 1,9  | 2,4  | 2,4   |

Fuente / Source: Ministerio de Agricultura y Desarrollo Rural / Ministry of Agricultural and Rural development

\*Fuente / Source: Sociedad de Agricultores de Colombia (SAC) / Harvesters Colombian Society

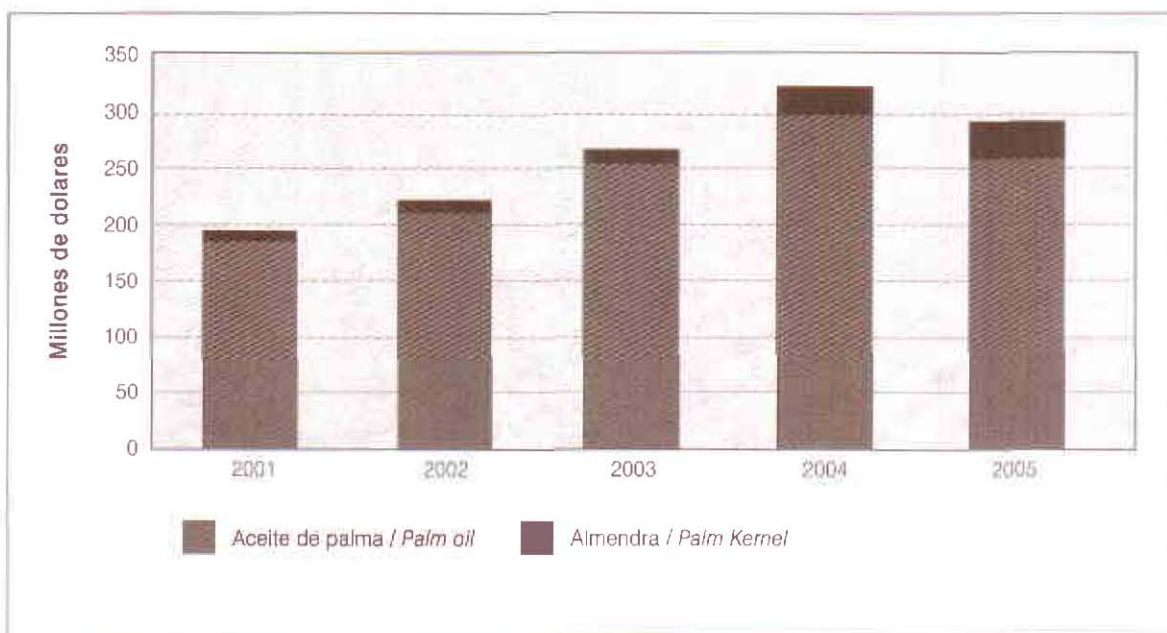
**Tabla 35** Valor nominal de la producción del aceite de palma crudo y de almendra (En millones de dólares)

*Nominal Value of Crude Palm Oil and Palm Kernel Production (In Million US Dollars)*

| Participación / Share                  | 2001  | 2002  | 2003  | 2004  | 2005* | Part. % |
|----------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|---------|
| Aceite de palma crudo / Crude palm oil | 197,9 | 232,7 | 264,0 | 316,3 | 281,0 | 90,1    |
| Almendra de palma / Palm kernel        | 12,4  | 17,0  | 19,6  | 29,1  | 30,7  | 9,9     |
| Total                                  | 210,3 | 249,7 | 283,5 | 345,4 | 311,7 | 100,0   |
| Variación / Growth Rate %              | 0,1   | 18,7  | 13,6  | 21,8  | -9,8  |         |

**Gráfico 16** Evolución anual del valor nominal de la producción del aceite de palma crudo y de almendra (En millones de dólares)

*Evolution of the Nominal Value of Crude Palm Oil and Palm Kernel Production (In Million US Dollars)*





## Sección 2.7 Crédito institucional para la palma de aceite

### *Institutional Credit for Oil Palm*

**Tabla 36** Crédito aprobado por Finagro para la siembra de palma de aceite  
(En millones de pesos)

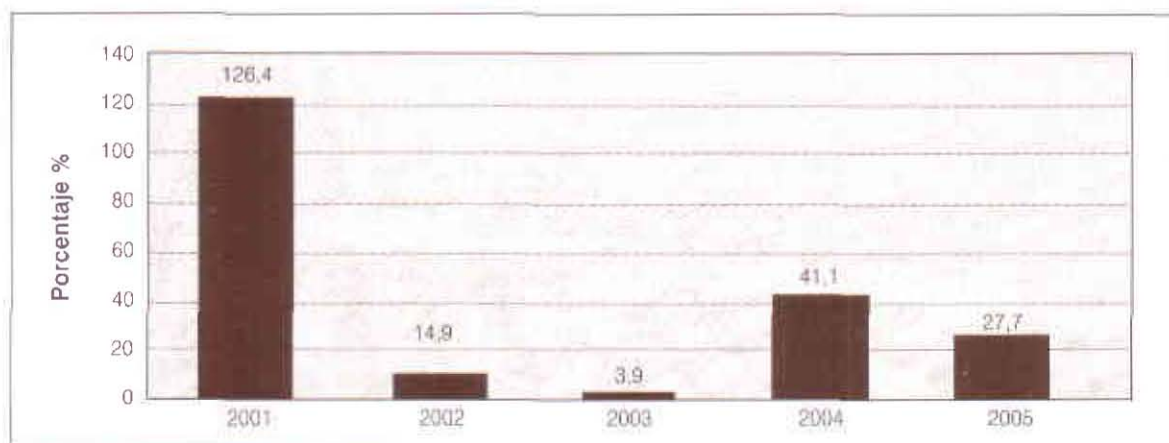
*Loans Granted by Finagro for Oil Palm Crop Planting (In Million Pesos)*

|                                                                   | 2001     | 2002     | 2003     | 2004     | 2005     | Part % |
|-------------------------------------------------------------------|----------|----------|----------|----------|----------|--------|
| <i>Distribuido según tamaño / Distributed according to:</i>       |          |          |          |          |          |        |
| Medianos y Grandes Productores / Medium and large scale producers | 20.425,7 | 12.078,3 | 22.367,5 | 29.496,0 | 42.883,0 | 78,1   |
| Pequeños Productores* / Small scale producers                     | 5.061,8  | 17.208,5 | 8.075,5  | 13.465,0 | 11.990,0 | 21,9   |
| Total                                                             | 25.487,5 | 29.286,8 | 30.443,0 | 42.961,0 | 54.873,0 | 100,0  |
| <i>Por departamentos / By department</i>                          |          |          |          |          |          |        |
| Antioquia                                                         | 1.351,0  | 338,0    | 2.102,1  | 1.212,0  | 2.456,0  | 4,5    |
| Allántico                                                         | 2.246,1  | 773,2    | 2.107,1  | 3.673,0  | 2.773,0  | 5,1    |
| Bolívar                                                           | 711,0    | 914,5    | 395,1    | 3.380,0  | 1.297,0  | 2,4    |
| Casanare                                                          | 0,0      | 0,0      | 382,0    | 300,0    | 1.475,0  | 2,7    |
| Cesar                                                             | 3.112,2  | 1.023,0  | 3.374,0  | 4.053,0  | 3.765,0  | 6,9    |
| Cundinamarca                                                      | 632,0    | 0,0      | 40,0     | 130,0    | 3.641,0  | 6,6    |
| Guajira                                                           | 417,1    | 0,0      | 0,0      | 0,0      | 0,0      | 0,0    |
| Huila                                                             | 77,0     | 0,0      | 0,0      | 0,0      | 0,0      | 0,0    |
| Magdalena                                                         | 3.716,9  | 4.395,6  | 3.299,2  | 5.770,0  | 7.200,0  | 13,1   |
| Meta                                                              | 2.138,1  | 7.409,6  | 7.992,1  | 10.019,0 | 11.459,0 | 20,9   |
| Nariño                                                            | 1.854,6  | 3.068,2  | 1.240,6  | 3.476,0  | 4.080,0  | 7,4    |
| Santafé de Bogotá                                                 | 0,0      | 2.316,5  | 2.469,5  | 1.365,0  | 980,0    | 1,8    |
| Santander                                                         | 9.130,8  | 9.048,1  | 6.446,4  | 8.567,0  | 13.513,0 | 24,6   |
| Sucre                                                             | 0,0      | 0,0      | 595,0    | 156,0    | 0,0      | 0,0    |
| Valle                                                             | 100,8    | 0,0      | 0,0      | 0,0      | 839,0    | 1,5    |
| Otros                                                             | 0,0      | 0,0      | 0,0      | 860,0    | 1.395,0  | 2,5    |
| Total                                                             | 25.487,5 | 29.286,8 | 30.443,0 | 42.961,0 | 54.873,0 | 100,0  |
| Variación / Growth Rate %                                         | 126,4    | 14,9     | 3,9      | 41,1     | 27,7     |        |

\* Incluye Alianzas Estratégicas / Includes Strategic Alliances.

**Gráfico 16** Crecimiento anual del crédito aprobado por Finagro para la siembra de palma de aceite (En porcentaje)

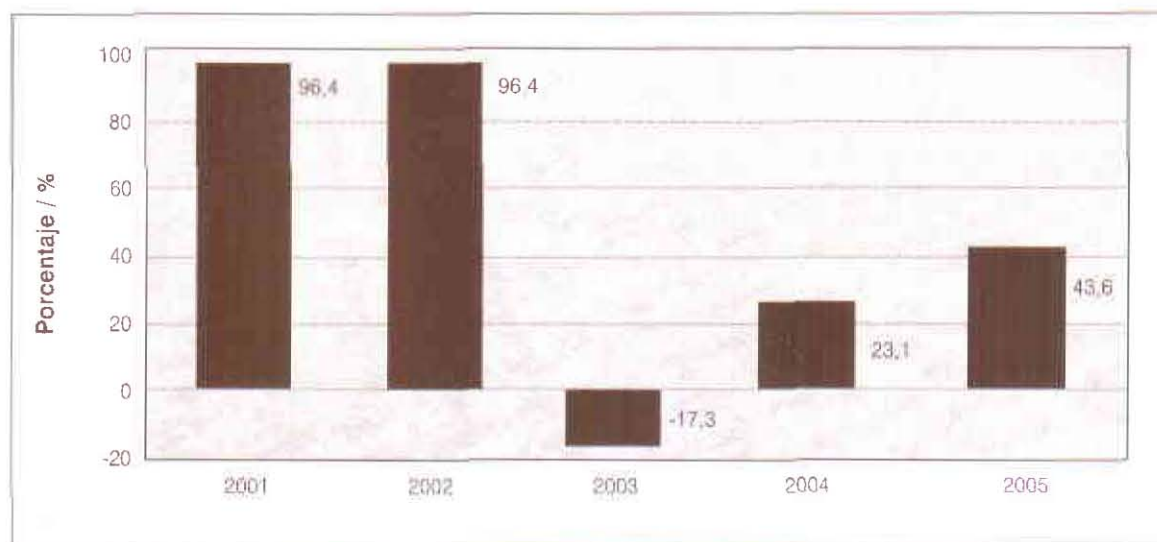
*Annual Growth of Loans Granted by Finagro for Oil Palm Crop Planting (In Percent)*



Fuente / Source: Fondo para el Financiamiento del Sector Agropecuario, Finagro

**Tabla 37**
**Crédito aprobado por Finagro para el sostenimiento de palma de aceite (En millones de pesos)**
*Loans Granted by Finagro for Oil Palm Crop Maintenance and Development (In Million Pesos)*

|                                                                          | 2001           | 2002           | 2003           | 2004           | 2005           | Part %       |
|--------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|--------------|
| <i>Distribuido según tamaño / Distributed according to:</i>              |                |                |                |                |                |              |
| Medianos y Grandes Productores / <i>Medium and large scale producers</i> | 5.911,6        | 4.893,3        | 6.014,3        | 6.998,0        | 8.221,0        | 95,0         |
| Pequeños Productores / <i>Small scale producers</i>                      | 2,5            | 0,0            | 8,3            | 515,0          | 431,0          | 5,0          |
| <b>Total</b>                                                             | <b>5.914,1</b> | <b>4.893,3</b> | <b>6.022,6</b> | <b>7.513,0</b> | <b>8.652,0</b> | <b>100,0</b> |
| <i>Por departamentos / By departments</i>                                |                |                |                |                |                |              |
| Antioquia                                                                | 0,0            | 0,0            | 0,0            | 1,0            | 15,0           | 0,2          |
| Atlántico                                                                | 100,0          | 0,0            | 160,0          | 0,0            | 0,0            | 0,0          |
| Bolívar                                                                  | 0,0            | 0,0            | 27,5           | 8,0            | 25,0           | 0,3          |
| Casanare                                                                 | 0,0            | 0,0            | 0,0            | 275,0          | 0,0            | 0,0          |
| Cesar                                                                    | 2.187,0        | 1.096,1        | 2.163,8        | 656,0          | 1.141,0        | 13,2         |
| Córdoba                                                                  | 0,0            | 0,0            | 0,0            | 0,0            | 0,0            | 0,0          |
| Cundinamarca                                                             | 0,0            | 0,0            | 0,0            | 40,0           | 0,0            | 0,0          |
| Magdalena                                                                | 170,0          | 130,0          | 252,0          | 171,0          | 259,0          | 3,0          |
| Meta                                                                     | 824,3          | 844,8          | 2.067,4        | 3.498,0        | 4.812,0        | 55,6         |
| Nariño                                                                   | 2.106,8        | 2.360,0        | 100,0          | 610,0          | 1.296,0        | 15,0         |
| Santander                                                                | 526,0          | 462,4          | 751,9          | 1.454,0        | 1.091,0        | 12,6         |
| Valle                                                                    | 0,0            | 0,0            | 500,0          | 800,0          | 13,0           | 0,2          |
| <b>Total</b>                                                             | <b>3.010,9</b> | <b>5.914,1</b> | <b>4.893,3</b> | <b>6.022,6</b> | <b>8.651,0</b> | <b>100,0</b> |
| Variación / <i>Growth Rate %</i>                                         | 96,4           | 96,4           | -17,3          | 23,1           | 43,7           |              |

**Crecimiento anual del crédito aprobado por Finagro para el sostenimiento de palma de aceite (En porcentaje)**
*Annual Growth of Loans Granted by Finagro for Oil Palm Crop Maintenance and Development (In Percent)*


Fuente / Source: Fondo para el Financiamiento del Sector Agropecuario, Finagro



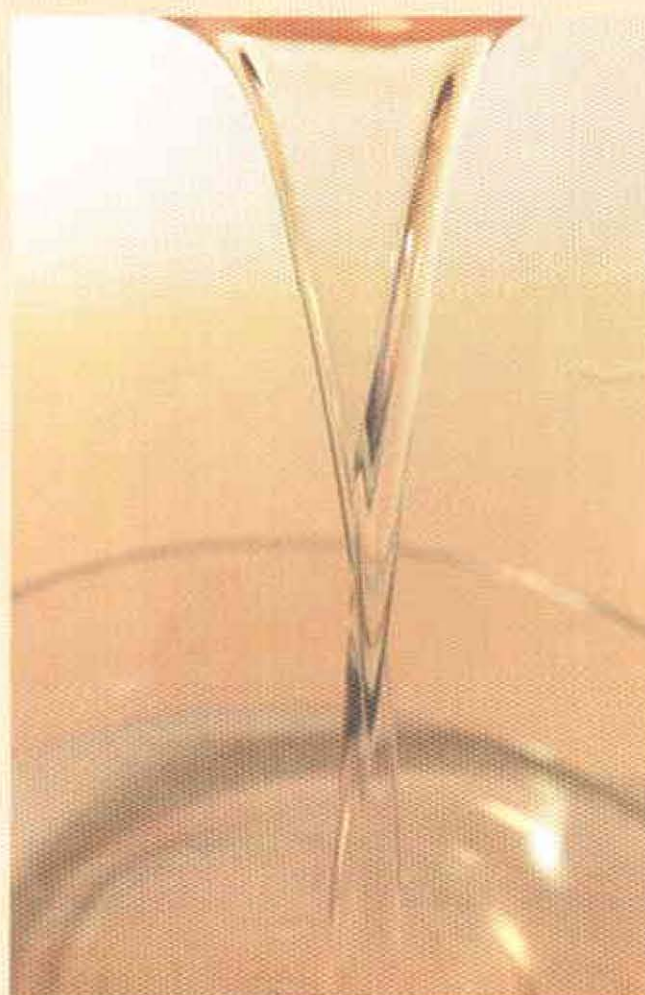
# Capítulo 3

Chapter

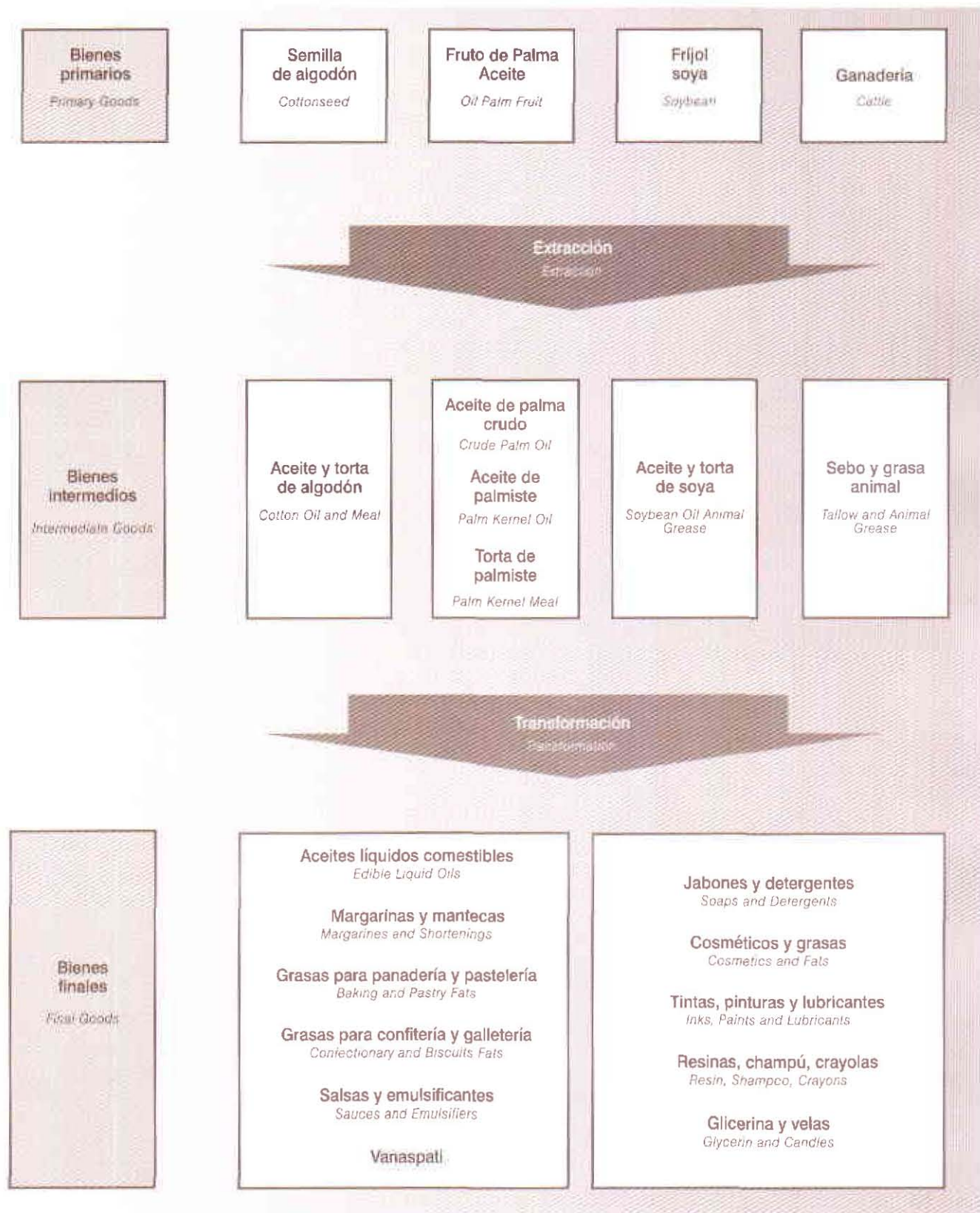
## Estadísticas del sector de semillas oleaginosas, aceites y grasas en Colombia

*Statistics  
of the Oilseed,  
Oils and Fats Sector  
in Colombia*

**2001 - 2005**



**Diagrama 3** Cadena productiva de semillas oleaginosas, aceites y grasas  
*Oilseeds, Oils and Fats Productive Chain*





## Sección 3.1 Área y producción de semillas oleaginosas

### Area and Production of Oilseeds

**Tabla 38** Área cosechada de semillas oleaginosas (En hectáreas)  
Oilseeds Harvested Area (In Hectares)

| Producto / Product          | 2001    | 2002    | 2003    | 2004    | 2005    | Part. % |
|-----------------------------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| Palma de aceite 1/ Oil palm | 130.103 | 143.767 | 150.267 | 156.826 | 161.277 | 59,9    |
| Algodón / Cotton            | 43.626  | 44.110  | 44.225  | 65.973  | 73.165  | 27,2    |
| Frijol soya / Soybean       | 19.245  | 29.454  | 27.704  | 35.504  | 29.420  | 10,9    |
| Ajonjolí / Sesame           | 5.434   | 4.724   | 4.161   | 4.051   | 3.832   | 1,4     |
| Maní / Peanut               | 1.949   | 1.314   | 1.546   | 1.573   | 1.742   | 0,6     |
| Total                       | 200.357 | 223.369 | 227.903 | 263.927 | 269.436 | 100     |
| Variación / Growth rate %   | -3,5    | 11,5    | 2,0     | 15,8    | 2,1     |         |

Nota: 1/Se refiere al área en producción / Refers to the area in production (mature area).

**Tabla 39** Producción de semillas oleaginosas (En toneladas)  
Oilseeds Production (In Tons)

| Producto / Product                | 2001    | 2002    | 2003    | 2004    | 2005    | Part. % |
|-----------------------------------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| Almendra de palma / Palm kernel   | 118.526 | 115.994 | 118.772 | 145.740 | 158.172 | 52,4    |
| Frijol soya / Soybean             | 66.070  | 57.581  | 54.871  | 71.796  | 59.606  | 19,7    |
| Semilla de algodón / Cottonseed   | 47.195  | 40.940  | 50.736  | 75.550  | 78.901  | 26,1    |
| Semilla de ajonjolí / Sesame seed | 3.814   | 3.096   | 2.723   | 3.161   | 3.293   | 1,1     |
| Maní / Peanut                     | 3.204   | 1.994   | 2.051   | 1.834   | 2.020   | 0,7     |
| Total                             | 238.809 | 219.605 | 229.153 | 298.081 | 301.992 | 100,0   |
| Variación / Growth rate %         | 10,3    | -8,0    | 4,3     | 30,1    | 1,3     |         |

Fuentes / Sources: Sociedad de Agricultores de Colombia, SAC, y Conalgodón

## Sección 3.2 Oferta y consumo de aceites y grasas vegetales y animales

### Supply and Consumption of Vegetal and Animal Oils and Fats

**Tabla 40** Importaciones de aceites y grasas (En toneladas)  
Imports of Oils and Fats (In Tons)

| Producto / Product                                                             | 2001    | 2002    | 2003    | 2004    | 2005    | Part. % |
|--------------------------------------------------------------------------------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| I. Aceites y grasas vegetales / Vegetal oils and fats                          | 304.875 | 303.700 | 299.033 | 302.687 | 295.355 | 90,0    |
| a. Productos de la palma de aceite / Oil palm products                         | 617     | 5.015   | 23.097  | 19.709  | 16.626  | 5,1     |
| Aceite de palma crudo / Crude palm oil                                         | 0       | 0       | 16.420  | 3.520   | 242     | 0,1     |
| Fracciones de palma / Palm Fraction                                            | 217     | 4.062   | 5.098   | 12.653  | 15.496  | 4,7     |
| Aceite de palmiste en almendra 1/ Palm kernel oil in kernel                    | 0       | 0       | 0       | 11      | 0       | 0,0     |
| Aceite de palmiste crudo / Crude palm kernel oil                               | 400     | 953     | 1.579   | 3.526   | 888     | 0,3     |
| b. Otros aceites y grasas vegetales / Other vegetal oils and fats              | 304.258 | 298.685 | 275.936 | 282.988 | 278.729 | 84,9    |
| Aceite de soya crudo / Crude soybean oil                                       | 149.027 | 131.573 | 137.037 | 141.860 | 151.319 | 46,1    |
| Mezclas de aceites vegetales / Vegetal oils mixtures                           | 23.105  | 7.448   | 5.257   | 6.297   | 6.324   | 1,9     |
| Aceite en trébol soya 2/ Oil in soybean                                        | 78.150  | 112.862 | 81.377  | 73.235  | 64.132  | 19,5    |
| Aceite de girasol crudo / Crude sunflower oil                                  | 25.976  | 22.851  | 31.520  | 32.774  | 28.981  | 8,8     |
| Aceite de oliva crudo / Crude olive oil                                        | 731     | 891     | 695     | 1.038   | 785     | 0,2     |
| Aceite de coco crudo / Crude coconut oil                                       | 8       | 0       | 148     | 164     | 287     | 0,1     |
| Otros aceites vegetales crudos / Other crude vegetal oils                      | 570     | 648     | 992     | 520     | 1.889   | 0,6     |
| Aceites vegetales refinados y margarinas / Refined vegetal oils and margarines | 26.691  | 22.412  | 18.910  | 27.099  | 25.013  | 7,6     |
| II. Aceites y grasas animales / Animal oils and fats                           | 34.877  | 39.986  | 43.457  | 50.395  | 32.833  | 10,0    |
| Aceite de pescado / Fish oil                                                   | 638     | 569     | 589     | 284     | 450     | 0,1     |
| Sebos y grasas animales / Tallow and animal greases                            | 29.322  | 33.764  | 36.530  | 46.826  | 27.527  | 8,4     |
| Grasa en jabones 3/ Fat in soaps                                               | 4.916   | 5.653   | 6.338   | 3.284   | 4.855   | 1,5     |
| Total                                                                          | 339.752 | 343.687 | 342.490 | 353.092 | 328.188 | 100     |
| Variación / Growth rate %                                                      | 8,7     | 1,2     | -0,3    | 3,1     | -7,1    |         |

Nota: 1/ El coeficiente de conversión de almendra importada a aceite de palmiste crudo es / The conversion coefficient of imported Palm Kernel to Crude Palm Kernel Oil is: 41,5%

2/ El coeficiente de conversión de trébol soya importado a aceite de soya es / The conversion coefficient of imported Soybean to Soybean Oil is: 18%

3/ Grasa contenida en jabón de tocador y en otros jabones es respectivamente / The fat contained in bath soap and other types of soap is equivalent respectively to: 83% & 60%

Fuente / Source: DIAN



**Tabla 41** Importaciones de aceites y grasas vegetales y animales por país de origen (En toneladas)  
Imports of Vegetal and Animal Oils and Fats by Country of Origin (In Tons)

| País / Country                                                                       | 2001    | 2002    | 2003    | 2004    | 2005    | Part. % |
|--------------------------------------------------------------------------------------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| Bolivia                                                                              | 86.762  | 83.771  | 143.508 | 118.482 | 133.492 | 40,7    |
| Aceite de soya crudo / Crude soybean oil                                             | 44.042  | 54.873  | 112.620 | 87.545  | 85.069  | 25,9    |
| Aceite de soya refinado / Refined soybean oil                                        | 8.702   | 6.487   | 3.643   | 5.133   | 2.679   | 0,8     |
| Aceite en frijol soya 1/ Oil in soybean                                              | 7.392   | 4.815   | 10.576  | 7.731   | 19.661  | 6,0     |
| Aceite de girasol crudo / Crude sunflower oil                                        | 10.870  | 8.570   | 12.840  | 13.024  | 19.879  | 6,1     |
| Aceite de girasol refinado / Refined sunflower oil                                   | 4.734   | 5.118   | 917     | 1.455   | 2.434   | 0,7     |
| Mezclas de aceites vegetales / Vegetal oils mixtures                                 | 11.022  | 3.908   | 2.914   | 3.594   | 3.770   | 1,1     |
| Estados Unidos / United States                                                       | 81.893  | 80.215  | 54.162  | 50.406  | 53.888  | 16,4    |
| Sebos y grasas animales / Tallow and animal greases                                  | 27.668  | 33.253  | 32.697  | 25.571  | 17.519  | 5,3     |
| Aceite en frijol soya 1/ Oil in soybean                                              | 26.852  | 41.448  | 21.012  | 23.036  | 31.724  | 9,7     |
| Aceite de soya crudo / Crude soybean oil                                             | 23.156  | 5.124   | 0       | 0       | 0       | 0,0     |
| Otros aceites y grasas vegetales y animales/ Other vegetal and animal oils and fats  | 4.218   | 391     | 452     | 1.799   | 4.644   | 1,4     |
| Argentina                                                                            | 97.619  | 85.382  | 48.488  | 87.858  | 87.420  | 26,6    |
| Aceite de soya crudo / Crude soybean oil                                             | 81.349  | 70.567  | 23.897  | 51.403  | 61.484  | 18,7    |
| Aceite de girasol crudo / Crude sunflower oil                                        | 11.304  | 14.281  | 18.680  | 19.750  | 9.102   | 2,8     |
| Aceite de girasol refinado / Refined sunflower oil                                   | 2.718   | 283     | 2.313   | 6.681   | 6.331   | 1,9     |
| Mezclas de aceites vegetales / Vegetal oils mixtures                                 | 1.871   | 0       | 0       | 0       | 99      | 0,0     |
| Aceite en frijol soya 1/ Oil in soybean                                              | 15      | 0       | 3.273   | 8.763   | 9.209   | 2,8     |
| Otros aceites y grasas vegetales y animales/ Other vegetal and animal oils and fats  | 362     | 251     | 325     | 1.261   | 1.195   | 0,4     |
| Paraguay                                                                             | 34.815  | 56.969  | 35.140  | 26.410  | 1.953   | 0,6     |
| Aceite en frijol soya 1/ Oil in soybean                                              | 34.755  | 56.879  | 35.065  | 26.319  | 0       | 0,0     |
| Otros aceites y grasas vegetales y animales/ Other vegetal and animal oils and fats  | 60      | 90      | 75      | 91      | 1.953   | 0,6     |
| Ecuador                                                                              | 28.345  | 28.133  | 33.915  | 34.237  | 27.679  | 8,4     |
| Aceite en frijol soya 1/ Oil in soybean                                              | 7.437   | 9.463   | 11.271  | 4.391   | 494     | 0,2     |
| Aceite de soya refinado / Refined soybean oil                                        | 2.441   | 1.894   | 2.142   | 1.250   | 1.399   | 0,4     |
| Aceites y grasas vegetales hidrogenados 2/ Hydrogenated vegetal oils and fats        | 5.170   | 4.863   | 4.692   | 5.088   | 4.157   | 1,3     |
| Aceite de palma crudo y fracciones / Crude palm oil and fractions                    | 217     | 4.023   | 7.681   | 14.210  | 15.314  | 4,7     |
| Mezclas de aceites vegetales / Vegetal oils mixtures                                 | 10.104  | 3.371   | 2.285   | 2.592   | 2.669   | 0,8     |
| Aceite de palmiste / Crude palmkernel oil                                            | 400     | 953     | 1.579   | 3.526   | 888     | 0,3     |
| Grasa en jabones 3/ Fat in soaps                                                     | 2.185   | 2.898   | 2.931   | 1.786   | 1.995   | 0,6     |
| Otros aceites y grasas vegetales y animales/ Other vegetal and animal oils and fats  | 391     | 669     | 1.334   | 1.394   | 764     | 0,2     |
| Venezuela                                                                            | 1.994   | 1.662   | 1.505   | 926     | 815     | 0,2     |
| Aceite de soya crudo/ Crude soybean oil                                              | 480     | 0       | 0       | 0       | 0       | 0,0     |
| Grasa en margarina 2/ Fat in margarine                                               | 1.353   | 1.442   | 1.456   | 926     | 758     | 0,2     |
| Otros aceites y grasas vegetales y animales/ Other vegetal and animal oils and fats  | 161     | 219     | 49      | 0       | 57      | 0,0     |
| Perú                                                                                 | 1.659   | 243     | 424     | 210     | 380     | 0,1     |
| Aceite de pescado/ Fish oil                                                          | 0       | 0       | 0       | 0       | 98,0    | 0,0     |
| Otros aceites y grasas vegetales y animales / Other vegetal and animal oils and fats | 1.659   | 243     | 424     | 210     | 281,9   | 0,1     |
| Uruguay                                                                              | 0       | 7       | 0       | 1.287   | 7       | 0,0     |
| Aceite de soya crudo/ Crude soybean oil                                              | 0       | 0       | 0       | 1.287   | 0       | 0,0     |
| Otros aceites y grasas vegetales y animales / Other vegetal and animal oils and fats | 0       | 7       | 0       | 0       | 7       | 0,0     |
| Brasil                                                                               | 1.527   | 644     | 1.062   | 3.663   | 4.860   | 1,5     |
| Aceite en frijol soya 1/ Oil in soybean                                              | 0       | 3       | 0       | 1.709   | 2.905   | 0,9     |
| Otros aceites y grasas vegetales y animales/ Other vegetal and animal oils and fats  | 1.527   | 644     | 1.062   | 1.955   | 1.955   | 0,6     |
| Malasia / Indonesia                                                                  | 22      | 24      | 61      | 2.014   | 586     | 0,2     |
| Otros países / Other countries                                                       | 5.117   | 6.636   | 24.226  | 27.598  | 17.109  | 5,2     |
| Total                                                                                | 339.752 | 343.687 | 342.490 | 353.092 | 328.188 | 100     |
| Variación / Growth rate %                                                            | 8,7     | 1,2     | -0,3    | 3,1     | -7,1    |         |

Nota: El factor de conversión de / The coefficient of conversion of

1/ Frijol soya a aceite de soya / Soybean to soybean oil : 18%

2/ Margarina a grasa / Margarine to fat: 80%

3/ Jabones de tocador y otros a grasa, respectivamente / Bath soap and other types of soap, respectively, to fat : 83% & 60%

Fuente / Source: DIAN

**Tabla 42**
**Distribución de los principales aceites y grasas importadas según empresas, 2005**  
**(En toneladas)**
*Distribution of the Main Oils and Fats Imports by Enterprises (%)*

| <b>Empresas / Enterprises</b>                                     | <b>Aceite en<br/>frijol<br/>soya /<br/>Oil in<br/>soybean</b> | <b>Aceite de<br/>soya<br/>crudo<br/>Crude<br/>soybean oil</b> | <b>Aceite de<br/>girasol<br/>crudo<br/>Crude<br/>Sunflower oil</b> | <b>Aceite<br/>de<br/>palma<br/>Crude<br/>palm oil</b> | <b>Otros<br/>aceites<br/>vegetales<br/>Others<br/>vegetable oils</b> | <b>Sebos y<br/>grasas<br/>animales /<br/>Tallow and<br/>other animal<br/>fats</b> | <b>Total</b>   |
|-------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| <b>I. Empresas con importaciones mayores de 10.000 toneladas</b>  |                                                               |                                                               |                                                                    |                                                       |                                                                      |                                                                                   |                |
| <i>Enterprises with imports higher than: 10.000 tons</i>          |                                                               |                                                               |                                                                    |                                                       |                                                                      |                                                                                   |                |
| Alianza TEAM S.A.                                                 | 3.208                                                         | 63.458                                                        | 16.402                                                             | 0                                                     | 4.650                                                                | 990                                                                               | 88.708         |
| Grasas S.A.                                                       | 3.208                                                         | 35.416                                                        | 12.812                                                             | 0                                                     | 2.866                                                                | 0                                                                                 | 54.302         |
| Grasco S.A.                                                       | 0                                                             | 14.983                                                        | 0                                                                  | 0                                                     | 1.059                                                                | 0                                                                                 | 41.689         |
| Gracetales S.A.                                                   | 0                                                             | 12.473                                                        | 0                                                                  | 0                                                     | 0                                                                    | 0                                                                                 | 37.453         |
| Lloreda S.A.                                                      | 0                                                             | 29.807                                                        | 11.583                                                             | 0                                                     | 300                                                                  | 0                                                                                 | 24.679         |
| Conteintegral Bogotá S.A.                                         | 10.174                                                        | 0                                                             | 0                                                                  | 0                                                     | 0                                                                    | 0                                                                                 | 16.042         |
| Detergentes S.A.                                                  | 0                                                             | 0                                                             | 0                                                                  | 0                                                     | 0                                                                    | 8.938                                                                             | 12.473         |
| C.I. Grandinos EMA S.A.                                           | 0                                                             | 797                                                           | 297                                                                | 0                                                     | 155                                                                  | 0                                                                                 | 10.174         |
| Acegrasas S.A.                                                    | 0                                                             | 3.764                                                         | 3.293                                                              | 0                                                     | 431                                                                  | 990                                                                               | 8.938          |
| Grupo Grasco                                                      | 0                                                             | 27.456                                                        | 0                                                                  | 0                                                     | 1.059                                                                | 8.938                                                                             | 8.473          |
| Fagrade S.A.                                                      | 0                                                             | 23.481                                                        | 0                                                                  | 0                                                     | 1.198                                                                | 0                                                                                 | 1.250          |
| <b>II. Empresas con importaciones menores de 10.000 toneladas</b> |                                                               |                                                               |                                                                    |                                                       |                                                                      |                                                                                   |                |
| <i>Enterprises with imports lower than: 10.000 tons</i>           |                                                               |                                                               |                                                                    |                                                       |                                                                      |                                                                                   |                |
| Supertiendas y Droguerías Olímpica S.A.                           | 0                                                             | 7.716                                                         | 0                                                                  | 0                                                     | 1.971                                                                | 0                                                                                 | 9.687          |
| Italcol S.A.                                                      | 9.408                                                         | 200                                                           | 0                                                                  | 0                                                     | 0                                                                    | 0                                                                                 | 9.607          |
| Colgate Palmolive Cía.                                            | 0                                                             | 0                                                             | 0                                                                  | 0                                                     | 5.680                                                                | 3.739                                                                             | 9.419          |
| Unilever Andina Colombia Ltda.                                    | 0                                                             | 0                                                             | 0                                                                  | 0                                                     | 0                                                                    | 8.959                                                                             | 8.959          |
| Proveedora de Insumos S.A.                                        | 8.091                                                         | 0                                                             | 0                                                                  | 0                                                     | 0                                                                    | 0                                                                                 | 8.091          |
| Concentrados S.A.                                                 | 2.983                                                         | 4.177                                                         | 199                                                                | 0                                                     | 0                                                                    | 0                                                                                 | 7.359          |
| Duquesa S.A.                                                      | 0                                                             | 6.880                                                         | 398                                                                | 0                                                     | 0                                                                    | 0                                                                                 | 7.278          |
| Avidesa Mac Pollo S.A.                                            | 5.826                                                         | 0                                                             | 0                                                                  | 0                                                     | 0                                                                    | 0                                                                                 | 5.826          |
| Italcol de Occidente Ltda.                                        | 5.507                                                         | 0                                                             | 0                                                                  | 0                                                     | 0                                                                    | 0                                                                                 | 5.507          |
| Importaciones y Asesorías Tropi Ltda.                             | 0                                                             | 0                                                             | 0                                                                  | 0                                                     | 4.330                                                                | 0                                                                                 | 4.330          |
| Coralsa Ltda.                                                     | 0                                                             | 0                                                             | 0                                                                  | 0                                                     | 4.106                                                                | 190                                                                               | 4.297          |
| Colombina S.A.                                                    | 0                                                             | 0                                                             | 0                                                                  | 0                                                     | 4.196                                                                | 0                                                                                 | 4.196          |
| Solla S.A.                                                        | 4.061                                                         | 0                                                             | 0                                                                  | 0                                                     | 0                                                                    | 37                                                                                | 4.098          |
| Comercializadora de Bienes y Servicios de Nariño Ltda.            | 13                                                            | 368                                                           | 0                                                                  | 0                                                     | 3.554                                                                | 0                                                                                 | 3.934          |
| C.I. Santandereana de Aceites S.A.                                | 0                                                             | 3.877                                                         | 0                                                                  | 0                                                     | 0                                                                    | 0                                                                                 | 3.877          |
| Finca S.A.                                                        | 2.993                                                         | 0                                                             | 0                                                                  | 0                                                     | 0                                                                    | 0                                                                                 | 2.993          |
| C.I. Oriental S.A.                                                | 0                                                             | 0                                                             | 0                                                                  | 0                                                     | 1.469                                                                | 1.323                                                                             | 2.792          |
| Almacenes Exito S.A.                                              | 0                                                             | 0                                                             | 0                                                                  | 0                                                     | 2.184                                                                | 12                                                                                | 2.197          |
| Hada S.A.                                                         | 0                                                             | 0                                                             | 0                                                                  | 0                                                     | 32                                                                   | 1.796                                                                             | 1.829          |
| C.I. Sigrá S.A.                                                   | 0                                                             | 1.808                                                         | 0                                                                  | 0                                                     | 0                                                                    | 0                                                                                 | 1.808          |
| Grandes Superficies de Colombia S.A.                              | 0                                                             | 0                                                             | 0                                                                  | 0                                                     | 1.743                                                                | 7                                                                                 | 1.750          |
| Otras / Others                                                    | 11.869                                                        | 5.572                                                         | 399                                                                | 242                                                   | 15.406                                                               | 6.841                                                                             | 40.330         |
| <b>Total</b>                                                      | <b>64.132</b>                                                 | <b>151.319</b>                                                | <b>28.981</b>                                                      | <b>242</b>                                            | <b>50.681</b>                                                        | <b>32.833</b>                                                                     | <b>328.188</b> |

1/ El factor de conversión de frijol soya a aceite de soya: / The coefficient of conversion of soybean to soybean oil: 0.18

2/ incluye otros aceites vegetales crudos, aceite en semilla y aceites refinados / includes others vegetable oils, oil in seeds and refined oils

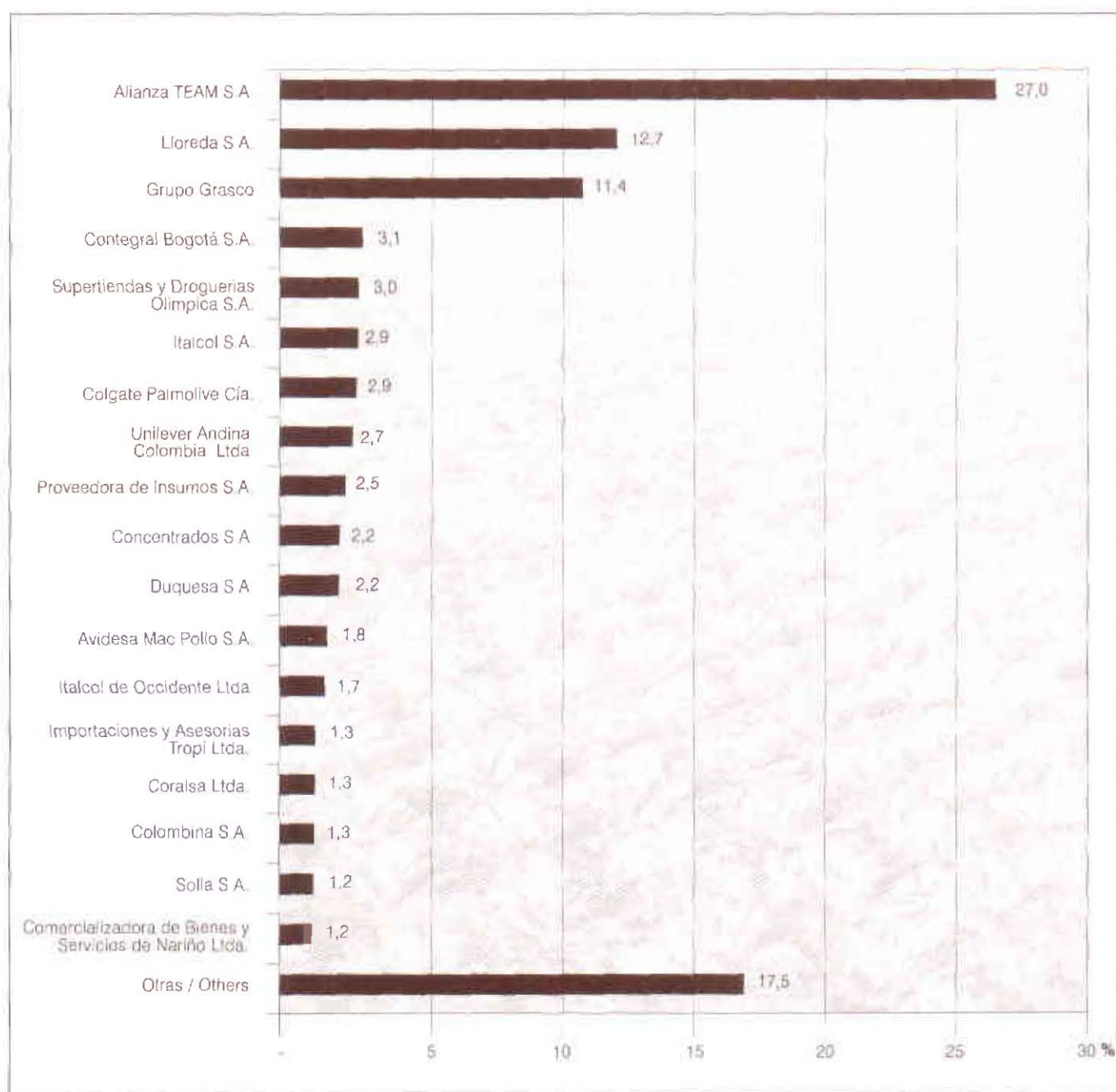
Fuente / Source: DIAN.



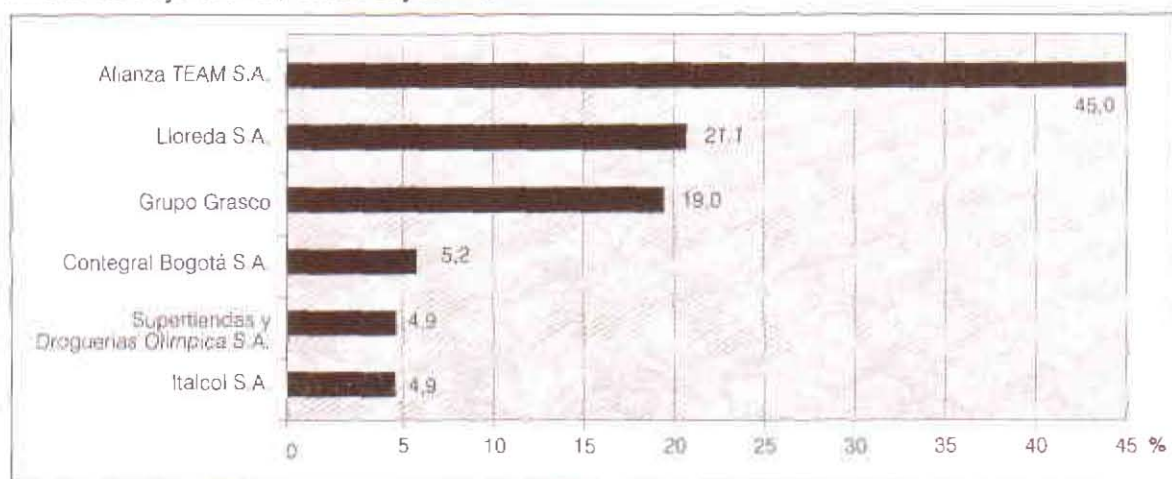
### Gráfica 18 Principales importadores de oleaginosas, aceites y grasas según participación en porcentaje, 2005

*Major Importers of Oilseeds, Oils and Fats by Percentage Share*

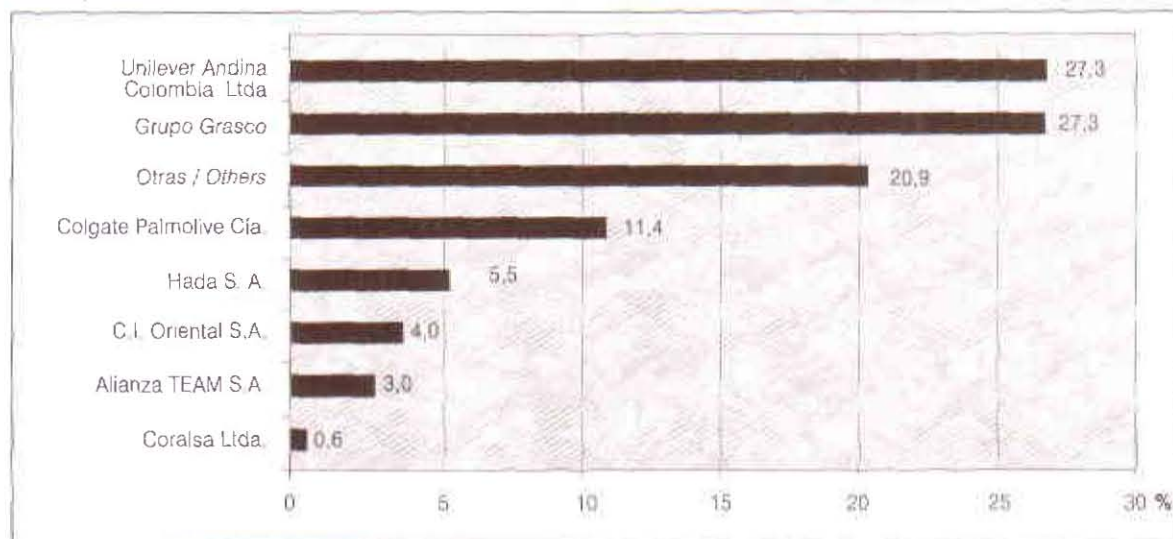
#### Total aceites y grasas/ Total Oils and Fats



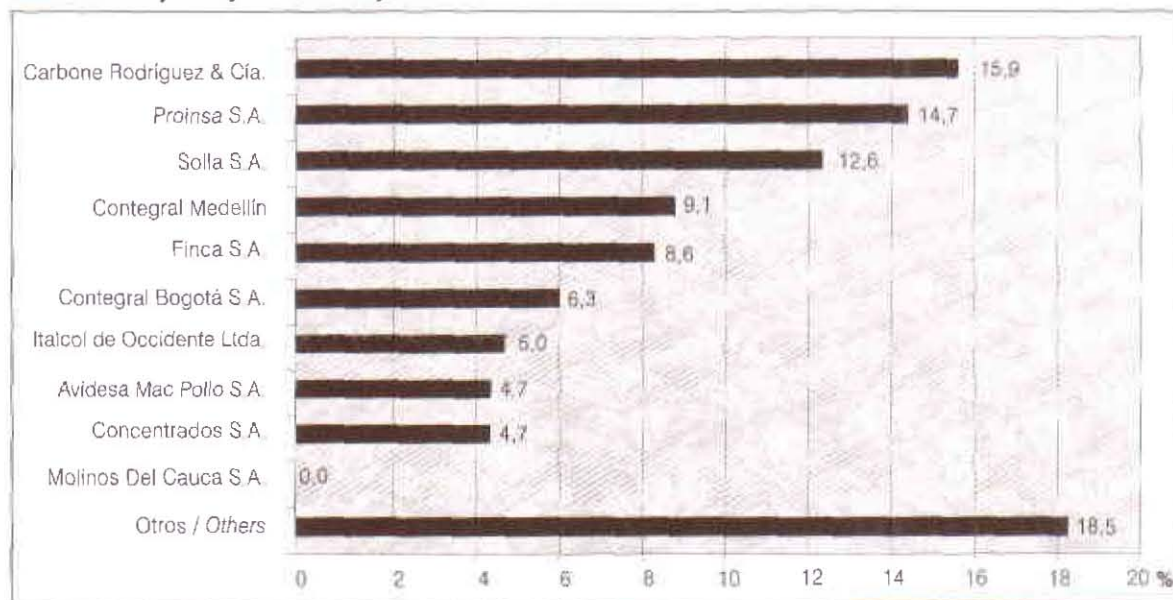
### Aceite de soya crudo / Crude Soybean Oil



### Sebo / Tallow



### Aceite de fríjol soya / Oil in Soybean





**Tabla 43** Exportaciones de aceites y grasas (En toneladas)  
Exports of Oils and Fats (In Tons)

|                                                                                     | Producto<br>Product |         |         |         |         | En términos de grasa contenida<br>In Terms of the fat content |         |         |         |         |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|---------|---------|---------|---------|---------------------------------------------------------------|---------|---------|---------|---------|
|                                                                                     | 2001                | 2002    | 2003    | 2004    | 2005    | 2001                                                          | 2002    | 2003    | 2004    | 2005    |
| I. Semillas / Oilseeds                                                              | 6,074               | 31      | 33      | 214     | 235     | 2,531                                                         | 15      | 9       | 92      | 99      |
| Semilla de Ajonjolí 1/ Sesame seed                                                  | 67                  | 31      | 3       | 54      | 21      | 32                                                            | 15      | 1       | 26      | 10      |
| Almendra de palmito 2/ Palm kernel                                                  | 6,007               | 0       | 0       | 160     | 212     | 2,499                                                         | 0       | 0       | 67      | 88      |
| Semilla de lino 3/ Linseed                                                          | 0                   | 0       | 30      | 1       | 2       | 0                                                             | 0       | 8       | 0       | 1       |
| II. Aceites Crudos / Crude oils                                                     | 126,531             | 100,382 | 134,833 | 236,494 | 231,856 | 126,531                                                       | 100,382 | 134,833 | 236,494 | 231,856 |
| Aceite de palma crudo / Crude palm oil                                              | 99,680              | 76,104  | 109,577 | 203,989 | 200,351 | 99,680                                                        | 76,104  | 109,577 | 203,989 | 200,351 |
| Aceite de palmito crudo / Crude palm kernel oil                                     | 18,494              | 17,443  | 20,693  | 28,399  | 26,615  | 18,494                                                        | 17,443  | 20,693  | 28,399  | 26,615  |
| Aceite de soya crudo / Crude soybean oil                                            | 8,024               | 5,119   | 4,432   | 3,738   | 2,339   | 8,024                                                         | 5,119   | 4,432   | 3,738   | 2,339   |
| Aceite de maíz crudo / Crude corn oil                                               | 198                 | 1,508   | 0       | 160     | 2,115   | 198                                                           | 1,508   | 0       | 160     | 2,115   |
| Aceite de ajonjolí crudo / Crude sesame oil                                         | 38                  | 156     | 117     | 161     | 321     | 38                                                            | 156     | 117     | 161     | 321     |
| Aceite de colza crudo / Crude rapeseed oil                                          | 24                  | 0       | 0       | 0       | 0       | 24                                                            | 0       | 0       | 0       | 0       |
| Manteca y demás grasas de cerdo sin refinar / Lard and other unrefined pork greases | 0                   | 0       | 0       | 0       | 0       | 0                                                             | 0       | 0       | 0       | 0       |
| Aceite de ricino crudo / Crude castor oil                                           | 33                  | 31      | 1       | 41      | 57      | 33                                                            | 31      | 1       | 41      | 57      |
| Grasas y aceites de pescado / Fish fats and oils                                    | 4                   | 3       | 2       | 4       | 6       | 4                                                             | 3       | 2       | 4       | 6       |
| Otros aceites y grasas animales / Other animal oils and fats                        | 36                  | 18      | 12      | 1       | 52      | 36                                                            | 18      | 12      | 1       | 52      |
| III. Aceites Refinados / Refined oils                                               | 19,463              | 9,719   | 20,561  | 12,181  | 19,408  | 19,463                                                        | 9,719   | 20,561  | 12,181  | 19,408  |
| Fraciones de aceite de palma a/ Palm oil fractions                                  | 17,695              | 9,060   | 14,931  | 10,822  | 18,273  | 17,695                                                        | 9,060   | 14,931  | 10,822  | 18,273  |
| Aceite de soya refinado / Refined soybean oil                                       | 109                 | 23      | 63      | 514     | 598     | 109                                                           | 23      | 63      | 514     | 598     |
| Aceite de ajonjolí refinado / Refined sesame oil                                    | 0                   | 0       | 0       | 0       | 0       | 0                                                             | 0       | 0       | 0       | 0       |
| Aceite de maíz refinado / Refined corn oil                                          | 361                 | 573     | 399     | 284     | 254     | 361                                                           | 573     | 399     | 284     | 254     |
| Aceite de girasol refinado / Refined sunflower oil                                  | 13                  | 4       | 107     | 125     | 132     | 13                                                            | 4       | 107     | 125     | 132     |
| Otros aceites / Other oils                                                          | 1,285               | 59      | 5,061   | 436     | 152     | 1,285                                                         | 59      | 5,061   | 436     | 152     |
| IV. Margarinas, mezclas e hidrogenados 3/ Margarine, mixtures and hydrogenated oils | 48,998              | 19,717  | 25,711  | 30,047  | 24,939  | 47,048                                                        | 18,997  | 24,632  | 29,070  | 23,940  |
| Mezclas de aceites/ Mixture of vegetal oils                                         | 31,809              | 3,807   | 6,168   | 11,118  | 8,132   | 31,809                                                        | 3,807   | 6,168   | 11,118  | 8,132   |
| Aceites vegetales hidrogenados / Hydrogenated vegetal oils                          | 7,840               | 12,307  | 14,152  | 14,045  | 11,812  | 7,840                                                         | 12,307  | 14,152  | 14,045  | 11,812  |
| Margarina 4/ Margarine                                                              | 9,248               | 3,604   | 5,390   | 4,884   | 4,995   | 7,399                                                         | 2,883   | 4,312   | 3,907   | 3,996   |
| V. Jabones 4/ Soaps                                                                 | 17,757              | 19,722  | 28,679  | 26,293  | 26,315  | 12,526                                                        | 14,456  | 19,007  | 18,913  | 19,397  |
| Jabón de tocador 5/ Bath soap                                                       | 9,443               | 11,404  | 13,043  | 13,639  | 15,687  | 7,838                                                         | 9,485   | 10,826  | 11,320  | 13,020  |
| Jabón en barra 5/ Bar soap                                                          | 7,507               | 7,243   | 12,276  | 11,291  | 8,825   | 4,504                                                         | 4,346   | 7,387   | 6,775   | 5,295   |
| Otros jabones en barra 5/ Other bar soaps                                           | 539                 | 848     | 1,113   | 1,070   | 1,283   | 323                                                           | 509     | 688     | 642     | 770     |
| Jabón en otras formas 5/ Soap in other forms                                        | 287                 | 228     | 245     | 293     | 521     | 160                                                           | 137     | 147     | 176     | 313     |
| Total                                                                               | 218,723             | 149,571 | 207,816 | 305,229 | 302,754 | 208,400                                                       | 143,508 | 199,043 | 296,750 | 294,700 |
| Variación / Growth rate %                                                           | 18.5                | -31.6   | -38.9   | 46.9    | -0.8    | 15.9                                                          | -31.1   | -38.6   | 49.1    | -0.7    |

Nota: El factor de conversión de / The coefficient of conversion of:

1/ Semilla de ajonjolí a aceite de ajonjolí / Sesame seed to sesame oil: 48%.

2/ Almendra de palma a aceite de palmito / Palm kernel to palm kernel oil: 41.6%.

3/ Semilla de lino a aceite de lino / Linseed to linseed oil: 27%.

4/ Margarina a grasa / Margarine to fat: 80%.

5/ Jabones de tocador y otros a grasa respectivamente / Bath soap and other types of soap, respectively, to fat: 83% & 60%.

a/ La estearina y la oleína son las fracciones del aceite de palma / Stearin and olein are the fractions of palm oil.

Fuente / Source: DANE

**Tabla 44**
**Oferta de aceites y grasas (En miles de toneladas)**
*Supply and Disappearance of Oils and Fats (In Thousand Tons)*

|                                                                                                                         | 2001  | 2002  | 2003  | 2004  | 2005  | Var./ Growth rate % |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|---------------------|
| I. Producción nacional / Domestic production                                                                            | 653,0 | 627,4 | 626,4 | 748,9 | 794,0 | 6,0                 |
| Aceite de palma crudo / Crude palm oil                                                                                  | 547,6 | 528,4 | 526,6 | 630,4 | 672,6 | 6,7                 |
| Aceite de palmiste / Palm kernel oil                                                                                    | 49,8  | 48,7  | 49,8  | 60,4  | 63,7  | 5,5                 |
| Aceite en frijol soya 1/ Oil in soybean                                                                                 | 11,9  | 10,8  | 9,8   | 12,9  | 10,7  | -17,0               |
| Aceite en semilla de algodón 2/ Oil in cottonseed                                                                       | 4,3   | 3,8   | 4,7   | 6,9   | 7,2   | 4,4                 |
| Otros aceites vegetales / Other vegetal oils                                                                            | 2,5   | 1,9   | 2,0   | 2,0   | 2,2   | 12,4                |
| Sebo de bovino / Bovine tallow                                                                                          | 36,9  | 33,8  | 33,5  | 36,3  | 37,5  | 3,4                 |
| II. Importaciones / Imports                                                                                             | 339,8 | 343,7 | 342,5 | 353,1 | 328,2 | -7,1                |
| Aceite de soya crudo / Crude soybean oil                                                                                | 149,0 | 131,6 | 137,0 | 141,9 | 151,3 | 6,7                 |
| Mezclas de aceites vegetales / Mixture of vegetal oils                                                                  | 23,1  | 7,4   | 5,3   | 6,3   | 6,3   | 0,4                 |
| Aceite en frijol soya 1/ Oil in soybean                                                                                 | 78,2  | 112,9 | 81,4  | 73,2  | 64,1  | -12,4               |
| Aceite de girasol crudo / Crude sunflower oil                                                                           | 26,0  | 22,9  | 31,5  | 32,8  | 29,0  | -11,6               |
| Aceites de palma y fracciones / Palm oil and fractions                                                                  | 0,6   | 5,0   | 23,1  | 19,7  | 18,6  | -15,6               |
| Otros aceites vegetales crudos / Other crude vegetal oils                                                               | 1,3   | 1,5   | 1,8   | 1,7   | 3,0   | 71,9                |
| Aceites vegetales refinados / Refined vegetal oils                                                                      | 26,7  | 22,4  | 18,9  | 27,1  | 25,0  | -7,7                |
| Sebos y grasas animales / Tallow and animal greases                                                                     | 29,3  | 33,8  | 36,5  | 46,8  | 27,5  | -41,2               |
| Grasa en jabones 3/ Fats in soap                                                                                        | 4,9   | 5,7   | 6,3   | 3,3   | 4,9   | 47,8                |
| Aceite de pescado / Fish oil                                                                                            | 0,6   | 0,6   | 0,6   | 0,3   | 0,5   | 58,6                |
| III. Exportaciones / Exports                                                                                            | 208,4 | 143,6 | 199,0 | 296,7 | 294,7 | -0,7                |
| Aceite de palma crudo, en procesados y fracciones a & b / Crude palm oil, palm oil in processed products, and fractions | 147,4 | 111,9 | 158,9 | 248,7 | 247,2 | -0,6                |
| Aceite de palmiste crudo y en procesados b/ Crude palm kernel oil and palm kernel oil in processed products             | 25,8  | 21,6  | 26,4  | 34,6  | 34,4  | -0,5                |
| Otros aceites y grasas vegetales y animales / Other animal vegetal oils and fats                                        | 35,1  | 10,0  | 13,8  | 13,4  | 13,0  | -2,9                |
| IV. Oferta disponible (I+II-III) / Available supply                                                                     |       |       |       |       | 827,5 | 2,8                 |
| Población (En millones) / Population (In Millions)                                                                      | 39,5  | 39,9  | 40,4  | 40,8  | 41,3  | 1,1                 |
| Oferta per cápita de aceites y grasas en kilogramos / Per capita supplies of oils and fats in kilograms                 | 19,9  | 20,7  | 19,1  | 19,7  | 20,0  | 1,6                 |

Nota: El factor de conversión de / The coefficient of conversion of

1/ Frijol soya a aceite de soya / Soybean to soybean oil : 18%

2/ Semilla de algodón a aceite de algodón / Cottonseed to cotton oil : 17%

3/ Jabones de tocador y otros a grasa, respectivamente / Bath soap and other types of soap, respectively, to fat : 83% & 60%

a/ La estearina y la oleína son las fracciones del aceite de palma / Stearin and olein are the fractions of palm oil

b/ Aceites de palma y de palmiste incorporados como materia prima en aceites comestibles, margarinas y jabones / Palm and Palm kernel oils used as raw materials in edible oils, margarine and soaps

Fuentes / Sources: DANE, DIAN, Conalagorón, SAC, Departamento Nacional de Planeación, DNP, Fedegán



Gráfico 19

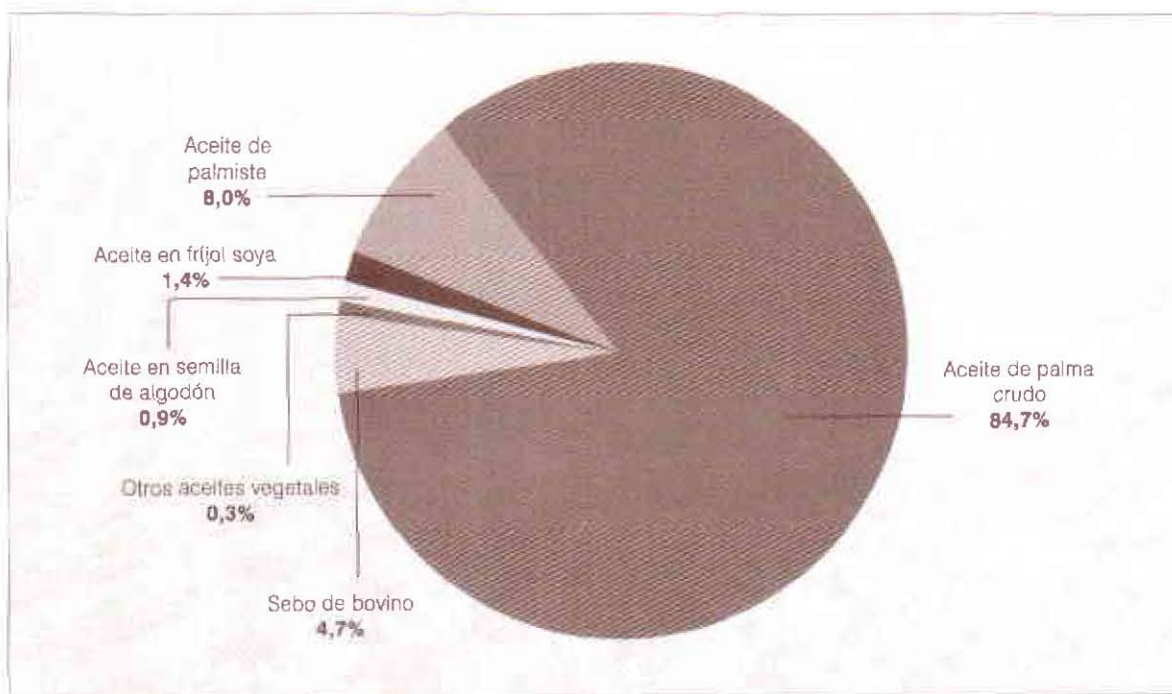
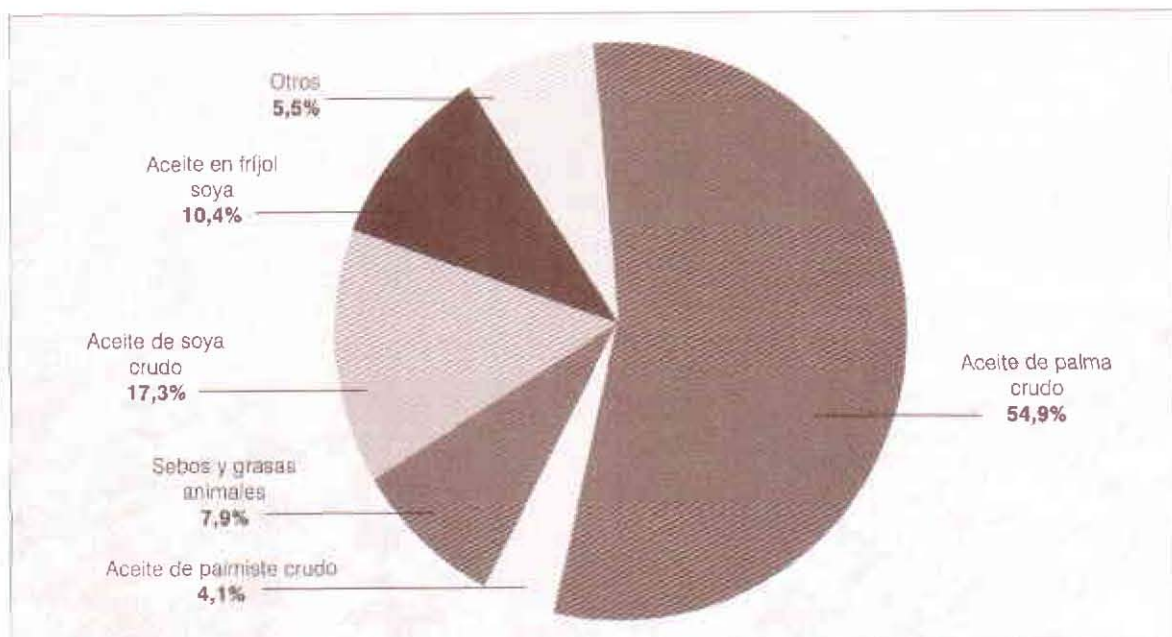
**Producción nacional de aceites y grasas, 2005***Distribution of Crude Palm Oil Production by Zones (In percent)*

Gráfico 20

**Oferta nacional de aceites y grasas, 2005***Domestic Disappearance of Oils and Fats*

Nota:

Aceite de palma crudo / *Crude palm oil*Aceite de palmiste crudo / *Crude palm kernel oil*Aceite en semilla de algodón / *Oil in cottonseed*Aceite en frijol soya / *Oil in soybean*Aceite de soja y mezclas / *Soybean oil and mixtures*Sebos y grasas animales / *Tallow and animal greases*Otros aceites / *Other oils*

## Sección 3.3 Oferta y consumo de tortas y harinas oleaginosas

### Supply and Consumption of Oilseed Meals and Flours

**Tabla 45** Importaciones de tortas y harinas oleaginosas (En toneladas)  
Imports of Oilseed Meals and Flours (In Tons)

| Producto / Product                              | 2001    | 2002    | 2003    | 2004    | 2005    | Part. % |
|-------------------------------------------------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| Torta en frijol soya 1/ Meal in soybean         | 338.650 | 489.067 | 352.635 | 317.353 | 277.904 | 28,4    |
| Torta de soya / Soybean meal                    | 297.959 | 313.877 | 434.850 | 473.007 | 582.341 | 59,6    |
| Harina de soya / Soybean flour                  | 21.761  | 6.961   | 4       | 7.628   | 2       | 0,0     |
| Harina de pescado / Fish flour                  | 33.361  | 18.168  | 15.093  | 22.291  | 24.548  | 2,5     |
| Otras tortas y harinas / Other meals and flours | 44.625  | 40.126  | 41.399  | 61.787  | 92.654  | 9,5     |
| Total                                           | 736.356 | 868.200 | 843.982 | 882.067 | 977.450 | 100     |
| Variación / Growth rate %                       | -3,9    | 17,9    | -2,8    | 4,6     | 10,7    |         |

1/ El coeficiente de conversión de frijol soya nacional e importado a torta de soya es / The conversion coefficient of domestic and imported Soybean to Soybean Meal is: 78%.

**Tabla 46** Distribución de las importaciones de tortas y harinas oleaginosas por empresa, 2005  
Distribution of Oilseed Meals and Flours Imports by Enterprises (%)

| Empresa / Enterprise               | Torta en frijol soya 1/ Meal in soybean | Torta de soya Soybean meal | Harina de pescado Fish flour | Otras tortas y harinas Other meals and flours | Total   | Part. % |
|------------------------------------|-----------------------------------------|----------------------------|------------------------------|-----------------------------------------------|---------|---------|
| Proinsa Proveedora de Insumos S.A. | 35.062                                  | 90.728                     | 4.098                        | 8.776                                         | 138.664 | 14,2    |
| Italcol S.C.A.                     | 40.767                                  | 74.185                     | 2.008                        | 6.813                                         | 123.772 | 12,7    |
| Contegral Bogota S.A.              | 44.086                                  | 35.370                     | 1.299                        | 3.529                                         | 84.284  | 8,6     |
| Solla S.A.                         | 17.598                                  | 48.813                     | 1.532                        | 11.523                                        | 79.466  | 8,1     |
| Italcol de Occidente Ltda.         | 23.866                                  | 39.534                     | 1.153                        | 2.869                                         | 67.421  | 6,9     |
| Avidesa Mac Pollo S.A.             | 25.245                                  | 28.683                     | 0                            | 0                                             | 53.928  | 5,5     |
| C.C.R. Alimentos Concentrados S.A. | 3.000                                   | 30.927                     | 0                            | 210                                           | 34.137  | 3,5     |
| Finca S.A.                         | 12.969                                  | 7.583                      | 1.179                        | 12.082                                        | 33.814  | 3,5     |
| Concentrados S.A.                  | 12.926                                  | 13.584                     | 1.085                        | 727                                           | 28.322  | 2,9     |
| Agrinal Colombia S.A.              | 6.648                                   | 16.295                     | 2.475                        | 467                                           | 25.885  | 2,6     |
| Cipa S.A.                          | 6.092                                   | 17.327                     | 138                          | 120                                           | 23.678  | 2,4     |
| Impocoma Ltda.                     | 0                                       | 21.840                     | 0                            | 0                                             | 21.840  | 2,2     |
| Agrograin S.A.                     | 312                                     | 20.345                     | 0                            | 0                                             | 20.657  | 2,1     |
| Somex S.A.                         | 0                                       | 0                          | 0                            | 19.336                                        | 19.336  | 2,0     |
| Campollo S.A.                      | 4.176                                   | 11.178                     | 0                            | 1.769                                         | 17.123  | 1,8     |
| Mejía y Cia S.A.                   | 2.908                                   | 12.695                     | 1.170                        | 0                                             | 16.772  | 1,7     |
| Grasas S.A.                        | 13.899                                  | 0                          | 0                            | 0                                             | 13.899  | 1,4     |
| Incubadora Santander S.A.          | 2.756                                   | 7.484                      | 0                            | 0                                             | 10.239  | 1,0     |
| Raza S.A.                          | 2.822                                   | 6.352                      | 396                          | 330                                           | 9.900   | 1,0     |
| Granja Buenos Aires S.A.           | 1.766                                   | 7.799                      | 0                            | 0                                             | 9.565   | 1,0     |
| Otras / Other enterprises          | 21.009                                  | 91.619                     | 8.015                        | 24.104                                        | 144.747 | 14,8    |
| Total                              | 277.904                                 | 582.341                    | 24.548                       | 92.654                                        | 977.450 | 100     |

1. El coeficiente de conversión de frijol soya nacional e importado a torta de soya es / The conversion coefficient of domestic and imported Soybean to Soybean Meal is: 78%.

Fuente / Source: DIAN.



**Tabla 47** Oferta y demanda de tortas y harinas oleaginosas (En miles de toneladas)  
Supply and Demand of Oilseed Meals and Flours (In Thousand Tons)

|                                                      | 2001  | 2002  | 2003  | 2004    | 2005    | Part. % |
|------------------------------------------------------|-------|-------|-------|---------|---------|---------|
| I. Producción nacional / Domestic production         | 134,8 | 123,9 | 131,4 | 170,9   | 168,6   | -1,3    |
| Torta en frijol soya 1/ Meal in soybean              | 51,5  | 44,9  | 42,8  | 56,0    | 46,5    | 30,8    |
| Torta en semilla de algodón 2/ Meal in cottonseed    | 20,3  | 17,6  | 21,8  | 32,5    | 33,9    | 48,9    |
| Torta en almendra de palmiste 3/ Meal in palm kernel | 61,2  | 59,9  | 65,4  | 80,9    | 86,6    | 23,6    |
| Torta en ajonjolí 4/ Meal in sesame seed             | 1,8   | 1,5   | 1,3   | 1,5     | 1,6     | 16,1    |
| II. Importaciones / Imports                          | 736,4 | 868,2 | 844,0 | 882,9   | 977,4   | 4,6     |
| Torta en frijol soya 1/ Meal in soybean              | 338,7 | 489,1 | 352,6 | 317,4   | 277,9   | -12,4   |
| Torta de soya / Soybean meal                         | 298,0 | 313,9 | 434,9 | 473,8   | 582,3   | 22,9    |
| Harina de soya / Soybean flour                       | 21,8  | 7,0   | 0,0   | 7,6     | 0,0     | n.a.    |
| Harina de pescado / Fish flour                       | 33,4  | 18,2  | 15,1  | 22,3    | 24,5    | 10,1    |
| Otras tortas y harinas / Other meals and flours      | 44,6  | 40,1  | 41,4  | 61,8    | 92,7    | 50,0    |
| III. Exportaciones / Exports                         | 42,3  | 10,4  | 10,0  | 7,4     | 15,2    | 104,8   |
| IV. Oferta disponible (I+II-III) / Available supply  | 829,9 | 981,7 | 965,3 | 1.046,4 | 1.130,9 | 8,1     |

Nota: El factor de conversión de / The coefficient of conversion of:

1/ Frijol soya a torta de soya / Soybean to soybean meal: 78%

2/ Semilla de algodón a torta de algodón / Cottonseed to cotton meal: 43%

3/ Almendra de palma a torta de palmiste / Palm kernel to palm kernel meal: 2001-2002=51,6%, 2003=55,1%, 2004=55,5% y 2005=54,74%

4/ Semilla de ajonjolí a torta de ajonjolí / Sesame seed to sesame meal: 48%

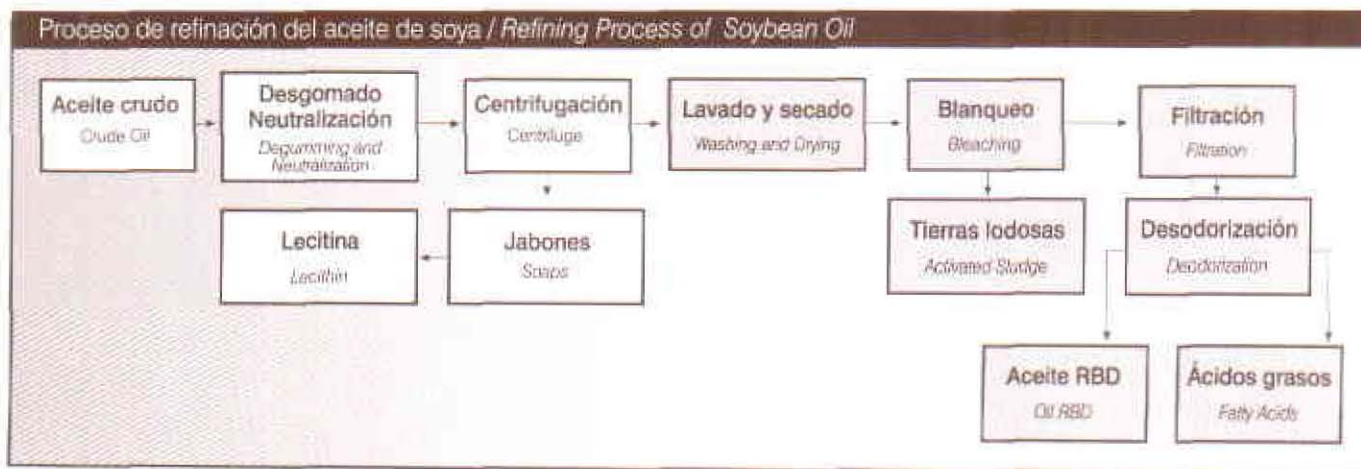
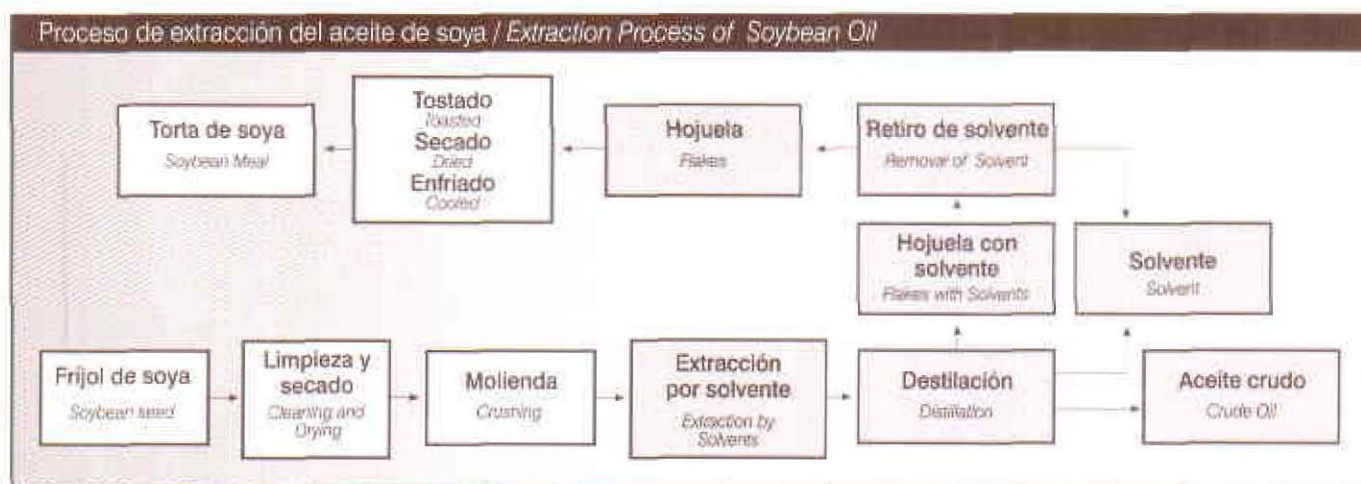
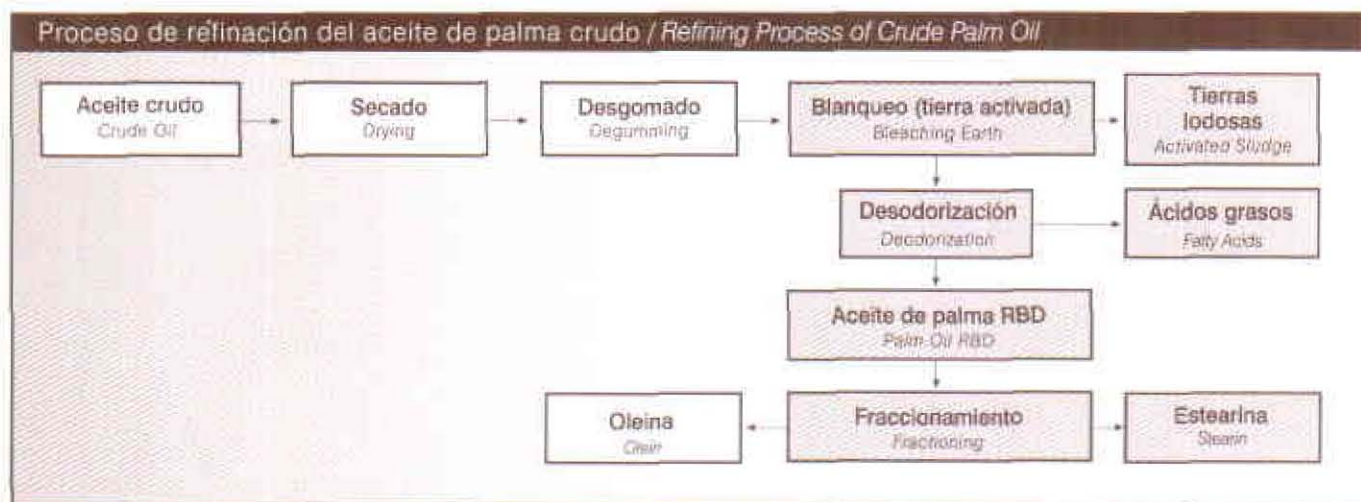
Fuente / Source: DIAN, DANE, SAC

## Sección 3.4 Producción industrial de aceites y grasas

### Industrial Production of Oils and Fats

**Diagrama 4** Refinación del aceite de palma crudo, extracción de aceite de soya y refinación del aceite de soya

*Refining of Crude Palm Oil, Extaction of Soybean Oil and Refining of Soybean Oil*





**Tabla 48**
**Bienes industriales y de consumo final producidos en la cadena de aceites y grasas  
(En toneladas)**
*Industrial and Consumer Goods Produced in the Oils and Fats Chain (In Tons)*

| Producto / Product                                                    | 1999      | 2000      | 2001      | 2002      | 2003      | Var./ Growth rate % |
|-----------------------------------------------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|---------------------|
| I. Aceites y grasas refinados / Refined oils and fats                 | 566,084   | 620,223   | 613,831   | 635,586   | 657,293   | 3,4                 |
| Aceites refinados líquidos / Refined liquid oils                      | 282,195   | 313,182   | 319,530   | 441,827   | 392,379   | -11,2               |
| Grasas refinadas sólidas / Refined solid fats                         | 283,889   | 307,041   | 294,301   | 193,759   | 264,913   | 36,7                |
| II. Jabones / Soaps                                                   | 261,351   | 260,824   | 231,757   | 252,684   | 248,253   | -1,8                |
| Jabón para lavar / Laundry soap                                       | 228,080   | 229,679   | 195,805   | 215,630   | 205,606   | -4,6                |
| Jabón de tocador / Bath soap                                          | 33,272    | 31,145    | 35,952    | 37,054    | 42,647    | 15,1                |
| III. Alimentos balanceados para animales / Balanced feeds for animals | 2,316,889 | 2,404,514 | 2,505,733 | 2,719,614 | 2,756,374 | 1,4                 |
| Alimentos balanceados para aves / Balanced feeds for poultry          | 1,624,237 | 1,667,522 | 1,679,633 | 1,776,797 | 1,757,251 | -1,1                |
| Alimentos balanceados para ganado porcino / Balanced feeds for swine  | 345,680   | 369,810   | 417,386   | 460,581   | 494,431   | 7,3                 |
| Alimentos balanceados para ganado vacuno / Balanced feeds for cattle  | 322,355   | 342,070   | 376,072   | 442,882   | 458,073   | 3,4                 |
| Alimentos balanceados para equinos / Balanced feeds for horses        | 24,617    | 25,113    | 32,642    | 39,354    | 46,620    | 18,5                |

Fuente / Source: Cálculos de Fedepalma con base en la Encuesta Anual Manufacturera del DANE / Fedepalma's calculations based on the annual manufacturing survey of DANE.

**Tabla 49****Valor de los bienes industriales y de consumo final producidos en la cadena de aceites y grasas (En millones de pesos y dólares)***Value of Industrial and Consumer Goods Produced in the Oils and Fats Chain  
(In Millions of Pesos and US dollars)*

| Subsector                                                                   | 1999      | 2000      | 2001      | 2002      | 2003      |
|-----------------------------------------------------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| I. Aceites y grasas vegetales y animales / Vegetal and animal oils and fats |           |           |           |           |           |
| Col \$                                                                      | 1 326 960 | 1 441 396 | 1 484 300 | 1 301 924 | 2 377 086 |
| US\$                                                                        | 754,6     | 690,6     | 515,9     | 519,1     | 826,0     |
| II. Jabones y preparaciones de limpieza / Soaps and cleaning products       |           |           |           |           |           |
| Col \$                                                                      | 2 241 031 | 2 264 677 | 2 454 249 | 2 702 315 | 3 007 160 |
| US\$                                                                        | 1 274,3   | 1 085,0   | 853,1     | 1 077,5   | 1 045,0   |
| III. Alimentos balanceados para animales / Balanced feeds for animals       |           |           |           |           |           |
| Col \$                                                                      | 1 350 580 | 1 549 879 | 1 800 903 | 2 047 706 | 2 260 603 |
| US\$                                                                        | 768,0     | 742,5     | 626,0     | 816,5     | 785,5     |

**Tabla 50****Valor del consumo intermedio de la producción industrial de la cadena de los aceites y las grasas (En millones de pesos)***Value of Intermediate Goods used in the Industrial Production of the Oils and Fats Chain (In Million Pesos)*

| Subsector                                                                    | 1999      | 2000      | 2001      | 2002      | 2003      |
|------------------------------------------------------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| I. Aceites y grasas vegetales y animales<br>Vegetal and animal oils and fats | 1 054 132 | 1 002 990 | 1 088 355 | 1 104 797 | 1 806 845 |
| II. Jabones y preparaciones de limpieza<br>Soaps and cleaning products       | 1 539 990 | 965 137   | 1 107 218 | 1 113 354 | 1 297 075 |
| III. Alimentos balanceados para animales<br>Balanced feeds for animals       | 1 087 381 | 1 286 231 | 1 517 773 | 1 727 240 | 1 931 743 |

Fuente / Source: Cálculos de Fedepalma con base en la Encuesta Anual Manufacturera del DANE / Fedepalma's calculations based on the annual manufacturing survey of DANE.



## Sección 3.5 Comercio de oleaginosas, aceites y grasas y sus derivados de Colombia con los demás países de la Comunidad Andina de Naciones

*Colombian Trade of Oilseeds, Oils and Fats and their by-products with the Andean Community*

**Tabla 51** Importaciones de oleaginosas, aceites y grasas y sus derivados de Colombia según país de origen en la CAN (en toneladas) 2005

*Colombian Imports of Oilseeds, Oils and Fats and their by-products by Country of Origin in the Andean Community (in tons)*

| Producto / Product                                                           | Toneladas / Tons |         |        |           |         | Part. % / Share % |         |       |           |       |
|------------------------------------------------------------------------------|------------------|---------|--------|-----------|---------|-------------------|---------|-------|-----------|-------|
|                                                                              | Bolivia          | Ecuador | Perú   | Venezuela | Total   | Bolivia           | Ecuador | Perú  | Venezuela | Total |
| I. Semillas oleaginosas / Oilseeds                                           | 103.308          | 3.412   | 175    | 0         | 106.895 | 96,6              | 3,2     | 0,2   | 0,0       | 100   |
| Frijol soya / Soybean                                                        | 103.248          | 2.742   | 0      | 0         | 105.990 | 97,4              | 2,6     | 0,0   | 0,0       | 100   |
| Maní al / Peanut                                                             | 61               | 489     | 175    | 0         | 725     | 8,4               | 67,5    | 24,2  | 0,0       | 100   |
| Semilla de lino / Linseed                                                    | 0                | 181     | 0      | 0         | 181     | n.a.              | n.a.    | n.a.  | n.a.      | n.a.  |
| II. Aceites y grasas / Oils and fats                                         | 114.075          | 24.944  | 20     | 758       | 139.797 | 81,6              | 17,8    | 0,0   | 0,5       | 100   |
| Aceite de soya crudo / Crude soybean oil                                     | 85.069           | 455     | 0      | 0         | 85.525  | 89,5              | 0,5     | 0,0   | 0,0       | 100   |
| Aceite de soya refinado / Refined soybean oil                                | 2.679            | 1.399   | 0      | 0         | 4.078   | 65,7              | 34,3    | 0,0   | 0,0       | 100   |
| Aceite de palma crudo / Crude palm oil                                       | 0                | 242     | 0      | 0         | 242     | 0,0               | 100,0   | 0,0   | 0,0       | 100   |
| Aceite de palma refinado / Refined palm oil                                  | 0                | 15.072  | 20     | 0         | 15.092  | 0,0               | 99,9    | 0,1   | 0,0       | 100   |
| Aceite de girasol crudo / Crude sunflower oil                                | 19.879           | 0       | 0      | 0         | 19.879  | 100,0             | 0,0     | 0,0   | 0,0       | 100   |
| Aceite de girasol refinado / Refined sunflower oil                           | 2.434            | 2       | 0      | 0         | 2.436   | 89,9              | 0,1     | 0,0   | 0,0       | 100   |
| Aceite de palmiste crudo / Crude palm kernel oil                             | 0                | 888     | 0      | 0         | 888     | 0,0               | 100,0   | 0,0   | 0,0       | 100   |
| Aceite de ricino crudo / Crude castor oil                                    | 244              | 65      | 0      | 0         | 309     | 78,9              | 21,1    | 0,0   | 0,0       | 100   |
| Otros aceites y grasas refinados / Refined oils and fats                     | 0                | 1.056   | 0      | 0         | 1.056   | 0,0               | 100,0   | 0,0   | 0,0       | 100   |
| Grasas y aceites vegetales hidrogenados / Hydrogenated vegetal oils and fats | 0                | 2.550   | 0      | 0         | 2.550   | 0,0               | 100,0   | 0,0   | 0,0       | 100   |
| Margarina / Margarine                                                        | 0                | 545     | 0      | 758       | 1.303   | 0,0               | 41,8    | 0,0   | 58,2      | 100   |
| Mezclas de aceites vegetales / Vegetal oils mixtures                         | 3.770            | 2.669   | 10.645 | 0         | 6.439   | 58,6              | 41,4    | 0,0   | 0,0       | 100   |
| III. Total tortas y harinas / Meals and flours                               | 320.748          | 10.649  | 0      | 0         | 341.942 | 93,8              | 3,1     | 3,1   | 0,0       | 100   |
| Harina de soya / Soybean flour                                               | 0                | 1       | 10.645 | 0         | 1       | 0,0               | 100,0   | 0,0   | 0,0       | 100   |
| Harina de pescado / Fish flour                                               | 0                | 8.398   | 0      | 0         | 19.044  | 0,0               | 44,1    | 55,9  | 0,0       | 100   |
| Torta de soya / Soybean meal                                                 | 310.146          | 2.139   | 0      | 0         | 312.285 | 89,3              | 0,7     | 0,0   | 0,0       | 100   |
| Torta de girasol / Sunflower meal                                            | 10.602           | 11      | 0      | 0         | 10.612  | 99,9              | 0,1     | 0,0   | 0,0       | 100   |
| Torta de almendra de palma / Palm kernel meal                                | 0                | 0       | 0      | 0         | 0       | n.a.              | n.a.    | n.a.  | n.a.      | n.a.  |
| Otras tortas / Others meals                                                  | 0                | 0       | 0      | 0         | 0       | n.a.              | n.a.    | n.a.  | n.a.      | n.a.  |
| IV. Total jabones / Soaps                                                    | 0                | 1.995   | 262    | 0         | 2.257   | 0,0               | 88,4    | 11,6  | 0,0       | 100   |
| Jabón de tocador / Bath soap                                                 | 0                | 0       | 262    | 0         | 262     | 0,0               | 0,0     | 100,0 | 0,0       | 100   |
| Jabón en barra / Bar soap                                                    | 0                | 1.830   | 0      | 0         | 1.830   | 0,0               | 100,0   | 0,0   | 0,0       | 100   |
| Otros jabones en barra / Other bar soaps                                     | 0                | 0       | 0      | 0         | 0       | n.a.              | n.a.    | n.a.  | n.a.      | n.a.  |
| Jabón en otras formas / Soap in other forms                                  | 0                | 165     | 0      | 0         | 165     | 0,0               | 100,0   | 0,0   | 0,0       | 100   |

Nota: a) Se refiere a las semillas de maní que no están destinadas para la siembra sino para la molienda/ Refers to peanuts destined for crushing and not for planting.

n.a. = no aplica

Fuente / Source: DIAN

Tabla 52

## Exportaciones de oleaginosas, aceites y grasas y sus derivados de Colombia según país de destino en la CAN (en toneladas) 2005

Colombian Exports of Oilseeds, Oils and Fats and their by-products by Country of Destination in the Andean Community (In Tons)

| Producto / Product                                                           | Toneladas / Tons |         |        |           |        | Part. % / Share % |         |       |           |       |
|------------------------------------------------------------------------------|------------------|---------|--------|-----------|--------|-------------------|---------|-------|-----------|-------|
|                                                                              | Bolivia          | Ecuador | Perú   | Venezuela | Total  | Bolivia           | Ecuador | Perú  | Venezuela | Total |
| I. Semillas oleaginosas / Oilseeds                                           | 0                | 0       | 0      | 0         | 0      | n.a.              | n.a.    | n.a.  | n.a.      | n.a.  |
| Frijol soya / Soybean                                                        | 0                | 0       | 0      | 0         | 0      | n.a.              | n.a.    | n.a.  | n.a.      | n.a.  |
| Maní a/ Peanut                                                               | 0                | 0       | 0      | 0         | 0      | n.a.              | n.a.    | n.a.  | n.a.      | n.a.  |
| Semilla de lino / Linseed                                                    | 0                | 0       | 0      | 0         | 0      | n.a.              | n.a.    | n.a.  | n.a.      | n.a.  |
| II. Aceites y grasas / Oils and fats                                         | 1.505            | 2.414   | 24.422 | 11.968    | 40.307 | 3,7               | 6,0     | 60,6  | 29,7      | 100   |
| Aceite de soya crudo / Crude soybean oil                                     | 0                | 0       | 0      | 2.339     | 2.339  | 0,0               | 0,0     | 0,0   | 100,0     | 100   |
| Aceite de soya refinado / Refined soybean oil                                | 0                | 0       | 0      | 0         | 0      | n.a.              | n.a.    | n.a.  | n.a.      | n.a.  |
| Aceite de palma crudo / Crude palm oil                                       | 0                | 0       | 14.791 | 0         | 14.791 | 0,0               | 0,0     | 100,0 | 0,0       | 100   |
| Aceite de palma refinado / Refined palm oil                                  | 708              | 1.791   | 4.649  | 7.089     | 14.237 | 5,0               | 12,6    | 32,7  | 49,8      | 100   |
| Aceite de palmiste crudo / Crude palm kernel oil                             | 0                | 0       | 0      | 700       | 700    | 0,0               | 0,0     | 0,0   | 100,0     | 100   |
| Aceite de ricino crudo / Crude castor oil                                    | 0                | 29      | 2      | 26        | 57     | 0,0               | 50,7    | 4,3   | 45,0      | 100   |
| Otros aceites y grasas refinados / Refined oils and fats                     | 2                | 254     | 0      | 0         | 256    | 0,8               | 99,2    | 0,0   | 0,0       | 100   |
| Grasas y aceites vegetales hidrogenados / Hydrogenated vegetal oils and fats | 305              | 128     | 1.124  | 1.753     | 3.309  | 9,2               | 3,9     | 34,0  | 53,0      | 100   |
| Margarina / Margarine                                                        | 0                | 119     | 3.857  | 60        | 4.035  | 0,0               | 2,9     | 95,6  | 1,5       | 100   |
| Mezclas de aceites vegetales / Vegetal oils mixtures                         | 490              | 93      | 0      | 0         | 583    | 84,0              | 16,0    | 0,0   | 0,0       | 100   |
| III. Total tortas y harinas / Meals and flours                               | 0                | 105     | 0      | 0         | 105    | 0,0               | 100,0   | 0,0   | 0,0       | 100   |
| Harina de soya / Soybean flour                                               | 0                | 0       | 0      | 0         | 0      | n.a.              | n.a.    | n.a.  | n.a.      | n.a.  |
| Harina de pescado / Fish flour                                               | 0                | 0       | 0      | 0         | 0      | n.a.              | n.a.    | n.a.  | n.a.      | n.a.  |
| Torta de soya / Soybean meal                                                 | 0                | 0       | 0      | 0         | 0      | n.a.              | n.a.    | n.a.  | n.a.      | n.a.  |
| Torta de girasol / Sunflower meal                                            | 0                | 0       | 0      | 0         | 0      | n.a.              | n.a.    | n.a.  | n.a.      | n.a.  |
| Torta de almendra de palma / Palm kernel meal                                | 0                | 0       | 0      | 0         | 0      | n.a.              | n.a.    | n.a.  | n.a.      | n.a.  |
| Otras tortas / Others meals                                                  | 0                | 105     | 0      | 0         | 105    | 0,0               | 100,0   | 0,0   | 0,0       | 100   |
| IV. Total jabones / Soaps                                                    | 29               | 3.952   | 3.643  | 15.359    | 22.983 | 0,1               | 17,2    | 15,9  | 66,8      | 100   |
| Jabón de tocador / Bath soap                                                 | 28               | 2.173   | 3.271  | 8.334     | 13.805 | 0,2               | 15,7    | 23,7  | 60,4      | 100   |
| Jabón en barra / Bar soap                                                    | 0                | 1.353   | 203    | 6.947     | 8.503  | 0,0               | 15,9    | 2,4   | 81,7      | 100   |
| Otros jabones en barra / Other bar soaps                                     | 0                | 369     | 157    | 0         | 526    | 0,0               | 70,1    | 29,8  | 0,0       | 100   |
| Jabón en otras formas / Soap in other forms                                  | 1                | 57      | 13     | 77        | 149    | 0,6               | 39,4    | 8,9   | 51,9      | 100   |

Nota: a) Se refiere a las semillas de maní que no están destinadas para la siembra sino para la molienda / Refers to peanuts destinated for crushing and not for planting

Fuente / Source: DANE



**Tabla 53**
**Balanza comercial de oleaginosas, aceites y grasas y sus derivados de Colombia con la Comunidad Andina (en toneladas) 2005**

Colombian Trade Balance with the Andean Community in terms of Oilseeds, Oils and Fats and their by-products (In Tons)

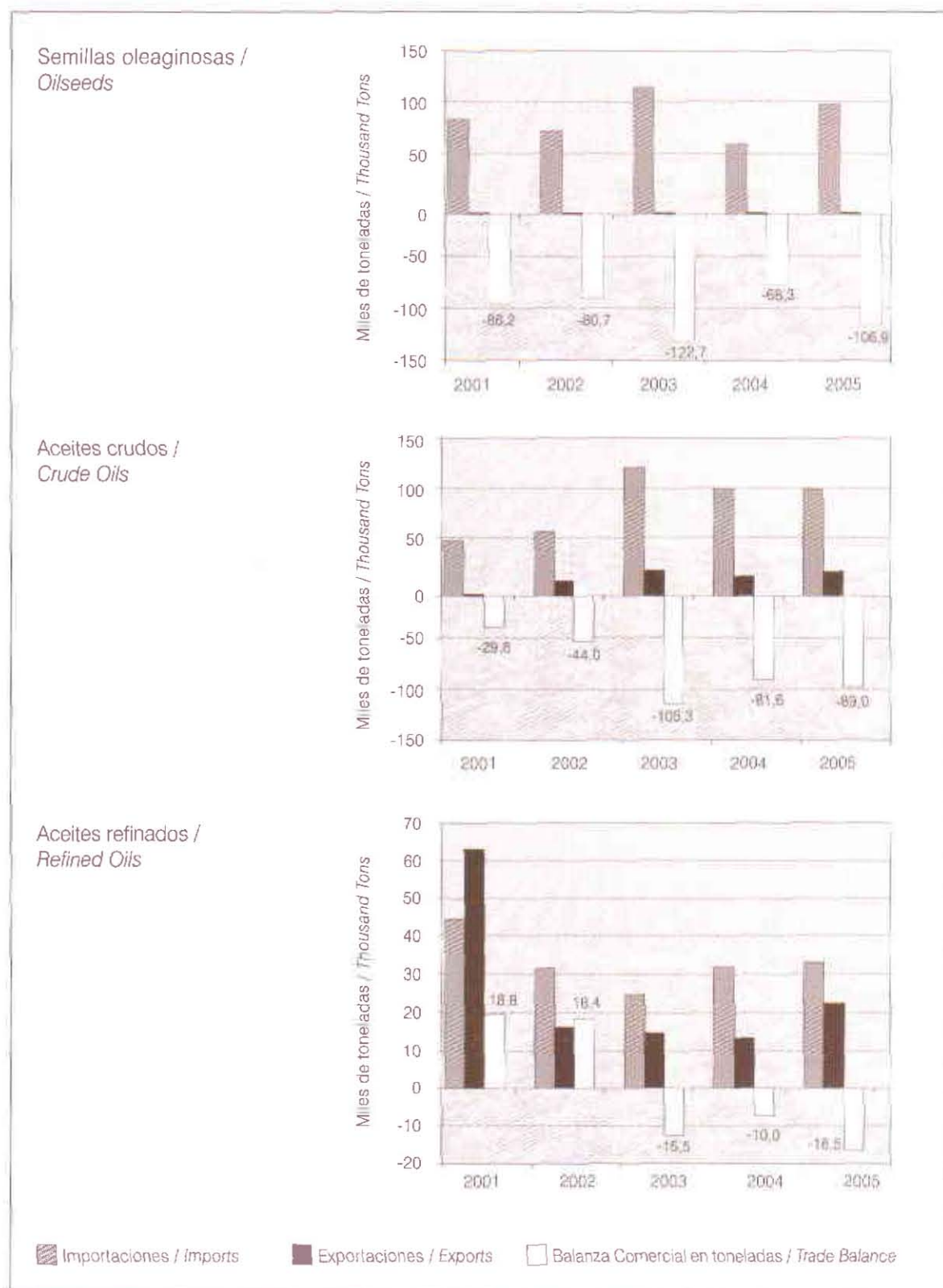
| Producto / Product                                                           | Balanza comercial en toneladas<br>Trade Balance in Tons |
|------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| <b>I. Semillas oleaginosas / Oilseeds</b>                                    | <b>-106.895</b>                                         |
| Frijol soya / Soybean                                                        | -105.990                                                |
| Maní / Peanut <sup>a/</sup>                                                  | -725                                                    |
| Semilla de lino / Linseed                                                    | -181                                                    |
| <b>II. Aceites y grasas / Oils and fats</b>                                  | <b>-99.490</b>                                          |
| Aceite de soya crudo / Crude soybean oil                                     | -83.186                                                 |
| Aceite de soya refinado / Refined soybean oil                                | -4.078                                                  |
| Aceite de palma crudo / Crude palm oil                                       | 14.549                                                  |
| Aceite de palma refinado / Refined palm oil                                  | -856                                                    |
| Aceite de girasol crudo / Crude sunflower oil                                | -19.879                                                 |
| Aceite de girasol refinado / Refined sunflower oil                           | -2.436                                                  |
| Aceite de palmiste crudo / Crude palm kernel oil                             | -188                                                    |
| Aceite de ricino crudo / Crude castor oil                                    | -252                                                    |
| Otros aceites y grasas refinados / Refined oils and fats                     | -800                                                    |
| Grasas y aceites vegetales hidrogenados / Hydrogenated vegetal oils and fats | 758                                                     |
| Margarina / Margarine                                                        | 2.733                                                   |
| Mezclas de aceites vegetales / Vegetal oils mixtures                         | -5.855                                                  |
| <b>III. Total tortas y harinas / Meals and flours</b>                        | <b>-341.837</b>                                         |
| Harina de soya / Soybean flour                                               | -1                                                      |
| Harina de pescado / Fish flour                                               | -19.044                                                 |
| Torta de soya / Soybean meal                                                 | -312.285                                                |
| Torta de girasol / Sunflower meal                                            | -10.612                                                 |
| Torta de almendra de palma / Palm kernel meal                                | 0                                                       |
| Otras tortas / Others meals                                                  | 105                                                     |
| <b>IV. Total jabones / Soaps</b>                                             | <b>20.726</b>                                           |
| Jabón de tocador / Bath soap                                                 | 13.543                                                  |
| Jabón en barra / Bar soap                                                    | 6.673                                                   |
| Otros jabones en barra / Other bar soaps                                     | 528                                                     |
| Jabón en otras formas / Soap in other forms                                  | -16                                                     |

Nota: a) Se refiere a las semillas de maní que no están destinadas para la siembra sino para la molienda/ Refers to peanuts destined for crushing and not for planting

Fuente / Source: DIAN, DANE

## Balanza comercial de oleaginosas y aceites de Colombia con la Comunidad Andina de Naciones (En miles de toneladas)

Colombian Trade Balance with the Andean Community in terms of Oilseeds and Oils (In Thousand Tons)



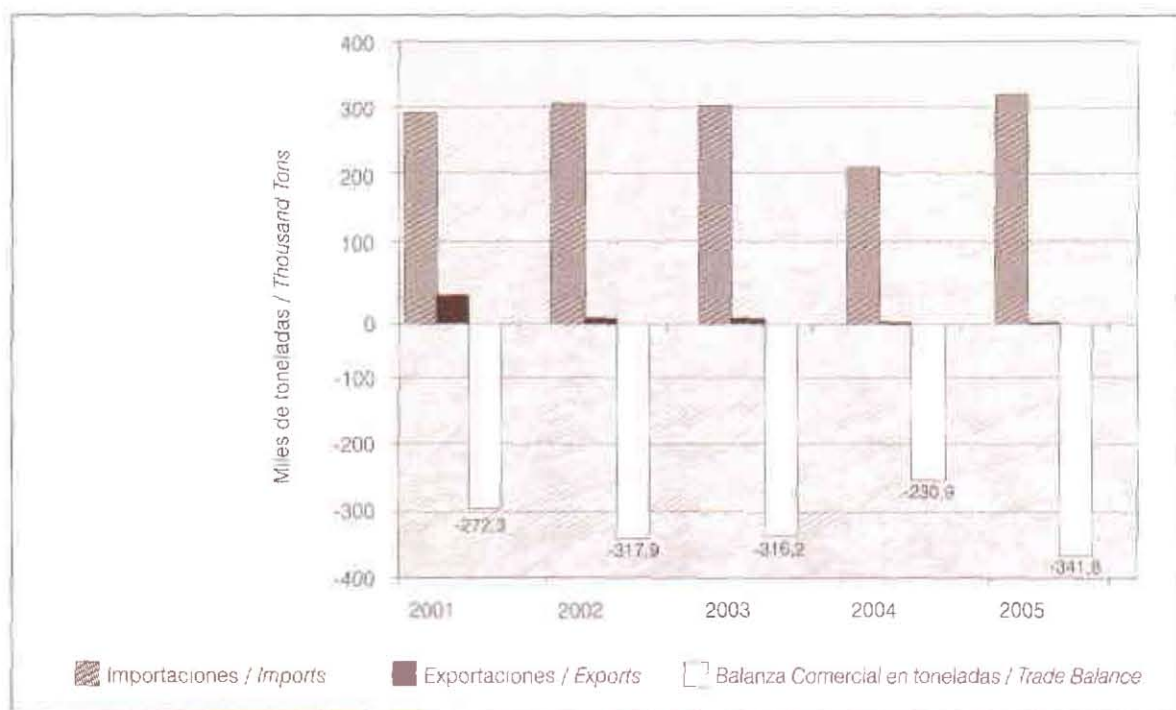
Fuente / Source: DIAN, DANE



**Gráfico 21**

## Balanza comercial de tortas y harinas de Colombia con la Comunidad Andina de Naciones (En miles de toneladas)

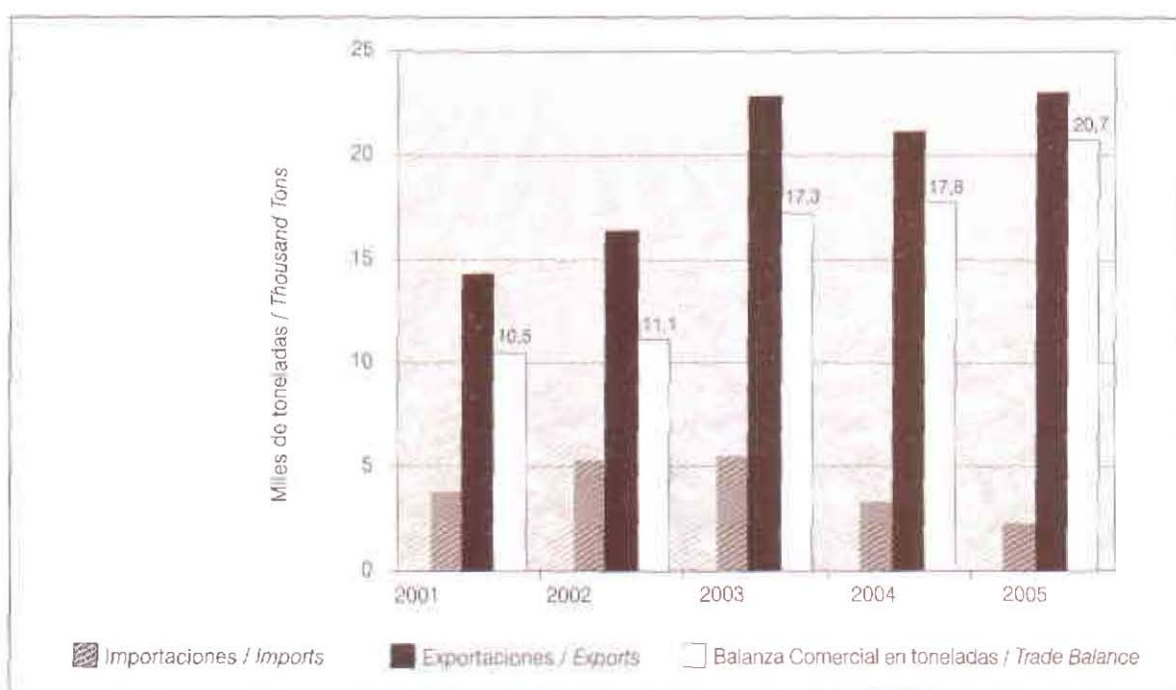
Colombian Trade Balance with the Andean Community in terms of Meals and Flours (In Thousand Tons)



**Gráfico 22**

## Balanza comercial de jabones de Colombia con la Comunidad Andina de Naciones (En miles de toneladas)

Colombian Trade Balance with the Andean Community in terms of Soaps (In Thousand Tons)



Fuente / Source: DIAN, DANE

# Capítulo 4

Chapter

## Precios al consumidor de aceite vegetal, margarinas y jabones en Colombia

*Consumer Prices  
of Vegetal Oils,  
Margarines  
and Soaps  
in Colombia.*

2001 - 2005





**Tabla 54** Precio promedio mensual del aceite vegetal (En pesos por 1000 cc)

Average Monthly Prices of Vegetable Oil (In Pesos per 1000 cc)

| Año<br>Year | Ene   | Feb   | Mar   | Abr   | May   | Jun   | Jul   | Ago   | Sep   | Oct   | Nov   | Dic   | Promedio<br>Average | Var. %<br>Growth rate |
|-------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|---------------------|-----------------------|
| 2001        | 2.153 | 2.137 | 2.120 | 2.127 | 2.126 | 2.142 | 2.148 | 2.158 | 2.313 | 2.371 | 2.210 | 2.335 | 2.195               | 6,4                   |
| 2002        | 2.323 | 2.340 | 2.367 | 2.350 | 2.338 | 2.308 | 2.259 | 2.365 | 2.441 | 2.631 | 2.768 | 2.715 | 2.434               | 10,9                  |
| 2003        | 2.923 | 3.212 | 3.240 | 3.229 | 3.197 | 3.157 | 3.107 | 3.089 | 3.068 | 3.047 | 3.117 | 3.233 | 3.135               | 28,8                  |
| 2004        | 3.305 | 3.335 | 3.371 | 3.442 | 3.500 | 3.497 | 3.491 | 3.473 | 3.439 | 3.430 | 3.386 | 3.345 | 3.418               | 9,0                   |
| 2005        | 3.332 | 3.263 | 3.243 | 3.171 | 3.174 | 3.140 | 3.116 | 3.060 | 3.009 | 2.916 | 2.892 | 2.832 | 3.096               | -9,4                  |

Fuente / Source: Corporación Colombia Internacional. Precios reportados en los siguientes mercados mayoristas del país: Armenia, Barranquilla, Barranquillita, Bucaramanga, Cali, Bogotá-Corabastos, Cúcuta, Ibagué, Manizales, Medellín, Montería, Bogotá-Paloquemao, Pereira, Villavicencio / Corporación Colombia Internacional. Reported prices from the following wholesale markets: Armenia, Barranquilla, Barranquillita, Bucaramanga, Cali, Bogotá-Corabastos, Cúcuta, Ibagué, Manizales, Medellín, Montería, Bogotá-Paloquemao, Pereira, Villavicencio

Nota: A partir de 2006 se cambió la fuente de información de estos precios. / Since 2006 the source of information has been changed \*

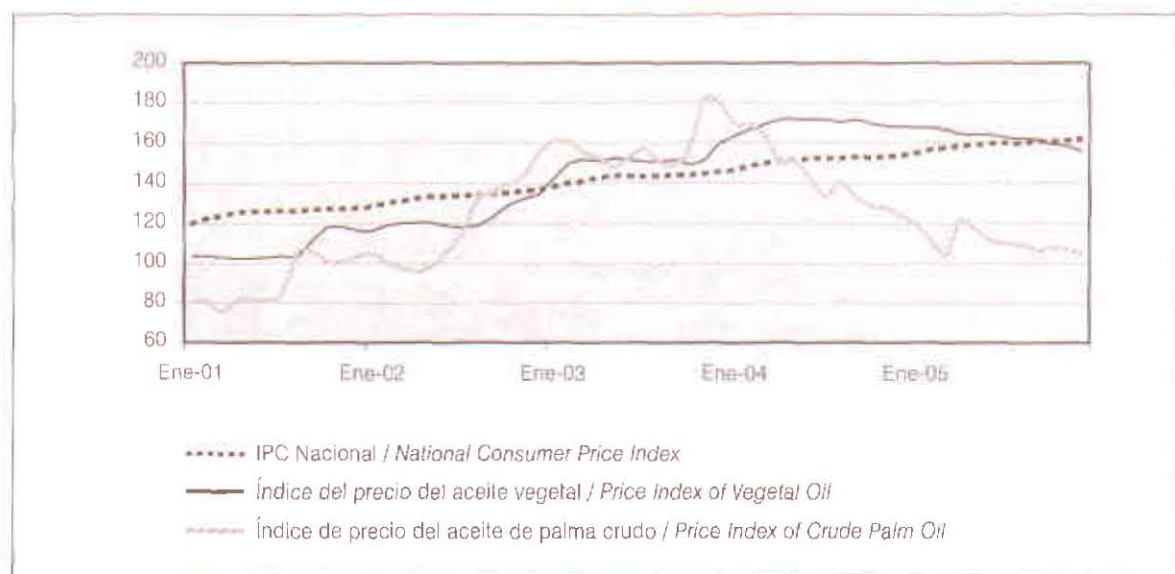
**Tabla 55** Índice de Precio al Consumidor del aceite vegetal en Colombia (Diciembre 1998 = 100)

Consumer Price Index of Vegetable Oil in Colombia (December 1998 = 100)

| Año<br>Year | Ene | Feb | Mar | Abr | May | Jun | Jul | Ago | Sep | Oct | Nov | Dic |
|-------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 2001        | 104 | 104 | 103 | 103 | 103 | 103 | 104 | 103 | 112 | 118 | 118 | 117 |
| 2002        | 117 | 119 | 120 | 121 | 121 | 119 | 118 | 119 | 123 | 130 | 133 | 135 |
| 2003        | 142 | 150 | 152 | 151 | 153 | 152 | 151 | 151 | 152 | 150 | 151 | 160 |
| 2004        | 164 | 167 | 169 | 172 | 172 | 172 | 172 | 170 | 171 | 170 | 168 | 168 |
| 2005        | 168 | 168 | 167 | 164 | 164 | 164 | 163 | 162 | 162 | 160 | 159 | 156 |

**Gráfico 70** Evolución del IPC nacional, y de los índices de precios del aceite vegetal y del aceite de palma crudo (Diciembre 1998 = 100)

Evolution of the National Consumer Price Index and the Price Indices of Vegetable Oil and Crude Palm Oil (December 1998 = 100)



Fuente / Source: DANE

**Tabla 56** Precio promedio mensual de la margarina (En pesos por 500 gramos)

Average Monthly Prices of Margarine (In Pesos per 500 grams)

| Año<br>Year | Ene   | Feb   | Mar   | Abr   | May   | Jun   | Jul   | Ago   | Sep   | Oct   | Nov   | Dic   | Promedio<br>Average | Var. %<br>Growth rate |
|-------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|---------------------|-----------------------|
| 2001        | 3.579 | 3.692 | 3.444 | 3.394 | 3.322 | 3.314 | 3.302 | 3.309 | 3.339 | 3.441 | 3.685 | 3.520 | 3.445               | -4,8                  |
| 2002        | 3.448 | 3.492 | 3.495 | 3.504 | 3.500 | 3.512 | 3.498 | 3.761 | 3.764 | 4.062 | 4.169 | 4.240 | 3.704               | 7,5                   |
| 2003        | 4.565 | 4.836 | 4.842 | 4.821 | 4.746 | 4.771 | 4.820 | 4.911 | 4.905 | 4.887 | 4.908 | 4.933 | 4.829               | 30,4                  |
| 2004        | 4.895 | 4.901 | 5.028 | 5.027 | 5.319 | 5.372 | 5.281 | 5.298 | 5.274 | 5.275 | 5.150 | 5.148 | 5.164               | 6,9                   |
| 2005        | 5.179 | 5.197 | 5.220 | 5.219 | 5.199 | 5.299 | 5.374 | 5.359 | 5.425 | 5.327 | 5.314 | 5.378 | 5.291               | 2,5                   |

Fuente / Source: Corporación Colombia Internacional. Precios reportados en los siguientes mercados mayoristas del país: Armenia, Barranquilla, Barranquillita, Bucaramanga, Cali, Bogotá-Corabastos, Cúcuta, Ibagué, Manizales, Medellín, Montería, Bogotá-Paloquemao, Pereira, Villavicencio / Corporación Colombia Internacional. Reported prices from the following wholesale markets: Armenia, Barranquilla, Barranquillita, Bucaramanga, Cali, Bogotá-Corabastos, Cúcuta, Ibagué, Manizales, Medellín, Montería, Bogotá-Paloquemao, Pereira, Villavicencio

Nota: A partir de 2006 se cambió la fuente de información de estos precios. / Since 2006 the source of information has been changed \*

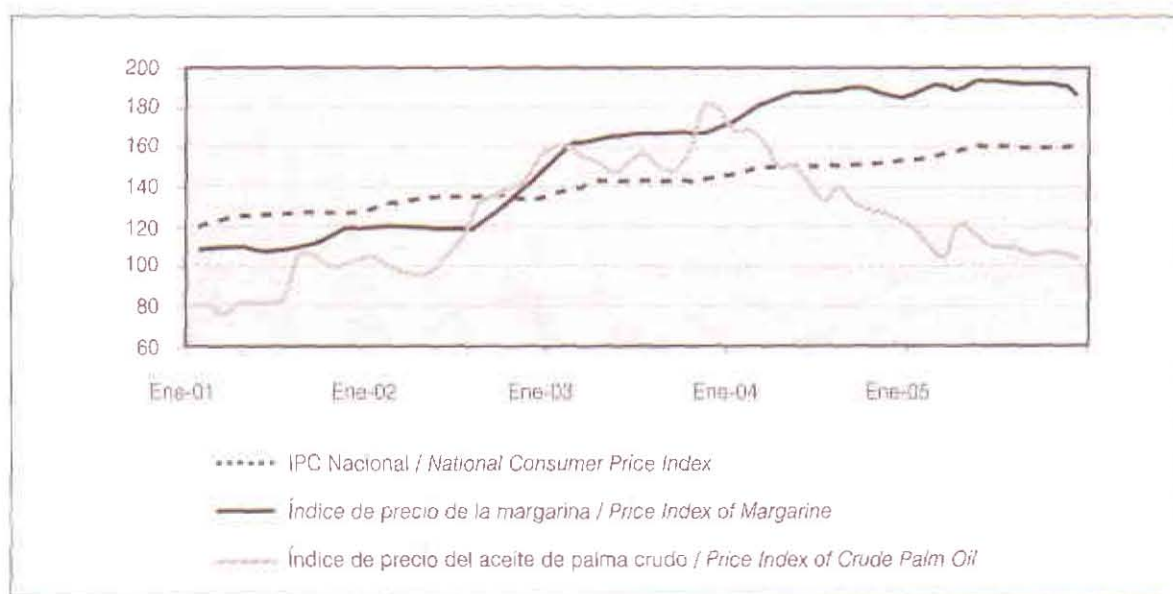
**Tabla 57** Índice de Precio al Consumidor de la margarina (Diciembre 1998 = 100)

Consumer Price Index of Margarine in Colombia (December 1998 = 100)

| Año<br>Year | Ene | Feb | Mar | Abr | May | Jun | Jul | Ago | Sep | Oct | Nov | Dic |
|-------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 2001        | 110 | 110 | 111 | 111 | 109 | 109 | 110 | 110 | 112 | 115 | 118 | 118 |
| 2002        | 119 | 119 | 120 | 120 | 121 | 121 | 121 | 122 | 126 | 134 | 143 | 147 |
| 2003        | 154 | 161 | 166 | 165 | 166 | 166 | 167 | 168 | 169 | 168 | 168 | 173 |
| 2004        | 175 | 177 | 182 | 188 | 190 | 189 | 188 | 189 | 191 | 191 | 187 | 186 |
| 2005        | 188 | 189 | 189 | 189 | 192 | 195 | 194 | 190 | 193 | 193 | 192 | 188 |

### Evolución del IPC nacional, y de los índices de precios de la margarina y del aceite de palma crudo (Diciembre 1998 = 100)

Evolution of the National Consumer Price Index and the Price Indices of Margarine and Crude Palm Oil (December 1998 = 100)



Fuente / Source: DANE



**Tabla 58**

# **Índice de Precio al Consumidor del jabón de lavar (Diciembre 1998 = 100)**

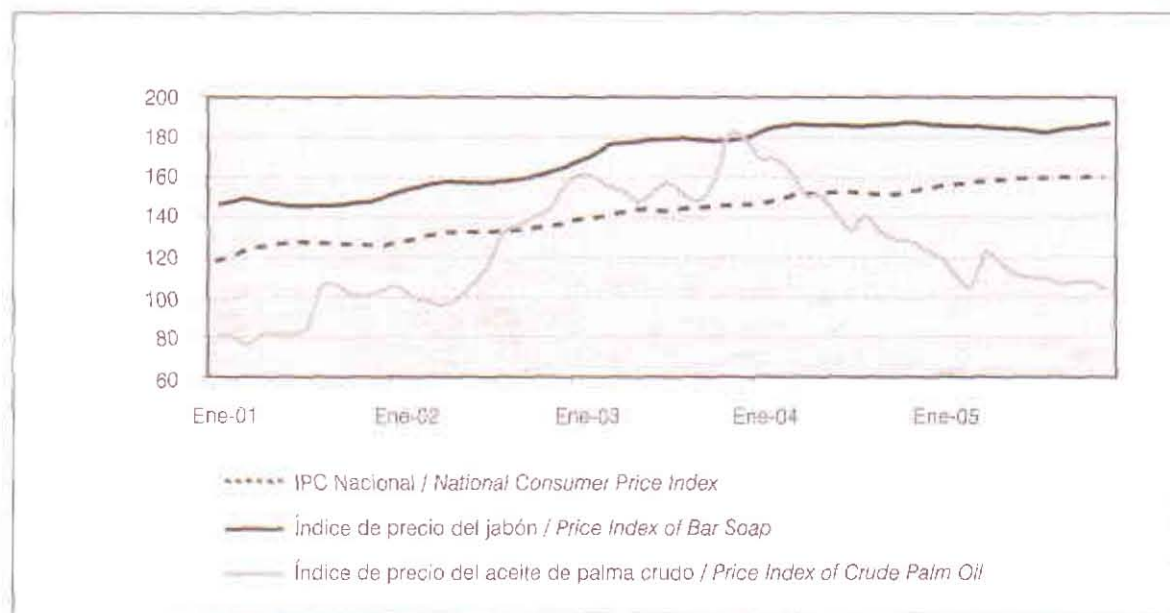
*Consumer Price Index of Bar Soap (December 1998 = 100)*

| Año<br>Year | Ene | Feb | Mar | Abr | May | Jun | Jul | Ago | Sep | Oct | Nov | Dic |
|-------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 2000        | 131 | 131 | 131 | 133 | 133 | 135 | 137 | 138 | 139 | 140 | 145 | 148 |
| 2001        | 147 | 147 | 149 | 149 | 148 | 147 | 146 | 146 | 147 | 148 | 149 | 151 |
| 2002        | 153 | 156 | 157 | 157 | 157 | 157 | 158 | 158 | 159 | 161 | 163 | 164 |
| 2003        | 167 | 172 | 175 | 177 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 179 | 180 |
| 2004        | 181 | 184 | 185 | 185 | 186 | 186 | 186 | 186 | 186 | 186 | 187 | 186 |
| 2005        | 184 | 185 | 185 | 185 | 184 | 184 | 184 | 184 | 185 | 185 | 186 | 185 |

**Gráfico 24**

## **Evolución del IPC nacional, y de los índices de precios del jabón de lavar y del aceite de palma crudo (Diciembre 1998 = 100)**

*Evolution of the National Consumer Price Index and the Price Indices of Bar Soap and Crude Palm Oil (December 1998 = 100)*



Fuente / Source: DANE

# Capítulo 5

Chapter

## Principales indicadores macroeconómicos en Colombia

*Key  
Macroeconomic  
Indicators  
in Colombia*

2001 - 2005





**Tabla 59**

# **Índice de Precios al Consumidor en Colombia (Diciembre 1998 = 100)**

*Consumer Price Index (December 1998 = 100)*

| Año<br>Year | Ene | Feb | Mar | Abr | May | Jun | Jul | Ago | Sep | Oct | Nov | Dic |
|-------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 2001        | 120 | 122 | 124 | 126 | 126 | 126 | 126 | 127 | 127 | 127 | 127 | 128 |
| 2002        | 129 | 131 | 131 | 133 | 133 | 134 | 134 | 134 | 135 | 135 | 136 | 137 |
| 2003        | 138 | 140 | 141 | 143 | 144 | 144 | 143 | 144 | 144 | 144 | 145 | 146 |
| 2004        | 147 | 149 | 150 | 151 | 151 | 152 | 152 | 152 | 153 | 153 | 153 | 154 |
| 2005        | 155 | 157 | 158 | 158 | 159 | 160 | 160 | 160 | 161 | 161 | 161 | 161 |

**Tabla 60**

# **Inflación anual y mensual (En porcentaje)**

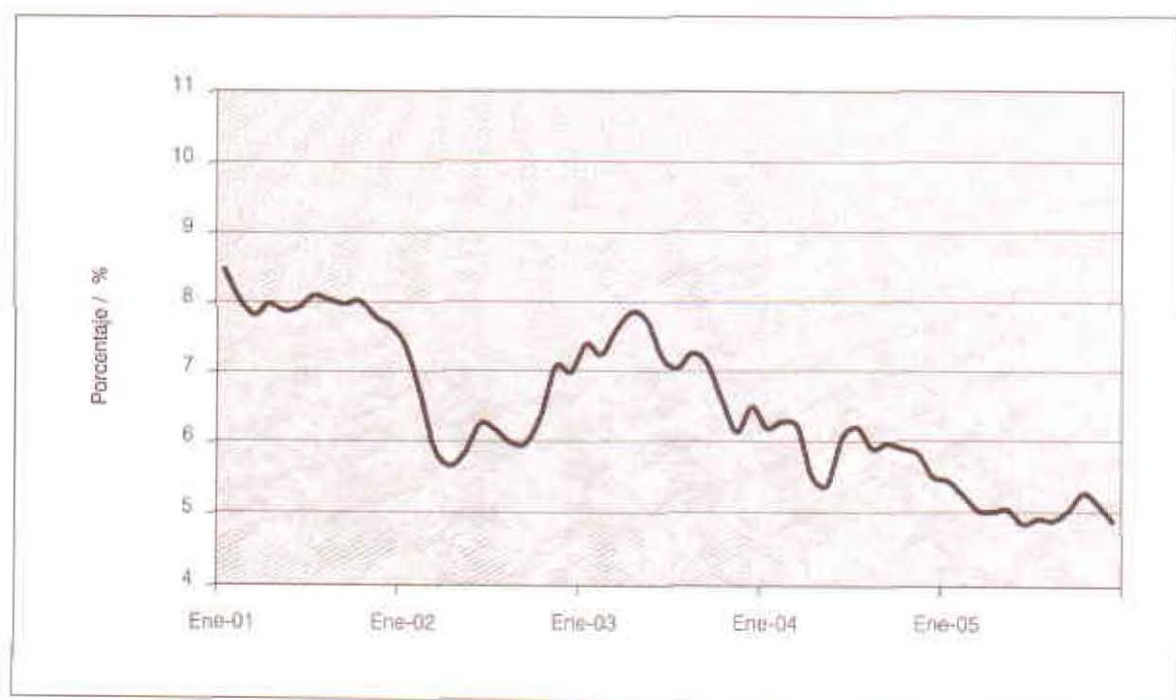
*Annual and Monthly Inflation (In Percent)*

| Año<br>Year | Ene | Feb | Mar | Abr | May | Jun | Jul  | Ago | Sep | Oct | Nov | Dic | Total |
|-------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|------|-----|-----|-----|-----|-----|-------|
| 2000        | 1,3 | 2,3 | 1,7 | 1,0 | 0,5 | 0,0 | 0,0  | 0,3 | 0,4 | 0,2 | 0,3 | 0,5 | 8,8   |
| 2001        | 1,1 | 1,9 | 1,5 | 1,2 | 0,4 | 0,0 | 0,1  | 0,3 | 0,4 | 0,2 | 0,1 | 0,3 | 7,7   |
| 2002        | 0,8 | 1,3 | 0,7 | 0,9 | 0,6 | 0,4 | 0,0  | 0,1 | 0,4 | 0,6 | 0,8 | 0,3 | 7,0   |
| 2003        | 1,2 | 1,1 | 1,0 | 1,1 | 0,5 | 0,0 | -0,1 | 0,3 | 0,2 | 0,1 | 0,3 | 0,6 | 6,5   |
| 2004        | 0,9 | 1,2 | 1,0 | 0,5 | 0,4 | 0,6 | 0,0  | 0,0 | 0,3 | 0,0 | 0,3 | 0,3 | 5,5   |
| 2005        | 0,8 | 1,0 | 0,8 | 0,4 | 0,4 | 0,4 | 0,0  | 0,0 | 0,4 | 0,2 | 0,1 | 0,1 | 4,9   |

**Gráfico 27**

# **Tasa de inflación anual (En porcentaje)**

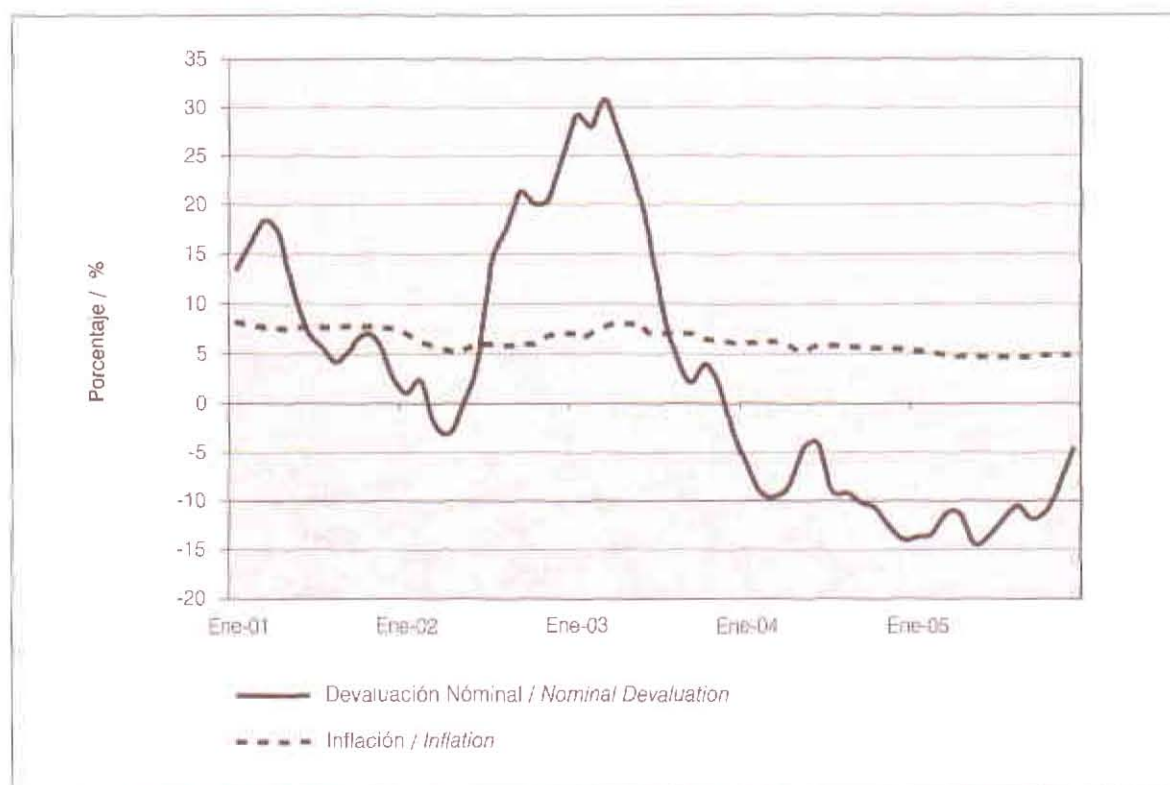
*Annual Inflation Rate (In percent)*



**Tabla 61** Tasa de Cambio Representativa del Mercado (En pesos por dólar)  
 Market Representative Foreign Exchange Rate (In Pesos per US Dollar)

| Año<br>Year | Fin de / End of |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |
|-------------|-----------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
|             | Ene             | Feb   | Mar   | Abr   | May   | Jun   | Jul   | Ago   | Sep   | Oct   | Nov   | Dic   |
| 2001        | 2.241           | 2.257 | 2.311 | 2.347 | 2.325 | 2.299 | 2.298 | 2.301 | 2.332 | 2.310 | 2.309 | 2.291 |
| 2002        | 2.265           | 2.310 | 2.261 | 2.275 | 2.321 | 2.399 | 2.625 | 2.704 | 2.828 | 2.774 | 2.784 | 2.865 |
| 2003        | 2.926           | 2.956 | 2.958 | 2.888 | 2.853 | 2.817 | 2.880 | 2.833 | 2.889 | 2.884 | 2.836 | 2.778 |
| 2004        | 2.742           | 2.682 | 2.678 | 2.647 | 2.725 | 2.700 | 2.620 | 2.574 | 2.595 | 2.575 | 2.479 | 2.390 |
| 2005        | 2.368           | 2.324 | 2.376 | 2.348 | 2.333 | 2.332 | 2.308 | 2.304 | 2.290 | 2.290 | 2.274 | 2.284 |

**Gráfico 61** Devaluación Nominal vs. Inflación  
 Nominal Devaluation against Inflation Rate



Fuente / Source: Banco de la República



**Tabla 62**

# **Índice de la tasa de cambio real efectivo (FMI)**

*Effective Real Exchange Rate Index (IMF)*

| Año<br>Year | Ene | Feb | Mar | Abr | May | Jun | Jul | Ago | Sep | Oct | Nov  | Dic  |
|-------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|------|------|
| 2001        | 106 | 105 | 105 | 105 | 105 | 103 | 102 | 101 | 103 | 102 | 101  | 101  |
| 2002        | 99  | 97  | 98  | 98  | 101 | 103 | 110 | 144 | 119 | 121 | 114  | 119  |
| 2003        | 126 | 128 | 128 | 127 | 127 | 126 | 126 | 124 | 125 | 127 | 127  | 125  |
| 2004        | 127 | 122 | 121 | 117 | 119 | 119 | 117 | 114 | 112 | 115 | 112  | 112  |
| 2005        | 108 | 106 | 107 | 106 | 105 | 102 | 101 | 102 | 100 | 98  | n.d. | n.d. |

Nota: Se refiere al Índice de Tipo de Cambio Real Efectivo (fuente FMI) calculado para el peso colombiano frente a 18 países miembros del FMI. Utiliza el IPC para todos los países / Refers to the effective real exchange rate of the Colombian peso vis-a-vis 18 member countries of the IMF (Source IMF)

**Tabla 63**

# **Índice de la tasa de cambio real (TRM (IPP\*/IPP))**

*Real Exchange Rate Index (EP\*/P)*

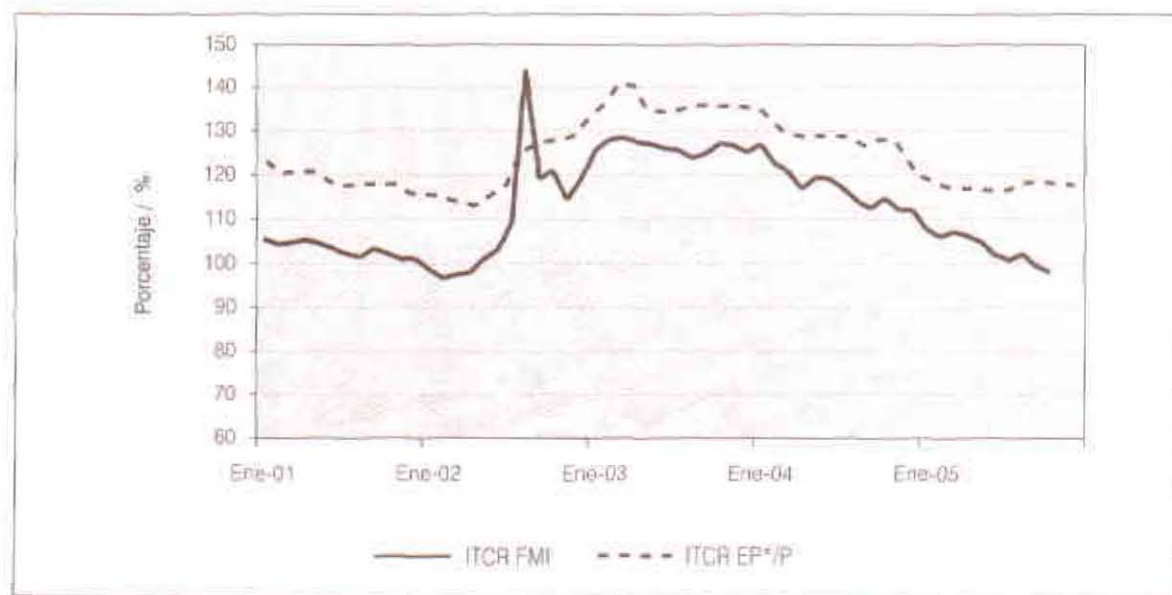
| Año<br>Year | Ene | Feb | Mar | Abr | May | Jun | Jul | Ago | Sep | Oct | Nov | Dic |
|-------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 2001        | 125 | 121 | 121 | 121 | 121 | 119 | 118 | 117 | 120 | 118 | 117 | 117 |
| 2002        | 114 | 113 | 113 | 114 | 114 | 115 | 122 | 126 | 129 | 131 | 128 | 132 |
| 2003        | 136 | 139 | 141 | 136 | 135 | 135 | 135 | 135 | 135 | 138 | 136 | 136 |
| 2004        | 134 | 131 | 128 | 127 | 130 | 130 | 129 | 126 | 124 | 127 | 127 | 122 |
| 2005        | 119 | 118 | 117 | 118 | 117 | 116 | 117 | 117 | 119 | 119 | 118 | 118 |

Nota: Se refiere al Índice de Tipo de Cambio Real calculado, tomando en cuenta la tasa de cambio nominal corregido por la relación del Índice de Precios al Productor externo ponderado por los 20 principales socios comerciales de Colombia y del Índice de Precios al Productor doméstico / Refers to the Real Exchange Rate Index calculated by multiplying the nominal exchange rate with the ratio of the foreign Producer Price Index to the domestic PPI. In this case, the foreign PPI is a weighted average of the price levels of Colombia's 20 main trading partners.

**Figura 62**

# **Tendencia de los índices de tasa de cambio real**

*Trend of the Real Exchange Rate Indices*



Fuente / Source: Banco de la República

**Tabla 64**
**Tasas de interés de captación (En porcentaje)**
*Deposit Rates (In Percent)*

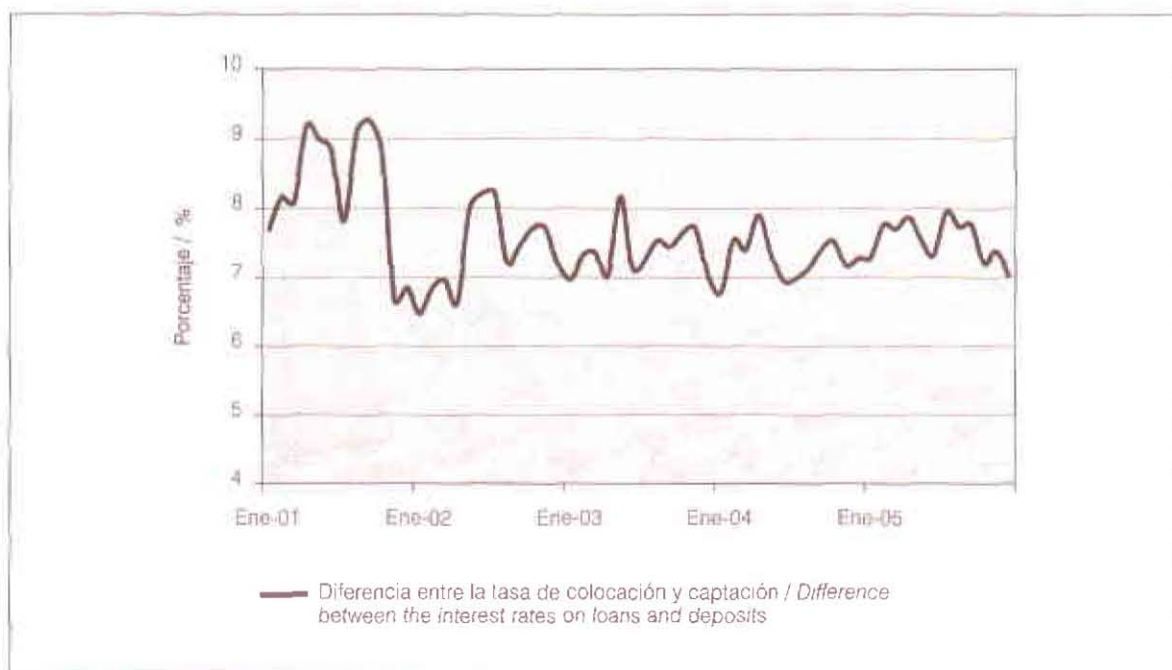
| Año<br>Year | Ene  | Feb  | Mar  | Abr  | May  | Jun  | Jul  | Ago  | Sep  | Oct  | Nov  | Dic  | Promedio<br>Average |
|-------------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|---------------------|
| 2001        | 13,5 | 13,3 | 13,0 | 12,7 | 12,7 | 12,7 | 12,7 | 12,3 | 11,9 | 11,5 | 11,5 | 11,4 | 12,4                |
| 2002        | 11,2 | 10,8 | 10,6 | 10,0 | 9,1  | 8,4  | 7,9  | 7,9  | 7,9  | 7,9  | 7,9  | 7,7  | 8,9                 |
| 2003        | 7,7  | 7,8  | 7,8  | 7,7  | 7,8  | 7,8  | 7,8  | 7,8  | 7,8  | 7,8  | 7,9  | 8,0  | 7,8                 |
| 2004        | 8,0  | 7,9  | 7,8  | 7,8  | 7,8  | 7,9  | 7,8  | 7,8  | 7,7  | 7,7  | 7,7  | 7,8  | 7,8                 |
| 2005        | 7,7  | 7,4  | 7,3  | 7,3  | 7,2  | 7,2  | 7,1  | 7,0  | 6,8  | 6,5  | 6,4  | 6,3  | 7,0                 |

Nota: Corresponde a las tasas de interés promedio mensual de los Certificados de Depósito a Término (CDT) a 90 días /  
Corresponds to the monthly average interest rates of the 90-day Fix Term Certificates of Deposits.

**Tabla 65**
**Tasas de interés de colocación (En porcentaje)**
*Loan Rates (In Percent)*

| Año<br>Year | Ene  | Feb  | Mar  | Abr  | May  | Jun  | Jul  | Ago  | Sep  | Oct  | Nov  | Dic  | Promedio<br>Average |
|-------------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|---------------------|
| 2001        | 21,2 | 21,5 | 21,1 | 21,9 | 21,7 | 21,5 | 20,5 | 21,5 | 21,1 | 20,3 | 18,1 | 18,3 | 20,7                |
| 2002        | 17,7 | 17,6 | 17,6 | 16,6 | 17,1 | 16,6 | 16,1 | 15,1 | 15,4 | 15,6 | 15,6 | 14,9 | 16,3                |
| 2003        | 14,7 | 15,1 | 15,1 | 14,8 | 16,0 | 14,9 | 15,1 | 15,4 | 15,2 | 15,5 | 15,7 | 15,0 | 15,2                |
| 2004        | 14,8 | 15,4 | 15,2 | 15,7 | 15,2 | 14,8 | 14,8 | 14,9 | 15,1 | 15,2 | 14,8 | 15,0 | 15,1                |
| 2005        | 15,0 | 15,2 | 15,0 | 15,2 | 14,7 | 14,5 | 15,1 | 14,7 | 14,6 | 13,7 | 13,8 | 13,3 | 14,6                |

Nota: Calculado como el promedio ponderado por monto de las tasas de crédito de: consumo, preferencial, ordinario y tesorería para los días hábiles del mes. / Weighted average of the interest rates charged on consumer, preferential, ordinary and treasury loans.

**Gráfico 10**
**Margen de intermediación financiero en Colombia (En Porcentaje)**
*Financial Spread in Colombia (In Percent)*


Fuente / Source: Banco de la República



# Capítulo 6

Chapter

## Estadísticas del sector de semillas oleaginosas, aceites y grasas en el mundo

*Statistics on the  
Oilseeds,  
Oils and Fats Sector  
in the World*

2001- 2005



## Sección 6.1 Área en producción y rendimientos mundiales de las principales semillas oleaginosas

### *Production Area and Yields of the Main Oilseeds in the World*

**Tabla 66** Área en producción de palma de aceite en el mundo (En miles de hectáreas)

*Oil Palm Production Area in the World (In Thousand Hectares)*

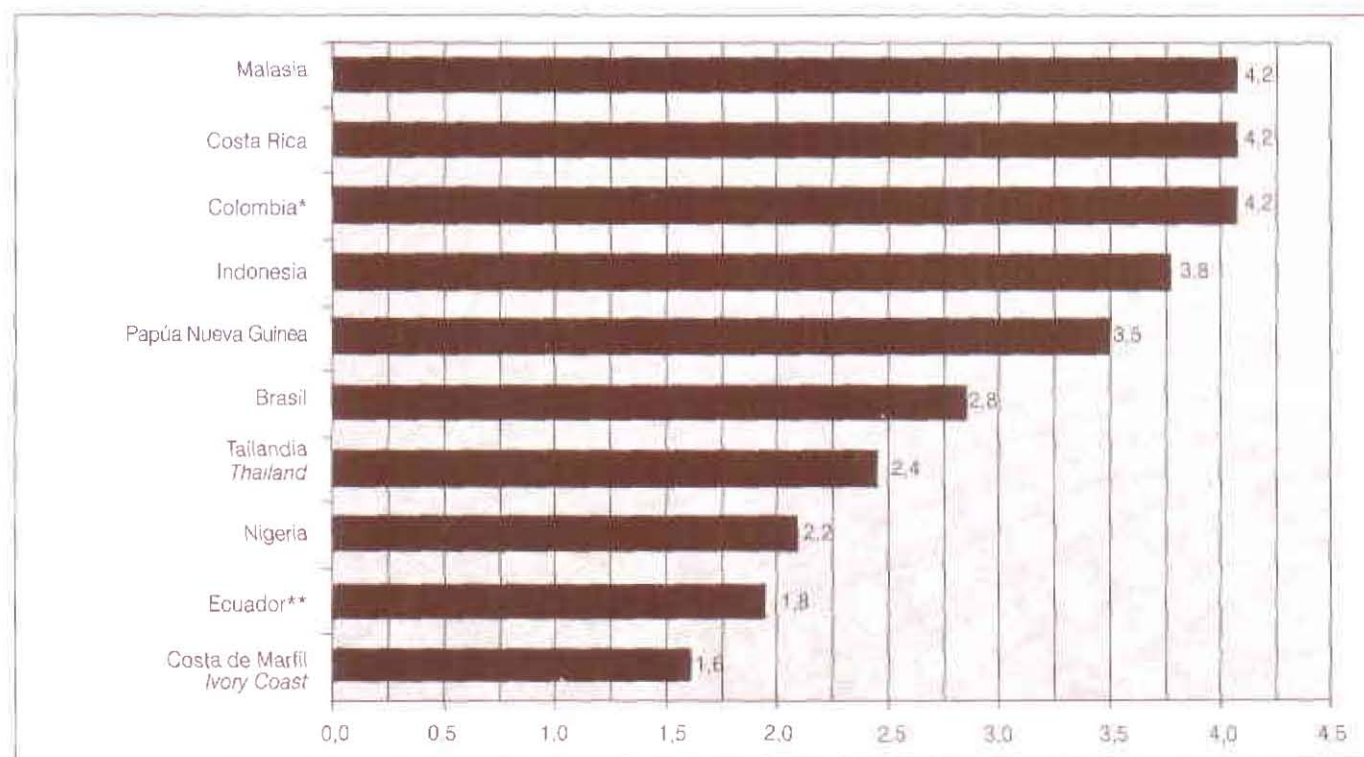
| <b>País/Country</b>           | <b>2000</b> | <b>2001</b> | <b>2002</b> | <b>2003</b> | <b>2004p</b> | <b>Part.%</b> |
|-------------------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|--------------|---------------|
| Indonesia                     | 2 465       | 2 790       | 2 980       | 3 320       | 3 690        | 39,2          |
| Malasia                       | 3 061       | 3 109       | 3 253       | 3 466       | 3 550        | 37,7          |
| Otros / Others                | 604         | 601         | 628         | 668         | 945          | 10,0          |
| Nigeria                       | 361         | 362         | 364         | 367         | 370          | 3,9           |
| Tailandia / Thailand          | 223         | 236         | 245         | 270         | 280          | 3,0           |
| Ecuador**                     | 100         | 101         | 103         | 154         | 176          | 1,9           |
| Colombia*                     | 130         | 144         | 150         | 157         | 161          | 1,7           |
| Costa de Marfil / Ivory Coast | 137         | 138         | 140         | 152         | 160          | 1,7           |
| Papúa Nueva Guinea            | 75          | 79          | 83          | 85          | 88           | 0,9           |
| Total                         | 7 156       | 7 560       | 7 946       | 8 639       | 9 420        | 100           |
| Variación / Growth rate %     | 7,5         | 5,7         | 5,1         | 8,7         | 9,0          |               |

p: preliminar

Fuentes / Sources: Oil World Monthly April 2006 / Oil World Annual 2005 \*Fedepalma \*\*Ancupa

**Gráfico 31** Países con mayor rendimiento de aceite de palma crudo (En toneladas por hectárea)

*Countries Ranked According to Crude Palm Oil Yields (In Tons per Hectare)*



Fuentes / Sources: Oil World Monthly April 2006 / Oil World Annual 2005 \*Fedepalma \*\*Ancupa



**Tabla 67**

# **Área cosechada de frijol soya en el mundo (En millones de hectáreas)**

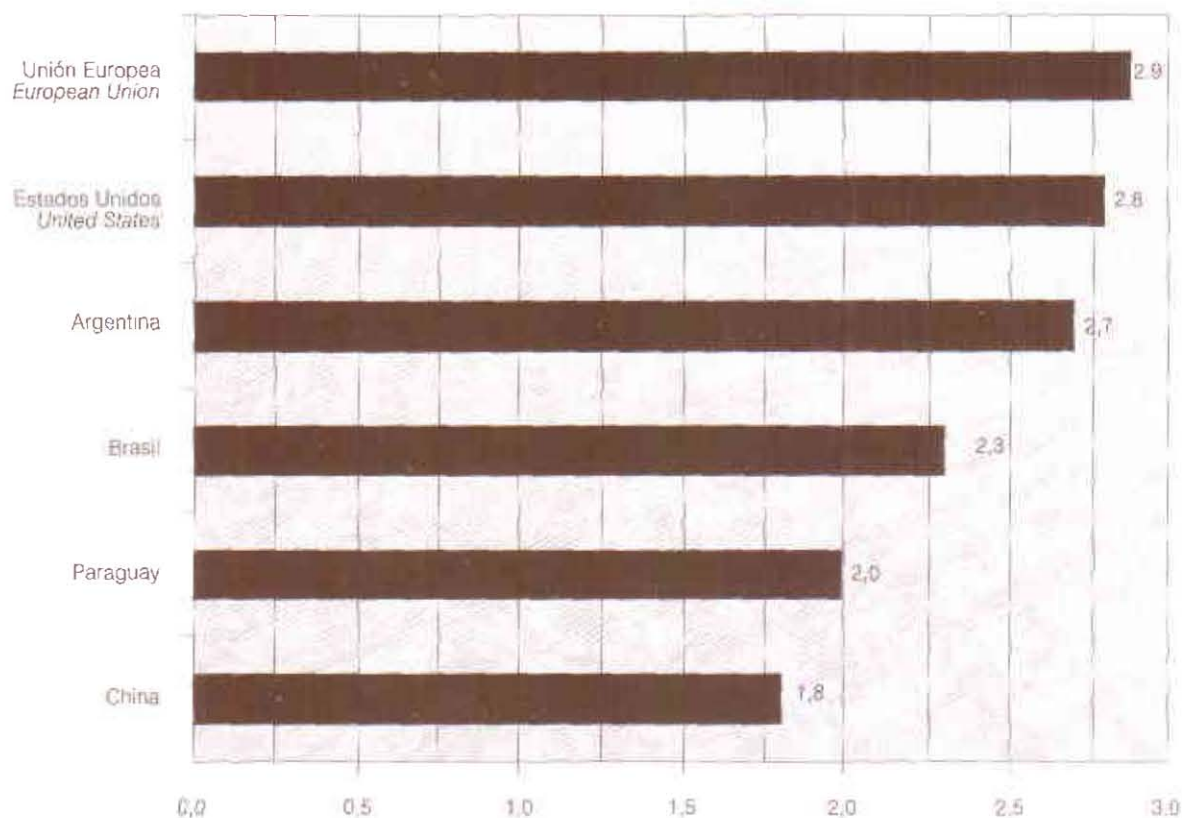
*Soybean Harvested Area in the World (In Million Hectares)*

| <b>País/Country</b>              | <b>2000/01</b> | <b>2001/02</b> | <b>2002/03</b> | <b>2003/04</b> | <b>2004/05</b> | <b>Part. %</b> |
|----------------------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|
| Estados Unidos / United States   | 29,3           | 29,5           | 29,3           | 29,3           | 29,9           | 32,3           |
| Brasil                           | 14,0           | 16,3           | 18,5           | 21,5           | 22,9           | 24,8           |
| Argentina                        | 10,4           | 11,4           | 12,5           | 14,0           | 14,4           | 15,6           |
| China                            | 9,3            | 9,1            | 9,4            | 9,3            | 9,6            | 10,4           |
| Paraguay                         | 1,4            | 1,4            | 1,5            | 1,8            | 2,0            | 2,2            |
| Unión Europea / European Union   | 0,4            | 0,4            | 0,3            | 0,3            | 0,3            | 0,3            |
| Otros / Others                   | 11,4           | 11,5           | 10,8           | 12,2           | 13,5           | 14,5           |
| <b>Total</b>                     | <b>76,1</b>    | <b>79,7</b>    | <b>82,3</b>    | <b>88,4</b>    | <b>92,6</b>    | <b>100</b>     |
| <b>Variación / Growth rate %</b> | <b>4,5</b>     | <b>4,6</b>     | <b>3,3</b>     | <b>7,4</b>     | <b>4,7</b>     |                |

*Nota: Los periodos corresponden al año agrícola que comprende los 12 meses de octubre a septiembre / The period corresponds to the agricultural year which runs from October to September.*

## **Países con mayor rendimiento de frijol soya en 2004/05 (En toneladas por hectárea)**

*Countries Ranked According to Soybean Yields (In Tons per Hectare)*



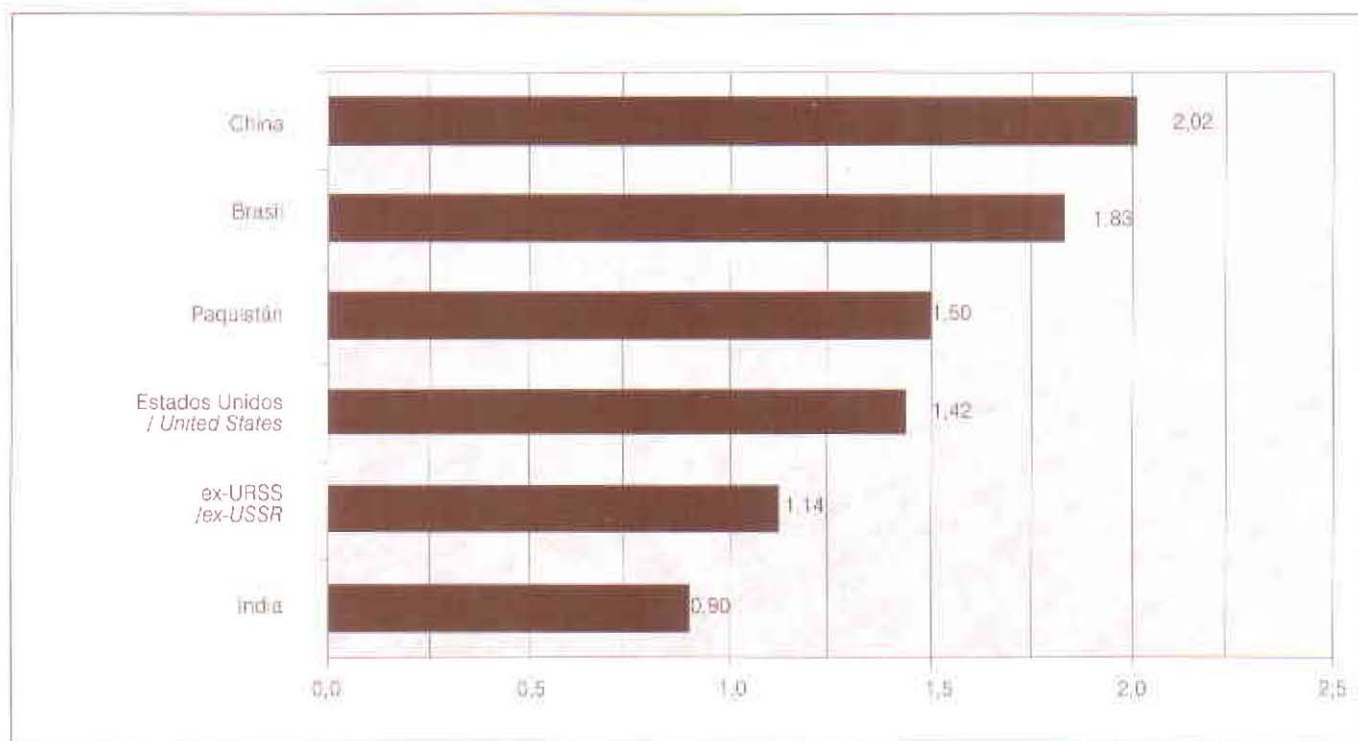
**Tabla 68** Área cosechada de semilla de algodón en el mundo (En millones de hectáreas)  
*Cottonseed Harvested Area in the World (In Million Hectares)*

| País/Country                          | 2000/01 | 2001/02 | 2002/03 | 2003/04 | 2004/05 | Part. % |
|---------------------------------------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| India                                 | 8,2     | 8,8     | 7,6     | 7,8     | 8,9     | 25,7    |
| China                                 | 4,0     | 4,8     | 4,2     | 5,1     | 5,7     | 16,4    |
| Estados Unidos / <i>United States</i> | 5,3     | 5,6     | 5,0     | 4,9     | 5,3     | 15,2    |
| Paquistán                             | 2,9     | 3,1     | 2,8     | 3,1     | 3,2     | 9,2     |
| ex-URSS / <i>ex-USSR</i>              | 2,5     | 2,5     | 2,5     | 2,5     | 2,5     | 7,3     |
| Brasil                                | 0,9     | 0,8     | 0,7     | 1,1     | 1,3     | 3,6     |
| Otros / <i>Others</i>                 | 8,2     | 8,3     | 7,9     | 6,9     | 7,8     | 22,6    |
| Total                                 | 32,0    | 33,9    | 30,6    | 31,3    | 34,7    | 100,0   |
| Variación / <i>Growth rate %</i>      | 1,1     | 5,9     | -9,7    | 2,3     | 10,8    |         |

Nota: Los períodos corresponden al año agrícola que comprende los 12 meses de octubre a septiembre / *The period corresponds to the agricultural year which runs from October to September*

**Gráfico 68** Países con mayor rendimiento de semilla de algodón en 2004/05  
 (En toneladas por hectárea)

*Countries Ranked According to Cottonseed Yields (In Tons per Hectare)*



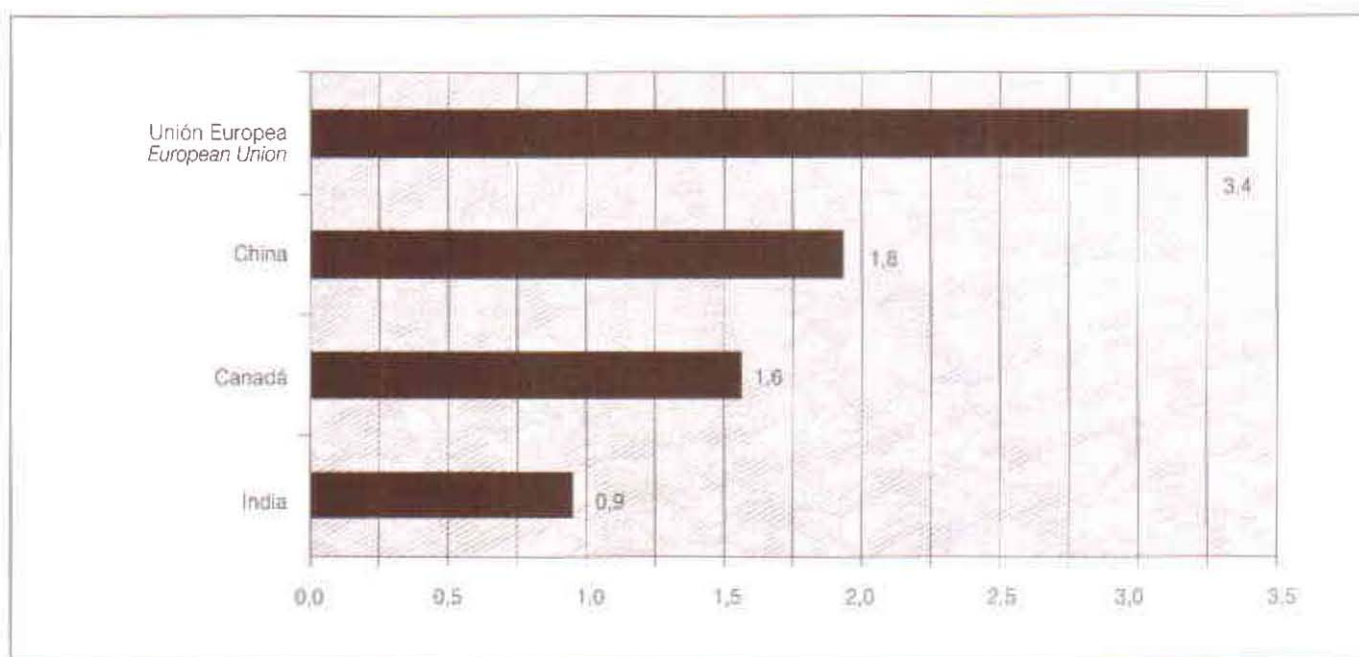
Fuente / *Source*: Oil World Monthly Abril 2006, USDA Abril 2006



**Tabla 69**
**Área cosechada de semilla de colza en el mundo (En millones de hectáreas)**
*Rapeseed Harvested Area in the World (In Million Hectares)*

| <b>País/Country</b>            | <b>2000/01</b> | <b>2001/02</b> | <b>2002/03</b> | <b>2003/04</b> | <b>2004/05</b> | <b>Part. %</b> |
|--------------------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|
| China                          | 7,5            | 7,4            | 7,5            | 7,3            | 7,3            | 27,4           |
| India                          | 5,0            | 5,4            | 5,0            | 6,2            | 6,9            | 26,0           |
| Canadá                         | 4,9            | 3,8            | 3,3            | 4,7            | 4,9            | 18,6           |
| Unión Europea / European Union | 2,9            | 3,0            | 3,1            | 4,1            | 4,5            | 17,0           |
| Otros / Others                 | 4,4            | 4,3            | 3,7            | 2,7            | 2,9            | 10,9           |
| Total                          | 24,6           | 23,9           | 22,6           | 24,9           | 26,5           | 100,0          |
| Variación / Growth rate %      | -9,6           | -3,0           | -5,3           | 10,3           | 6,3            |                |

Nota: Los períodos corresponden al año agrícola que comprende los 12 meses de octubre a septiembre / The period corresponds to the agricultural year which runs from October to September.

**Países con mayor rendimiento de semilla de colza en 2004/05  
(En toneladas por hectárea)**
*Countries Ranked According to Rapeseed Yields (In Tons per Hectare)*


Fuente / Source: Oil World Annual 2005, Oil World Monthly April 2006

Tabla 70

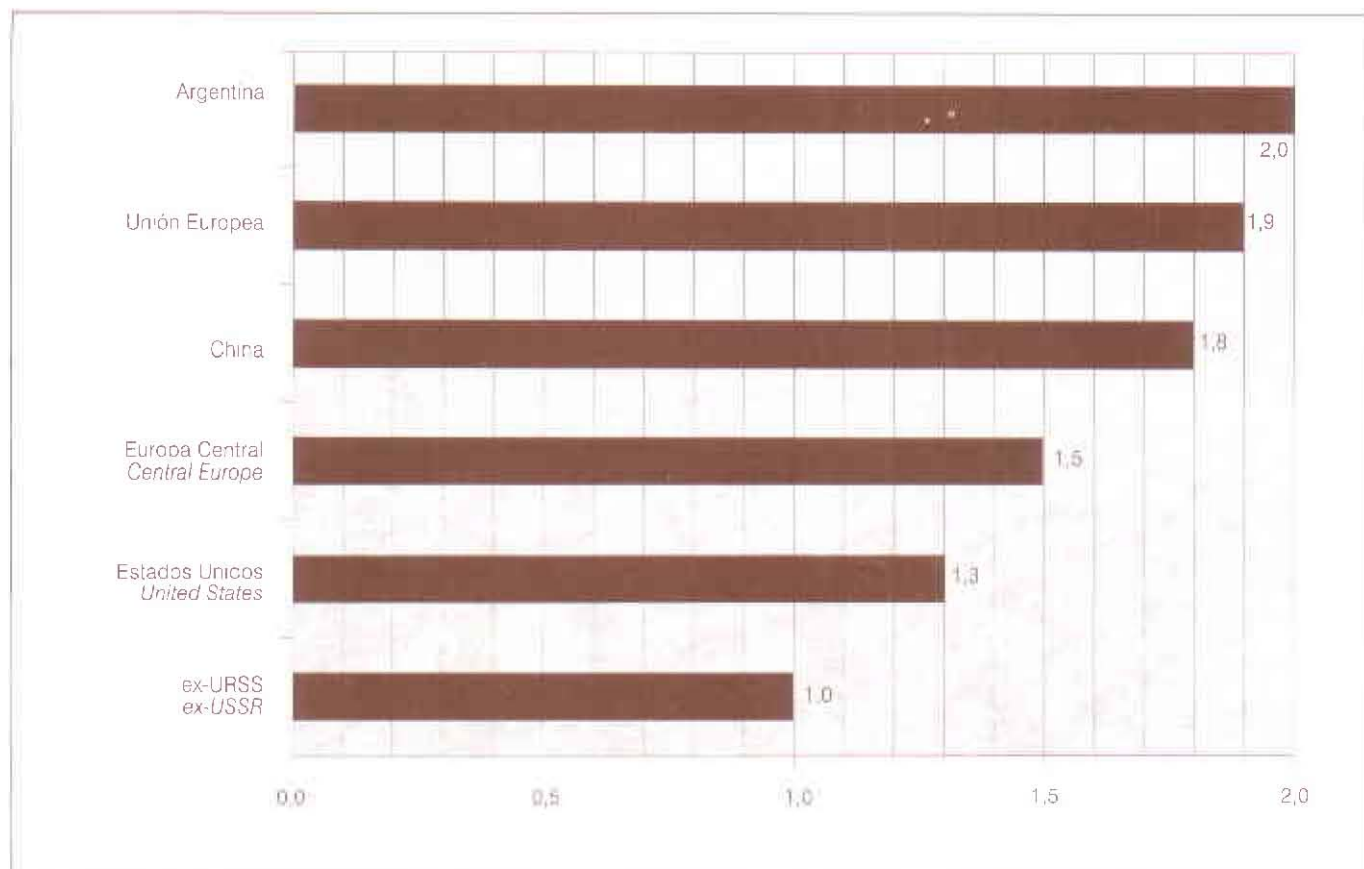
**Área cosechada de semilla de girasol en el mundo (En millones de hectáreas)**  
*Sunflowerseed Harvested Area in the World (In Million Hectares)*

| <b>País/Country</b>                | <b>2000/01</b> | <b>2001/02</b> | <b>2002/03</b> | <b>2003/04</b> | <b>2004/05</b> | <b>Part. %</b> |
|------------------------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|
| Rusia + Ucrania / Russia + Ukraine | 7,8            | 6,5            | 7,4            | 8,8            | 8,1            | 37,8           |
| Unión Europea / European Union     | 1,9            | 1,9            | 1,6            | 2,4            | 2,2            | 10,2           |
| Argentina                          | 1,8            | 2,0            | 2,3            | 1,8            | 1,9            | 8,9            |
| Europa Central / Central Europe    | 1,9            | 1,8            | 2,0            | 2,1            | 1,8            | 8,5            |
| China                              | 1,2            | 1,1            | 1,2            | 1,2            | 1,0            | 4,6            |
| Estados Unidos / United States     | 1,1            | 1,0            | 0,9            | 0,9            | 0,7            | 3,2            |
| Otros / Others                     | 3,6            | 4,0            | 4,6            | 5,6            | 5,7            | 26,8           |
| Total                              | 19,4           | 18,3           | 20,0           | 22,8           | 21,3           | 100,0          |
| Variación / Growth rate %          | -14,8          | -5,2           | 9,2            | 13,9           | -6,5           |                |

*Note: Los períodos corresponden al año agrícola que comprende los 12 meses de octubre a septiembre / The period corresponds to the agricultural year which runs from October to September.*

**Países con mayor rendimiento de semilla de girasol en 2004/05**  
**(En toneladas por hectárea)**

*Countries Ranked According to Sunflowerseed Yields (In tons per Hectare)*



Fuente / Source: Oil World Monthly abril 2006



## Sección 6.2 Oferta y consumo mundial de semillas oleaginosas, aceites vegetales y tortas oleaginosas

*World Supply and Consumption of Oilseeds, Vegetable Oils and Meals*

**Tabla 71**

### Oferta y consumo mundial de aceite de palma (En miles de toneladas)

*World Supply and Consumption of Palm Oil (In Thousand Tons)*

| <b>País/Country</b>                                | <b>2001</b>   | <b>2002</b>   | <b>2003</b>   | <b>2004</b>   | <b>2005</b>   | <b>Var./<br/>Growth rate<br/>%</b> |
|----------------------------------------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|------------------------------------|
| <b>I. Producción / Production</b>                  | <b>23.990</b> | <b>25.424</b> | <b>28.187</b> | <b>30.918</b> | <b>33.590</b> | <b>8,6</b>                         |
| Malasia                                            | 11.804        | 11.908        | 13.354        | 13.974        | 14.961        | 7,1                                |
| Indonesia                                          | 8.080         | 9.370         | 10.600        | 12.380        | 13.920        | 12,4                               |
| Nigeria                                            | 770           | 775           | 785           | 790           | 800           | 1,3                                |
| Tailandia / Thailand                               | 625           | 600           | 640           | 668           | 685           | 2,5                                |
| Colombia*                                          | 548           | 528           | 527           | 630           | 673           | 6,7                                |
| Ecuador                                            | 228           | 241           | 262           | 279           | 319           | 14,4                               |
| Otros / Others                                     | 1.944         | 2.002         | 2.020         | 2.197         | 2.233         | 1,6                                |
| <b>II. Exportaciones / Exports</b>                 | <b>17.680</b> | <b>19.339</b> | <b>21.909</b> | <b>24.201</b> | <b>26.547</b> | <b>9,7</b>                         |
| Malasia                                            | 10.733        | 10.886        | 12.216        | 12.582        | 13.439        | 6,8                                |
| Indonesia                                          | 4.940         | 6.490         | 7.370         | 8.996         | 10.436        | 16,0                               |
| Papúa Nueva Guinea                                 | 328           | 324           | 327           | 339           | 295           | -12,9                              |
| Colombia*                                          | 100           | 76            | 159           | 249           | 248           | -0,4                               |
| Singapur                                           | 224           | 220           | 250           | 237           | 205           | -13,7                              |
| Otros / Others                                     | 1.356         | 1.343         | 1.587         | 1.798         | 1.925         | 7,1                                |
| <b>III. Importaciones / Imports</b>                | <b>17.577</b> | <b>19.377</b> | <b>21.980</b> | <b>23.942</b> | <b>26.298</b> | <b>9,8</b>                         |
| Unión Europea / European Union                     | 3.019         | 3.370         | 3.593         | 3.989         | 4.425         | 10,9                               |
| China RP / PR China                                | 2.120         | 2.660         | 3.353         | 3.851         | 4.320         | 12,2                               |
| India                                              | 3.492         | 3.461         | 3.979         | 3.453         | 3.315         | -4,0                               |
| Paquistán                                          | 1.325         | 1.300         | 1.487         | 1.432         | 1.646         | 14,9                               |
| Egipto                                             | 525           | 611           | 678           | 702           | 774           | 10,3                               |
| Japón                                              | 394           | 415           | 428           | 466           | 479           | 2,8                                |
| Singapur                                           | 333           | 329           | 362           | 346           | 333           | -3,8                               |
| Myanmar                                            | 200           | 154           | 227           | 268           | 300           | 11,9                               |
| Otros / Others                                     | 6.170         | 7.077         | 7.881         | 9.435         | 10.706        | 13,5                               |
| <b>IV. Consumo (II+III-V) / Consumption</b>        | <b>23.795</b> | <b>25.533</b> | <b>28.218</b> | <b>29.952</b> | <b>33.118</b> | <b>10,6</b>                        |
| China RP / PR China                                | 2.165         | 2.640         | 3.283         | 3.681         | 4.340         | 17,9                               |
| Unión Europea / European Union                     | 2.850         | 3.222         | 3.525         | 3.856         | 4.269         | 10,7                               |
| Indonesia                                          | 2.877         | 2.997         | 3.170         | 3.357         | 3.556         | 5,9                                |
| India                                              | 3.619         | 3.551         | 4.152         | 3.407         | 3.314         | -2,7                               |
| Malasia                                            | 1.474         | 1.501         | 1.568         | 1.782         | 1.965         | 10,3                               |
| Paquistán                                          | 1.240         | 1.350         | 1.334         | 1.392         | 1.444         | 3,7                                |
| Nigeria                                            | 911           | 952           | 975           | 975           | 1.001         | 2,7                                |
| Egipto                                             | 464           | 482           | 631           | 652           | 653           | 0,2                                |
| Colombia*                                          | 407           | 420           | 394           | 391           | 440           | 12,4                               |
| Otros / Others                                     | 7.787         | 8.417         | 9.185         | 10.460        | 12.137        | 16,0                               |
| <b>V. Cambio en inventarios / Change in stocks</b> | <b>101,3</b>  | <b>-71,2</b>  | <b>48,7</b>   | <b>707,5</b>  | <b>222,2</b>  | <b>n.a.</b>                        |

Nota: El consumo se calcula como la producción, menos las exportaciones, más las importaciones, menos el cambio en inventarios / Consumption is equal to production minus exports plus imports minus change in stocks

Fuente / Source: Adelanto del Oil World Annual 2006 / \*Fedepalma

**Tabla 72** Oferta y consumo mundial de aceite de palma (En miles de toneladas)

World Supply and Consumption of Palm Oil (In Thousand Tons)

| País/Country                                       | 2001         | 2002         | 2003         | 2004         | 2005         | Var./<br>Growth rate<br>% |
|----------------------------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|---------------------------|
| <b>I. Producción / Production</b>                  | <b>2.942</b> | <b>3.033</b> | <b>3.346</b> | <b>3.578</b> | <b>3.953</b> | <b>10,5</b>               |
| Malasia                                            | 1.532        | 1.473        | 1.642        | 1.643        | 1.843        | 12,1                      |
| Indonesia                                          | 821          | 970          | 1.084        | 1.277        | 1.437        | 12,6                      |
| Nigeria                                            | 200          | 201          | 203          | 205          | 206          | 0,5                       |
| Tailandia / Thailand                               | 57           | 55           | 59           | 62           | 66           | 6,3                       |
| Colombia*                                          | 50           | 49           | 50           | 61           | 63           | 3,3                       |
| Papúa Nueva Guinea                                 | 30           | 28           | 30           | 32           | 30           | -6,8                      |
| Costa de Marfil / Ivory Coast                      | 22           | 22           | 25           | 29           | 28           | -3,5                      |
| Costa Rica                                         | 12           | 12           | 14           | 17           | 18           | 6,6                       |
| Otros / Others                                     | 218          | 223          | 239          | 252          | 263          | 4,1                       |
| <b>II. Exportaciones / Exports</b>                 | <b>1.380</b> | <b>1.583</b> | <b>1.786</b> | <b>1.889</b> | <b>2.099</b> | <b>11,1</b>               |
| Indonesia                                          | 582          | 738          | 757          | 904          | 1.043        | 15,4                      |
| Malasia                                            | 616          | 671          | 869          | 780          | 851          | 9,0                       |
| Tailandia / Thailand                               | 65           | 60           | 47           | 70           | 58           | -16,6                     |
| Colombia*                                          | 18           | 17           | 20           | 28           | 34           | 21,1                      |
| Papúa Nueva Guinea                                 | 30           | 28           | 31           | 30           | 29           | -2,0                      |
| Costa Rica                                         | 6            | 11           | 7            | 10           | 13           | 26,7                      |
| Otros / Others                                     | 62           | 57           | 54           | 67           | 71           | 6,5                       |
| <b>III. Importaciones / Imports</b>                | <b>1.403</b> | <b>1.579</b> | <b>1.809</b> | <b>1.853</b> | <b>2.049</b> | <b>10,6</b>               |
| Alemania / Germany                                 | 191          | 277          | 272          | 285          | 240          | -15,6                     |
| Estados Unidos / United States                     | 149          | 173          | 220          | 250          | 232          | -7,4                      |
| China                                              | 117          | 95           | 157          | 168          | 231          | 37,3                      |
| Holanda / Netherlands                              | 78           | 83           | 95           | 133          | 171          | 28,4                      |
| India                                              | 58           | 71           | 107          | 110          | 152          | 38,6                      |
| Malasia                                            | 67           | 80           | 109          | 156          | 128          | -17,9                     |
| Turquía / Turkey                                   | 50           | 63           | 73           | 89           | 97           | 8,1                       |
| Japón                                              | 50           | 50           | 51           | 51           | 54           | 6,3                       |
| Reino Unido / United Kingdom                       | 46           | 50           | 59           | 54           | 49           | -9,3                      |
| Brasil                                             | 35           | 38           | 31           | 32           | 42           | 32,6                      |
| Suráfrica / South Africa                           | 31           | 30           | 38           | 35           | 38           | 7,1                       |
| México                                             | 40           | 47           | 46           | 22           | 36           | 62,3                      |
| Singapur                                           | 35           | 42           | 38           | 27           | 31           | 14,3                      |
| España / Spain                                     | 31           | 34           | 32           | 32           | 30           | -5,6                      |
| Sri Lanka                                          | 3            | 37           | 61           | 16           | 26           | 63,1                      |
| Otros / Others                                     | 422          | 407          | 421          | 393          | 492          | 25,3                      |
| <b>IV. Consumo (I-II+III-V) / Consumption</b>      | <b>2.796</b> | <b>3.115</b> | <b>3.469</b> | <b>3.595</b> | <b>3.858</b> | <b>7,3</b>                |
| Malasia                                            | 875          | 934          | 1.016        | 993          | 1.080        | 8,7                       |
| Indonesia                                          | 212          | 255          | 310          | 400          | 402          | 0,6                       |
| China                                              | 117          | 95           | 157          | 167          | 231          | 38,0                      |
| Estados Unidos / United States                     | 135          | 197          | 220          | 245          | 211          | -14,0                     |
| Nigeria                                            | 201          | 201          | 203          | 205          | 207          | 1,0                       |
| Turquía / Turkey                                   | 50           | 63           | 73           | 89           | 97           | 8,1                       |
| Brasil                                             | 48           | 51           | 45           | 48           | 59           | 24,4                      |
| Japón                                              | 50           | 50           | 51           | 51           | 54           | 6,1                       |
| Suráfrica / South Africa                           | 31           | 30           | 38           | 35           | 38           | 7,4                       |
| Colombia*                                          | 26           | 27           | 25           | 32           | 32           | 1,9                       |
| Otros / Others                                     | 1.052        | 1.212        | 1.329        | 1.331        | 1.448        | 8,8                       |
| <b>V. Cambio en inventarios / Change in stocks</b> | <b>188,8</b> | <b>-86,1</b> | <b>-99,0</b> | <b>-53,6</b> | <b>44,5</b>  | <b>n.a.</b>               |

Nota: El consumo se calcula como la producción, menos las exportaciones, más las importaciones, menos el cambio en inventarios / Consumption is equal to production minus exports plus imports minus change in stocks

Fuente / Source: Adelanto Oil World Annual 2006 / \*Fedepalma



Tabla 73

## Oferta y consumo mundial de fríjol soya (En millones de toneladas)

World Supply and Consumption of Soybean (In Million Tons)

| País/Country                                | 2000/01 | 2001/02 | 2002/03 | 2003/04 | 2004/05 | Var./<br>Growth rate<br>% |
|---------------------------------------------|---------|---------|---------|---------|---------|---------------------------|
| I. Producción / Production                  | 175,9   | 185,1   | 197,0   | 186,5   | 215,3   | 15,3                      |
| Estados Unidos / United States              | 75,1    | 78,7    | 75,0    | 68,8    | 85,0    | 27,3                      |
| Brasil                                      | 39,5    | 43,5    | 52,0    | 51,0    | 53,0    | 3,9                       |
| Argentina                                   | 27,8    | 30,0    | 35,5    | 33,0    | 39,0    | 18,2                      |
| China                                       | 15,4    | 15,4    | 16,5    | 15,4    | 17,4    | 13,1                      |
| India                                       | 5,3     | 5,4     | 4,0     | 6,8     | 5,5     | -19,1                     |
| Paraguay                                    | 3,5     | 3,6     | 4,5     | 3,9     | 3,8     | -2,8                      |
| Otros / Others                              | 9,4     | 8,6     | 9,5     | 9,9     | 11,6    | 17,7                      |
| II. Exportaciones / Exports                 | 53,8    | 53,5    | 61,2    | 55,6    | 65,0    | 16,9                      |
| Estados Unidos / United States              | 27,1    | 29,0    | 28,4    | 24,1    | 30,0    | 24,4                      |
| Brasil                                      | 15,5    | 15,0    | 19,7    | 19,8    | 20,5    | 3,6                       |
| Argentina                                   | 7,4     | 6,0     | 8,7     | 6,7     | 9,5     | 41,8                      |
| Paraguay                                    | 2,5     | 2,4     | 2,8     | 2,8     | 2,6     | -6,1                      |
| Otros / Others                              | 1,3     | 1,2     | 1,5     | 2,2     | 2,4     | 7,6                       |
| III. Importaciones / Imports                | 39,9    | 44,1    | 41,5    | 37,3    | 38,9    | 4,2                       |
| China                                       | 13,3    | 10,4    | 21,4    | 16,9    | 25,8    | 52,4                      |
| Unión Europea / European Union              | 17,5    | 18,5    | 16,9    | 14,6    | 15,5    | 5,9                       |
| Japón                                       | 4,8     | 5,0     | 5,1     | 4,7     | 4,3     | -8,4                      |
| México                                      | 4,4     | 4,5     | 4,2     | 3,8     | 3,6     | -4,1                      |
| Medio Oriente / Middle East                 | 1,7     | 1,8     | 2,0     | 2,4     | 3,2     | 33,7                      |
| Taiwan                                      | 2,3     | 2,6     | 2,4     | 2,2     | 2,3     | 1,6                       |
| Indonesia                                   | 1,1     | 1,4     | 1,2     | 1,3     | 1,3     | -5,3                      |
| Otros / Others                              | 8,1     | 10,2    | 9,7     | 8,3     | 8,8     | 6,1                       |
| IV. Molienda / Crushings                    | 146,7   | 158,2   | 165,7   | 163,6   | 175,5   | 7,2                       |
| Latinoamérica / Latin America               | 47,2    | 53,3    | 58,9    | 61,8    | 63,7    | 3,0                       |
| Estados Unidos / United States              | 44,6    | 46,2    | 44,0    | 41,6    | 46,2    | 10,9                      |
| Asia                                        | 33,1    | 35,3    | 40,3    | 40,1    | 43,8    | 9,3                       |
| Unión Europea / European Union              | 16,6    | 17,6    | 16,3    | 13,9    | 14,1    | 1,3                       |
| Medio Oriente / Middle East                 | 1,5     | 1,5     | 1,7     | 2,0     | 2,6     | 26,9                      |
| Otros / Others                              | 3,7     | 4,3     | 4,5     | 4,1     | 5,1     | 25,0                      |
| V. Cambio en inventarios / Change in stocks | 4,1     | 1,3     | 7,5     | -3,3    | 9,2     | n.s.                      |

Nota: Los períodos corresponden al año agrícola que comprende los 12 meses de octubre a septiembre / The period corresponds to the agricultural year which runs from October to September.

Fuente / Source: Oilseeds: World Markets and Trade, USDA April 2006

**Tabla 74** Oferta y consumo mundial de aceite de soya (En millones de toneladas)  
*World Supply and Consumption of Soybean Oil (In Million Tons)*

| <b>País/Country</b>                                            | <b>2000/01</b> | <b>2001/02</b> | <b>2002/03</b> | <b>2003/04</b> | <b>2004/05</b> | <b>Var./<br/>Growth rate<br/>%</b> |
|----------------------------------------------------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|------------------------------------|
| <b>I. Producción / Production</b>                              | 26,7           | 28,9           | 30,5           | 29,8           | 32,3           | 8,3                                |
| Estados Unidos / United States                                 | 8,4            | 8,6            | 8,4            | 7,7            | 8,8            | 13,4                               |
| Brasil                                                         | 4,3            | 4,7            | 5,2            | 5,6            | 5,6            | -0,5                               |
| Argentina                                                      | 3,2            | 3,9            | 4,4            | 4,5            | 5,1            | 11,9                               |
| Unión Europea / European Union                                 | 3,0            | 3,2            | 2,9            | 2,5            | 2,5            | -0,3                               |
| Medio Oriente / Middle East                                    | 0,2            | 0,3            | 0,3            | 0,3            | 0,4            | 18,8                               |
| Otros / Others                                                 | 7,7            | 8,3            | 9,4            | 9,1            | 10,0           | 9,6                                |
| <b>II. Exportaciones / Exports</b>                             | 7,2            | 8,5            | 9,3            | 8,8            | 9,1            | 3,3                                |
| Argentina                                                      | 3,2            | 3,7            | 4,2            | 4,2            | 4,7            | 11,4                               |
| Brasil                                                         | 1,5            | 1,8            | 2,4            | 2,7            | 2,4            | -11,2                              |
| Estados Unidos / United States                                 | 0,6            | 1,1            | 1,0            | 0,4            | 0,6            | 41,2                               |
| Otros / Others                                                 | 1,8            | 1,8            | 1,7            | 1,4            | 1,3            | -4,5                               |
| <b>III. Importaciones / Imports</b>                            | 7,0            | 7,8            | 8,3            | 8,2            | 8,8            | 7,0                                |
| Oriente Medio y África / Middle East and Africa                | 2,2            | 2,4            | 2,5            | 2,0            | 2,3            | 15,8                               |
| India                                                          | 1,4            | 1,6            | 1,3            | 0,8            | 1,9            | 155,9                              |
| China                                                          | 0,4            | 0,6            | 1,7            | 2,7            | 1,7            | -36,6                              |
| Latinoamérica / Latin America                                  | 1,2            | 1,4            | 1,4            | 1,3            | 1,3            | 0,9                                |
| Otros / Others                                                 | 1,9            | 2,0            | 1,6            | 1,5            | 1,5            | 5,0                                |
| <b>IV. Consumo (I-II+III-IV) a/ Consumption</b>                | 26,3           | 28,2           | 30,1           | 29,7           | 31,9           | 7,3                                |
| Asia                                                           | 8,4            | 9,4            | 11,1           | 11,5           | 12,6           | 10,3                               |
| Estados Unidos / United States                                 | 7,4            | 7,6            | 7,8            | 7,7            | 7,9            | 3,4                                |
| Latinoamérica / Latin America                                  | 5,2            | 5,5            | 5,4            | 5,4            | 5,6            | 2,6                                |
| Oriente Medio y Norte de África / Middle East and North Africa | 2,0            | 2,2            | 2,1            | 1,9            | 2,3            | 22,2                               |
| Unión Europea / European Union                                 | 2,1            | 2,2            | 2,3            | 2,1            | 2,2            | 5,0                                |
| Otros / Others                                                 | 1,2            | 1,3            | 1,4            | 1,2            | 1,3            | 6,9                                |
| <b>V. Cambio en inventarios / Change in stocks</b>             | 0,2            | -0,1           | -0,8           | -0,3           | 0,5            | n.a.                               |

*Note: Los períodos corresponden al año agrícola que comprende los 12 meses de octubre a septiembre / The period corresponds to the agricultural year which runs from October to September.*

*a/ El consumo se calcula como la producción, menos las exportaciones, más las importaciones, menos el cambio en inventarios / Consumption is equal to production minus exports plus imports minus change in stocks.*

Fuente / Source: Oilseeds: World Markets and Trade, USDA April 2006



**Tabla 75 Oferta y consumo mundial de torta de soya (En millones de toneladas)***World Supply and Consumption of Soybean Meal (In Million Tons)*

| <b>Pais/Country</b>                                            | <b>2000/01</b> | <b>2001/02</b> | <b>2002/03</b> | <b>2003/04</b> | <b>2004/05</b> | <b>Var./<br/>Growth rate<br/>%</b> |
|----------------------------------------------------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|------------------------------------|
| <b>I. Producción / Production</b>                              | <b>116,2</b>   | <b>125,1</b>   | <b>130,5</b>   | <b>128,3</b>   | <b>137,9</b>   | <b>7,5</b>                         |
| Estados Unidos / United States                                 | 35,7           | 36,6           | 34,7           | 33,0           | 36,9           | 12,1                               |
| Brasil                                                         | 17,7           | 19,4           | 21,4           | 22,4           | 22,4           | 0,3                                |
| China                                                          | 15,1           | 16,3           | 21,0           | 20,2           | 24,0           | 19,0                               |
| Argentina                                                      | 13,7           | 16,5           | 18,6           | 19,8           | 21,3           | 8,0                                |
| Unión Europea / European Union                                 | 13,1           | 13,9           | 12,8           | 10,9           | 11,1           | 1,3                                |
| India                                                          | 3,6            | 3,7            | 2,7            | 4,4            | 3,8            | -14,9                              |
| Otros / Others                                                 | 17,3           | 18,8           | 19,3           | 17,7           | 18,4           | 3,9                                |
| <b>II. Exportaciones / Exports</b>                             | <b>36,1</b>    | <b>41,5</b>    | <b>42,7</b>    | <b>45,4</b>    | <b>45,7</b>    | <b>0,6</b>                         |
| Argentina                                                      | 13,6           | 16,2           | 18,0           | 18,9           | 19,9           | 4,9                                |
| Brasil                                                         | 10,7           | 11,9           | 13,6           | 14,8           | 14,2           | -3,5                               |
| Estados Unidos / United States                                 | 7,0            | 6,8            | 5,7            | 4,7            | 6,7            | 42,0                               |
| India                                                          | 2,4            | 2,5            | 1,2            | 3,3            | 1,9            | -44,1                              |
| Otros / Others                                                 | 2,5            | 4,2            | 4,1            | 3,7            | 3,1            | -17,3                              |
| <b>III. Importaciones / Imports</b>                            | <b>35,9</b>    | <b>40,4</b>    | <b>42,4</b>    | <b>44,7</b>    | <b>45,7</b>    | <b>2,2</b>                         |
| Unión Europea / European Union                                 | 17,5           | 19,7           | 20,4           | 21,9           | 22,1           | 0,9                                |
| Asia                                                           | 7,6            | 9,0            | 9,7            | 9,4            | 10,3           | 10,2                               |
| Latinoamérica / Latin America                                  | 3,7            | 4,0            | 4,4            | 4,8            | 5,6            | 16,6                               |
| Oriente Medio y Norte de África / Middle East and North Africa | 4,3            | 4,2            | 4,4            | 4,9            | 3,7            | -23,3                              |
| Otros / Others                                                 | 2,8            | 3,5            | 3,5            | 3,7            | 3,9            | 4,5                                |
| <b>IV. Consumo (I-II+III-W) a/ Consumption</b>                 | <b>116,0</b>   | <b>123,4</b>   | <b>129,8</b>   | <b>128,0</b>   | <b>137,1</b>   | <b>7,1</b>                         |
| Asia                                                           | 31,2           | 33,3           | 39,4           | 37,4           | 42,0           | 12,3                               |
| Unión Europea / European Union                                 | 30,4           | 33,0           | 33,0           | 32,5           | 32,7           | 0,6                                |
| Estados Unidos / United States                                 | 28,4           | 29,5           | 29,1           | 28,5           | 30,4           | 6,7                                |
| Latinoamérica / Latin America                                  | 15,2           | 16,2           | 16,9           | 17,2           | 19,3           | 12,5                               |
| Otros / Others                                                 | 10,8           | 11,4           | 11,4           | 12,4           | 12,7           | 2,1                                |
| <b>V. Cambio en inventarios / Change in stocks</b>             | <b>-0,4</b>    | <b>0,3</b>     | <b>-0,4</b>    | <b>0,6</b>     |                | <b>n.a.</b>                        |

Nota: Los períodos corresponden al año agrícola que comprende los 12 meses de octubre a septiembre / The period corresponds to the agricultural year which runs from October to September.

a/ El consumo se calcula como la producción, menos las exportaciones, más las importaciones, menos el cambio en inventarios / Consumption is equal to production minus exports plus imports minus change in stocks.

Fuente / Source: Oilseeds: World Markets and Trade, USDA April 2006

**Tabla 76** Oferta y consumo mundial de algodón y sus subproductos (En millones de toneladas)  
*World Supply and Consumption of Cotton and its by-products (In Million Tons)*

**Semilla de algodón / Cottonseed**

|                                          | 2000/01 | 2001/02 | 2002/03 | 2003/04 | 2004/05 | Var./<br>Growth rate % |
|------------------------------------------|---------|---------|---------|---------|---------|------------------------|
| Producción / Production                  | 33,4    | 36,4    | 32,7    | 35,6    | 45,2    | 27,2                   |
| Exportaciones / Exports                  | 1,3     | 1,0     | 0,7     | 0,9     | 1,0     | 9,7                    |
| Importaciones / Imports                  | 1,3     | 1,2     | 0,9     | 0,9     | 1,0     | 10,0                   |
| Molienda / Crushings                     | 24,4    | 26,5    | 24,5    | 26,3    | 32,7    | 24,2                   |
| Cambio de inventarios / Change in stocks | 0,2     | 0,0     | -0,2    | 0,1     | 0,1     | n.a.                   |

**Aceite de algodón / Cotton Oil**

|                                          | 2000/01 | 2001/02 | 2002/03 | 2003/04 | 2004/05 | Var./<br>Growth rate % |
|------------------------------------------|---------|---------|---------|---------|---------|------------------------|
| Producción / Production                  | 3,5     | 3,8     | 3,5     | 3,8     | 4,8     | 24,0                   |
| Exportaciones / Exports                  | 0,2     | 0,2     | 0,1     | 0,1     | 0,1     | -23,1                  |
| Importaciones / Imports                  | 0,2     | 0,1     | 0,1     | 0,1     | 0,1     | -16,7                  |
| Consumo a/ Consumption                   | 3,5     | 3,8     | 3,5     | 3,8     | 4,8     | 25,6                   |
| Cambio de inventarios / Change in stocks | 0,05    | -0,05   | -0,03   | -0,50   | 0,00    | n.a.                   |

**Torta de algodón / Cotton Meal**

|                                          | 2000/01 | 2001/02 | 2002/03 | 2003/04 | 2004/05 | Var./<br>Growth rate % |
|------------------------------------------|---------|---------|---------|---------|---------|------------------------|
| Producción / Production                  | 11,2    | 12,0    | 11,1    | 12,0    | 14,8    | 23,2                   |
| Exportaciones / Exports                  | 0,6     | 0,6     | 0,4     | 0,4     | 0,4     | 0,0                    |
| Importaciones / Imports                  | 0,6     | 0,6     | 0,5     | 0,6     | 0,5     | -22,4                  |
| Consumo a/ Consumption                   | 11,1    | 12,0    | 11,2    | 12,1    | 14,8    | 22,4                   |
| Cambio de inventarios / Change in stocks | -0,02   | 0,01    | -0,05   | 0,05    | -0,03   | n.a.                   |

*Nota:* Los periodos corresponden al año agrícola que comprende los 12 meses de octubre a septiembre / *The period corresponds to the agricultural year which runs from October to September.*

*a/ El consumo se calcula como la producción, menos las exportaciones, más las importaciones, menos el cambio en inventarios / Consumption is equal to production minus exports plus imports minus change in stocks.*

Fuente / Source: Oilseeds: World Markets and Trade, USDA April 2006



**Tabla 77 Oferta y consumo mundial de colza y sus subproductos (En millones de toneladas)**  
*World Supply and Consumption of Rapeseed and its by-products (In Million Tons)*

**Semilla de colza / Rapeseed**

|                                          | 2000/01 | 2001/02 | 2002/03 | 2003/04 | 2004/05 | Var./<br>Growth rate % |
|------------------------------------------|---------|---------|---------|---------|---------|------------------------|
| Producción / Production                  | 37,4    | 38,0    | 32,9    | 39,4    | 46,1    | 16,8                   |
| Exportaciones / Exports                  | 7,2     | 4,9     | 4,1     | 5,5     | 5,1     | -7,3                   |
| Importaciones / Imports                  | 7,0     | 5,0     | 4,0     | 5,2     | 4,9     | -6,3                   |
| Molienda / Crushings                     | 35,4    | 33,5    | 31,6    | 36,5    | 40,5    | 10,9                   |
| Cambio de inventarios / Change in stocks | -1,6    | 0,0     | -0,6    | -0,4    | 2,0     | n.a.                   |

**Aceite de colza / Rapeseed Oil**

|                                          | 2000/01 | 2001/02 | 2002/03 | 2003/04 | 2004/05 | Var./<br>Growth rate % |
|------------------------------------------|---------|---------|---------|---------|---------|------------------------|
| Producción / Production                  | 13,3    | 13,0    | 12,2    | 14,1    | 15,7    | 11,1                   |
| Exportaciones / Exports                  | 1,2     | 1,0     | 0,9     | 1,2     | 1,2     | 0,0                    |
| Importaciones / Imports                  | 1,2     | 1,1     | 0,9     | 1,4     | 1,2     | -12,6                  |
| Consumo a/ Consumption                   | 13,3    | 13,2    | 12,2    | 14,4    | 15,7    | 8,6                    |
| Cambio de inventarios / Change in stocks | 0,0     | -0,2    | -0,1    | 0,1     | 0,2     | n.a.                   |

**Torta de colza / Rapeseed Meal**

|                                          | 2000/01 | 2001/02 | 2002/03 | 2003/04 | 2004/05 | Var./<br>Growth rate % |
|------------------------------------------|---------|---------|---------|---------|---------|------------------------|
| Producción / Production                  | 21,1    | 20,0    | 18,9    | 21,9    | 24,1    | 10,3                   |
| Exportaciones / Exports                  | 1,8     | 1,5     | 1,6     | 2,4     | 2,2     | -8,8                   |
| Importaciones / Imports                  | 1,8     | 1,4     | 1,6     | 2,3     | 2,2     | -5,7                   |
| Consumo a/ Consumption                   | 21,1    | 19,9    | 18,9    | 21,4    | 24,1    | 12,7                   |
| Cambio de inventarios / Change in stocks | 0,0     | -0,1    | 0,0     | 0,0     | -0,4    | n.a.                   |

Nota: Los períodos corresponden al año agrícola que comprende los 12 meses de octubre a septiembre / The period corresponds to the agricultural year which runs from October to September.

a/ El consumo se calcula como la producción, menos las exportaciones, más las importaciones, menos el cambio en inventarios / Consumption is equal to production minus exports plus imports minus change in stocks.

Fuente / Source: Oilseeds: World Markets and Trade, USDA April 2006

**Tabla 78** Oferta y consumo mundial de girasol y sus subproductos (En millones de toneladas)  
*World Supply and Consumption of Sunflowerseed and its by-products (In Million Tons)*

**Semilla de girasol / Sunflowerseed**

|                                          | 2000/01 | 2001/02 | 2002/03 | 2003/04 | 2004/05 | Var./<br>Growth rate % |
|------------------------------------------|---------|---------|---------|---------|---------|------------------------|
| Producción / Production                  | 23,2    | 21,4    | 23,9    | 26,7    | 25,7    | -3,8                   |
| Exportaciones / Exports                  | 2,6     | 1,3     | 1,8     | 2,7     | 1,6     | -42,4                  |
| Importaciones / Imports                  | 2,3     | 1,2     | 1,7     | 2,6     | 1,5     | -43,3                  |
| Molienda / Crushings                     | 20,8    | 18,5    | 20,1    | 22,7    | 22,6    | -0,6                   |
| Cambio de inventarios / Change in stocks | -0,9    | -0,3    | 0,1     | 0,8     | -0,4    | n.a                    |

**Aceite de girasol / Sunflower Oil**

|                                          | 2000/01 | 2001/02 | 2002/03 | 2003/04 | 2004/05 | Var./<br>Growth rate % |
|------------------------------------------|---------|---------|---------|---------|---------|------------------------|
| Producción / Production                  | 8,4     | 7,4     | 8,2     | 9,2     | 9,2     | 0,4                    |
| Exportaciones / Exports                  | 2,3     | 1,9     | 2,3     | 2,6     | 2,5     | -4,5                   |
| Importaciones / Imports                  | 2,0     | 1,8     | 2,0     | 1,9     | 2,2     | 13,5                   |
| Consumo a/ Consumption                   | 8,3     | 7,5     | 7,9     | 8,4     | 8,9     | 5,9                    |
| Cambio de inventarios / Change in stocks | -0,2    | -0,1    | 0,0     | 0,0     | 0,0     | n.a                    |

**Torta de girasol / Sunflower Meal**

|                                          | 2000/01 | 2001/02 | 2002/03 | 2003/04 | 2004/05 | Var./<br>Growth rate % |
|------------------------------------------|---------|---------|---------|---------|---------|------------------------|
| Producción / Production                  | 9,6     | 8,4     | 9,0     | 10,2    | 9,9     | -2,8                   |
| Exportaciones / Exports                  | 2,4     | 2,1     | 2,4     | 3,0     | 3,0     | -2,0                   |
| Importaciones / Imports                  | 2,4     | 2,1     | 2,3     | 2,8     | 2,6     | -8,6                   |
| Consumo a/ Consumption                   | 9,7     | 8,4     | 8,9     | 10,0    | 9,6     | -3,6                   |
| Cambio de inventarios / Change in stocks | 0,0     | 0,0     | 0,0     | 0,0     | -0,1    | n.a                    |

*Nota:* Los períodos corresponden al año agrícola que comprende los 12 meses de octubre a septiembre / *The period corresponds to the agricultural year which runs from October to September.*

*a/ El consumo se calcula como la producción, menos las exportaciones, más las importaciones, menos el cambio en inventarios / Consumption is equal to production minus exports plus imports minus change in stocks.*

*Fuente / Source:* Oilseeds: World Markets and Trade, USDA April 2006



**Tabla 79**
**Oferta y consumo mundial de los 17 principales aceites y grasas según países**  
**(En miles de toneladas)**
*World Supply and Consumption of 17 Main Oils and Fats by Countries (In Thousand Tons)*

| Pais/Country                                       | 2001           | 2002           | 2003           | 2004           | 2005p          | Var./<br>Growth rate |
|----------------------------------------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------------|
| <b>I. Producción / Production</b>                  | <b>117.628</b> | <b>120.564</b> | <b>125.380</b> | <b>131.148</b> | <b>138.200</b> | <b>5,4</b>           |
| China                                              | 16.023         | 16.130         | 16.489         | 17.192         | 18.046         | 5,0                  |
| Unión Europea / European Union                     | 16.973         | 16.916         | 16.802         | 16.912         | 17.445         | 3,2                  |
| Malasia                                            | 13.482         | 13.533         | 15.123         | 15.752         | 17.123         | 8,7                  |
| Estados Unidos / United States                     | 15.381         | 15.760         | 15.170         | 14.683         | 15.515         | 5,7                  |
| Indonesia                                          | 9.615          | 11.143         | 12.386         | 14.084         | 14.666         | 4,1                  |
| India                                              | 6.719          | 7.097          | 6.506          | 8.272          | 7.988          | -3,4                 |
| Brasil                                             | 5.823          | 6.356          | 6.859          | 7.181          | 7.402          | 3,1                  |
| Argentina                                          | 5.052          | 5.592          | 6.305          | 6.142          | 6.872          | 11,9                 |
| Canadá                                             | 2.017          | 1.797          | 1.994          | 2.265          | 2.275          | 0,4                  |
| Japón                                              | 2.027          | 2.038          | 2.014          | 1.973          | 1.971          | -0,1                 |
| Otros / Others                                     | 24.514         | 24.202         | 25.732         | 26.692         | 28.897         | 8,3                  |
| <b>II. Exportaciones / Exports</b>                 | <b>38.195</b>  | <b>40.720</b>  | <b>44.255</b>  | <b>47.021</b>  | <b>49.040</b>  | <b>4,3</b>           |
| Malasia                                            | 11.618         | 11.813         | 13.366         | 13.645         | 14.819         | 8,6                  |
| Indonesia                                          | 5.928          | 7.778          | 8.564          | 10.279         | 10.488         | 2,0                  |
| Argentina                                          | 4.523          | 4.671          | 5.408          | 5.570          | 5.944          | 6,7                  |
| Brasil                                             | 1.776          | 2.142          | 2.466          | 2.679          | 2.941          | 9,8                  |
| Estados Unidos / United States                     | 2.740          | 3.501          | 2.962          | 2.440          | 2.623          | 7,5                  |
| Unión Europea / European Union                     | 2.132          | 2.305          | 1.953          | 1.877          | 2.108          | 12,3                 |
| Canadá                                             | 1.003          | 880            | 926            | 1.334          | 1.224          | -8,2                 |
| Filipinas / Philippines                            | 1.429          | 961            | 1.200          | 967            | 998            | 3,2                  |
| Hong Kong                                          | 470            | 613            | 260            | 181            | 222            | 22,7                 |
| Otros / Others                                     | 6.576          | 6.056          | 7.150          | 8.049          | 7.673          | -4,7                 |
| <b>III. Importaciones / Imports</b>                | <b>38.216</b>  | <b>40.945</b>  | <b>44.125</b>  | <b>46.550</b>  | <b>48.800</b>  | <b>4,8</b>           |
| China                                              | 3.073          | 4.354          | 6.203          | 7.410          | 7.482          | 1,0                  |
| Unión Europea / European Union                     | 5.687          | 6.206          | 6.399          | 6.899          | 7.449          | 8,0                  |
| India                                              | 5.405          | 5.169          | 5.465          | 4.790          | 5.190          | 8,4                  |
| Paquistán                                          | 1.656          | 1.526          | 1.752          | 1.573          | 1.619          | 2,9                  |
| Estados Unidos / United States                     | 1.797          | 1.830          | 1.672          | 2.175          | 2.026          | -6,9                 |
| Irán                                               | 1.132          | 1.230          | 1.390          | 1.211          | 1.347          | 11,2                 |
| México                                             | 861            | 1.150          | 999            | 1.182          | 1.200          | 1,5                  |
| Turquía / Turkey                                   | 829            | 880            | 908            | 797            | 940            | 17,9                 |
| Otros / Others                                     | 17.776         | 18.600         | 19.337         | 20.513         | 21.547         | 5,0                  |
| <b>IV. Consumo (I-II+III-V) / Consumption</b>      | <b>117.862</b> | <b>121.539</b> | <b>125.742</b> | <b>130.946</b> | <b>135.390</b> | <b>3,4</b>           |
| China                                              | 19.090         | 20.430         | 22.316         | 24.355         | 25.480         | 4,6                  |
| Unión Europea / European Union                     | 20.464         | 20.845         | 21.445         | 21.917         | 22.860         | 4,3                  |
| Estados Unidos / United States                     | 14.412         | 14.336         | 14.282         | 14.518         | 14.714         | 1,4                  |
| India                                              | 12.092         | 12.251         | 12.010         | 12.469         | 12.880         | 3,3                  |
| Brasil                                             | 4.352          | 4.365          | 4.566          | 4.607          | 4.632          | 0,5                  |
| Indonesia                                          | 3.454          | 3.615          | 3.786          | 3.947          | 4.100          | 3,9                  |
| Paquistán                                          | 2.829          | 2.923          | 3.002          | 3.068          | 3.120          | 1,7                  |
| Japón                                              | 2.776          | 2.804          | 2.807          | 2.832          | 2.852          | 0,7                  |
| Otros / Others                                     | 38.393         | 39.970         | 41.528         | 43.233         | 44.752         | 3,5                  |
| <b>V. Cambio en inventarios / Change in stocks</b> | <b>-294</b>    | <b>-604</b>    | <b>-873</b>    | <b>189</b>     | <b>214</b>     | <b>n.a.</b>          |

Nota: El consumo se calcula como la producción, menos las exportaciones, más las importaciones, menos el cambio en inventarios / Consumption is equal to production minus exports plus imports minus change in stocks

p= preliminar / preliminary

Fuente / Source: Oil World Monthly 2006, Oil World Annual 2005

**Tabla 80** Oferta y consumo mundial de los 17 principales aceites y grasas según productos  
(En miles de toneladas)

*World Supply and Consumption of the 17 Main Oils and Fats by Products (In Thousand Tons)*

| Producto / Product                                 | 2001           | 2002           | 2003           | 2004           | 2005p          | Var./<br>Growth rate<br>% |
|----------------------------------------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|---------------------------|
| <b>I. Producción / Production</b>                  | <b>117.620</b> | <b>120.564</b> | <b>125.380</b> | <b>131.148</b> | <b>138.200</b> | <b>5,4</b>                |
| Aceite de soja / Soybean oil                       | 27.829         | 29.856         | 31.284         | 30.730         | 33.540         | 9,1                       |
| Aceite de palma / Palm oil                         | 23.999         | 25.424         | 27.920         | 30.920         | 33.610         | 8,7                       |
| Aceite de colza / Rapeseed oil                     | 13.723         | 13.286         | 12.548         | 14.910         | 16.040         | 7,6                       |
| Aceite de girasol / Sunflower oil                  | 8.191          | 7.608          | 8.915          | 9.410          | 9.730          | 3,4                       |
| Sebo y grasas / Tallow and greases                 | 7.693          | 8.073          | 8.029          | 8.108          | 8.186          | 1,0                       |
| Aceite de maní / Peanut oil                        | 5.139          | 5.162          | 4.526          | 4.750          | 4.510          | -5,1                      |
| Aceite de algodón / Cotton oil                     | 4.051          | 4.233          | 3.964          | 4.410          | 5.020          | 13,8                      |
| Aceite de palmiste / Palm kernel oil               | 2.941          | 3.033          | 3.314          | 3.580          | 3.960          | 10,6                      |
| Aceite de coco / Coconut oil                       | 3.511          | 3.155          | 3.295          | 3.070          | 3.250          | 5,9                       |
| Aceite de oliva / Olive oil                        | 2.761          | 2.718          | 2.903          | 2.978          | 2.730          | -8,3                      |
| Aceite de maíz / Corn oil                          | 1.962          | 2.016          | 2.015          | 2.015          | 2.055          | 2,0                       |
| Otros aceites y grasas / Other oils and fats       | 15.826         | 16.000         | 16.667         | 16.267         | 15.569         | -4,3                      |
| <b>II. Exportaciones / Exports</b>                 | <b>38.195</b>  | <b>40.720</b>  | <b>44.255</b>  | <b>47.021</b>  | <b>49.040</b>  | <b>4,3</b>                |
| Aceite de palma / Palm oil                         | 17.680         | 19.339         | 21.857         | 24.230         | 26.640         | 9,9                       |
| Aceite de soja / Soybean oil                       | 8.097          | 9.015          | 9.636          | 9.110          | 9.760          | 7,1                       |
| Aceite de girasol / Sunflower oil                  | 2.379          | 2.314          | 2.629          | 2.790          | 3.080          | 10,4                      |
| Sebo y grasas / Tallow and greases                 | 2.058          | 2.352          | 2.120          | 2.140          | 2.181          | 1,9                       |
| Aceite de coco / Coconut oil                       | 2.106          | 1.798          | 2.060          | 1.840          | 2.270          | 23,4                      |
| Aceite de palmiste / Palm kernel oil               | 1.380          | 1.583          | 1.719          | 1.890          | 2.100          | 11,1                      |
| Aceite de colza / Rapeseed oil                     | 1.275          | 1.286          | 1.064          | 1.510          | 1.420          | -6,0                      |
| Aceite de maíz / Corn oil                          | 732            | 790            | 710            | 679            | 607            | -10,6                     |
| Aceite de oliva / Olive oil                        | 555            | 473            | 547            | 733            | 500            | -31,8                     |
| Aceite de maní / Peanut oil                        | 241            | 239            | 230            | 232            | 180            | -22,4                     |
| Aceite de algodón / Cotton oil                     | 211            | 208            | 163            | 150            | 170            | 13,3                      |
| Otros aceites y grasas / Other oils and fats       | 1.481          | 1.323          | 1.520          | 1.717          | 132            | -92,3                     |
| <b>III. Importaciones / Imports</b>                | <b>38.216</b>  | <b>40.945</b>  | <b>44.125</b>  | <b>46.550</b>  | <b>48.800</b>  | <b>4,8</b>                |
| Aceite de palma / Palm oil                         | 17.577         | 19.377         | 22.051         | 23.940         | 26.420         | 10,4                      |
| Aceite de soja / Soybean oil                       | 7.993          | 9.287          | 9.389          | 9.070          | 9.610          | 6,0                       |
| Aceite de girasol / Sunflower oil                  | 2.442          | 2.248          | 2.639          | 2.760          | 3.010          | 9,1                       |
| Sebo y grasas / Tallow and greases                 | 2.070          | 2.315          | 2.111          | 2.141          | 2.212          | 3,3                       |
| Aceite de coco / Coconut oil                       | 2.172          | 1.871          | 1.935          | 1.840          | 2.120          | 15,2                      |
| Aceite de palmiste / Palm kernel oil               | 1.403          | 1.579          | 1.749          | 1.850          | 2.040          | 10,3                      |
| Aceite de colza / Rapeseed oil                     | 1.245          | 1.297          | 1.104          | 1.480          | 1.360          | -8,1                      |
| Aceite de maíz / Corn oil                          | 754            | 763            | 715            | 680            | 717            | 5,4                       |
| Aceite de oliva / Olive oil                        | 552            | 469            | 539            | 734            | 621            | -15,4                     |
| Aceite de maní / Peanut oil                        | 246            | 237            | 207            | 220            | 170            | -22,7                     |
| Aceite de algodón / Cotton oil                     | 214            | 217            | 152            | 150            | 160            | 6,7                       |
| Otros aceites y grasas / Other oils and fats       | 1.548          | 1.285          | 1.534          | 1.685          | 360            | -78,6                     |
| <b>IV. Consumo (I-II+III-V) / Consumption</b>      | <b>117.862</b> | <b>121.539</b> | <b>125.742</b> | <b>130.946</b> | <b>135.390</b> | <b>3,4</b>                |
| Aceite de soja / Soybean oil                       | 27.553         | 30.038         | 31.414         | 31.110         | 32.900         | 5,8                       |
| Aceite de palma / Palm oil                         | 23.795         | 25.533         | 28.110         | 30.010         | 33.130         | 10,4                      |
| Aceite de colza / Rapeseed oil                     | 13.972         | 13.445         | 12.619         | 14.830         | 15.900         | 7,2                       |
| Aceite de girasol / Sunflower oil                  | 8.774          | 7.695          | 8.888          | 9.617          | 9.540          | -0,8                      |
| Sebo y grasas / Tallow and greases                 | 7.773          | 8.065          | 8.123          | 8.062          | 8.166          | 1,3                       |
| Aceite de maní / Peanut oil                        | 5.081          | 5.242          | 4.545          | 4.720          | 4.480          | -5,1                      |
| Aceite de algodón / Cotton oil                     | 4.055          | 4.269          | 3.973          | 4.340          | 5.010          | 15,4                      |
| Aceite de palmiste / Palm kernel oil               | 2.796          | 3.115          | 3.452          | 3.590          | 3.850          | 7,2                       |
| Aceite de coco / Coconut oil                       | 3.467          | 3.287          | 3.278          | 3.080          | 3.090          | 0,3                       |
| Aceite de oliva / Olive oil                        | 2.724          | 2.757          | 2.824          | 2.928          | 2.957          | 1,0                       |
| Aceite de maíz / Corn oil                          | 2.034          | 2.025          | 2.025          | 2.056          | 2.058          | 0,1                       |
| Otros aceites y grasas / Other oils and fats       | 15.838         | 16.068         | 16.491         | 16.603         | 14.309         | -13,8                     |
| <b>V. Cambio en inventarios / Change in stocks</b> | <b>-294</b>    | <b>-604</b>    | <b>-873</b>    | <b>189</b>     | <b>214</b>     | <b>n.a.</b>               |

Nota: El consumo se calcula como la producción, menos las exportaciones, más las importaciones, menos el cambio en inventarios / Consumption is equal to production minus exports plus imports minus change in stocks.

p= preliminar / preliminary

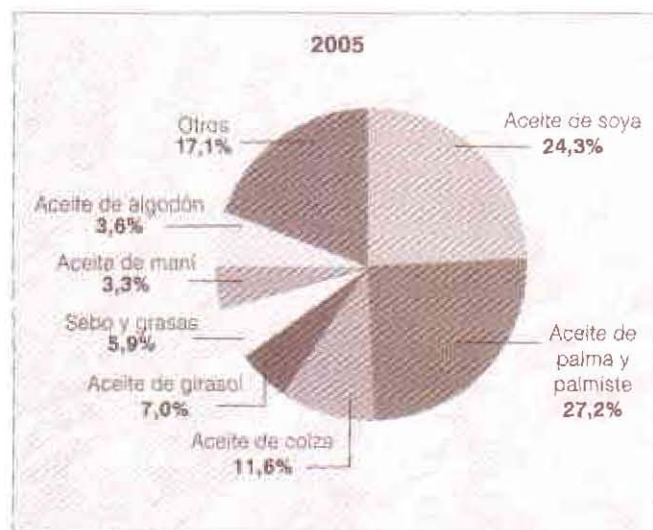
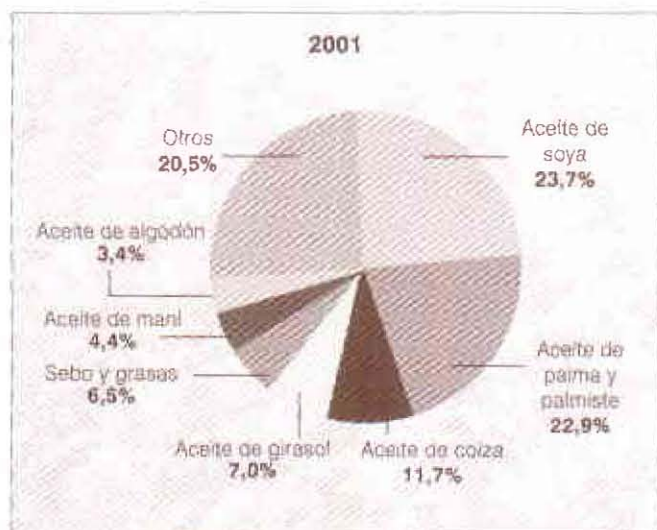
Fuente / Source: Oil World Monthly 2006, Oil World Annual 2005



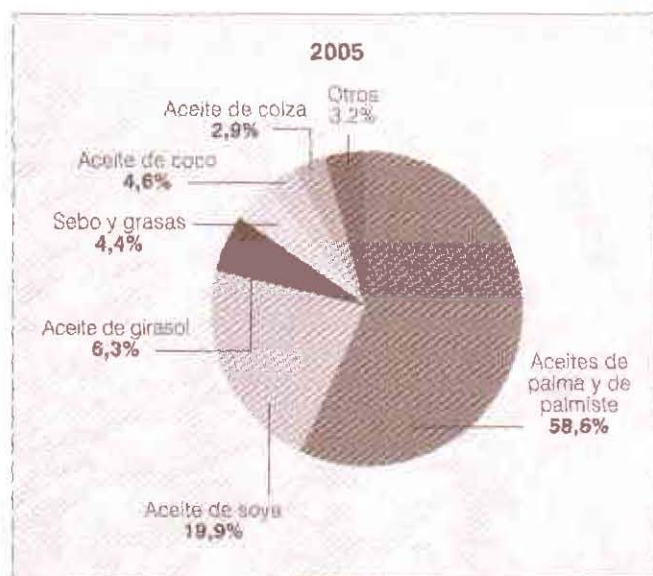
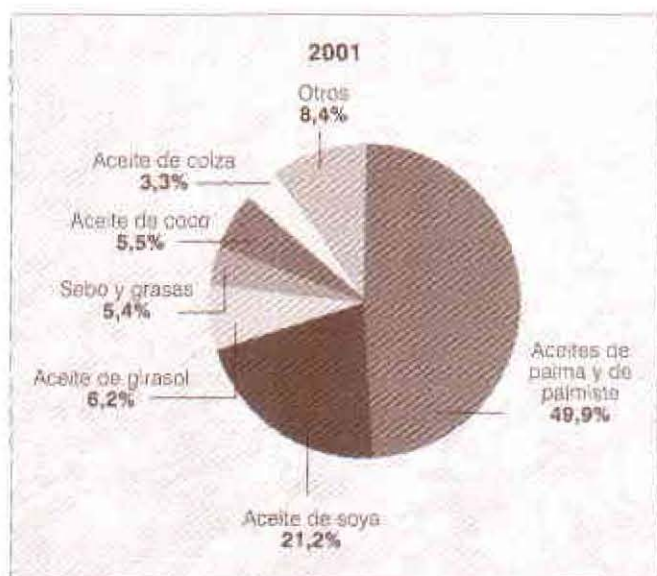
## Distribución de la producción y de las exportaciones de los principales 17 aceites y grasas vegetales y animales

*Distribution of Production and Exports of the 17 Main Vegetal and Animal Oils and Fats*

### Producción / Production



### Exportaciones / Exports



Nota:

Aceite de palma y de palmiste / Palm Oil and Palm Kernel Oil

Aceite de soja / Soybean Oil

Aceite de colza / Rapeseed Oil

Aceite de girasol / Sunflower Oil

Sebo y grasas / Tallow and Greases

Aceite de maní / Peanut Oil

Aceite de algodón / Cottonseed Oil

Aceite de coco / Coconut Oil

Otros aceites & grasas / Other Oils and Fats

## Sección 6.3 Precios internacionales de los principales aceites, grasas y tortas oleaginosas

*International Prices of the Main Oils, Fats and Oilseed Meals*

**Tabla 81** Precios internacionales del aceite de palma y sus fracciones (En dólares por tonelada)  
*International Prices of Palm Oil and its Fractions (In US Dollars per Ton)*

**Aceite de palma crudo / Crude Palm Oil (CIF Rotterdam)**

| Año / Year | Ene | Feb | Mar | Abr | May | Jun | Jul | Ago | Sep | Oct | Nov | Dic | Promedio / Average | Var. / Growth rate % |
|------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|--------------------|----------------------|
| 2001       | 254 | 240 | 254 | 251 | 234 | 255 | 330 | 362 | 310 | 277 | 323 | 338 | 286                | -34,5                |
| 2002       | 338 | 330 | 338 | 349 | 371 | 411 | 406 | 425 | 400 | 408 | 442 | 465 | 390                | 36,6                 |
| 2003       | 458 | 452 | 426 | 412 | 417 | 430 | 411 | 395 | 420 | 485 | 503 | 510 | 443                | 13,6                 |
| 2004       | 496 | 535 | 550 | 538 | 513 | 440 | 426 | 432 | 439 | 431 | 433 | 423 | 471                | 6,3                  |
| 2005       | 402 | 403 | 435 | 429 | 417 | 419 | 417 | 407 | 421 | 442 | 444 | 429 | 422                | -10,4                |

Fuente / Source: Oil World Monthly, 2005

**Aceite de palma RBD / Palm Oil RBD (FOB Malaysia)**

| Año / Year | Ene | Feb | Mar | Abr | May | Jun | Jul | Ago | Sep | Oct | Nov | Dic | Promedio / Average | Var. / Growth rate % |
|------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|--------------------|----------------------|
| 2001       | 215 | 205 | 234 | 230 | 217 | 234 | 307 | 328 | 276 | 246 | 305 | 314 | 259                | -37,0                |
| 2002       | 327 | 312 | 320 | 329 | 352 | 393 | 384 | 414 | 391 | 394 | 431 | 450 | 375                | 44,6                 |
| 2003       | 449 | 441 | 411 | 401 | 419 | 425 | 412 | 406 | 401 | 473 | 506 | 503 | 437                | 16,7                 |
| 2004       | 483 | 526 | 544 | 533 | 500 | 429 | 417 | 421 | 434 | 413 | 411 | 394 | 459                | 4,9                  |
| 2005       | 367 | 362 | 400 | 397 | 395 | 391 | 382 | 386 | 396 | 407 | 396 | 379 | 388                | -15,4                |

Nota: RBD se refiere al aceite de palma Refinado, Blanqueado y Desodorizado mientras las fracciones son estearina y oleína / RBD stands for Refined, Bleached and Deodorized palm oil while fractions refer to palm stearin and olein

Fuente / Source: Oil World Monthly, 2005



**Oleína de palma RBD / Palm Olein RBD (FOB Malaysia)**

| Año / Year | Ene | Feb | Mar | Abr | May | Jun | Jul | Ago | Sep | Oct | Nov | Dic | Promedio / Average | Var. / Growth rate % |
|------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|--------------------|----------------------|
| 2001       | 222 | 211 | 245 | 242 | 230 | 248 | 325 | 351 | 289 | 254 | 317 | 330 | 272                | -39.2                |
| 2002       | 345 | 329 | 334 | 339 | 362 | 399 | 396 | 422 | 399 | 403 | 440 | 463 | 386                | 41.9                 |
| 2003       | 460 | 451 | 422 | 408 | 428 | 440 | 437 | 419 | 420 | 483 | 517 | 513 | 450                | 16.6                 |
| 2004       | 495 | 535 | 557 | 547 | 509 | 439 | 423 | 430 | 441 | 421 | 422 | 405 | 469                | 4.2                  |
| 2005       | 376 | 374 | 408 | 406 | 405 | 403 | 401 | 396 | 406 | 416 | 404 | 389 | 399                | -14.9                |

Nota: RBD se refiere al aceite de palma Refinado, Blanqueado y Desodorizado, mientras las fracciones son estearina y oleína / RBD stands for Refined, Bleached and Deodorized palm oil while fractions refer to palm stearin and olein

Fuente / Source: Oil World Monthly, 2005

**Estearina de palma RBD / Palm Stearin RBD (FOB Malaysia)**

| Año / Year | Ene | Feb | Mar | Abr | May | Jun | Jul | Ago | Sep | Oct | Nov | Dic | Promedio / Average | Var. / Growth rate % |
|------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|--------------------|----------------------|
| 2001       | 189 | 186 | 196 | 186 | 169 | 182 | 228 | 287 | 248 | 241 | 258 | 257 | 219                | -30.2                |
| 2002       | 266 | 262 | 273 | 290 | 323 | 397 | 368 | 374 | 350 | 352 | 388 | 402 | 336                | 53.7                 |
| 2003       | 401 | 399 | 377 | 358 | 345 | 346 | 338 | 318 | 328 | 423 | 460 | 465 | 380                | 12.9                 |
| 2004       | 465 | 477 | 486 | 493 | 472 | 403 | 386 | 383 | 374 | 362 | 363 | 355 | 418                | 10.2                 |
| 2005       | 340 | 333 | 359 | 361 | 358 | 353 | 350 | 339 | 338 | 344 | 347 | 361 | 349                | -15.7                |

Nota: RBD se refiere al aceite de palma Refinado, Blanqueado y Desodorizado, mientras las fracciones son estearina y oleína / RBD stands for Refined, Bleached and Deodorized palm oil while fractions refer to palm stearin and olein

Fuente / Source: Oil World Monthly, 2005

**Tabla 82** Precios internacionales de los aceites láuricos (En dólares por tonelada)  
*International Prices of Lauric Oils (In US Dollars per Ton)*

**Aceite de palmiste crudo de origen Malasia / Crude Palm Kernel Oil of Malaysian Origin (CIF Rotterdam)**

| Año / Year | Ene | Feb | Mar | Abr | May | Jun | Jul | Ago | Sep | Oct | Nov | Dic | Promedio / Average | Var. / Growth rate % |
|------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|--------------------|----------------------|
| 2001       | 304 | 269 | 278 | 281 | 292 | 312 | 352 | 363 | 316 | 289 | 322 | 319 | 308                | -30,5                |
| 2002       | 339 | 359 | 358 | 411 | 419 | 441 | 438 | 440 | 412 | 430 | 456 | 487 | 416                | 35,0                 |
| 2003       | 498 | 474 | 436 | 406 | 421 | 434 | 406 | 396 | 429 | 498 | 524 | 583 | 459                | 10,3                 |
| 2004       | 572 | 616 | 669 | 727 | 711 | 636 | 620 | 610 | 657 | 643 | 660 | 656 | 648                | 41,3                 |
| 2005       | 636 | 641 | 710 | 681 | 647 | 639 | 612 | 558 | 577 | 619 | 614 | 590 | 627                | -3,3                 |

**Aceite de coco crudo de origen Filipinas e Indonesia / Crude Coconut Oil of Philippine and Indonesian Origin (CIF Rott.)**

| Año / Year | Ene | Feb | Mar | Abr | May | Jun | Jul | Ago | Sep | Oct | Nov | Dic | Promedio / Average | Var. / Growth rate % |
|------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|--------------------|----------------------|
| 2001       | 319 | 285 | 289 | 293 | 295 | 317 | 358 | 363 | 322 | 307 | 330 | 339 | 318                | -56,8                |
| 2002       | 362 | 376 | 366 | 411 | 420 | 446 | 445 | 443 | 410 | 434 | 457 | 482 | 421                | 32,4                 |
| 2003       | 494 | 477 | 441 | 421 | 440 | 459 | 439 | 421 | 431 | 487 | 515 | 583 | 467                | 11,0                 |
| 2004       | 584 | 642 | 685 | 736 | 716 | 658 | 669 | 627 | 657 | 642 | 659 | 654 | 661                | 41,4                 |
| 2005       | 646 | 646 | 710 | 679 | 647 | 639 | 606 | 550 | 559 | 587 | 582 | 553 | 617                | -6,6                 |

Fuente / Source: Oil World Monthly, 2005

**Tabla 83** Precios internacionales de otros aceites vegetales (En dólares por tonelada)  
*International Prices of Other Vegetal Oils (In US Dollars per Ton)*

**Aceite de soya crudo / Crude Soybean Oil (FOB Argentina)**

| Año / Year | Ene | Feb | Mar | Abr | May | Jun | Jul | Ago | Sep | Oct | Nov | Dic | Promedio / Average | Var. / Growth rate % |
|------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|--------------------|----------------------|
| 2001       | 273 | 270 | 296 | 282 | 267 | 283 | 348 | 372 | 330 | 307 | 351 | 359 | 312                | -22,3                |
| 2002       | 358 | 332 | 326 | 340 | 374 | 420 | 427 | 473 | 469 | 470 | 530 | 529 | 421                | 35,0                 |
| 2003       | 493 | 494 | 485 | 488 | 498 | 502 | 493 | 460 | 505 | 582 | 593 | 603 | 516                | 22,7                 |
| 2004       | 609 | 651 | 628 | 612 | 563 | 494 | 510 | 506 | 493 | 479 | 481 | 496 | 544                | 5,3                  |
| 2005       | 454 | 442 | 495 | 488 | 465 | 461 | 462 | 451 | 455 | 459 | 442 | 433 | 459                | -15,6                |

**Aceite de girasol crudo / Crude Sunflower Oil (FOB Argentina)**

| Año / Year | Ene | Feb | Mar | Abr | May | Jun | Jul | Ago | Sep | Oct | Nov | Dic | Promedio / Average | Var. / Growth rate % |
|------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|--------------------|----------------------|
| 2001       | 335 | 334 | 355 | 367 | 369 | 390 | 427 | 436 | 415 | 448 | 556 | 584 | 418                | -3,1                 |
| 2002       | 532 | 516 | 501 | 478 | 502 | 532 | 540 | 571 | 514 | 523 | 576 | 560 | 529                | 26,5                 |
| 2003       | 552 | 544 | 520 | 517 | 541 | 551 | 529 | 480 | 505 | 575 | 599 | 612 | 544                | 2,8                  |
| 2004       | 621 | 647 | 628 | 614 | 600 | 549 | 540 | 548 | 573 | 609 | 626 | 615 | 598                | 9,9                  |
| 2005       | 579 | 578 | 612 | 606 | 612 | 618 | 624 | 597 | 568 | 544 | 502 | 503 | 579                | -3,2                 |

Fuente / Source: Oil World Monthly, 2005



**Tabla 84**
**Precios internacionales de aceites y grasas animales (En dólares por tonelada)**
*International Prices of Animal Oils and Fats (In US Dollars per Ton)*
**US Sebo fancy blanqueado / US Bleach Fancy Tallow (CIF Rotterdam)**

| Año / Year | Ene | Feb | Mar | Abr | May | Jun | Jul | Ago | Sep | Oct | Nov | Dic | Promedio / Average | Var. / Growth rate % |
|------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|--------------------|----------------------|
| 2001       | 335 | 275 | 272 | 279 | 284 | 289 | 355 | 417 | 405 | 330 | 308 | 333 | 324                | -10,3                |
| 2002       | 312 | 299 | 309 | 314 | 315 | 400 | 385 | 385 | 385 | 379 | 404 | 438 | 360                | 11,4                 |
| 2003       | 455 | 416 | 419 | 400 | 400 | 455 | 440 | 418 | 456 | 528 | 608 | 560 | 463                | 28,4                 |
| 2004       | 581 | 436 | 449 | 519 | 485 | 470 | 477 | 446 | 428 | 425 | 409 | 427 | 463                | -0,1                 |
| 2005       | 434 | 432 | 453 | 489 | 488 | 461 | 421 | 421 | 444 | 455 | 453 | 441 | 449                | -2,9                 |

**Aceite de pescado de cualquier origen / Fish Oil of Any Origin (CIF Rotterdam)**

| Año / Year | Ene | Feb | Mar | Abr | May | Jun | Jul | Ago | Sep | Oct | Nov | Dic | Promedio / Average | Var. / Growth rate % |
|------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|--------------------|----------------------|
| 2001       | 324 | 328 | 323 | 345 | 369 | 413 | 461 | 515 | 565 | 579 | 589 | 598 | 451                | 43,7                 |
| 2002       | 613 | 620 | 620 | 620 | 580 | 570 | 574 | 580 | 577 | 561 | 564 | 560 | 587                | 30,1                 |
| 2003       | 551 | 548 | 549 | 553 | 562 | 563 | 580 | 564 | 563 | 567 | 570 | 575 | 562                | -4,2                 |
| 2004       | 600 | -   | 652 | 659 | 660 | 690 | 695 | 730 | 730 | 736 | 710 | 707 | 688                | 22,4                 |
| 2005       | 725 | 701 | 725 | 719 | 710 | 705 | 707 | 720 | 722 | 720 | 725 | 746 | 719                | 4,5                  |

Fuente / Source: Oil World Monthly, 2005

**Tabla 85**
**Precios internacionales de tortas oleaginosas (En dólares por tonelada)**
*International Prices of Oilseeds Meals (In US Dollars per Ton)*
**Torta de palmiste, 21-23% Malasia / Palm Kernel Meal, 21-23% Malaysia (CIF Rotterdam)**

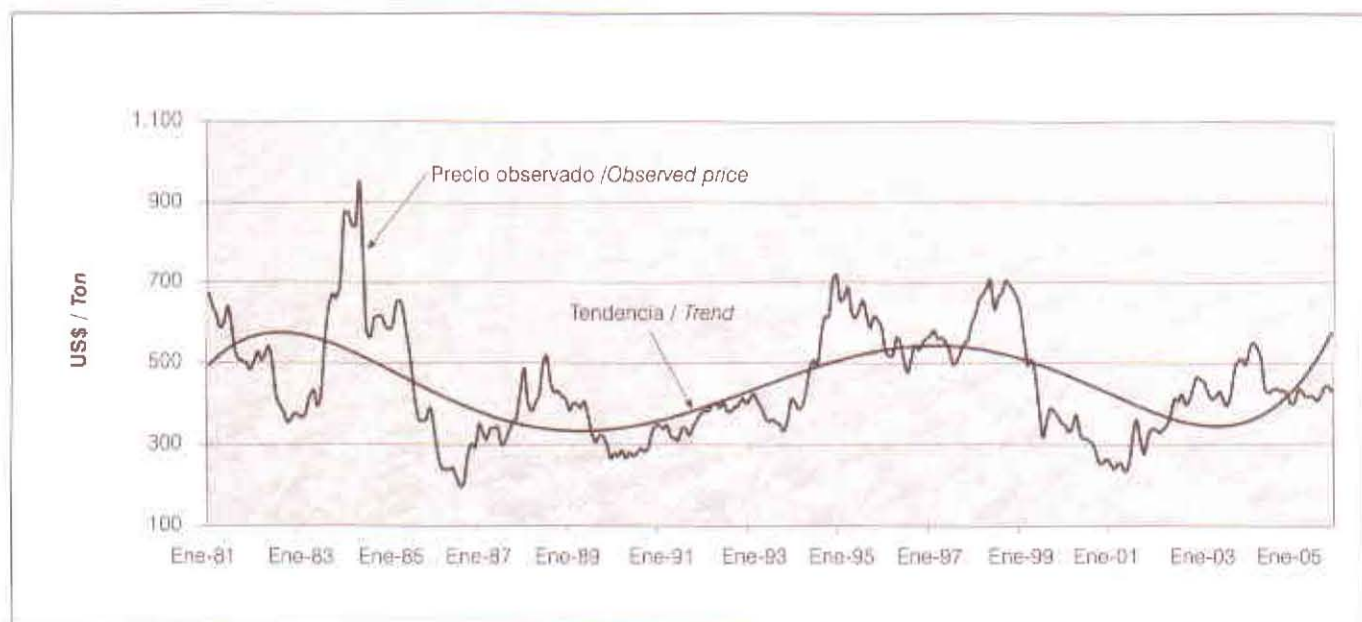
| Año / Year | Ene | Feb | Mar | Abr | May | Jun | Jul | Ago | Sep | Oct | Nov | Dic | Promedio / Average | Var. / Growth rate % |
|------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|--------------------|----------------------|
| 2001       | 55  | 52  | 53  | 54  | 56  | 60  | 62  | 69  | 74  | 71  | 63  | 65  | 61                 | -13,2                |
| 2002       | 73  | 69  | 65  | 69  | 72  | 69  | 68  | 70  | 70  | 71  | 70  | 68  | 70                 | 13,6                 |
| 2003       | 71  | 73  | 71  | 70  | 69  | 72  | 70  | 78  | 85  | 112 | 131 | 116 | 85                 | 22,1                 |
| 2004       | 111 | 112 | 113 | 115 | 108 | 92  | 82  | 82  | 86  | 80  | 80  | 85  | 96                 | 12,6                 |
| 2005       | 84  | 80  | 85  | 86  | 83  | 81  | 82  | 82  | 84  | 81  | 75  | 78  | 82                 | -14,4                |

**Torta de soya, 44-45% Argentina / Soybean Meal, 45-46% Argentina (CIF Rotterdam)**

| Año / Year | Ene | Feb | Mar | Abr | May | Jun | Jul | Ago | Sep | Oct | Nov | Dic | Promedio / Average | Var. / Growth rate % |
|------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|--------------------|----------------------|
| 2001       | 215 | 183 | 169 | 161 | 172 | 182 | 186 | 183 | 184 | 182 | 182 | 173 | 181                | 18,9                 |
| 2002       | 182 | 169 | 164 | 166 | 169 | 172 | 177 | 173 | 183 | 182 | 186 | 179 | 175                | -3,2                 |
| 2003       | 187 | 192 | 187 | 188 | 199 | 200 | 190 | 192 | 209 | 253 | 270 | 264 | 211                | 20,4                 |
| 2004       | 278 | 279 | 306 | 309 | 281 | 239 | 208 | 200 | 205 | 197 | 193 | 198 | 241                | 14,3                 |
| 2005       | 207 | 204 | 230 | 226 | 217 | 221 | 224 | 220 | 212 | 202 | 200 | 210 | 214                | -11,1                |

Fuente / Source: Oil World Monthly, 2005

## GRÁFICO 7

**Evolución del precio internacional del aceite de palma crudo en dólares por tonelada, CIF Rotterdam***Evolution of the International Price of Crude Palm Oil in US Dollars per Ton*

Fuente / Source: Oil World Monthly, 2005

## GRÁFICO 8

**Evolución del precio internacional del aceite de palmiste crudo en dólares por tonelada, CIF Rotterdam***Evolution of the International Price of Crude Palm Kernel Oil in US Dollars per Ton*

Fuente / Source: Oil World Monthly, 2005



## Evolución del precio internacional de la oleína de palma en dólares por tonelada, CIF Rotterdam

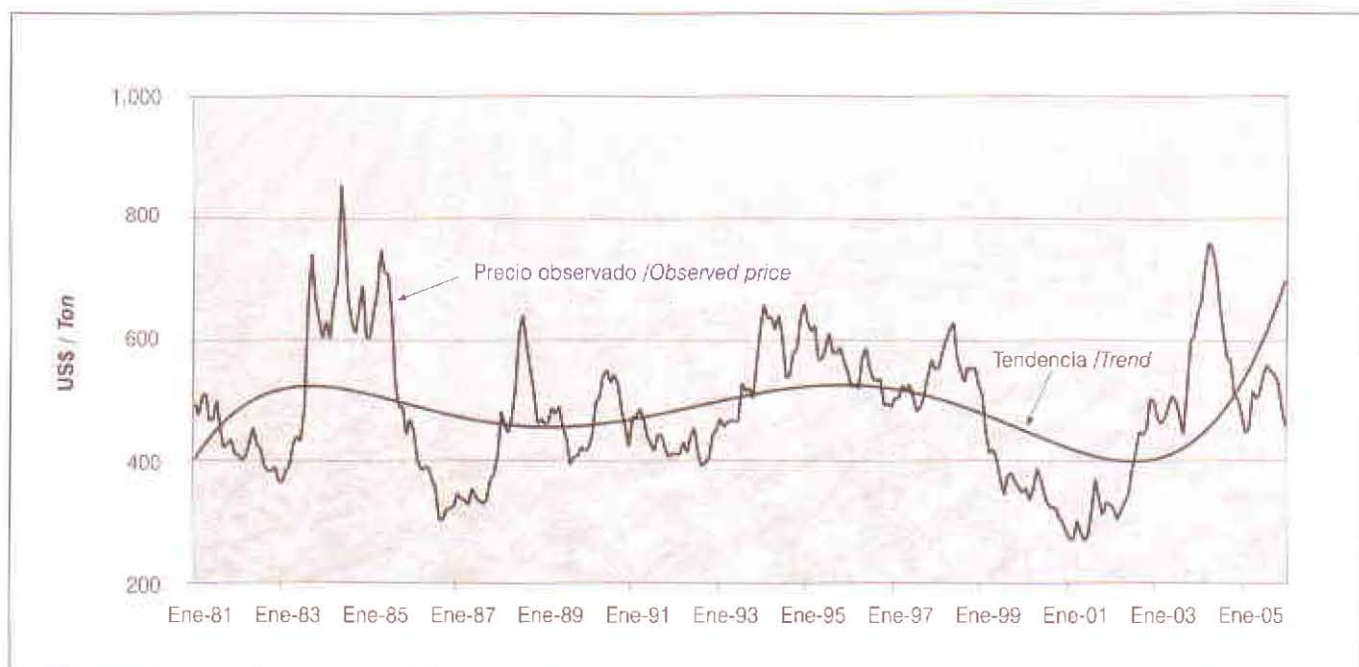
*Evolution of the International Price of Palm Olein in US Dollars per Ton*



Fuente / Source: Oil World Monthly 2005

## Evolución del precio internacional del aceite de soya en dólares por tonelada, FOB Decatur

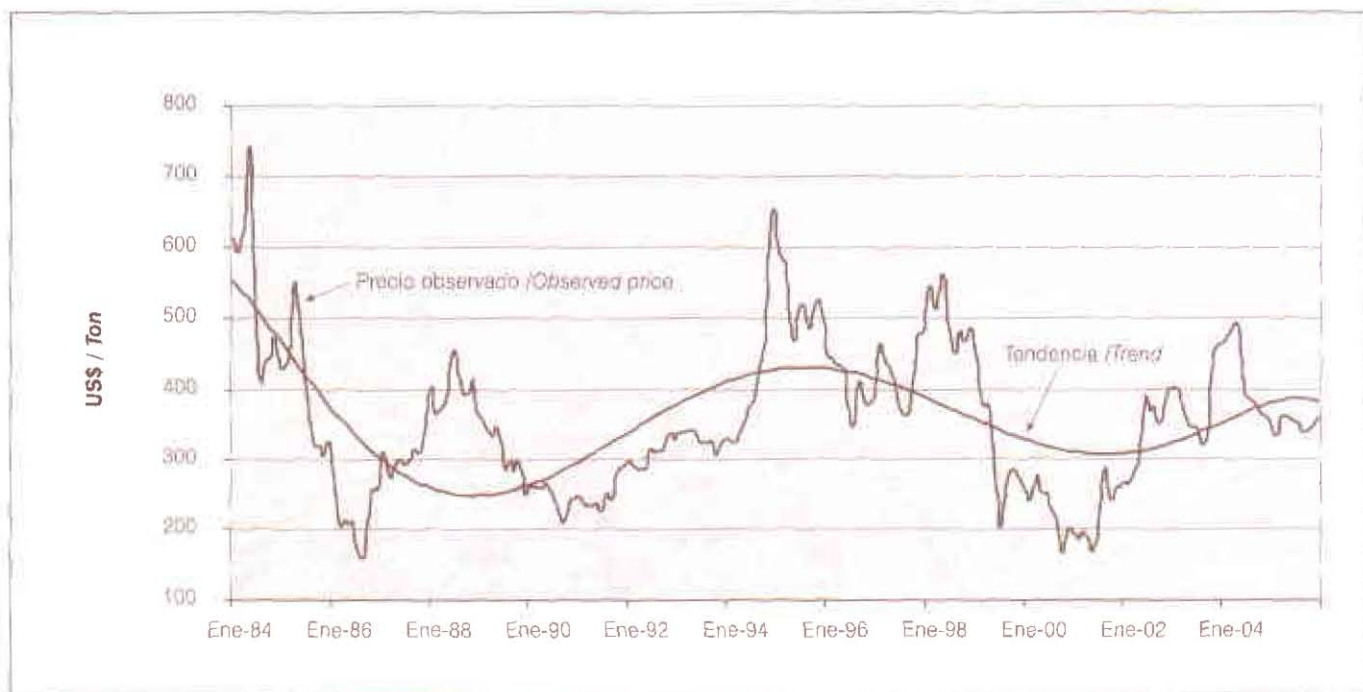
*Evolution of the International Price of Soybean Oil in US Dollars per Ton*



Fuente / Source: Oil World Monthly, 2005

## **Evolución del precio internacional de la estearina de palma en dólares por tonelada, FOB Malasia**

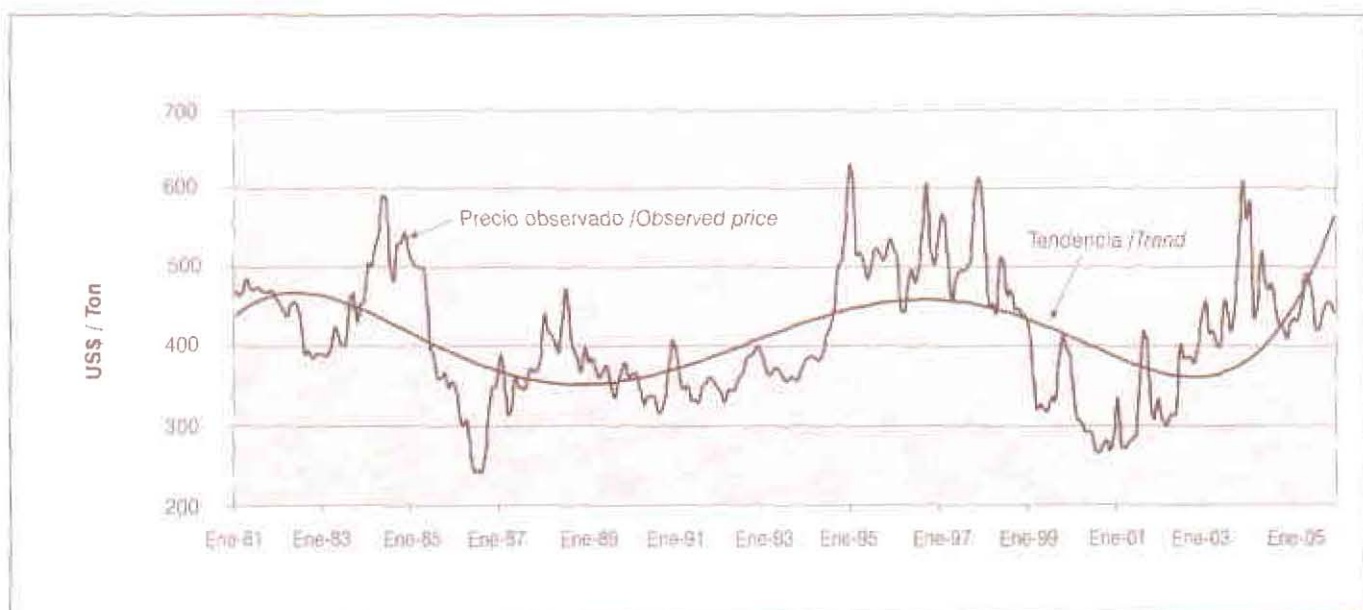
*Evolution of the International Price of Palm Stearin in US Dollars per Ton*



Fuente / Source: Oil World Monthly, 2005

## **Evolución del precio internacional del US sebo fancy blanqueado en dólares por tonelada, CIF Rotterdam**

*Evolution of the International Price of US Bleach Fancy Tallow in US Dollars per Ton*



Fuente / Source: Oil World Monthly, 2005

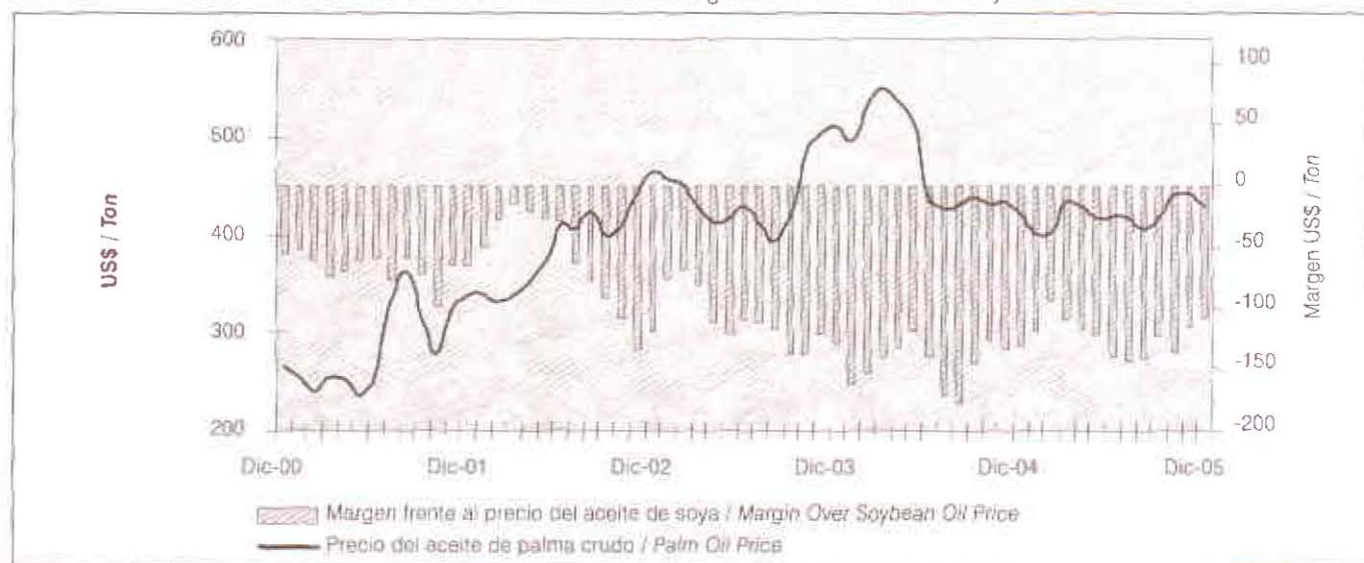


## Sección 6.4 Competitividad internacional de precios de los productos de la palma de aceite

*International Competitiveness of the Prices of Oil Palm Products*

### Precio internacional del aceite de palma crudo y el margen sobre el precio del aceite de soya

*International Price of Palm Oil and its Margin over the Price of Soybean Oil*

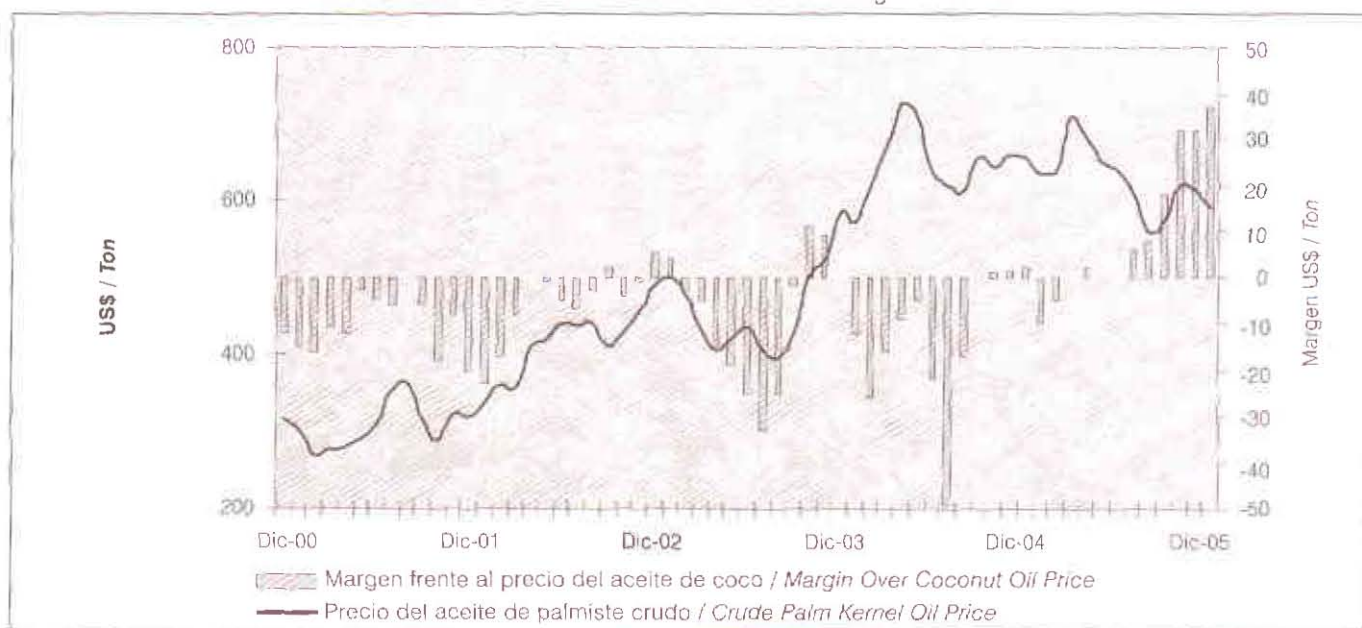


Nota: El precio del aceite de palma es CIF Rotterdam mientras el del aceite de soya es FOB Dutch / The price of palm oil is based on CIF Rotterdam quotation while that of soybean oil is based on FOB Dutch

Fuente / Source: Oil World Monthly, 2005

### Precio internacional del aceite de palmiste crudo y el margen sobre el precio del aceite de coco

*International Price of Crude Palm Kernel Oil and its Margin over the Price of Coconut Oil*

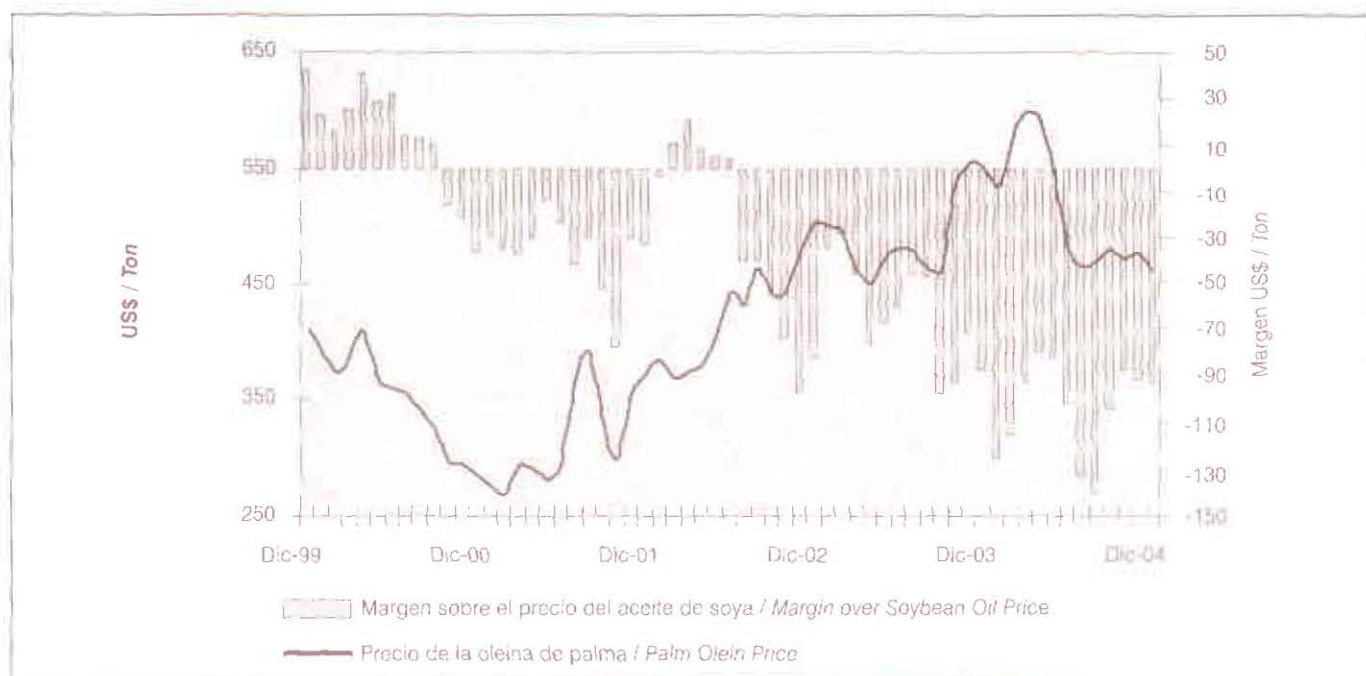


Nota: Los precios de los aceites de palmiste y coco son CIF Rotterdam / The prices of palm kernel oil and coconut oil are CIF Rotterdam

Fuente / Source: Oil World Monthly, 2005

### Gráfico 48 Precio internacional de la oleína de palma y el margen sobre el precio del aceite de soja

*International Price of Palm Olein and its Margin over the Price of Soybean Oil*

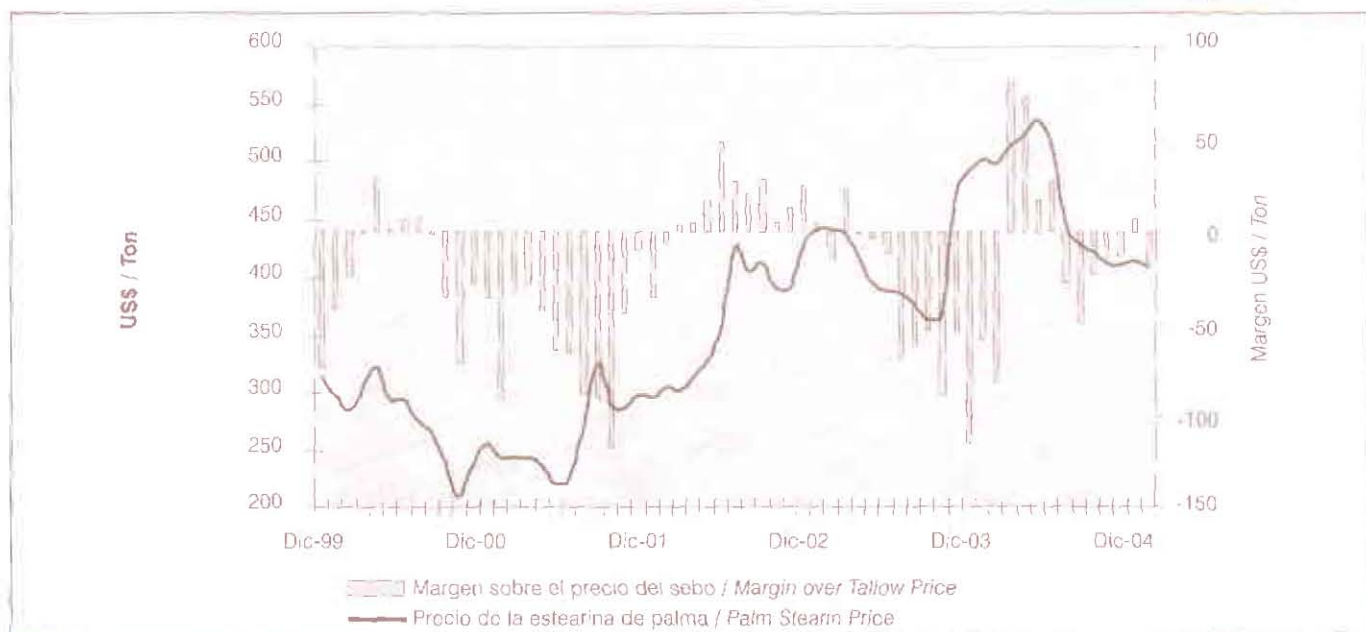


*Nota: El precio de la oleína de palma es CIF Rotterdam mientras el del aceite de soja es FOB Dutch / The price of palm olein is based on CIF Rotterdam quotation while that of soybean oil is based on FOB Dutch*

Fuente / Source: Oil World Monthly, 2005

### Gráfico 49 Precio internacional de la estearina de palma y el margen sobre el precio de US sebo fancy blanqueado

*International Price of Palm Stearin and its Margin over the Price of US Bleach Fancy Tallow*



*Nota: Los precios de estearina de palma y el sebo son CIF Rotterdam / The prices of palm stearin and US bleach fancy tallow are CIF Rotterdam*

Fuente / Source: Oil World Monthly, 2005



## **Edición general**

### **Unidad de Economía y Comercio**

Armando Corredor Ríos  
Mario Manjarrés Martínez  
Álvaro Pachón Osorio

### **Coordinación editorial**

#### **Oficina de Comunicaciones - Fedepalma**

Patricia Bozzi Ángel

### **Diseño y diagramación**

Briceño Gráfico

### **Impresión**

Molher Impresores Ltda.

### **Publicación financiada por**

Fondo de Fomento Palmero

Federación Nacional de Cultivadores de Palma de Aceite - Fedepalma

## **Fedepalma**

Carrera 10A No. 69A - 44  
PBX: (57-1)313 86 00 Fax: (57-1)211 3508  
[www.fedepalma.org](http://www.fedepalma.org)  
Bogotá, D.C. Colombia  
Junio 2006